



ŠKODA Octavia Manual de utilizare



Structura acestui Manual de utilizare (explicații)

Acest Manual de utilizare este structurat sistematic, pentru a vă ușura găsirea și extragerea informațiilor pe care le căutați.

Capitolele, Cuprinsul și Indexul

Conținutul manualului este structurat în segmente relativ scurte, care sunt sintetizate în **capitole** sistematice. Capitolul actual este indicat întotdeauna în partea de jos a paginii din dreapta.

Cuprinsul desfășurat în funcție de capitole și **indexul** de la sfârșitul manualului vă ajută să găsiți rapid informațiile dorite.






Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la direcția de deplasare a autovehiculului.

Unități de măsură

Valorile sunt date în unități de măsură metrice.

Explicația simbolurilor

-  Indică trimiterea la o secțiune care cuprinde informații importante și indicații de siguranță din cadrul unui capitol.
-  Marchează sfârșitul unui capitol.
-  Marchează continuarea capitolului pe pagina următoare.
-  Indică situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil.
-  Marchează masca de protecție recunoscută.

Indicații

ATENȚIE

Cele mai importante indicații au titlul **ATENȚIE**. Aceste instrucțiuni de **ATENȚIONARE** vă atrag atenția asupra unui **pericol serios de accident, respectiv de accidentare**.

ATENȚIE

Indicația **Precuție** atrage atenția asupra posibilelor deteriorări ale autovehiculului dumneavoastră (de exemplu: la sistemul de transmisie) sau vă atenționează asupra pericolelor generale de producere a accidentelor.



Indicație de mediu

Indicația **Mediu înconjurător** atrage atenția asupra protecției mediului înconjurător. Aici puteți găsi de exemplu aprecieri în ceea ce privește reducerea consumului de combustibil.



Indicație

O **indicație** normală atrage atenția asupra informațiilor importante pentru exploatarea autovehiculului.

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Ați obținut un autovehicul care dispune de cea mai modernă tehnologie și de numeroase dotări. Citiți cu atenție acest Manual de utilizare, deoarece condiția pentru o exploatare corectă a autovehiculului este aceea de a proceda în conformitate cu acest manual.

Pentru eventuale întrebări referitoare la autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui atelier autorizat ŠKODA.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (numit în continuare numai ŠKODA)



Literatura de bord

În literatura de bord a autovehiculului dumneavoastră găsiți, în afară de acest „Manual de utilizare” și „Planul de Service” și broșura „Ajutorul la drum”.

În plus, în funcție de modelul autovehiculului și de echipare în mapa de bord există manuale de utilizare și instrucțiuni pentru fiecare echipament (de exemplu, Manualul de utilizare Radio).

În cazul în care vă lipsește unul din documentele menționate mai sus, adresați-vă unui partener contractual ŠKODA.

Manualul de utilizare

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere.

De aceea este posibil ca **nu toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare să fie prezente pe autovehiculul dumneavoastră.

Nivelul de dotare al autovehiculului dumneavoastră este în conformitate cu contractul dumneavoastră. Informații suplimentare găsiți la dealerul dumneavoastră ŠKODA.

Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

Planul de service:

- conține datele autovehiculului, inclusiv datele referitoare la lucrările de service efectuate;
- este prevăzut pentru a servi la confirmarea lucrărilor de service;
- este prevăzut pentru înregistrările referitoare la garanția de mobilitate (valabil numai pentru anumite țări);
- servește drept certificat de garanție din partea dealer-ului ŠKODA.

Confirmarea lucrărilor de service reprezintă una din condițiile pentru solicitările de garanție.

Prezentați astfel întotdeauna Planul de service, atunci când aduceți autovehiculul dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Dacă Planul dumneavoastră de service s-a pierdut sau a fost distrus, adresați-vă unității autorizate ŠKODA care efectuează întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră. Aici vi se pune la dispoziție un duplicat, în care vă vor fi confirmate lucrările de service efectuate până la data respectivă de către unitatea autorizată ŠKODA.

Broșura Ajutor la drum

Broșura Ajutorul la drum cuprinde cele mai importante numere de telefon de urgență, numerele de telefon, adresele și adresele de contact ale partenerilor contractuali ŠKODA din fiecare țară.

Cuprins

Prescurtări folosite

Utilizarea

Postul de conducere	7
Prezentarea generală	6
Aparatele de bord și lămpile de control	8
Panoul de bord	8
Afișajul multifuncțional (calculatorul de bord)	12
MAXI DOT (afișaj informativ)	15
Lămpile de control	18
Descuierea și încuierea autovehiculului	26
Cheia autovehiculului	26
Siguranța pentru copii	27
Închiderea centralizată	27
Telecomanda	30
Instalația de alarmă antifurt	31
Capota portbagajului	33
Geamuri acționate electric	34
Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	37
Luminile și vizibilitatea	39
automată	39
Lampa interioară	45
Vizibilitatea	47
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	48
Oglinda retrovizoare	51
Scaunele și compartimentele de depozitare	54
Scaunele față	54
Încălzirea în scaune	57
Tetierele	58
Scaune spate	59
Portbagajul	60

Podea variabilă în portbagaj	64
Peretele despărțitor (Combi)	65
Suport pentru portbagaj de acoperiș	66
Suportul pentru pahare	68
Scrumieră	68
Bricheta, priza de 12 V	69
Compartimente de depozitare	70
Cârligele pentru haine	77
Suportul de bilete de parcare	77

Încălzirea și sistemul de aer condiționat	79
Încălzirea și sistemul de aer condiționat	79
Duze de ventilație	80
Încălzirea	80
Instalația de climatizare (manuală)	82
Climatron (instalația de climatizare automată)	85
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	87
Pornirea și conducerea	91
Pornirea și oprirea motorului	91
Frâne și sisteme de asistență la frânare	94
Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală)	97
Pedale	98
Sistemul de asistență la parcare	98
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)	99
START-STOPP	101

Cutia de viteze automată	103
Cutia de viteze automată	103
Comunicație	108
Telefoanele mobile și aparatele de emisie	108
Operarea telefonului de la volanul multifuncțional	109
Simboluri de pe afișajul informativ	110
Agenda internă a telefonului	110

Pregătirea universală pentru telefonul mobil GSM II	110
Pregătirea universală pentru telefon GSM III	113
Operarea prin comandă vocală	117
Multimedia	119

Siguranța

Siguranța pasivă	122
Indicații cu caracter general	122
Poziția corectă în scaun	123
Centurile de siguranță	126
Centurile de siguranță	126
Sistemul airbag	130
Descrierea sistemului airbag	130
Airbagurile frontale	131
Airbag lateral	132
Airbag cortină	133
Dezactivare airbaguri	134
Transportul copiilor în siguranță	136
Scaunul pentru copii	136

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător	140
Primii 1 500 kilometri	140
Catalizatorul	140
Conducerea economică și ecologică	141
Compatibilitatea cu mediul	143
Conducerea în străinătate	144
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	144
Traversarea prin apă pe șosele	144
Regimul de tractare	146
Tractarea unei remorci	146

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului	149
Îngrijirea autovehiculului	149
Verificarea și completarea	156
Combustibilul	156
Compartimentul motor	159
Bateria autovehiculului	166
Jantele și anvelopele	171
Roțile	171
Accesorii, modificările și piesele de schimb	178
Informații introductive	178
Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag	178

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator	180
Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant	180
extinctorul	180
Trusa de scule	181
Înlocuirea roții	181
Setul de pană	184
Pornirea asistată	187
Tractarea autovehiculului	188
Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență	191
Siguranțele	191
Becurile	194

Date tehnice

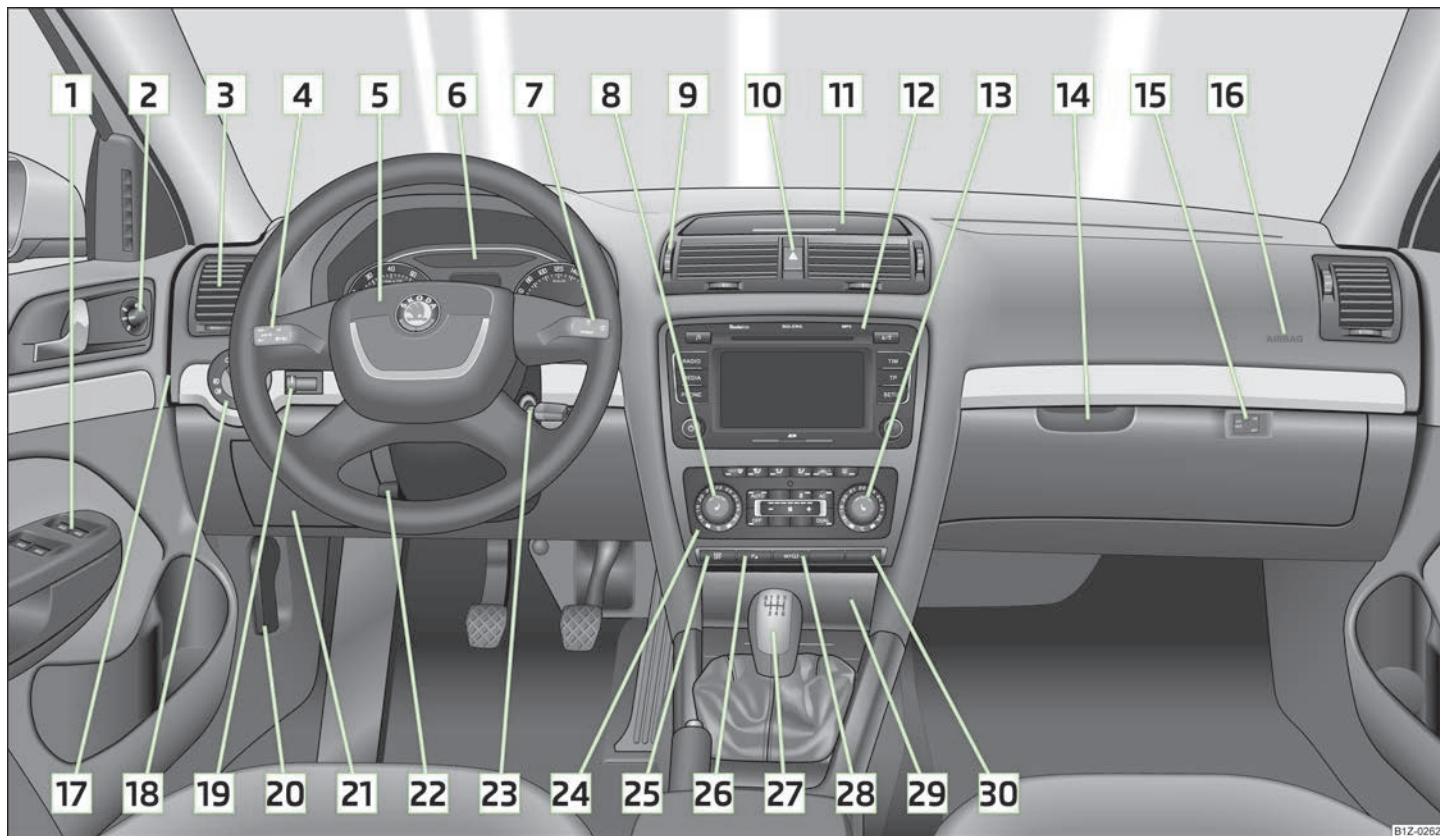
Date tehnice	199
Informații introductive	199
Datele de pe plăcuța de identificare a autovehiculului și de pe plăcuța de identificare a tipului	199

Dimensiunile de gabarit	200
Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară	202
Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor	204
Autovehiculele multifuncționale (AF)	210

Index

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	Rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
AF	Autovehicule multifuncționale
CA	Transmisia automată
ASR	Controlul tracțiunii
CO ₂ în g/km	Cantitatea de dioxid de carbon eliminată, în grame per kilometru parcurs
DPF	Filtrul de particule diesel
DSG	Cutie de viteze automată cu ambreiaj dublu
DSR	Sistem activ de asistare a direcției
EDS	Blocarea electronică a diferențialului
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
kW	Kilowat, unitate de măsură pentru puterea motorului
CM	Cutie de viteze manuală
MFD	Afișajul multifuncțional
N1	un autoturism construit exclusiv sau predominant pentru transportul de mărfuri
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
TDI CR	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție common-rail
TDI PD	Motor diesel cu turbosuflantă și sistem de injecție cu pompă-injector
TSI	Motor pe benzină cu turbosuflantă și injecție directă



B1Z-0262

Fig.1 Postul de conducere

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric	34
2	Reglare electrică oglinzi exterioare	52
3	Gurile de ventilație	80
4	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Semnalizare, lumina de drum și de parcare, avertizarea luminoasă	45
	> Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	99
5	Volanul: > cu claxon	131
	> cu airbag frontal pentru șofer	109, 119
	> cu taste de operare pentru radio, sistemul de navigație și telefon	8
6	Panoul de bord: Instrumentele de bord și lămpile de control	8
7	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Indicatorul multifuncțional	12
	> Instalația de spălare/ștergere parbriz	48
8	Regulator pentru încălzirea scaunului stânga-față	57
9	Gurile de ventilație	80
10	Întrerupător pentru instalația de avertizare avarie	44
11	Compartimentul de depozitare din tabloul de bord	72
12	În funcție de echipare: > Radio	
	> Sistemul de navigație	
13	Regulator pentru încălzirea scaunului dreapta-față	57
14	Torpedo pe partea pasagerului	71
15	Comutator cu cheie pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față (în compartimentul de depozitare al pasagerului față)	134
16	Airbag frontal al pasagerului față	131
17	Panoul cu siguranțe (pe partea laterală a bordului)	192
18	Comutatorul de lumini	40

19	Potențiomtru pentru intensitatea iluminării instrumentelor de bord și potențiomtru pentru reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor	43, 44
20	Maneta de deblocare a capotei motorului	161
21	Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	71
22	Manetă pentru reglarea volanului	92
23	Butucul de contact	93
24	În funcție de echipare: > Elemente de comandă pentru încălzire	80
	> Comenzi pentru instalația de climatizare	82
	> Elemente de comandă pentru Climatronic	85
25	Comutatorul ASR	97
26	Sistemul de asistență la parcare față și spate	98
27	În funcție de echipare: > Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală)	97
	> Maneta selectorului de viteze (transmisia automată)	104
28	Supravegherea presiunii din anvelope	176
29	În funcție de echipare: > Scrumiera	68
	> Compartimentul de depozitare	72
30	Lampa de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față	134

i Indicație

La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » fig. 1. Simbolurile corespund elementelor de comandă.

Aparatele de bord și lămpile de control

Panoul de bord

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentarea generală	8
Turometrul	9
Vitezometrul	9
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire	9
Indicatorul rezervei de combustibil	9
Contorul pentru distanța parcursă	10
Afișajul intervalelor de service	10
Ceasul digital	11
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	11

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Nu acționați niciodată elementele de comandă din panoul de bord în timpul deplasării, ci numai cu autovehiculul staționat!

Prezentarea generală

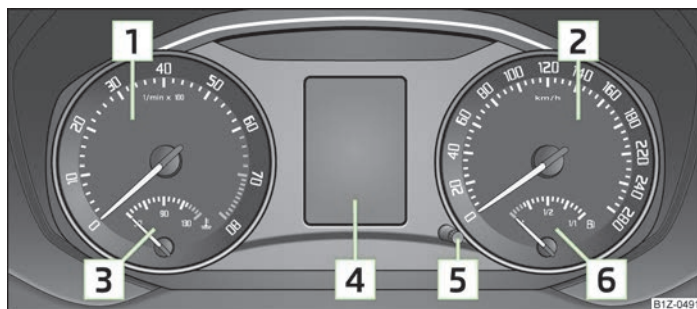


Fig. 2 Panoul de bord


Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 8.

- 1 Turometrul » pagina 9
- 2 Vitezometrul » pagina 9
- 3 Indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire » pagina 9
- 4 Afișaj:
 - > cu contor pentru distanța parcursă » pagina 10
 - > cu afișare intervale service » pagina 10
 - > cu ceas digital » pagina 11
 - > cu afișaj multifuncțional » pagina 12
 - > cu afișaj informativ » pagina 15
- 5 Butonul de rotire și apăsare pentru selectarea modului de afișare (rotiți butonul) / pentru reglare (apăsați butonul):
 - > Reglare ore/minute
 - > Activarea/dezactivarea celei de a doua viteze în mph sau în km/h
 - > Intervalele de service - afișarea zilelor rămase și al numărului de kilometri până la următoarea verificare tehnică
 - > Resetarea contorului zilnic pentru distanța parcursă
 - > Resetarea afișajului intervalelor de service
 - > Activare/dezactivare regim afișare
- 6 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 9

Turometrul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

Zona roșie de pe scala turometrului  » fig. 2 la pagina 8 marchează domeniul în care unitatea de comandă a motorului începe să limiteze turația motorului. Unitatea de comandă a motorului limitează turația motorului la o valoare limită sigură.

Înainte de atingerea zonei roșii de pe scala turometrului trebuie să selectați treapta de viteză imediat superioară respectiv poziția D a cutiei de viteze automate.

Pentru a menține turația optimă a motorului, se va respecta recomandarea privind treapta de viteză » pagina 11.



Indicație de mediu

Selectarea la timp a vitezelor superioare contribuie la economisirea de combustibil, la reducerea zgomotului de funcționare, la protejarea mediului înconjurător și la creșterea duratei de viață a motorului.

Vitezometrul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

Avertizare la depășirea vitezei

La depășirea unei viteze de 120 km/h se emite un semnal acustic de avertizare. Dacă viteza scade din nou sub această limită de viteză, semnalul acustic de avertizare este oprit.



Indicație

Această funcție este prevăzută numai pentru anumite țări.

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

Afișajul temperaturii lichidului de răcire  » fig. 2 la pagina 8 funcționează numai când contactul motor este cuplat.

Următoarele indicații cu privire la domeniile de temperatură trebuie respectate, pentru a evita defecțiuni ale motorului:

Zona rece

Dacă indicatorul se găsește în partea stângă a scalei, înseamnă că motorul nu a atins încă temperatura de funcționare. Evitați turațiile înalte, accelerarea puternică și solicitarea intensă a motorului.

Zona de funcționare

Motorul a atins temperatura de funcționare când acul indicatorului se găsește în zona centrală a scalei, la un regim de conducere normal. În cazul solicitării puternice a motorului și a unor temperaturi exterioare ridicate, indicatorul poate să oscileze spre dreapta.



ATENȚIE


Farurile suplimentare și alte echipamente montate în fața orificiilor de admisie a aerului înrăutățesc acțiunea de răcire a lichidului de răcire. În cazul temperaturilor exterioare ridicate și a solicitării puternice a motorului, există pericolul unei supraîncălziri a acestuia » pagina 20.

Indicatorul rezervei de combustibil



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

Indicatorul rezervei de combustibil  » fig. 2 la pagina 8 funcționează numai când contactul motor este pus.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de cca. 55 litri, respectiv 60 litri¹⁾. Când indicatorul atinge marajul corespunzător rezervei, pe panoul de bord se aprinde lampa de control  » pagina 24.

¹⁾ Valabil pentru Octavia Combi 4x4 și Octavia Scout.

Ca semn de avertizare se emite și un semn acustic.

! ATENȚIE

Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Alimentările neregulate cu combustibil, pot conduce la funcționarea neregulată a motorului. Combustibilul ners poate intra în instalația de evacuare a gazelor și poate deteriora catalizatorul.

i Indicație

După alimentarea întregului rezervor de combustibil, în cazul unei deplasări dinamice (de exemplu multe viraje, frânări, pante și rampe), se poate întâmpla ca indicatorul nivelului de combustibil să indice mai puțin. La oprire sau dacă deplasarea devine mai puțin dinamică, indicatorul de nivel combustibil va afișa din nou cantitatea corectă de combustibil. Acest fenomen nu reprezintă o defecțiune.


Contorul pentru distanța parcursă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

Distanța parcursă este exprimată în kilometri (km). În câteva țări, se folosește unitatea de măsură mile pe oră (mph).

Contorul de parcurs zilnic (trip)

Contorul de parcurs zilnic indică distanța parcursă de la ultima resetare a contorului - în pași de 100 m resp. 1/10 mile.

Apăsați tasta  » fig. 2 la pagina 8 pentru mai mult de 1 secundă, pentru a reseta afișarea contorului de parcurs zilnic.

Contorul de kilometraj

Contorul de kilometraj indică kilometri, respectiv milele, parcurse în total.

Afișaje de avarie

Dacă apare o defecțiune la panoul de bord, pe afișaj va apărea permanent mesajul **Error** (Eroare). Remediați defecțiunea cât mai repede cu putință, la o unitate autorizată ŠKODA.


i Indicație

Dacă, la autovehiculele echipate cu afișaj informativ, este activată afișarea vitezei secundare în mph sau în km/h, această viteză va apărea în locul contorului pentru întreaga distanță parcursă.

Afișajul intervalelor de service




Fig. 3
Indicatorul intervalelor de service: Indicație

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

În funcție de echipare poate varia afișarea.


Afișajul intervalelor de service

Înainte de atingerea intervalului de service, după cuplarea contactului, se afișează pentru 10 secunde simbolul unei chei fixe  și numărul de kilometri rămași » fig. 3. Simultan este afișat numărul de zile rămase până la următoarea inspecție tehnică.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Service in ... km or ... days. (Service în ... km sau ... zile.)

Indicatorul de kilometri, respectiv cel de zile se reduce în pași de 100 km, până la scadența termenului de prezentare la service.


De îndată ce s-a ajuns la data scadență, este afișat pe ecran, pentru 20 secunde, după cuplarea contactului, un simbol intermitent al cheii fixe  precum și textul **Service**.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Service now! (Service acum!)

Afișarea distanței și zilelor rămase până la termenul de prezentare la service

Puteți afișa oricând distanța rămasă sau zilele rămase până la următoarea inspecție tehnică, cu ajutorul tastei [5] » fig. 2 la pagina 8.

Pe afișaj apare pentru 10 secunde simbolul unei chei fixe  și numărul de kilometri rămas. Simultan este afișat numărul de zile rămase până la următoarea inspecție tehnică.

La autovehiculele cu afișaj informativ, puteți apela acest afișaj în meniul **Settings** (setări) » pagina 16.

Pe afișajul informativ se afișează timp de 10 secunde următoarele:

Service in ... km or ... days. (Service în ... km sau ... zile.)

Resetarea afișajului intervalelor de service

Resetarea afișajului intervalelor de service se poate efectua numai atunci când pe afișajul panoului de bord este afișat un mesaj de service sau cel puțin o preavertizare.

Recomandăm efectuarea resetării de către o unitate autorizată ŠKODA.

Unitatea autorizată ŠKODA:

- > resetează indicatorul după efectuarea inspecției;
- > face o însemnare în Planul de service;
- > lipește o etichetă cu termenul următorului service pe partea laterală a tabloului de bord, pe partea șoferului.

Afișarea intervalelor de service se poate reseta și de la butonul [5] » fig. 2 la pagina 8.

La autovehiculele cu afișaj informativ, puteți reseta afișarea intervalelor de service în meniul **Settings** (setări) » pagina 16.

! ATENȚIE

Vă recomandăm să nu resetați singur afișajul intervalelor de service, deoarece în caz contrar se poate ajunge la o setare eronată a afișării intervalelor de service și astfel la eventuale defecțiuni la autovehicul.

i Indicație

- Nu resetați niciodată afișajul între intervalele de inspecții service, deoarece, în caz contrar, se vor realiza afișări eronate.
- Dacă se deconectează bateria, valorile afișate ale intervalelor de service rămân memorate.

■ Dacă în urma unei reparații trebuie să se schimbe panoul de bord, trebuie să se introducă valorile corecte în contorul indicatorului intervalului de service. Această lucrare este efectuată de către o unitate autorizată ŠKODA.

■ După resetarea indicatorului cu intervale variabile de service, datele vor fi afișate ca la autovehiculele cu intervale fixe de service. Din acest motiv vă recomandăm ca resetarea afișajului intervalelor de service să fie realizată numai de o unitate service autorizată ŠKODA, unde resetarea se realizează prin intermediul unui tester.

■ Informații suplimentare referitoare la intervalele de service » *Planul de service.*

Ceasul digital



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 8.

Ceasul se reglează de la butonul [5] » fig. 2 la pagina 8.

Prin rotirea butonului [5] se selectează afișajul pe care doriți să-l modificați, iar prin apăsarea butonului se efectuează modificarea respectivă.

La autovehiculele echipate cu afișaj informativ, reglarea ceasului se poate realiza și în meniul **Time** (timp) » pagina 16.

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză

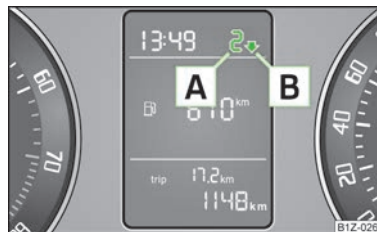


Fig. 4
Recomandarea treptei de viteză



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 8.

Pe afișajul din panoul de bord este afișată treapta de viteză selectată [A] » fig. 4.

Pentru a consuma cât mai puțin combustibil, pe display se afișează recomandări pentru selectarea treptelor de viteză.

Dacă unitatea de comandă recunoaște faptul că este avantajoasă schimbarea treptei de viteză, se afișează pe ecran o săgeată **B**. Săgeata este îndreptată în sus sau în jos, în funcție de recomandarea privind cuplarea unei trepte superioare sau inferioare.

Simultan, în locul treptei de viteză selectate momentan **A** se afișează treapta de viteză recomandată.

! ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare, de exemplu în depășiri, este întotdeauna răspunzător șoferul.

Afișajul multifuncțional (calculatorul de bord)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memoria	12
Modul de utilizare	13
Informații referitoare la afișajul multifuncțional	13
Alertare la depășirea vitezei	14

Indicatorul multifuncțional poate fi operat numai când contactul motor este cuplat. La punerea contactului va fi afișată funcția selectată înainte de luarea contactului motor.

Afișajul multifuncțional este prezentat, în funcție de echiparea autovehiculului, pe display » [fig. 5](#) la pagina 12 sau pe display informativ » [pagina 15](#).

La autovehicule cu afișaj informativ » [pagina 15](#) există posibilitatea de ascundere a unor informații.

! ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei. Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei - alertare asupra existenței poleiului!

i Indicație

- La anumite tipuri de autovehicule pentru export, afișarea va fi făcută în sistemul englezesc de măsurare.
- Dacă este activat afișajul vitezei secundare în mph, viteza actuală în km/h nu va fi afișată.

Memoria



Fig. 5
Afișajul multifuncțional

📖 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 12.**

Afișajul multifuncțional este prevăzut cu două dispozitive de memorare automate. Memoria selectată este afișată pe afișaj » [fig. 5](#).

Datele dispozitivului de memorare ale deplasărilor singulare (zona de memorare 1) vor fi afișate, când pe afișaj va apărea cifra 1. Dacă apare cifra 2, înseamnă că sunt afișate datele din memoria tuturor deplasărilor (zona de memorare 2).

Comutarea memoriei se realizează de la tasta **B** » [fig. 6](#) la pagina 13 de pe maneta de acționare a ștergătoarelor sau cu ajutorul roțiței de reglare **D** de pe volanul funcțional.

Dispozitivul de memorare pentru deplasările singulare (memoria 1)

Memoria pentru deplasările singulare adună informațiile legate de deplasare de la punerea contactului motor până la luarea contactului. Dacă deplasarea se reia în **mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor adăuga la cele existente până atunci. Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Dispozitivul de memorare pentru toate deplasările (memoria 2)

Memoria pentru toate deplasările acumulează informațiile legate de deplasări de la un număr nelimitat de deplasări până la un total de 19 ore și 59 minute durată de deplasare sau 1.999 km parcurși, respectiv la autovehiculele echipate cu afișaj informativ, 99 ore și 59 minute durată de deplasare sau 9.999 km parcurși. Dacă una din valorile numite este depășită, memoria este ștearsă și calcularea este reluată de la zero.

Memoria nu se va șterge dacă deplasarea se întrerupe mai mult de 2 ore.

i Indicație

În cazul în care se deconectează bateria autovehiculului, toate informațiile din dispozitivele de memorare 1 și 2 se vor șterge.

Modul de utilizare

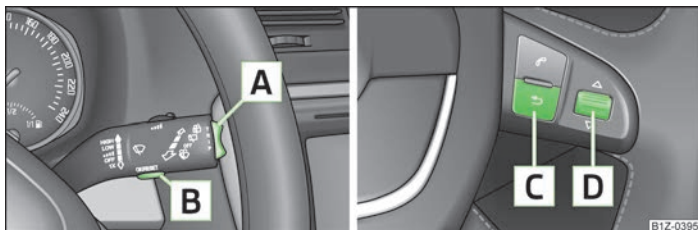


Fig. 6 Afișajul multifuncțional: Elemente de comandă de la maneta de acțiune a ștergătoarelor de parbriz / elemente de comandă de pe volanul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 12.

Tasta basculantă » fig. 6 și tasta se găsesc în maneta de acțiune a ștergătoarelor de parbriz. Comutarea și resetarea de la volanul multifuncțional are loc de la roțița .

Selectarea memoriei

» Apăsați repetat tasta » fig. 6, respectiv .

Selectarea funcțiilor cu ajutorul manetei ștergătoarelor de parbriz

» Apăsați scurt pe tasta basculantă » fig. 6, în partea de sus sau în partea de jos. Astfel accesați consecutiv funcțiile individuale ale afișajului multifuncțional.

Selectarea funcțiilor cu ajutorul volanului multifuncțional

» Apăsați tasta » fig. 6.

» Rotiți roțița în sus sau în jos. Astfel accesați consecutiv funcțiile individuale ale afișajului multifuncțional.

Resetarea

» Selectați memoria dorită.

» Apăsați prelung tasta » fig. 6, respectiv .

Următoarele valori ale memoriei selectate se aduc la zero cu tasta » fig. 6 resp. .

- » consumul mediu de combustibil;
- » distanța parcursă;
- » viteza medie;
- » durata de deplasare

Informații referitoare la afișajul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 12.

Temperatura exterioară

Pe display se afișează temperatură exterioară curentă.

Dacă temperatura exterioară scade sub +4 °C, în fața temperaturii apare simbolul unui fulg de nea (avertizare pentru polei) și se emite un semnal acustic. După apăsarea tastei basculante » fig. 6 la pagina 13 resp. , se redă funcția care a fost afișată ultima dată.

Durata de deplasare

Pe afișaj apare durata de deplasare de la ultima ștergere a memoriei. Dacă doriți să cronometrați timpul de deplasare de la un anumit moment înainte, trebuie să reseați memoria pe zero în acel moment, apăsând tasta » fig. 6 la pagina 13 respectiv pentru mai mult de 1 secundă.

Valoarea maximă de afișare pentru ambele memorii este de 19 ore și 59 minute, respectiv 99 ore și 59 minute la autovehiculele echipate cu afișaj informativ. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Consumul instantaneu de combustibil

Pe afișaj este afișat consumul actual de combustibil în l/100 km¹⁾. Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.

Când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h²⁾.

Consumul mediu de combustibil

Pe afișaj apare consumul mediu de combustibil în l/100 km¹⁾ începând cu ultima ștergere a memoriei » [pagina 12](#).

Dacă se dorește determinarea consumului mediu de combustibil într-un anumit interval de timp, atunci trebuie adusă la zero memoria la începutul măsurării, cu ajutorul tastei **[B]** » [fig. 6](#) la pagina 13. După ștergere, nu va apărea nicio valoare pe display la parcurgerea primilor 100.

În timpul deplasării, valoarea afișată este actualizată periodic.

Distanța accesibilă

Pe afișaj, autonomia apreciată apare în km. Veți fi informat asupra distanței pe care autovehiculul dumneavoastră o mai poate parcurge cu cantitatea de combustibil din rezervor și cu același stil de conducere.

Informația va apărea din 10 în 10 km. După aprinderea lămpii de control a rezervei de combustibil, afișajul va apărea din 5 în 5 km.

Calcularea autonomiei se face pe baza consumului de combustibil din ultimii 50 km. Când conduceți economic, autonomia crește.

Dacă memoria se resetează pe zero (după decuplarea bateriei), pentru distanța respectivă se calculează un consum de combustibil de 10 l/100 km, apoi valoarea va fi adaptată în funcție de maniera de conducere.

Distanța parcursă

Pe display apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei » [pagina 12](#).

Dacă se dorește măsurarea distanței de deplasare începând de la un anumit moment, atunci la acel moment memoria trebuie adusă la zero, prin apăsarea tastei **[B]** » [fig. 6](#) la pagina 13 resp. **[D]**.

Valoarea maximă afișată în ambele memorii este de 1.999 km, respectiv 9.999 km la autovehiculele cu afișaj informativ. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

¹⁾ La modelele destinate anumitor țări, consumul este afișat în km/l.

²⁾ La modelele destinate anumitor țări, se afișează --, - km/l când autovehiculul staționează.

Viteza medie

Pe afișaj este indicată viteza medie în km/h de la ultima ștergere a memoriei » [pagina 12](#). Dacă se dorește măsurarea vitezei medii într-un anumit interval de timp, se va aduce la zero memoria la începutul măsurării, cu ajutorul tastei **[B]** » [fig. 6](#) la pagina 13 resp. **[D]**.

După ștergere, la parcurgerea primilor 300 metri, pe display nu va apărea nicio valoare.

În timpul deplasării, valoarea afișată este actualizată periodic.

Viteza actuală

Pe afișaj se afișează viteza actuală, care este identică cu afișajul din vitezometru **[Z]** » [fig. 2](#) la pagina 8.

Temperatura uleiului

Dacă temperatura uleiului este mai scăzută de 50 °C sau dacă există o eroare în sistemul de control al temperaturii uleiului, în locul temperaturii uleiului se afișează doar - -.

Avertizare la depășirea vitezei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **[!]** de la [pagina 12](#).

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

» Selectați de la tasta **[A]** » [fig. 6](#) la pagina 13 sau de la roțița **[D]** punctul de meniu

Avertizare la depășirea vitezei.

- » Prin apăsarea tastei **[B]** resp. **[D]** activați posibilitatea de setare a limitei de viteză (valoarea clipește).
- » Reglați de la tasta **[A]** sau de la roțița **[D]** limita de viteză dorită, de exemplu 50 km/h.
- » Cu ajutorul tastei **[B]** resp. **[D]** confirmați limita de viteză selectată sau așteptați aprox. 5 secunde, până când setarea este memorată automat (valoarea începează să mai clipească).

Astfel limita de viteză se poate regla în pași de 5 km/h.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

» Selectați de la tasta **[A]** » [fig. 6](#) la pagina 13 sau de la roțița **[D]** punctul de meniu

Avertizare la depășirea vitezei.

- Deplasați-vă cu viteza pe care doriți să o reglați, de exemplu 50 km/h.
- Prin apăsarea tastei **B** resp. **D** se preia viteza curentă drept limită de viteză (valoarea clipește).

În cazul în care se dorește modificarea limitei de viteză setată, această modificare se realizează în pași de câte 5 km/h (de exemplu viteza preluată de 47 km/h crește la 50 km/h, respectiv scade la 45 km/h).

- Cu ajutorul tastei **B** resp. **D** confirmați limita de viteză selectată sau așteptați aprox. 5 secunde, până când setarea este memorată automat (valoarea începe să mai clipească).

Modificarea sau ștergerea limitei de viteză

- Selectați de la tasta **A** » fig. 6 la pagina 13 sau de la roțița **D** punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
- Prin apăsarea tastei **B** resp. **D** se șterge limita de viteză.
- Printr-o nouă apăsare a tastei **B** resp. **D** se activează posibilitatea de modificare a limitei de viteză.

Dacă se depășește viteza setată, se emite un semnal acustic de avertizare. Pe afișaj apare simultan mesajul **Avertizare la depășirea vitezei** și limita setată.

Limita de viteză setată rămâne memorată și după decuplarea contactului.

MAXI DOT (afișaj informativ)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Meniul principal	15
Setări	16
Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor	17
Controlul Auto-Check	17

Afișajul informativ vă informează cu privire la **starea actuală de funcționare a autovehiculului**. În afară de aceasta, display-ul de informații oferă (în funcție de echiparea autovehiculului) date referitoare la radio, telefon, indicatorul multifuncțional, sistemul de navigație, dispozitivul conectat la intrarea MDI și cutia de viteze automată » pagina 103.

⚠ ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.

⚠ ATENȚIE

La contactul cu afișajul (de exemplu, la curățare), scoateți cheia din contact, pentru a împiedica eventualele deteriorări.

Meniul principal

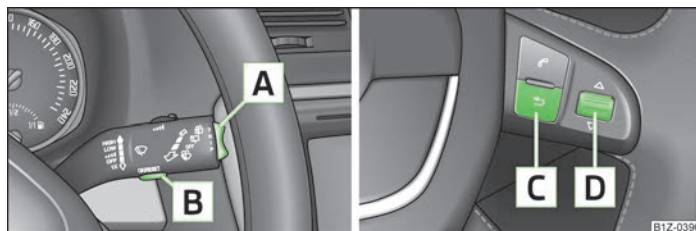


Fig. 7 Display-ul cu informații: Elemente de comandă de la maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz / elemente de comandă de pe volanul multifuncțional

📖 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 15.

Acționarea de la tastele de pe maneta ștergătoarelor

- **Main menu** (meniul principal) se activează prin apăsarea lungă a tastei basculante **A** » fig. 7.
- De la tasta basculantă **A** puteți selecta punctele individuale de meniu. După scurta apăsare a tastei **B** se afișează informația selectată.

Acționarea de la tastele de pe volanul multifuncțional

- **Main menu** (meniul principal) se activează prin apăsarea prelungă a tastei **A** » fig. 7.
- Prin apăsarea scurtă a tastei **C** ajungeți la nivelul anterior al meniului.
- Prin rotirea roțiței **D** puteți selecta meniurile individuale. După o scurtă apăsare a roțiței **D** este afișat meniul selectat.

Pot fi selectate următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

- **MFD** (afișaj multifuncțional) » pagina 12
- **Audio** » *Manualul de utilizare a radioului*
- **Navigation** (navigație) » *Manualul de utilizare a sistemului de navigație*
- **Phone** (telefon) » pagina 108
- **Aux. heating** (încălzire în staționare) » pagina 87
- **Assistants** (asistență) » pagina 41
- **Vehicle status** (stare autovehicul) » pagina 17
- **Settings** (setări) » pagina 16

Punctul de meniu **Audio** și **Navigation** (navigație) se afișează numai când radioul sau sistemul de navigație montat din fabricație este pornit.

Punctul de meniu **Aux. heating** (încălzire în staționare) se afișează numai dacă este montată din fabricație o încălzire în staționare.

Punctul de meniu **Assistants** (asistență) se afișează numai dacă autovehiculul este echipat cu faruri adaptive.

Indicație

- Dacă pe afișajul informativ apar avertizări, trebuie să confirmați aceste mesaje cu tasta **[B]** » fig. 7 de pe maneta ștergătoarelor de parbriz, respectiv cu tasta **[D]** de pe volanul multifuncțional, pentru a putea apela meniul principal.
- Dacă afișajul informativ nu este acționat, meniul va comuta întotdeauna după cca. 10 secunde la nivelul imediat superior.

Setări



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 15.

Prin intermediul display-ului de informații, puteți modifica dumneavoastră anumite reglaje. Reglajul actual este afișat pe afișajul de informații în meniul corespunzător, în partea de sus, sub linie.

Pot fi selectate următoarele date (în funcție de echiparea autovehiculului):

- **Language** (limba)
- **MFD Data** (date afișaj multifuncțional)
- **Convenience** (funcția Confort)
- **Lights & Vision** (luminile & vizibilitatea)
- **Time** (timp)
- **Winter tyres** (anvelope de iarnă)

- **Units** (unități)
- **Assistants** (asistență)
- **Alt. speed dis.** (viteza secundară)
- **Service**
- **Factory setting** (setări din fabricație)
- **Back** (înapoi)

După selectarea punctului de meniu **Back** (înapoi) reveniți un pas înapoi în meniul.

Limba de afișare

Aici puteți regla limba în care să se realizeze afișarea textelor informative și de avertizare.

Afișajele IMF

Aici puteți activa respectiv dezactiva unele dintre afișajele indicatorului multifuncțional.

Funcția Confort

Aici pot fi activate, dezactivate sau reglate următoarele funcții:

Rain closing (închidere când plouă)	Activarea/dezactivarea funcției închiderii automate a geamurilor și trapei glisante/rabatabile pe timp de ploaie, când autovehiculul este încuiat ¹⁾ . Dacă nu plouă și funcția este activată, geamurile și trapa/plafonul rabatabil se închid automat după cca. 12 ore.
Central locking (închidere centralizată)	Activarea/dezactivarea funcției de descuriere separată a portierelor și de încuiere automată.
ATA confirm (confirmare semnalizare acustică)	Activarea/dezactivarea semnalizării acustice a activării instalației de alarmă antifurt.
Window op. (operare geamuri)	Puteți regla acționarea Confort numai pentru geamul șoferului sau pentru toate geamurile.
Mirror down (coborâre oglindă)	Activarea/dezactivarea funcției coborârii oglinzii exterioare a pasagerului față, la selectarea treptei marșarier ²⁾ .

Mirror adjust. (reglare oglindă)	Activarea/dezactivarea funcției de reglare simultană a oglinzilor exterioare pe partea stânga și pe partea dreaptă.
Factory setting (setări din fabricație)	Restabilirea setărilor din fabricație pentru Confort.

^{a)} Această funcție este disponibilă numai la autovehiculele cu senzor de ploaie.

^{b)} Această funcție este disponibilă numai la autovehiculele cu scaunul șoferului reglabil electric.

Luminile și vizibilitatea

Aici pot fi activate, dezactivate sau reglate următoarele funcții:

Coming Home	Activarea/dezactivarea și reglarea duratei de iluminare a funcției COMING HOME.
Leaving Home	Activarea/dezactivarea și reglarea duratei de iluminare a funcției LEAVING HOME.
Dayl. dri. light (lumina de deplasare ziua)	Activarea/dezactivarea funcției „DAY LIGHT”.
Rear wiper (ștergător lunetă)	Activarea/dezactivarea funcției de ștergere automată a lunetei.
Lane ch. flash (semnalizare Confort)	Activarea/dezactivarea funcției de semnalizare Confort.
Travel mode (regim de călătorie)	Activarea/dezactivarea funcției regimului de călătorie.
Factory setting (setări din fabricație)	Restabilirea setărilor din fabricație pentru iluminare.

Ora

Aici puteți regla ora, formatul orei (afișare 12 sau 24 ore) și trecerea la ora de vară/iarnă.

Anvelopele de iarnă

Aici se poate regla viteza la care doriți să se emită semnalul acustic. Această funcție este prevăzută de exemplu în cazul anvelopelor de iarnă a căror viteză maximă admisă este mai mică decât viteza maximă a autovehiculului.

La depășirea vitezei, se afișează următoarele pe afișajul informativ:

Winter tyres max. speed ... km/h (anvelope de iarnă: viteza maximă ... km/h)

Unități de măsură

Aici se pot regla unitățile de măsură pentru temperatură, consum și distanța parcursă.

Asistență

Aici se pot adapta tonurile semnalelor acustice ale sistemului de asistență la parcare.

Viteza secundară

Aici se poate activa afișarea vitezei secundare în mph, respectiv în km/h.

Funcția Service

Aici se pot afișa kilometri și zilele rămase până la următoarea verificare tehnică și se poate reseta afișajul intervalului de service.

Factory settings

După selectarea meniului **Factory setting** (setări din fabricație) se vor restabili reglajele existente din fabricație, ale afișajului informativ.

Avertizare portiere, avertizare portbagaj și capotă motor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 15.

Dacă este deschisă cel puțin o ușă sau capota portbagajului, respectiv capota motorului, pe afișajul informativ este prezentat autovehiculul cu ușa sau capota respectivă **deschisă**.

În plus, se emite un semnal acustic, atunci când autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 6 km/h.

Controlul Auto-Check



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 15.





Starea autovehiculului

Când contactul este cuplat și în timpul deplasării, are loc întotdeauna verificarea anumitor funcții și stări ale sistemelor individuale ale autovehiculului.

Unele mesaje de avarie, precum și alte indicații sunt indicate pe afișajul informativ. Mesajele sunt însoțite în același timp de simboluri pe afișajul informativ, respectiv sunt indicate prin intermediul lămpilor de control pe panoul de bord » [pagina 18](#).

Punctul **Vehicle status** (stare autovehicul) este afișat în meniu atunci când există cel puțin un mesaj de avarie. După selectarea acestui meniu, se va afișa prima din indicațiile de avarie. Dacă există mai multe asemenea indicații, pe afișaj, sub mesaj se va afișa, de exemplu, **1/3**. Aceasta înseamnă că este afișat primul din cele trei mesaje existente.

Simbolurile de avertizare


	Presiunea uleiului de motor prea redusă	» pagina 21
	Ambreiajele transmisiei automate DSG prea fierbinți	» pagina 18
	Verificarea nivelului uleiului de motor, Senzorul de presiune al uleiului motor defect	» pagina 21
	Problemă cu presiunea uleiului de motor	» pagina 18

Ambreiajele transmisiei automate DSG prea fierbinți


Dacă pe afișajul informativ apare simbolul , înseamnă că temperatura ambreiajelor transmisiei automate este prea ridicată.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Gearbox overheated. Stop! Owner's man! Manual de bord!

Oprțiți autovehiculul și motorul și așteptați până când simbolul  se stinge - Pericol de deteriorare a transmisiei! După stingerea simbolului, se poate continua deplasarea.

Problemă cu presiunea uleiului de motor

Dacă pe display-ul informațional apare simbolul , atunci autovehiculul trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată ŠKODA. Împreună cu acest simbol se afișează și informațiile cu privire la turația maximă a motorului.

ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprțiți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprțiți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).






Indicație

















Simbolurile vor rămâne afișate până la remedierea defecțiunii. După prima afișare, simbolurile nu vor mai fi însoțite de texte informaționale pentru șofer.



Lămpile de control

Imagine de ansamblu

Lămpile de control indică anumite funcții, respectiv perturbații, și pot fi însoțite de semnale acustice.

	Frâna de parcare	» pagina 19
	Instalația de frână	» pagina 19
	Lampa avertizare centuri de siguranță	» pagina 20
	Alternatorul	» pagina 20
	Portieră deschisă	» pagina 20
	Nivel lichid răcire/temperatură lichid răcire	» pagina 20
	Capota motorului	» pagina 21
	Capota portbagajului	» pagina 21
 	Uleiul de motor	» pagina 21
 	Servodirecția electromecanică	» pagina 21
	Controlul tracțiunii (ASR)	» pagina 22

	Controlul electronic al stabilității (ESC)	» pagina 22
	Sistemul antiblocare frâne (ABS)	» pagina 22
	Lampa de ceață spate	» pagina 23
	Defectare bec	» pagina 23
	Sistemul de control al gazelor evacuate	» pagina 23
	Instalația de preîncălzire (motor diesel)	» pagina 23
EPC	Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	» pagina 23
	Filtrul diesel pentru impurități (motor diesel)	» pagina 23
	Rezerva de combustibil	» pagina 24
	Sistemul airbag	» pagina 24
	Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	» pagina 24
	Nivelul apei pentru spălarea parbrizului	» pagina 24
	Controlul tracțiunii (ASR) dezactivat	» pagina 25
	Lumina de semnalizare (stânga/dreapta)	» pagina 25
	Farurile de ceață	» pagina 25
	Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	» pagina 25
	Lumina de întâlnire	» pagina 25

	Blocarea selectorului de viteze	» pagina 25
	Faza lungă	» pagina 25


! ATENȚIE

- Dacă nu sunt luate în considerare lămpile de control și descrierile și avertizările respective, se poate ajunge la accidente grave sau deteriorarea autovehiculului.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidente, arsuri sau incendii. Respectați neapărat instrucțiunile de avertizare » pagina 159, *Compartimentul motor*.

i Indicație

- Dispunerea lămpilor de control depinde de varianta de motorizare. Simbolurile ale căror funcții sunt descrise în continuare, le găsiți sub formă de lămpi de control în panoul de bord.

Frâna de staționare

Lampa de control  se aprinde, atunci când frâna de mână este acționată. Suplimentar se emite un semnal sonor, dacă viteza de deplasare a autovehiculului depășește pentru 3 secunde viteza de 6 km/h.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:


Release parking brake! (Eliberați frâna de parcare!)

Instalația de frână





Lampa de control  se aprinde când nivelul lichidului de frână este prea scăzut sau când există o defecțiune la ABS.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:


Brake fluid: Owner's manual! (Lichidul de frână: Manual de bord!)


Oprii autovehiculul, oprii motorul și verificați nivelul lichidului de frână » pagina 165 » 

! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).
- La deschiderea capotei motorului și la verificarea nivelului lichidului de frână, se vor respecta indicațiile » [pagina 159](#), *Compartimentul motor*.
- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » [pagina 22](#), *Sistemul antiblocare (ABS)* ,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- O defecțiune a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului!

Lampa de avertizare centură de siguranță


Lampa de control  se aprinde după punerea contactului, pentru a atenționa șoferul asupra utilizării centurilor de siguranță. Lampa de control se va stinge numai după ce șoferul și-a fixat centura de siguranță.

Dacă șoferul nu are fixată centura de siguranță, la viteze mai mari de 20 km/h se emite un semnal sonor de avertizare însoțit de o clipire simultană a lămpii de control .

Dacă șoferul nu fixează centura de siguranță în următoarele 90 secunde, semnalul sonor se va opri, însă lampa de control  va continua să lumineze.

Informații suplimentare » [pagina 126](#), *Centurile de siguranță*.

Alternatorul



Dacă lampa de control  luminează în timp ce motorul funcționează, atunci bateria autovehiculului nu se încarcă.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA. Trebuie verificată instalația electrică.

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).

! ATENȚIE

Dacă în timpul mersului se aprinde pe lângă lampa de control  și lampa de control  (avarie la sistemul de răcire), opriți autovehiculul și motorul - Pericol de avariere a motorului!

Deschiderea portierei


Lampa de control  se aprinde când este deschisă o portieră sau mai multe.

Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).

Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire

Dacă lampa de control  luminează, respectiv luminează intermitent, înseamnă că temperatura lichidului de răcire este prea ridicată sau nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Check coolant! Owner's manual! (Verificați lichidul de răcire! Manual de bord!)

Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de răcire » [pagina 164](#), eventual completați cu lichid de răcire » [pagina 164](#).

Dacă nivelul lichidului de răcire se află în parametri normali, temperatura ridicată poate fi cauzată de o anomalie în funcționare a ventilatorului radiatorului. Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o » [pagina 193](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.



Dacă lampa de control  luminează, deși nivelul lichidului de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine,  **nu continuați deplasarea!**

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).
- Deschideți cu grijă vasul de expansiune pentru lichid de răcire. Când motorul este fierbinte, sistemul de răcire se află sub presiune - Pericol de opărire! De aceea, lăsați motorul să se răcească înainte de deschiderea capotei.
- Nu atingeți ventilatorul radiatorului. Ventilatorul radiatorului se poate pune în funcțiune și când contactul este luat.

Capota motorului



Lampa de control  se aprinde când capota motorului este descuiată. Dacă se descuie capota motorului în timpul deplasării, se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic.

Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).

Capacul portbagajului

Lampa de control  se aprinde la deschiderea capotei portbagajului cu contactul pus. Dacă se descuie capota portbagajului în timpul deplasării, se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic.

Această lampă de control se aprinde și când contactul nu este pus. Lampa de control luminează max. 5 minute.


Uleiul de motor

Lampa de control  clipește roșu (presiune ulei scăzută)

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Oil Pressure: Engine off! Owner's manual! (Presiune ulei: Opriți motorul! Manual de bord!)

Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor » [pagina 162](#), *Verificarea nivelului de ulei.*

Dacă lampa de control luminează intermitent,  **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine! Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Lampa de control  se aprinde galben (nivelul uleiului scăzut)

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Check oil level! (Verificați nivelul uleiului!)


Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul uleiului de motor » [pagina 162](#).

Dacă capota motorului rămâne deschisă mai mult de 30 secunde, lampa de control se stinge. Dacă nu se adaugă ulei de motor, lampa de control se va aprinde din nou după 100 km.

Lampa de control  clipește galben (senzorul de nivel al uleiului defect)

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Oil sensor: Workshop! (Senzor ulei: Atelier!)


În cazul în care senzorul de nivel al uleiului de motor este defect, după cuplarea contactului, lampa de control  luminează intermitent de mai multe ori și se emite un semnal acustic.


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).

Servodirecția electromecanică

Când se aprinde lampa de control , există o defecțiune parțială a servodirecției, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.



Când se aprinde lampa de control , există o defecțiune totală a servodirecției, iar asistarea direcției nu funcționează (forțe considerabil mai mari la manevrarea volanului). Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 92](#).

! ATENȚIE


Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).


i Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului se aprinde lampa de avertizare de culoare galbenă . După parcurgere unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă. Dacă după o nouă pornire a motorului și după o deplasare scurtă lampa de control  nu se stinge, atunci este necesar să vă adresați unei unități autorizate ŠKODA.

Sistemul de control al tracțiunii (ASR)

Dacă lampa de control  luminează intermitent, sistemul ASR tocmai acționează.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ASR să fie decuplat din anumite motive tehnice. Decuplați și recuplați contactul. Dacă, după repornirea motorului, lampa de control nu mai luminează, sistemul ASR se află din nou în stare de funcționare.

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ASR.


Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Error: traction control (ASR) (Eroare: control tracțiune (ASR))


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.


Informații suplimentare » [pagina 97, Controlul tracțiunii \(ASR\)](#).


i Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Controlul electronic al stabilității (ASR)

Dacă lampa de control  luminează intermitent, sistemul ESC tocmai acționează.

Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ESC să fie decuplat din anumite motive tehnice. Decuplați și recuplați contactul. Dacă, după repornirea motorului, lampa de control nu mai luminează, sistemul ESC se află din nou în stare de funcționare.

Dacă lampa de control  luminează, există o defecțiune în sistemul ESC.


Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Error: stabilisation control (ESC) (Eroare: Controlul stabilității (ESC))


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 96, Controlul stabilității \(ESC\)](#).

i Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Sistemul antiblocare (ABS)

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ABS.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:



Error: ABS (Eroare: ABS)

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 96, Sistemul antiblocare \(ABS\)](#).


! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 44](#).
- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control , **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- O defecțiune a sistemului ABS, respectiv a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului - Pericol de accident!

Lampă ceață spate

Lampa de control  se aprinde la pornirea farurilor de ceață » [pagina 43](#).


Defectare bec

Lampa de control  se aprinde când există un bec ars:
➤ în decurs de 2 secunde de la cuplarea contactului;
➤ la aprinderea becului defect.

Pe afișajul informativ apare de exemplu următoarea indicație:


Check front right dipped beam! (Verificați lumina de întâlnire dreapta-față!)


Sistemul de control al gazelor de eșapament


Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul de control al gazelor arse. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Instalația de preîncălzire (motor diesel)


După cuplarea contactului, se aprinde lampa de control . Imediat după stingerea lămpii de control pentru preîncălzire, se poate porni motorul.

Dacă lampa de control  **nu se aprinde sau luminează permanent**, înseamnă că există o defecțiune la instalația de preîncălzire.

Dacă lampa de control  începe să **lumineze intermitent** în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.


Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)


Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Filtrul diesel de particule (motor diesel)

Filtrul de particule diesel filtrează particulele de funingine din gazele arse. Particulele de funingine se adună în filtrul de particule diesel și sunt arse acolo în mod regulat.

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că filtrul de particule diesel este colmatat cu funingine.

Pentru a curăța filtrul de particule diesel, trebuie să circulați, dacă situația din trafic o permite » , timp de aprox. 15 minute sau până când se stinge lampa de control, în viteza a 4-a sau a 5-a (la transmisia automată: selectorul de viteze în poziția S), cu o viteză minimă de 60 km/h la o turație a motorului de 1800 - 2500 rot/min.

Lampa de control  se stinge numai după curățarea corespunzătoare a filtrului de particule diesel.

Dacă filtrul nu se curăță, lampa de control  nu se stinge și începe să clipească lampa de control .

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:


Diesel-particle filter: Owner's manual! (Filtrul de particule diesel: Manual de bord!)

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

ATENȚIE

- Filtrul de particule diesel atinge temperaturi foarte ridicate. De aceea, nu parcați în locuri în care filtrul fierbinte ar putea intra în contact cu iarbă uscată sau cu alte materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (vreme, carosabil și trafic). Recomandările ce trebuie aplicate ca urmare a aprinderii lămpii de control nu trebuie să vă determine niciodată la nerespectarea regulilor naționale de circulație.


ATENȚIE

Atât timp cât lampa de control  este aprinsă, trebuie să luați în considerare faptul că se va consuma mai mult combustibil, iar în anumite situații, se poate observa o scădere a puterii motorului.

Indicație

- Pentru a sprijini procesul de ardere a particulelor de funingine în filtrul de particule diesel, vă recomandăm să evitați deplasarea pe distanțe scurte.
- Prin utilizarea combustibililor diesel cu conținut ridicat de sulf se poate reduce considerabil durata de viață a filtrului de particule diesel. La o unitate autorizată ŠKODA puteți afla în ce țări se utilizează combustibil Diesel cu conținut ridicat de sulf.

Rezerva de combustibil

Lampa de control  luminează când în rezervorul de combustibil sunt mai puțin de 9 litri.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.


Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Please refuel. Range ... km (Vă rugăm alimentați!)

Indicație

Textul de pe afișajul informațional dispare numai după efectuarea alimentării cu combustibil și după parcurgerea unei scurte distanțe.

Sistemul airbag


Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul airbag.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Error: Airbag (Eroare: Airbag)

Funcționarea sistemului airbag este supravegheată electronic, chiar și atunci când unul din airbaguri este dezactivat.


Dacă a fost dezactivat un airbag frontal, lateral, respectiv cortină sau un sistem de tensionare a centurilor de siguranță cu ajutorul testerului:

- Lampa de control  se aprinde circa 4 secunde după cuplarea contactului și apoi clipește pentru încă circa 12 secunde la intervale de 2 secunde.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Airbag/belt tensioner deactivated. (Airbagul/dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță dezactivat.)


Dacă airbagul a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- Lampa de control  se aprinde pentru 4 secunde la cuplarea contactului;
- Dezactivarea airbagului va fi semnalizată prin aprinderea lămpii de control din centrul planșei de bord **AIRBAG OFF (airbag dezactivat)** » [pagina 134](#).


ATENȚIE

Când există o defecțiune, sistemul airbag trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată ŠKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.

Afișajul sistemului de control al presiunii în anvelope

Lampa de control  se aprinde când se înregistrează o scădere de presiune la una din anvelope. Verificați, respectiv corectați presiunea în toate roțile » [pagina 171](#).


Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Dacă lampa de control  luminează intermitent, înseamnă că există o defecțiune în sistem.


Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 176](#), *Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope*.

Indicație

Dacă bateria a fost deconectată, se aprinde lampa de control  după cuplarea contactului. După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor

Lampa de control  luminează atunci când nivelul lichidului de spălare a geamurilor este prea scăzut. Completați cu lichid » [pagina 166](#).

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Top up wash fluid! (Adăugați apă!)



Dezactivarea sistemului de control al tracțiunii (ASR)

Prin apăsarea tastei » [fig. 96](#) la pagina 96 sistemul ASR este dezactivat și se aprinde lampa de control .

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Traction control (ASR) deactivated.

Instalația de semnalizare

În funcție de poziția manetei semnalizatoarelor, se aprinde lampa de control stânga  sau dreapta .

Dacă o lampă de semnalizare este defectă, lampa de control clipește de două ori mai repede. Acest lucru nu este valabil în regimul de tractare remorcă.

Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Informații suplimentare » [pagina 45](#), *Maneta de semnalizare și pentru faza lungă.*

Farurile de ceață

Lampa de control  se aprinde la aprinderea farurilor de ceață » [pagina 42](#).


Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare

Lampa de control  luminează atunci când este activat sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare » [pagina 99](#).

Lumina de întâlnire

Lampa de control  se aprinde la aprinderea luminii întâlnire » [pagina 40](#).

Blocarea schimbătorului de viteze

Dacă luminează lampa de control , acționați pedala de frână. Acest lucru este necesar pentru a putea deplasa selectorul de viteze din poziția **P** sau **N** » [pagina 106](#).

Lumina de drum

Lampa de control  se aprinde când lumina de drum este aprinsă sau la folosirea avertizării luminoase » [pagina 45](#).

Descuierea și încuierea autovehiculului

Cheia autovehiculului

Informații introductive

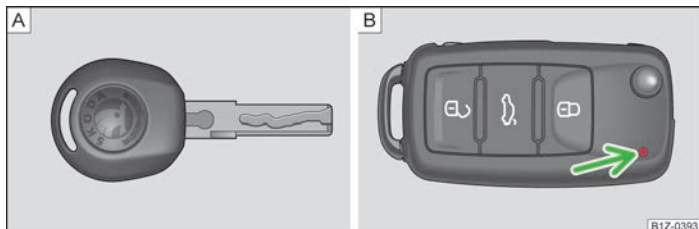


Fig. 8 Cheie fără comandă de la distanță / cheie cu comandă de la distanță (cheie cu telecomandă)

La livrarea autovehiculului primiți două chei. În funcție de echipare, autovehiculul dumneavoastră poate fi echipat cu chei fără comandă de la distanță » fig. 8-A sau cu chei cu comandă de la distanță » fig. 8-B.

! ATENȚIE

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și numai pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau acționa echipamentele electrice (de exemplu geamurile acționate electric) - Pericol de accidentare!
- Luați contactul motor numai după ce autovehiculul staționează! Altfel volanul s-ar putea bloca - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Păstrați profilul cheii absolut curat. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor și a contactului.

i Indicație

În cazul pierderii unei chei adresați-vă unui partener contractual ŠKODA, care vă va procura o cheie de schimb.

Înlocuirea bateriei din cheia cu telecomandă

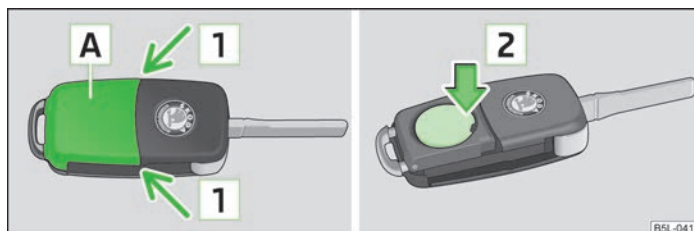


Fig. 9 Cheia cu telecomandă: îndepărtarea capacului/extragerea bateriei

Fiecare cheie cu telecomandă conține o baterie, care se găsește sub capacul **A** » fig. 9. Când bateria este descărcată, după apăsarea unei taste, lampa de control de culoare roșie » fig. 8 la pagina 26 - **B** de pe cheia cu telecomandă nu luminează intermitent. Vă recomandăm să vă adresați unui partener contractual ŠKODA pentru înlocuirea bateriei cheii. Dacă doriți totuși să înlocuiți singur bateria descărcată, procedați în felul următor:

- Rabatați cheia.
- Apăsăți capacul bateriei cu degetul mare sau cu o șurubelniță cu vârf plat, în locurile marcate cu săgețile **1** » fig. 9.
- Prin apăsarea bateriei în jos, în locul marcat cu săgeată **2**, scoateți bateria descărcată din cheie.
- Introduceți bateria nouă. Asigurați-vă că simbolul „+” de pe baterie este orientat în sus. Polaritatea corectă este marcată pe capacul locașului cu baterie.
- Așezați capacul în cheie și apăsați-l până se fixează cu zgomot.

! ATENȚIE

- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.
- Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeuri, corespunzător cu reglementările legale în vigoare.

Indicație

- În cazul pierderii unei chei adresați-vă unui partener contractual ŠKODA, care vă va procura o cheie de schimb.
- În cazul în care, după schimbarea bateriei, autovehiculul nu poate fi încuiat sau descuiat de la cheia cu telecomandă, instalația trebuie sincronizată » [pagina 31](#).

Siguranța pentru copii

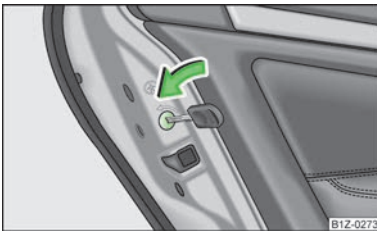


Fig. 10
Siguranța pentru copii de la portierele din spate

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Siguranța pentru copii se activează și se dezactivează cu cheia autovehiculului.

Activarea

- Rotiți cu cheia de contact fanta din portierele din spate în sensul săgeții » [fig. 10](#).

Oprire

- Rotiți cu cheia de contact fanta spre dreapta, contrar sensului săgeții.

Închiderea centralizată

Informații introductive

La utilizarea închiderii și deschiderii centralizate, se vor încuia sau descuia simultan **toate** portierele și clapeta rezervorului de combustibil (dacă în punctul de menu **Settings** (setări) - **Convenience** (funcția Confort) de pe afișajul informativ nu s-a setat altceva). Capota portbagajului se va încuia la închidere.

Lampa de control din portiera șoferului

După încuierea autovehiculului, lampa de control clipește cca. 2 secunde rapid, apoi mai rar, la intervale mai lungi.

Când autovehiculul este încuiat și mecanismul de siguranță » [pagina 28](#) este scos din funcțiune, lampa de control din portiera șoferului clipește cca. 2 secunde cu frecvență mare, se stinge și după cca. 30 secunde începe să clipească mai rar.

Dacă lampa de control clipește mai întâi cca. 2 secunde rapid, se aprinde cca. 30 secunde și apoi clipește mai rar, înseamnă că în sistemul închiderii centralizate sau al supravegherii interioare și al protecției la remorcare » [pagina 32](#) s-a produs o defecțiune. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Acționarea Confort a geamurilor

La descuierea și încuierea autovehiculului se pot deschide și închide geamurile » [pagina 36](#).


Setări individuale

Deschiderea separată a portierelor

Această opțiune permite descuierea separată a portierei șoferului. Celelalte portiere și clapeta rezervorului rămân încuiate și vor putea fi descuiate numai după încă o descuiere.

Încuierea și descuierea automată

Toate portierele și capota portbagajului se încuie automat de la o viteză de aproximativ 15 km/h.

Autovehiculul se va descuia automat când se va scoate cheia din contact. În plus, autovehiculul poate fi deblocat de către șofer, prin apăsarea tastei pentru închidere centralizată  » [pagina 29](#).

Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, prin tragere de mânerul portierei respective. La prima tragere de mâner, portiera **se descuie**. La a doua tragere de mâner, portiera **se deschide**.

! ATENȚIE

Ușile încuiate împiedică pătrunderea neautorizată din exterior - de exemplu în intersecții. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- La cerere puteți activa setările individuale la un service autorizat ŠKODA sau le puteți activa chiar și singur, cu ajutorul afișajului informativ » [pagina 16, Setări](#).
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate se vor deschide automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.
- La defectarea închiderii centralizate, puteți deschide, respectiv încuia cu cheia numai portiera șoferului » [pagina 28](#). Celelalte portiere și capota portbagajului trebuie deschise și încuiate separat, manual.
 - Descuierea de urgență a ușii » [pagina 32](#).
 - Descuierea de urgență a capotei portbagajului » [pagina 34](#).

Mecanismul de siguranță

Închiderea centralizată este echipată cu o **siguranță antifurt**. Când încuiați autovehiculul din exterior, încuietorii portierelor se vor bloca automat. Lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi. Portierele se pot deschide cu ajutorul mânerului portierei atât din interior cât și din exterior. Astfel se îngreunează pătrunderea neautorizată în interiorul autovehiculului.

Puteți scoate din funcțiune mecanismul de siguranță, printr-o încuiere dublă în interval de 2 secunde.

Dacă se scoate din funcțiune mecanismul de siguranță, lampa de control din portiera șoferului clipește rapid aprox. 2 secunde, apoi se stinge și după aprox. 30 secunde începe din nou să clipească în mod regulat, la intervale mai lungi.

La următoarea descuiere și încuiere a autovehiculului, mecanismul de siguranță este din nou funcțional.

Când autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, puteți deschide și deschide portierele din interior, trăgând de mâner. La prima tragere de mâner, portiera **se descuie**. La a doua tragere de mâner, portiera **se deschide**.

! ATENȚIE

În cazul autovehiculelor încuiate din exterior, cu mecanismul de siguranță activat, nu este permis să rămână persoane sau animale în autovehicul, deoarece din interior nu se pot deschide nici portierele, nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Instalația de alarmă antifurt este activată automat la încuierea autovehiculului, și atunci când mecanismul de siguranță este activ. Instalația de supraveghere a interiorului nu se va activa în aceste condiții.
- Asupra activării mecanismului de siguranță după încuierea autovehiculului, veți fi informat printr-un anunț **CHECK DEADLOCK (ATENȚIE SAFELOCK)** pe afișajul panoului de bord. La autovehiculele cu afișaj informativ, apare mesajul **Check deadlock! Owner's manual!** (Transmisie supraîncălzită. Stop! Manual de bord!).

Descuierea cu ajutorul cheii

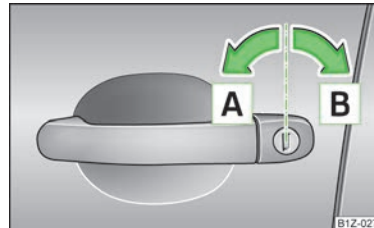


Fig. 11
Rotirea cheii pentru descuiere și încuiere

- ▶ Rotiți cheia în butucul portierei șoferului în poziție de deschidere **A** » [fig. 11](#).
- ▶ Trageți mânerul portierei și deschideți portiera.
- ▶ Se descuie toate portierele (la autovehiculele cu instalația de alarmă antifurt numai portiera șoferului) și clapeta rezervorului de combustibil.
- ▶ Capota portbagajului se descuie.
- ▶ Luminile interioare comandate prin intermediul contactului din portiere luminează.
- ▶ Mecanismul de siguranță se dezactivează.

- Geamurile se deschid atâta timp cât cheia **este menținută** în poziție de descuiere.
- Lampa de control din portiera șoferului încetează să clipească atunci când autovehiculul nu este echipat cu instalație de alarmă antifurt » [pagina 31](#).

i Indicație

Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de alarmă antifurt, după descuierea portierei, în interval de 15 secunde, trebuie să introduceți cheia în contact și să puțineți contactul, pentru a dezactiva instalația de alarmă antifurt. Dacă **nu cuplați contactul** în decurs de 15 secunde, **se va declanșa alarma**.

Încuierea cu ajutorul cheii

- Rotiți cheia în încuietorea portierei șoferului în sens contrar sensului de deplasare (poziție de încuiere) **B** » [fig. 11](#) la pagina 28.
- Portierele, capota portbagajului și clapeta rezervorului de combustibil se vor încuia.
- Luminile interioare comandate prin intermediul contactul din portiere se decuplează.
- Gemurile și trapa glisantă/rabatabilă se închid, atâta timp cât cheia **este menținută** în poziție de încuiere.
- Mecanismul de siguranță se activează imediat.
- Lampa de control din portiera șoferului începe să clipească.

i Indicație

Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Descuierea și încuierea autovehiculului de la interior

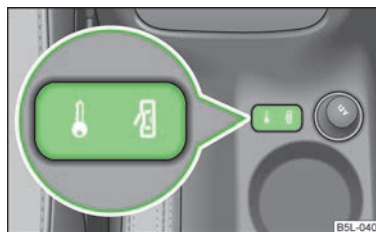


Fig. 12
Consola centrală: Tasta de închidere centralizată

Dacă autovehiculul nu a fost încuiat din exterior, îl puteți descuia și încuia de la tasta basculantă » [fig. 12](#) și fără a fi necesară punerea contactului.

Încuierea portierelor și a capotei portbagajului

- Apăsăți tasta în zona **1** » [fig. 12](#). Simbolul **1** din tastă se aprinde.

Descuierea portierelor și a capotei portbagajului

- Apăsăți tasta în zona **2** » [fig. 12](#). Simbolul **2** din tastă se stinge.

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta de închidere centralizată, sunt valabile următoarele.

- Deschiderea portierelor și a capotei portbagajului din exterior nu este posibilă (siguranța de exemplu la oprirea într-o intersecție).
- Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, prin tragere de mânerul portierei respective. La prima tragere de mâner, portiera **se descuie**. La a doua tragere de mâner, portiera **se deschide**.
- Dacă este deschisă cel puțin o portieră, autovehiculul nu se poate încuia.
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate din interior se vor descuia automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

De la tasta de închidere centralizată se poate opera deschiderea și închiderea Confot a geamurilor » [pagina 36](#).

! ATENȚIE

Închiderea centralizată funcționează și cu contactul motor luat. Deoarece accesul din exterior se face mai greu când portierele sunt încuiate, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână copii nesupravegheați. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

În cazul în care este activat mecanismul de siguranță » [pagina 28](#), mânerul portierei și tastele închiderii centralizate nu sunt funcționale.

Telecomanda

Informații introductive

Cu cheia cu telecomandă puteți:

- desciua și încuia autovehiculului;
- deblocarea capotei portbagajului;
- deschide și închide geamurile » [pagina 36](#), *Operarea Confort a geamurilor*.

Emițătorul cu baterie se găsește în corpul telecomenzii. Receptorul se găsește în habitacul autovehiculului. Zona de acțiune a telecomenzii este de circa 30 metri. Când bateriile se descarcă, această rază de acțiune se reduce.

Cheia este prevăzută cu o parte rabatabilă care servește la încuierea și descuierea manuală a autovehiculului, precum și la pornirea motorului.

La înlocuirea unei chei pierdute, precum și după executarea reparațiilor/înlocuirea unității de recepție, instalația trebuie inițializată de către un partener contractual SKODA. Numai după aceasta poate fi utilizată din nou cheia cu telecomandă.

i Indicație

- Când contactul este pus, telecomanda este dezactivată automat.
- Funcționarea telecomenzii poate fi influențată temporar de existența în apropierea autovehiculului a unor emițători care funcționează în aceeași zonă de frecvență (de exemplu telefoane mobile, TV).

- Când închiderea centralizată, respectiv instalația de alarmă antifurt reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică 3 m, bateria trebuie înlocuită » [pagina 26](#).
- Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu poate fi încuiat cu cheia cu telecomandă.

Descuierea/încuierea

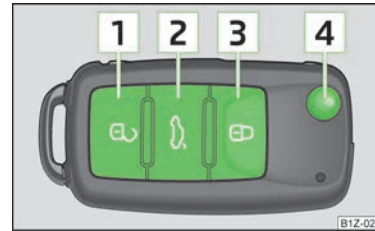


Fig. 13
Cheia cu telecomandă

Descuierea autovehiculului

- Apăsăți tasta **1** » [fig. 13](#).

Încuierea autovehiculului

- Apăsăți tasta **2** » [fig. 13](#).

Dezactivarea mecanismului de siguranță

- Apăsăți tasta **3** » [fig. 13](#) de două ori, în interval de 2 secunde. Informații suplimentare » [pagina 28](#).

Descuierea capacului portbagajului

- Apăsăți tasta **2** » [fig. 13](#). Informații suplimentare » [pagina 33](#), *deschidere/închidere*.

Rabaterea înspre exterior a profilului cheii

- Apăsăți tasta **4** » [fig. 13](#).

Rabaterea înspre interior a profilului cheii

- Apăsăți tasta **4** » [fig. 13](#) și rabatați înspre înapoi profilul cheii.

Descuierea

Descuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea dublă a semnalizatoarelor. Dacă autovehiculul este descuiat de la tasta **1** » [fig. 13](#) și în interval de 30 secunde nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se ▶

încuie din nou automat iar mecanismul de siguranță, respectiv instalația de alarmă antifurt se reactivează. Această funcție împiedică descurierea permanentă și reînționată a autovehiculului.

Pe lângă aceasta, la descurierea autovehiculului se vor regla și scaunele și oglinzile cu acționare electrică. Reglajul memorat pentru scaunul șoferului și pentru oglinzile exterioare va fi activat automat.

Încuierea

Încuierea corectă a autovehiculului este confirmată prin aprinderea luminilor de semnalizare.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipeșc numai după închiderea acestora.

! ATENȚIE

În autovehiculele încuiate din exterior, cu mecanismul de siguranță activ, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot descuria portierele, iar geamurile nu se pot deschide. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

- Acționați telecomanda numai când portierele și capota portbagajului sunt închise și când aveți contact vizual cu autovehiculul.
- Înainte de introducerea cheii în contact, nu trebuie să apăsați în autovehicul tasta de încuiere (🔒) de pe telecomandă, pentru a nu încuia din greșeală autovehiculul. Dacă acest lucru se întâmplă totuși, apăsați tasta de deblocare (🔓) de pe telecomandă.

Sincronizarea

Dacă autovehiculul nu se poate descuria cu telecomanda, este posibil ca codul telecomenzii să nu mai corespundă cu codul aparatului de comandă din autovehicul. Acest lucru se întâmplă atunci când tastele de pe telecomandă au fost acționate în mod repetat în afara zonei de acțiune a instalației sau când a fost înlocuită bateria telecomenzii.

De aceea este necesară sincronizarea codului, astfel:

- apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă;
- În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuriați portiera cu cheia.

Instalația de alarmă antifurt

Informații introductive

Instalația de avertizare antifurt mărește siguranța împotriva încercărilor de spargere a autovehiculului. În cazul înregistrării unei încercări de pătrundere neautorizată în autovehicul, sistemul va declanșa semnale de avertizare acustice și optice.

Cum se activează instalația de avertizare?

Instalația de alarmă antifurt se activează la încuierea autovehiculului cu telecomanda radio sau cu cheia introdusă în portiera șoferului. Ea este activă 30 secunde după încuiere.

Cum se dezactivează instalația de avertizare?

Instalația de avertizare se dezactivează prin apăsarea tastei de descuriere de pe telecomanda radio. Dacă autovehiculul nu se deschide în decurs de 30 sec. de la transmiterea semnalului prin telecomandă, instalația de avertizare antifurt se va activa la loc.

Instalația de avertizare se dezactivează și dacă descuriați autovehiculul în interval de 45 secunde de la încuierea cu cheia în portiera șoferului.

Dacă autovehiculul se descurie cu cheia, în portiera șoferului, în decurs de 15 secunde de la deschiderea portierei, cheia trebuie introdusă în contact și contactul trebuie pus, pentru a dezactiva instalația de alarmă antifurt. Dacă **nu cuplați contactul** în decurs de 15 secunde, **se va declanșa alarma**.

Când se declanșează alarma?

Următoarele zone ale autovehiculului încuiat sunt supravegheate:

- Capota motorului;
- Capacul portbagajului;
- Ușile;
- Contactul;
- Înclinarea autovehiculului » [pagina 32](#);
- Interiorul autovehiculului » [pagina 32](#);
- Scăderea tensiunii rețelei de bord;
- Priza dispozitivului de tractare montat din fabricație.

Dacă se deconectează unul din cei doi poli ai bateriei în timp ce instalația de avertizare antifurt este activată, alarma se va declanșa imediat.

Cum se dezactivează alarma?

Alarma se decuplează la descurierea autovehiculului cu telecomanda radio sau la cuplarea contactului.

i Indicație

- Durata de viață a sirenei de alarmă este de 5 ani.
- Pentru a garanta buna funcționare a alarmei antifurt, verificați la părăsirea autovehiculului dacă toate portierele, geamurile și trapa glisantă/rabatabilă acționate electric sunt închise.
- Codarea telecomenzii și a unității de recepție exclude utilizarea telecomenzilor altor autovehicule.



Supravegherea interiorului și protecția la remorcă



Fig. 14
Tastă pentru supravegherea interioră și protecția la remorcă

Supravegherea spațiului interior declanșează alarma la înregistrarea unei mișcări în autovehicul.

Oprire

- Decuplați contactul.
- Deschideți portiera șoferului.
- Apăsăți tasta  » fig. 14 de pe stâlpul central de pe partea șoferului, în tastă se modifică iluminarea simbolului  din roșu în portocaliu.
- Încuiați autovehiculul în interval de 30 secunde.

Cele două sisteme de supraveghere se vor activa automat la următoarea încuiere a autovehiculului.

i Indicație

- Dezactivați supravegherea interiorului și protecția la remorcă când există posibilitatea declanșării alarmei din cauza mișcării (de exemplu de către copii sau animale) din interiorul autovehiculului, respectiv când autovehiculul trebuie transportat (de exemplu în tren sau pe vapor) sau remorcat.
- Compartimentul pentru ochelari deschis reduce eficiența supravegherii interiorului. Pentru a garanta o funcționare eficientă a supravegherii interiorului, închideți întotdeauna compartimentul pentru ochelari înainte de încuierea autovehiculului.

Încuierea de urgență a portierelor

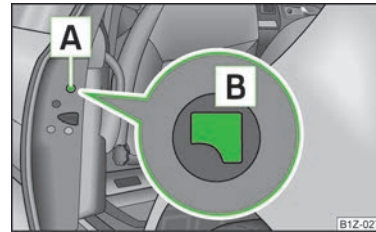


Fig. 15
Portiera spate: Încuierea de urgență a portierei

Pe partea frontală a portierelor care nu sunt prevăzute cu cilindru, se găsește un mecanism pentru încuierea de urgență; acesta este vizibil numai când portiera este deschisă.

- Demontați masca **A** » fig. 15.
- Introduceți cheia în orificiul de sub capac și apăsați maneta de blocare **B** spre interior, până la limită.
- Montați la loc masca.

După închiderea portierei, aceasta nu mai poate fi deschisă din exterior. Portiera se poate deschide prin acționarea o singură dată a mânerului din interior, și apoi se poate deschide din exterior.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

deschidere/închidere	33
Încuierea automată	33
Descuierea de urgență a capotei portbagajului	34

ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei portbagajului, acesta este încuiat. În caz contrar, capota portbagajului s-ar putea deschide brusc în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată – pericol de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul – Pericol de intoxicare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge - Pericol de rănire!

Indicație

- După închiderea capotei portbagajului, acesta se va încuia automat în interval de 1 secundă, iar instalația de alarmă antifurt se va activa. Acest lucru este valabil numai pentru situația în care autovehiculul era încuiat la închiderea portbagajului.
- La plecare, respectiv la o viteză mai mare de 5 km/h, funcția mânerului de deasupra numărului de înmatriculare va fi dezactivată. După oprire și deschiderea unei portiere, funcția mânerului va fi restabilită.

deschidere/închidere

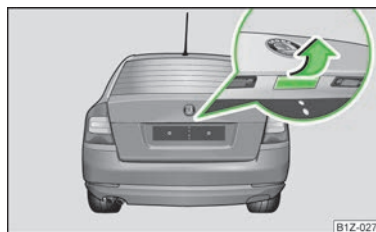


Fig. 16
Clapeta capotei portbagajului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 33.

După descuierea autovehiculului, capota poate fi deschisă apăsând mânerul de deasupra numărului de înmatriculare.

Deschiderea

► Apăsați pe mâner și ridicați capota portbagajului în sensul săgeții » fig. 16.

Închiderea

► Trageți capota portbagajului spre în jos și închideți-o cu un mic avânt.

În interiorul capotei portbagajului se găsește un locaș care ușurează închiderea. ■

Încuierea automată




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 33.

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta **Ⓜ** a telecomenzii radio înainte de închiderea capotei portbagajului, capota este încuiată automat, imediat după închidere.

La autovehiculul dumneavoastră, poate fi activată funcția de încuiere automată a capotei portbagajului. După activarea funcției sunt valabile următoarele: În cazul în care capota portbagajului a fost descuiată cu tasta **Ⓜ** de pe cheia cu telecomandă **[Z]** » pagina 30, este posibilă deschiderea capotei, după închidere, într-un interval de timp limitat. ►

Dacă doriți, puteți să activați sau să dezactivați funcția de închidere automată întârziată a capotei portbagajului la un partener contractual ŠKODA. Acolo veți obține și informațiile suplimentare necesare.

Înainte de încuierea automată a capotei portbagajului există pericolul pătrunderii nedorite în autovehicul. De aceea, autovehiculul trebuie încuiat întotdeauna prin intermediul tastei  de pe telecomanda radio sau cu cheia fără telecomandă » [pagina 29](#).

Descuierea de urgență a capotei portbagajului

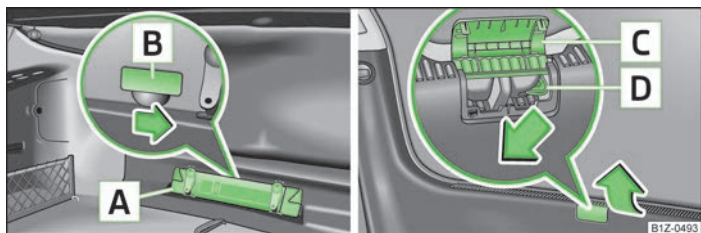


Fig. 17 Descuierea de urgență a capotei portbagajului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 33.**

Dacă există o defecțiune la închiderea centralizată, capota portbagajului poate fi descuiată manual.

Descuierea

- Rabatați înainte spătarul banchetei spate » [pagina 59](#).
- Scoateți triunghiul reflectorizant **A** » [fig. 17](#).
- Scoateți masca **B**, în orificiul din spatele măștii se află maneta pentru deblocarea capotei portbagajului.
- Apăsăți maneta în sensul săgeții » [fig. 17](#) și capota portbagajului se va descuia.
- Deschideți capota portbagajului.

Descuierea (Combi)

- Rabatați înainte spătarul banchetei spate » [pagina 59](#).
- Ridicați masca **C** » [fig. 17](#).
- Cu ajutorul unei șurubelnițe sau a unui obiect similar, apăsați maneta **D** până la limită în sensul săgeții; capota portbagajului se descuia.

- Deschideți capota portbagajului.

Geamuri acționate electric

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea / închiderea geamurilor	35
Deschiderea și închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate	36
Dispozitivul de oprire-întoarcere	36
Operarea Confort a geamurilor	36
Defecțiuni în funcționare	37

ATENȚIE

- Când încuiați autovehiculul din exterior, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână persoane, deoarece în caz de necesitate, geamurile nu mai pot fi deschise din interior.
- Sistemul este echipat cu un dispozitiv de limitare a forței » [pagina 36](#). Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri. Geamurile trebuie totuși închise cu atenție! În caz contrar acestea pot conduce la accidentări prin strivire!
- Când se transportă copii pe locurile din spate, vă recomandăm să scoateți din funcțiune comutatoarele din portierele din spate (comutatorul de siguranță) **S** » [fig. 18](#) la pagina 35.

ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate, pentru a garanta o funcționare corectă a mecanismului electric de acționare.
- În cazul în care geamurile sunt înghețate, îndepărtați întâi gheața » [pagina 152](#), *Geamuri și oglinzi exterioare* și apoi acționați geamurile, în caz contrar putându-se deteriora mecanismul de acționare a geamurilor.
- La părăsirea autovehiculului încuiat, asigurați-vă întotdeauna că geamurile sunt închise.

i Indicație

- După decuplarea contactului, geamurile mai pot fi deschise sau închise cca. 10 minute. Macaralele geamurilor sunt dezactivate complet numai după ce este deschisă portiera șoferului sau pasagerului față.
- Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.
- La viteze mari, se vor închide geamurile laterale pentru a nu evita consumul inutil de combustibil.
- Deschiderea confort a geamurilor cu ajutorul cheii în portiera șoferului este posibilă numai în interval de 45 secunde după dezactivarea, respectiv activarea instalației de avertizare.

Deschiderea / închiderea geamurilor

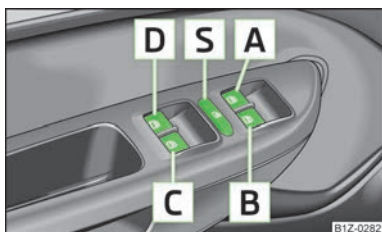


Fig. 18
Tastele din portiera șoferului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 34.

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

Deschiderea

- Geamul se deschide prin apăsarea tastei respective amplasate în portieră. După eliberarea tastei se oprește procesul de deschidere.
- Suplimentar, geamul poate fi deschis automat, prin apăsarea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea

- Geamul se închide prin tragerea ușoară a tastei respective. La eliberarea tastei, geamul se va opri.

- Suplimentar, geamul poate fi închis automat, prin tragerea tastei până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă tragere a comutatorului.

Tastele pentru fiecare geam se găsesc în cotiera din portiera șoferului » fig. 18, pasagerului față și în portierele spate » fig. 19 la pagina 36.

Tastele macaralelor geamurilor

- A** Tasta pentru macaraua geamului din portiera șoferului
- B** Tasta pentru macaraua geamului din portiera pasagerului față
- C** Tasta pentru macaraua geamului din portiera spate dreapta
- D** Tasta pentru macaraua geamului din portiera spate stânga
- S** Comutatorul de siguranță

Comutatorul de siguranță

Prin apăsarea comutatorului de siguranță **S** » fig. 18, puteți scoate din funcțiune tastele acționării geamurilor din portierele din spate. Apăsând încă o dată comutatorul de siguranță **S**, puteți restabili funcționarea tastelor acționării geamurilor din portierele din spate.

Când tastele din portierele din spate sunt scoase din funcțiune, se aprinde lampa de control din comutatorul de siguranță **S**.

i Indicație

Mecanismul de acționare a geamurilor este echipat cu protecție la supraîncălzire. La deschiderea și închiderea repetată a geamurilor, această protecție se poate încinge. Aceasta conduce la blocarea temporară a mecanismului de acționare a geamului. Imediat după răcirea protecției la supraîncălzire, geamul poate fi din nou acționat.

Deschiderea și închiderea geamurilor din portiera pasagerului față și din portierele spate

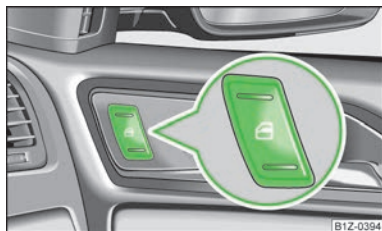


Fig. 19
Disponerea tastei în portiera pasagerului față

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 34.

În aceste portiere se găsește câte o tastă pentru geamurile respective.

Deschiderea

- Apăsați ușor tasta corespunzătoare pentru **j** și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.
- Suplimentar, geamul poate fi deschis automat, prin apăsarea tastei **j** până la capăt (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei.

Închiderea

- Apăsați ușor tasta corespunzătoare pentru **s** și mențineți-o în această poziție până când geamul a atins poziția dorită de dumneavoastră.
- Suplimentar, geamul poate fi închis automat, prin apăsarea până la capăt a tastei **s** (deschidere completă). Geamul se oprește la o nouă apăsare a tastei. ■

Dispozitivul de oprire-întoarcere

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 34.

Geamurile electrice sunt echipate cu dispozitiv de limitare a forței. Acesta reduce pericolul strivirii degetelor la închiderea geamurilor.

Dacă se înregistrează un obstacol în timpul procesului de închidere, geamul se oprește și se deschide câțiva centimetri.

Dacă obstacolul împiedică închiderea în următoarele 10 secunde, procesul de închidere se va întrerupe din nou și geamul se va deschide câțiva centimetri.

Dacă încercați să închideți geamul din nou într-un interval de 10 secunde, după a doua revenire a geamului, cu toate că obstacolul nu a fost încă îndepărtat, închiderea este doar oprită. În această perioadă, nu va fi posibilă închiderea automată a geamurilor. Dispozitivul de limitare a forței este încă activat.

Dispozitivul de limitare a forței este abia atunci dezactivat, dacă în următoarele 10 secunde încercați din nou să închideți geamul - **geamul se va închide acum cu toată forța!**

Dacă așteptați mai mult de 10 secunde, limitarea forței va fi activată din nou. ■

Operarea Confort a geamurilor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 34.

La descuierea și încuierea autovehiculului, geamurile acționate electric pot fi deschise și închise după cum urmează.

Deschiderea

- Mențineți apăsată tasta de descuiere de pe cheia cu telecomandă.
- Mențineți cheia în încuietorea portierei șoferului, în poziția de descuiere.
- Apăsați tasta de închidere centralizată în zona simbolului și mențineți-o apăsată.

Închiderea

- Mențineți apăsată tasta de încuiere de pe cheia cu telecomandă.
- Mențineți cheia în încuietorea portierei șoferului, în poziția de încuiere.
- Apăsați tasta de închidere centralizată în zona simbolului și mențineți-o apăsată.

Prin eliberarea cheii sau tastei de încuiere, procesul de deschidere sau închidere a geamurilor poate fi oprit imediat. ■

Defecțiuni în funcționare



Citiți și respectați întări informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 34.

Geamurile electrice nu funcționează

Dacă se deconectează și se reconectează bateria autovehiculului când geamurile sunt deschise, mecanismele electrice ale geamurilor sunt scoase din funcțiune. Sistemul trebuie activat. Se pune în funcțiune în felul următor:

- > puneți contactul;
- > trageți marginea superioară a tastei din portiera șoferului și închideți geamul;
- > eliberați tasta;
- > trageți din nou în sus de respectiva tastă pentru circa 3 secunde.

Utilizarea pe timp de iarnă

Pe timp de iarnă, rezistența opusă ca urmare a înghețului poate îngreuna închiderea geamurilor. Geamul se oprește la închidere și se retrage câțiva centimetri.

Pentru a putea închide geamul este necesară dezactivarea dispozitivului de limitare a forței » pagina 36.

Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric

Informații introductive

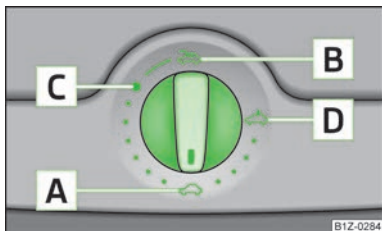


Fig. 20
Comutator rotativ pentru trapa glisantă/rabatabilă acționată electric

Trapa glisantă/rabatabilă se poate deschide și închide când contactul este pus, de la comutatorul rotativ » fig. 20. Comutatorul rotativ are mai multe poziții.

După decuplarea contactului, trapa rabatabilă/glisantă mai poate fi deschisă, închisă și ridicată pentru încă circa 10 minute. De îndată ce însă este deschisă una din portierele din față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.

i Indicație

Dacă se deconectează și apoi se conectează bateria autovehiculului, se poate întâmpla ca trapa glisantă/rabatabilă să nu se mai închidă complet. De aceea, comutatorul rotativ trebuie adus în poziția **A** » fig. 20 și apăsat în față pentru cca. 10 secunde.

Utilizarea

Poziția Confort

> Rotiți comutatorul în poziția **C** » fig. 20 la pagina 37.

Deschiderea completă

> Rotiți comutatorul în poziția **B** » fig. 20 la pagina 37 și mențineți-l în această poziție (poziția asistată de arc).

Ridicarea

> Rotiți comutatorul în poziția **D** » fig. 20 la pagina 37.

Închiderea

> Rotiți comutatorul în poziția **A** » fig. 20 la pagina 37.

Limitarea forței

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. Când închiderea este blocată de un obstacol (de exemplu gheața), trapa glisantă/rabatabilă se oprește și se deschide complet. Trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă complet fără activarea dispozitivului de limitare a forței, dacă este apăsat comutatorul în poziția **A** » fig. 20 la pagina 37 în față, până când trapa glisantă/rabatabilă se închide complet » **I**.

Dacă trapa glisantă/rabatabilă se află în poziția Confort, intensitatea zgomotului produs de vânt este mult mai redusă.

Ruloul parasolar se deschide automat odată cu glisarea trapei.

! ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată zăpada sau gheața din zona trapei glisante/rabatabile înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita deteriorarea mecanismului de deschidere și a garniturii.

Aționarea Confort

Trapa glisantă/rabatabilă deschisă poate fi închisă și din exterior.

➤ Țineți apăsată tasta de încuiere  de pe cheia cu telecomandă, resp. țineți cheia în încuietoarea din portiera șoferului în poziția de încuiere » **!**

După eliberarea cheii, respectiv a tastei de încuiere, are loc oprirea imediată a procesului de închidere.

! ATENȚIE

Închideți trapa glisantă/rabatabilă cu atenție - Pericol de accidentare! În timpul închiderii Confort, dispozitivul de limitare a forței nu funcționează.

Aționare de urgență

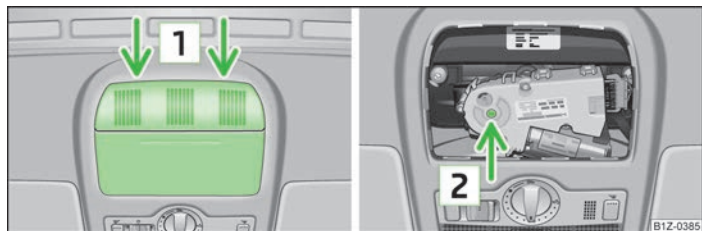


Fig. 21 Punct de amplasare a șurubelniței/orificiul pentru amplasarea cheii

Când instalația este defectă, trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă respectiv deschisă manual. Acționarea de urgență a trapei glisante se află sub compartimentul pentru ochelari **1** » pagina 73, *Compartimentul pentru ochelari*.

➤ Deschideți compartimentul pentru ochelari.

➤ Introduceți o șurubelniță de cca. 5 mm lățime în fantă, cu atenție, în locul marcat cu săgeți **1** » fig. 21.

- Rabatați cu atenție în jos compartimentul pentru ochelari, prin apăsare ușoară și rotirea șurubelniței.
- Introduceți o cheie imbus de 4 până la capăt în orificiul **2** și închideți sau deschideți trapa glisantă/rabatabilă.
- Montați compartimentul pentru ochelari la loc, prin introducerea ciocurilor din material plastic și apoi apăsarea întregului ansamblu spre în sus.

Dispuneți remedierea defecțiunii de către o unitate autorizată ŠKODA.

i Indicație

După fiecare acționare de urgență (cu cheia imbus) trapa glisantă/rabatabilă trebuie adusă în poziția de bază. De aceea, comutatorul rotativ trebuie adus în poziția **A** » fig. 20 la pagina 37 și apăsat în față pentru cca. 10 secunde.

Luminile și vizibilitatea


automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aprinderea și stingerea luminilor	40
Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)	40
Comanda automată a farurilor	40
Farurile adaptive	41
Lămpile de parcare	41
Funcția COMING HOME/LEAVING HOME	41
Lumina turist	42
Farurile de ceață	42
Faruri de ceață cu funcție CORNER	42
Lampa de ceață spate	43
Iluminarea instrumentelor de bord	43
Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)	44
Înterupător pentru luminile de avarie	44
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă	45

La autovehiculele cu **volanul pe partea dreaptă** ordinea aranjării întrerupătoarelor diferă parțial față de » fig. 22 la pagina 40 ordinea prezentată. Simbolurile de pe întrerupătoare sunt totuși aceleași.

Lumina de întâlnire este aprinsă atât timp cât este cuplat contactul și comutatorul de lumini se află pe poziția  sau **AUTO**. După luarea contactului, lumina de întâlnire se stinge automat și va rămâne aprinsă numai lumina de poziție. După scoaterea cheii din contact, se stinge și lumina de poziție.


ATENȚIE

- Nu conduceți niciodată numai cu luminile de poziție aprinse! Lumina de poziție nu este suficient de puternică pentru a lumina drumul sau pentru a vă face observați de ceilalți participanți la trafic. Activați întotdeauna lumina de întâlnire la lăsarea întunericului sau în condiții de vizibilitate redusă.
- Sistemul automat de comandă a fazei scurte **AUTO** funcționează doar ca asistent, șoferul nu este scutit de obligația de a verifica luminile și eventual de a aprinde luminile atunci când este necesar. Senzorul de lumină nu recunoaște de exemplu ploaia sau ceața. În aceste condiții vă recomandăm să aprindeți lumina de întâlnire respectiv proiectoarele de ceață!

ATENȚIE

- Aprinderea luminilor are voie să fie făcută numai în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru reglarea și folosirea corectă a farurilor.

Indicație

- Când comutatorul de lumini se află pe poziția , cheia este scoasă din contact și se deschide portiera șoferului, atunci se va emite un semnal acustic de avertizare. Odată cu închiderea portierei șoferului (contact decuplat), semnalul de avertizare acustic este dezactivat de la contactul portierei, lumina de poziție rămâne însă aprinsă, pentru a ilumina autovehiculul parcat.
- La o defecare a întrerupătorului de lumini, lumina de întâlnire se aprinde automat.
- În condiții de vreme rece sau umedă, farurile se pot aburi pe interior. Determinantă este diferența de temperatură dintre partea interioară și partea exterioară a geamului farului. Atunci când lumina de întâlnire este aprinsă, geamul farului se dezaburește după scurt timp, eventual geamul farului poate rămâne aburit în zonele de margine. De aburire pot fi afectate și lămpile din spate sau lămpile semnalizatoarelor. Această aburire se reflectă negativ asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat.


Aprinderea și stingerea luminilor




Fig. 22
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

Cuplarea luminii de poziție

➤ Rotiți comutatorul de lumini » fig. 22 în poziția .

Cuplarea fazei scurte și a fazei lungi


➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția .

➤ Apăsăți maneta pentru faza lungă puțin în față » fig. 28 la pagina 45, în poziția asistată de arc, pentru a aprinde lumina de drum.

Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0.

Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

Aprinderea luminii de zi

➤ Cuplați contactul, rotiți comutatorul de lumini în poziția 0 respectiv **AUTO**.

Dezactivarea funcționării luminilor de zi

➤ În interval de 3 secunde după cuplarea contactului, trageți maneta de semnalizare spre volan și simultan împingeți-o în jos și mențineți-o în această poziție cel puțin 3 secunde.

Activarea funcționării luminilor de zi

➤ În interval de 3 secunde după cuplarea contactului, trageți maneta de semnalizare spre volan și simultan împingeți-o în sus și mențineți-o în această poziție cel puțin 3 secunde.

La autovehicule cu afișaj informativ, funcția Lumină de zi poate fi activată respectiv dezactivată și prin intermediul meniului:

- **Settings (Setări)**
 - **Lights & Vision (luminile & vizibilitatea)**

La autovehiculele echipate cu becuri separate pentru lumina de zi în proiectoarele de ceață sau în bara de protecție față, cu funcția luminii de zi activată, luminile de poziție (față și spate) și lampa numărului de înmatriculare nu luminează.



Dacă autovehiculul nu este echipat cu becuri separate pentru lumina de zi, aceasta este realizată printr-o combinație între faza scurtă, luminile de poziție (față și spate), inclusiv lampa numărului de înmatriculare.

Când lumina de deplasare ziua este aprinsă, iluminarea panoului de bord este stinsă, însă în caz de întuneric ea se aprinde în poziția **AUTO** și lumina de întâlnire luminează la întreaga capacitate (100 %).

Comanda automată a farurilor



Fig. 23
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

Activarea

➤ Rotiți comutatorul de lumini » fig. 23 în poziția **AUTO**.

Oprire

➤ Rotiți comutatorul de lumini în poziția 0,  sau .

Când întrerupătorul de lumini se află în poziția **AUTO**, se aprinde simbolul **AUTO** de lângă întrerupător, când contactul este pus. Când lumina de întâlnire este activată de senzorul de lumină, lângă întrerupătorul de lumini se aprinde simbolul »◀.

Dacă luminile se aprind automat, se aprind simultan luminile de poziție, lumina de întâlnire, precum și lămpile numărului de înmatriculare.

Când comanda automată a farurilor este activată, lumina este reglată de la senzorul de lumină din piciorul oglinzii retrovizoare. Dacă intensitatea luminii scade sub valoarea stabilită, de exemplu la traversarea unui tunel în timpul zilei, luminile de întâlnire și de drum cu efect heliomat automat se vor aprinde, precum și luminile numărului de înmatriculare. Când intensitatea luminii crește, luminile se vor stinge automat.



Lumina pentru condițiile de ploaie

Dacă ștergătoarele de parbriz sunt pornite în regimul senzor de ploaie mai mult de 10 secunde sau în regim de ștergere continuă (poziția 2 sau 3) » [pagina 49](#), *Acționarea ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare* pentru mai mult de 15 secunde, se aprinde automat lumina de poziție și lumina de întâlnire. Lumina se stinge dacă timp de 4 minute nu se pornesc ștergătoarele de parbriz în regim senzor de ploaie sau ștergere continuă.

Indicație

Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența funcționarea sa sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.

Farurile adaptive

 **Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 39](#).

Farurile adaptive servesc la iluminarea virajului prin deplasarea conului de lumină al farului din față cu Xenon. Această funcție devine activă la o viteză mai mare de 10 km/h.

Rabaterea farurilor poate fi dezactivată/activată de la punctul de meniu **Assistants** (asistență) din meniul principal al afișajului informativ » [pagina 15](#).

ATENȚIE

Dacă farurile adaptive sunt defecte, farurile coboară automat într-o poziție de urgență, în care este împiedicată deranjarea participanților la trafic. Astfel se scurtează porțiunea de drum iluminată. Conduceți cu atenție și căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA.

Lămpile de parcare

 **Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 39](#).

Lămpile de parcare P<

- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ Apăsați maneta de semnalizare » [fig. 28](#) la pagina 45 în sus, respectiv în jos - se aprinde lampa de poziție de pe partea dreaptă, respectiv stângă a autovehiculului.



Lămpile de parcare de pe ambele părți

- ▶ Rotiți comutatorul de lumini în poziția »◀ și încuiați autovehiculul.

Indicație

- Luminile de parcare P< se aprind numai când contactul este decuplat.
- Dacă a fost acționată semnalizarea din dreapta sau din stânga și contactul a fost decuplat, lumina de parcare nu se aprinde automat.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME

 **Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 39](#).

Această funcție face posibilă aprinderea pe întuneric a luminilor, pentru o perioadă scurtă de timp, la părăsirea autovehiculului sau la apropierea de acesta.

Activarea funcției COMING HOME

- ▶ Comutatorul de lumini se află în poziția comanda automată a farurilor **AUTO**.
- ▶ Decuplați contactul.
- ▶ După deschiderea portierei șoferului, se aprinde lumina.

Activarea funcției LEAVING HOME

- Comutatorul de lumină se află în poziția comanda automată a farurilor, după părăsirea autovehiculului **AUTO**.
- Descuiați autovehiculul cu telecomanda, lumina se aprinde.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME aprinde următoarele lumini, în funcție de echipare:

- Lumina de poziție;
- Lumina de întâlnire;
- Lămpile din oglinzile exterioare pentru iluminarea spațiului de urcare;
- Lampa pentru numărul de înmatriculare.

Funcția COMING HOME/LEAVING HOME este comandată de la senzorul din suportul oglinzii retrovizoare interioare. Când intensitatea luminii este mai mare decât valoarea reglată a senzorului de lumină, nu se aprinde lumina după deschiderea portierei șoferului respectiv după descuierea autovehiculului cu telecomanda radio.

Dezactivarea funcției COMING HOME

Luminile se sting la 10 secunde după închiderea tuturor portierelor și a capotei portbagajului.

Dacă rămâne deschisă o portieră sau capota portbagajului, luminile se sting la 60 secunde.

Dezactivarea funcției LEAVING HOME

Lumina se stinge după 10 secunde de la descuierea autovehiculului cu telecomanda radio sau după cuplarea contactului respectiv încuierea autovehiculului.

Dacă nu este deschisă nicio portieră, autovehiculul se încuie automat după 30 de secunde.

i Indicație

- Dacă funcția COMING HOME/LEAVING HOME este activă permanent, bateria autovehiculului este solicitată puternic, în special în cadrul deplasărilor pe distanțe scurte.
- Durata iluminării funcției COMING HOME/LEAVING HOME se poate modifica prin intermediul afișajului informativ.

Lumina turist



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 39.

Această funcție permite circulația în țările în care traficul se desfășoară pe partea opusă, fără a-i orbi pe participanții la trafic care vin din sens invers. Dacă regimul Lumina turist este activat, rabatarea laterală a farurilor este dezactivată.

Regimul Lumina turist se activează /dezactivează prin intermediul afișajului informativ, în meniul:

- Settings (Setări)
- Lights & Vision (Luminile & vizibilitatea)
 - Travel mode (regim călătorie)
 - Off (dezactivat)
 - Switched on (activat)

Farurile de ceață



Fig. 24
Tabloul de bord: Comutatorul de lumină



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 39.

Activarea

- Întâi rotiți comutatorul de lumină în poziția sau » fig. 24.
- Trageți comutatorul de lumină în poziția **1**.

Dacă farurile de ceață sunt activate, în panoul de bord luminează lampa de control » pagina 18.

Faruri de ceață cu funcție CORNER



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 39.

Farurile de ceață cu funcție CORNER sunt destinate unei mai bune iluminări a zonei din apropierea autovehiculului la virare, parcare ș.a.m.d.

Farurile de ceață cu funcție CORNER se reglează în funcție de mișcarea volanului, respectiv de activarea luminii de semnalizare¹⁾, la îndeplinirea următoarelor condiții:

- autovehiculul staționează și motorul merge, sau autovehiculul se deplasează cu o viteză de maxim 40 km/h;
- lumina de zi nu este aprinsă;
- lumina de întâlnire este aprinsă sau comutatorul de lumini se află pe poziția **AUTO** și intensitatea luminii ambientale determină aprinderea fazei scurte;
- farurile de ceață nu sunt aprinse;
- treapta marșarier nu este selectată.

i Indicație

Dacă selectați treapta marșarier când funcția CORNER este activă, se aprinde ambele faruri de ceață.

Lampa de ceață spate

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 39.**

Activarea

- Întâi rotiți comutatorul de lumini în poziția **☞** sau **☞D** » fig. 24 la pagina 42.
- Trageți comutatorul de lumini în poziția **[2]**.

Dacă autovehiculul nu este echipat cu proiectoare de ceață » pagina 42, lampa de ceață din spate se aprinde prin rotirea întrerupătorului de lumini în poziția **☞** sau **☞D** și prin tragerea sa direct în poziția **[2]**. Acest întrerupător nu are decât o singură poziție.

Dacă lămpile de ceață spate sunt activate, pe panoul de bord luminează lampa de control **[2]** » pagina 18.

Dacă autovehiculul este echipat cu un dispozitiv de tractare montat din fabricație sau cu un dispozitiv de tractare din programul de accesorii originale ŠKODA și cirulă cu remorca atașată și cu lămpile de ceață spate aprinse, atunci vor funcționa numai lămpile de ceață spate ale remorcii.

Lumina de ceață din spate se găsește în blocul optic din spate de pe partea șoferului.

Iluminarea instrumentelor de bord



Fig. 25
Tabloul de bord: Iluminarea instrumentelor de bord



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i de la pagina 39.**

- Aprindeți lumina.
- Rotiți butonul rotativ » fig. 25 pe intensitatea dorită a iluminării instrumentelor de bord.

Intensitatea iluminării afișajului informativ » pagina 15 se reglează automat. Reglarea iluminării instrumentelor de bord de la regulatorul rotativ este posibilă numai atunci când intensitatea luminii coboară sub valoarea reglată a senzorului de lumină.

¹⁾ În caz de conflict între cele două modalități de activare, de exemplu dacă se rotește volanul la stânga și se acționează lumina de semnalizare din dreapta, lumina de semnalizare are prioritate.

Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)







Fig. 26
Tabloul de bord: Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

Rotiți butonul rotativ » fig. 26 pe distanța dorită de iluminare.

Poziții de reglare

Aceste poziții corespund următorului grad de încărcare.

-  Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat.
-  Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat.
-  Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat.
-  Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat.

ATENȚIE

Reglați înălțimea de luminare a fasciculului farurilor astfel încât:

- ceilalți participanți la trafic să nu fie orbiți, în special cei care circulă din sens opus;
- fasciculul farurilor să fie suficient pentru o deplasare în siguranță.



Indicație

- Vă recomandăm să efectuați reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor cu lumina de întâlnire activată.
- Farurile echipate cu lămpi Xenon, se reglează automat la punerea contactului motor și în timpul deplasării, în funcție de gradul de încărcare și de regimul de deplasare (de exemplu accelerare, frânare). Autovehiculele echipate cu becuri xenon, nu dispun de reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor.

Înterupător pentru luminile de avarie



Fig. 27
Tabloul de bord: Comutator pentru luminile de avarie

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 39.

► Apăsăți întrerupătorul  » fig. 27, pentru a porni sau opri luminile de avarie.

Când instalația de avertizare avarie este în funcțiune, toate luminile de semnalizare ale autovehiculului clipesc simultan. Lămpile de control pentru luminile de semnalizare și o lampă de control din întrerupător vor clipi. Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, luminile de avarie se vor activa automat.

Indicație

Luminile de avarie trebuie pornite, atunci când de exemplu:

- ajungeți într-un blocaj de circulație;
- aveți o pană, într-un caz de urgență.

Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

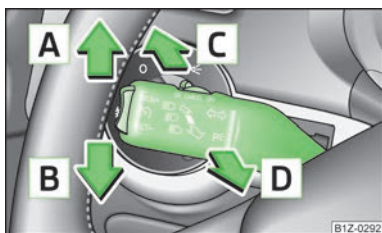


Fig. 28
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 39.

De la maneta de acționare a semnalizatoarelor și a fazei lungi se comandă și lumina de parcare și semnalizarea luminoasă.

Lumina de semnalizare dreapta ⇨ și stânga ⇩

- Apăsați maneta în sus **A** » fig. 28, respectiv în jos **B**.
- Dacă doriți să clipească numai de trei ori (așa numita semnalizare Comfort), apăsați maneta scurt în sus sau în jos și apoi eliberați-o. Această funcție poate fi activată/dezactivată prin intermediul afișajului informativ » pagina 15.
- Semnalizarea pentru schimbarea benzii - pentru a semnaliza doar scurt, deplasați maneta numai până la punctul în care simțiți o opoziție, în sus sau în jos, și mențineți-o în această poziție.

Lumina de drum

- Aprindeți lumina de întâlnire.
- Apăsați maneta spre în față, în sens opus volanului, în sensul săgeții **C** (poziție asistată de arc).
- Lumina de drum se stinge trăgând maneta spre volan (poziția asistată de arc) în sensul săgeții **D**.

Semnalizarea cu farurile

- Trageți maneta spre volan (poziție asistată de arc) în sensul săgeții **D** - se aprinde lumina de drum și lampa de control din panou de bord.

Lămpile de parcare

Descrierea utilizării » pagina 41.

ATENȚIE

Folosiți lumina de drum, respectiv semnalizarea luminoasă, numai când nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

Indicație

- **Instalația de semnalizare** funcționează numai cu contactul motor pus. Clipește și lampa de control corespunzătoare ⇨ sau ⇩ din panoul de bord.
- După un viraj, semnalizatorul se decuplează automat.
- Dacă se arde un bec de semnalizare, lampa de control clipește de circa două ori mai repede.

Lampa interioară

Plafoniera - varianta 1

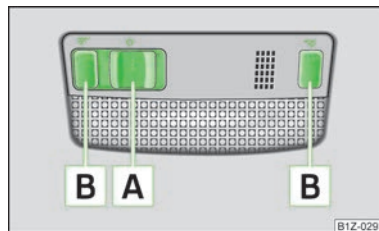


Fig. 29
Plafoniera - varianta 1

Activarea

- Dacă apăsați comutatorul **A** » fig. 29 spre marginea lămpii, apare simbolul

Oprire


- Apăsați comutatorul **A** » fig. 29 în poziția mediană **O**.

Operarea prin intermediul întrerupătorului de contact din portieră


- Apăsați comutatorul **A** » fig. 29 înspre centrul lămpii, apare simbolul

Lămpile pentru citit


- Apăsați comutatoarele **B** » fig. 29, pentru a aprinde, respectiv stinge lămpile de lectură.

Când operarea lămpii este activată de la comutatorul de contact din portieră (comutatorul **A** în poziția ) , lampa se aprinde, dacă:

- se descuie autovehiculul;
- se deschide una dintre portiere;
- se scoate cheia din contact.

Când este activată operarea lămpii de la comutatorul de contact din portieră (comutatorul **A** în poziția ) , lampa se stinge, dacă:

- se încuie autovehiculul;
- se cuplează contactul;
- la cca. 30 sec. după închiderea tuturor portierelor.

Dacă rămâne o portieră deschisă, sau atunci când comutatorul **A** se află în poziția , lampa interioară se stinge după 10 minute, pentru a proteja bateria autovehiculului.

i Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unei unități autorizate ŠKODA pentru înlocuirea becurilor cu incandescență.

Plafoniera - varianta 2



Fig. 30
Plafoniera - varianta 2

Activarea

- Apăsăți comutatorul în poziția  » fig. 30.

Oprire

- Apăsăți comutatorul în poziția **0** » fig. 30.

Operarea prin intermediul întrerupătorului de contact din portieră

- Apăsăți comutatorul în poziția  » fig. 30.

Pentru plafoniera - varianta 2 sunt valabile aceleași reguli de bază ca pentru » pagina 45, Plafoniera - varianta 1.

Iluminarea torpedoului de pe partea pasagerului față

- La deschiderea capacului torpedoului de pe partea pasagerului față se aprinde lampa din torpedo.
- Lampa se aprinde automat când este aprinsă lumina de poziție și se stinge la închiderea capacului.

Lampa de avertizare din portierele față



Fig. 31
Portieră față: lampă de avertizare

Lampa de avertizare se găsește în partea de jos a portierei » fig. 31.

Lampa de avertizare luminează întotdeauna când portiera este deschisă. Ea se stinge după cca. 10 minute - pentru a împiedica descărcarea bateriei autovehiculului.

La unele autovehicule, în locul lămpii de avertizare se găsește un ochi de pisică.

Iluminarea zonei de acces

Lampa se găsește în marginea inferioară a oglinzii exterioare.

Fasciculul luminos este îndreptat spre zona de acces a portierei din față.

Lampa se aprinde după descurierea portierelor sau la deschiderea capotei portbagajului. Lampa se stinge după cuplarea contactului sau în decurs de 30 secunde de la închiderea tuturor portierelor și a capotei portbagajului.

Când rămâne o portieră deschisă sau capota portbagajului, lumina se stinge după 2 minute (contactul luat).

! ATENȚIE

În timpul în care lampa din zona de acces în autovehicul este aprinsă, nu puneți mâna pe carcasa acesteia - Pericol de arsuri!

Lampa de iluminare a portbagajului


Lampa se aprinde automat la deschiderea capotei portbagajului. Atunci când capota rămâne deschisă mai mult de 10 minute, lampa din portbagaj se stinge automat.

Vizibilitatea

Încălzirea lunetei



Fig. 32
Înterupător pentru încălzirea lunetei

> Încălzirea lunetei poate fi pornită sau oprită de la întrerupătorul  » fig. 32, lampa de control din întrerupător se aprinde sau se stinge.

Încălzirea lunetei funcționează numai cu motorul pornit.

După 10 minute, încălzirea lunetei **se oprește automat**.



Indicație de mediu

De îndată ce geamurile sunt dezghețate sau dezaburite, încălzirea trebuie oprită. Prin reducerea consumului de curent se economisește combustibil » pagina 143, *Economisiți energie electrică*.

i Indicație

- Când tensiunea la bord scade, încălzirea lunetei va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică motorului » pagina 170, *Deconectarea automată a consumatorilor*.
- Poziția și forma comutatorului pot fi diferite în funcție de echipare.

Parasolarele

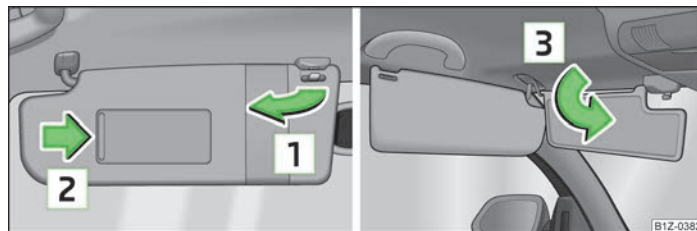


Fig. 33 Parasolar/parasolar dublu

Parasolarul șoferului și cel al pasagerului față pot fi scoase din suporturi și îndreptate către portiere **1** » fig. 33.

Oglinzile de curtoazie din parasolare sunt prevăzute cu un capac. Împingeți capacul în sensul săgeții **2**.

La autovehicule cu parasolare duble, după rabatarea parasolarului, se poate rabata și parasolarul ajutător în direcția săgeții **3**.

! ATENȚIE

Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, etc. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidentări.

Rulou parasolar

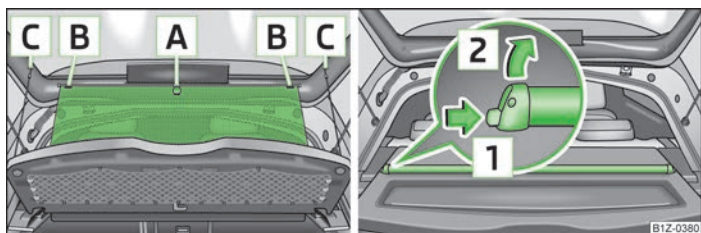


Fig. 34 Rulou parasolar: derulare/demontare

Rulou parasolar se găsește într-o carcasă, pe raftul din portbagaj. Dacă este necesar, puteți demonta carcasa și rulou parasolar din masca portbagajului.

Scoaterea

► Trageți rulou parasolar de curelușă **A** și agățați-l în suporturile **B** » fig. 34.

Rularea

► Scoateți rulou parasolar din suporturile **B** » fig. 34 și țineți-l de curelușă **A**, astfel încât să se poată rula încet în carcasa de pe masca portbagajului, fără a fi deteriorat.

Demontarea

- Desprindeți elementele de fixare **C** din masca portbagajului » fig. 34.
- Rulați din nou rulou parasolar în carcasa de pe masca portbagajului.
- Apăsăți siguranța în sensul săgeții **1** și scoateți rulou parasolar în sensul săgeții **2**.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aționarea ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare	49
Ștergătorul automat de lunetă (Combi)	50
Instalația de spălare a farurilor	50
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	51
Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei	51

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului funcționează numai când contactul este pus și capota motorului închisă¹⁾.

La ștergerea la intervale, intervalele sunt comandate și în funcție de viteza de deplasare.

Senzorul de ploaie reglează automat pauzele dintre ștergeri în funcție de intensitatea ploii.

După selectarea treptei marșarier, la pornirea ștergerii parbrizului, ștergătorul lunetei va acționa o dată asupra lunetei.

La fiecare dezactivare a ștergătoarelor sau la fiecare a treia întrerupere a contactului, se produce o modificare a poziției de repaus a ștergătoarelor de parbriz, ceea ce acționează benefic asupra uzurii premature a cauciucului lamelelor.

Adăugarea de lichid de spălare » pagina 166.

ATENȚIE

- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare » pagina 51.
- Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea.
- Senzorul pentru ploaie are numai o funcție de asistență. Conducătorul nu este însă scutit de responsabilitatea de a activa manual funcția, ori de câte ori este nevoie.

¹⁾ La autovehiculele, care nu dispun de întrerupător-contact pentru capota motorului, instalația de ștergere și spălare a parbrizului funcționează și când capota motorului este deschisă.

! ATENȚIE

- Verificați la temperaturi scăzute și iarna, înainte de a porni la drum, respectiv înainte de cuplarea contactului, dacă lamelele ștergătoarelor de parbriz nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Dacă se decuplează contactul cu ștergătoarele activate, la recuplarea contactului, ștergătoarele vor relua ștergerea în aceeași treaptă de ștergere. Între luarea contactului și următoarea punere a contactului, ștergătoarele pot îngheța, în caz de temperaturi exterioare scăzute.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor.
- Înainte de pornire, îndepărtați zăpada și gheața de pe ștergătoarele de parbriz.
- Prin manevrarea neatentă a ștergătoarelor se poate deteriora parbrizul.
- Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. Acestea pot fi achiziționate de la un partener contractual SKODA.
- Când brațele ștergătoarelor sunt ridicate de pe parbriz, nu puneți contactul. Ștergătoarele vor adopta poziția de repaus și vor deteriora vopseaua capotei motorului.

i Indicație

- Când ștergătoarele funcționează încet [2] » fig. 35 la pagina 49 sau rapid [3] și viteza de deplasare a autovehiculului se reduce sub 4 km/h, se va comuta automat pe o treaptă imediat inferioară de ștergere. La creșterea vitezei peste 8 km/h se va relua ștergerea existentă anterior.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze. Dacă obstacolul blochează în continuare ștergătorul, și pentru a împiedica deteriorarea ștergătorului, acesta rămâne nemișcat, după 5 încercări de a îndepărta obstacolul. Îndepărtați obstacolul și porniți din nou ștergătoarele.
- Duzele instalației de spălare a parbrizului sunt încălzite în timpul funcționării motorului și la o temperatură exterioară sub +10 °C.
- Conținutul rezervorului lichidului de spălare este de 3 litri. La autovehiculele cu instalația de spălare a farurilor, conținutul rezervorului este de 5,5 litri. La autovehiculele cu încălzire în staționare, conținutul rezervorului ștergătoarelor de parbriz este de 4,5 litri.
- Pentru a evita formarea urmelor de ștergere, lamelele ștergătoarelor trebuie curățate la intervale regulate cu o substanță de curățare. Când sunt foarte murdare, de exemplu resturi de insecte, curățați lamelele ștergătoarelor cu un burete sau cu o lavetă.

Acționarea ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare

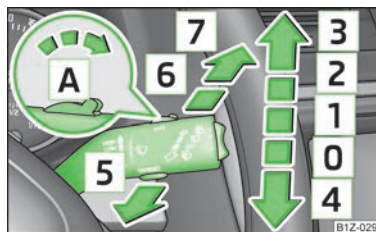


Fig. 35
Maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 48.

Ștergerea printr-o singură cursă

- Dacă doriți să ștergeți parbrizul scurt, apăsați maneta în poziția asistată de arc [4] » fig. 35. Dacă maneta este ținută în poziția de jos pentru mai mult de 1 secundă, ștergătorul șterge mai rapid.

Ștergerea intermitentă

- Aduceți maneta în sus, în poziția [1] » fig. 35.
- De la comutatorul [A], stabiliți lungimea pauzelor dintre ștergerile individuale.

Ștergerea lentă

- Aduceți maneta în sus, în poziția [2] » fig. 35.

Ștergerea rapidă

- Aduceți maneta în sus, în poziția [3] » fig. 35.

Ștergerea/spălarea automată pentru parbriz

- Trageți maneta spre volan în poziția asistată de arc [5] » fig. 35, instalația de spălare funcționează imediat, ștergătoarele de parbriz vor intra în funcțiune ceva mai târziu. La o viteză peste 120 km/h instalația de spălare și ștergătoarele de parbriz vor acționa concomitent.
- Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătoarele mai efectuează 3 până la 4 curse de ștergere (în funcție de durata procesului de stropire). La viteze peste 2 km/h, la 5 secunde după încheierea ștergerii, ștergătorul va mai acționa o dată, pentru a șterge și ultima picătură de pe parbriz. Această funcție poate fi activată/dezactivată de către o unitate autorizată SKODA.

Senzorul pentru ploaie

- Aduceți maneta în poziția [1] » fig. 35.

► De la comutatorul **A** puteți regla individual sensibilitatea senzorului.

Ștergerea lunetei

► Apăsăți maneta în sens opus volanului, în poziția **6** » fig. 35, ștergătorul șterge la fiecare 6 secunde.

Ștergerea/spălarea automată pentru lunetă

► Apăsăți maneta în sens opus volanului, în poziția asistată de arc **7** » fig. 35, instalația de spălare funcționează imediat, ștergătorul de parbriz intră în funcțiune ceva mai târziu. Ștergătorul și instalația de spălare funcționează atât timp cât se menține maneta în această poziție.

► Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătorul mai acționează de 2 până la 3 ori (în funcție de durata de stropire). **După eliberare, maneta rămâne în poziția 6.**

Oprirea ștergătoarelor

► Aduceți maneta la loc, în poziția de bază **0** » fig. 35.

Poziția pentru iarnă

Când ștergătoarele se găsesc în poziție de repaus, nu pot fi ridicate de pe parbriz. Din acest motiv, vă recomandăm ca în timpul iernii să poziționați ștergătoarele astfel, încât să poată fi ridicate cu ușurință de pe parbriz.

Această poziție de repaus este reglată în felul următor:

► Activați ștergătoarele.

► Decuplați contactul. Ștergătoarele rămân în poziția în care au fost surprinse de luarea contactului.

Drept poziție pentru iarnă puteți folosi și poziția de service » pagina 51.

Ștergătorul automat de lunetă (Combi)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 48.

Când maneta ștergătoarelor de parbriz se află în poziția **2** » fig. 35 la pagina 49, respectiv **3**, la o viteză mai mare de 5 km/h, se va realiza o ștergere a lunetei, la fiecare 30 secunde, respectiv 10 secunde.

Când senzorul de ploaie este activ (maneta se află în poziția **1**), funcția este activă numai dacă ștergătoarele de parbriz lucrează în regim continuu (fără pauze între ștergeri).

Activarea/Dezactivarea

Funcționarea ștergătorului automat de lunetă se activează/dezactivează din afșajul informativ din meniul:

- **Settings (Setări)**
 - **Lights & Vision (luminile & vizibilitatea)**
 - **Rear wiper (ștergător lunetă)**

Instalația de spălare a farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 48.

Pentru spălarea farurilor, după fiecare prima și a cincea spălare a parbrizului se vor spăla și farurile; pentru aceasta farurile trebuie să fie aprinse și maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz trebuie să fie menținută cca. 1 secundă în poziția **5** » fig. 35 la pagina 49.

Duzele vor ieși din bara de protecție, acționate de presiunea apei.

La intervale regulate, de exemplu la alimentare, curățați geamurile farurilor de materiale aderente (insecte strivite). Respectați instrucțiunile de mai jos » pagina 152, *Geamul farurilor*.

Pentru a garanta funcționarea pe timp de iarnă, trebuie îndepărtată gheața și zăpada, cu ajutorul unui spray de dezghețare, de pe duzele de spălare.



ATENȚIE

Nu trageți niciodată cu mâna afară duzele instalației de spălare a farurilor - Pericol de defectare!

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

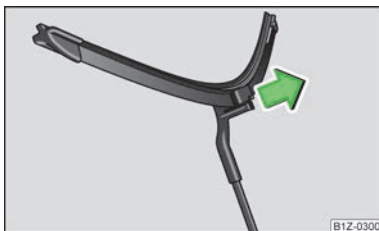



Fig. 36
Lamela ștergătorului de parbriz

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 48.

Brațele ștergătoarelor nu pot fi ridicate de pe parbriz când se găsesc în poziția de repaus. Înainte de înlocuire, brațul ștergătorului trebuie adus în poziția de service.


Poziția de service pentru înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

- Închideți capota motorului.
- Cuplați și decuplați contactul.
- Apăsăți apoi în interval de 20 secunde maneta ștergătoarelor în poziția  » fig. 35 la pagina 49 - brațele ștergătoarelor adoptă poziția de service.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul ștergătorului de pe geam și poziționați lamela astfel, încât să formeze un unghi drept cu brațul ștergătorului.
- Detașați lamela ștergătorului în sensul indicat de săgeată » fig. 36.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Împingeți lamela cea nouă peste brațul ștergătorului și rotiți-o în poziție perpendiculară.
- Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațele ștergătoarelor înapoi pe parbriz și cuplați contactul. Prin apăsarea manetei ștergătoarelor în poziția  » fig. 36 sau la deplasarea cu viteze peste 4 km/h, brațele ștergătoarelor revin în poziția de repaus.

Pentru asigurarea unei bune vizibilități sunt necesare lamele în stare bună. Lamelele ștergătoarelor nu trebuie să fie murdare de praf, resturi de insecte și ceară de conservare.

Vibrarea lamelelor pe parbriz poate fi cauzată de resturile de ceară rămase pe parbriz în urma spălării autovehiculului într-o spălătorie automată. De aceea, după fiecare **spălare automată**, lamelele ștergătoarelor trebuie **curățate**.

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei

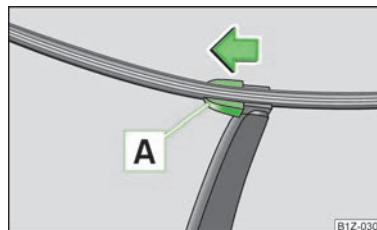






Fig. 37
Lamela ștergătorului de lunetă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 48.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- Ridicați brațul ștergătorului de pe geam și poziționați lamela astfel încât să formeze un unghi drept cu brațul ștergătorului » fig. 37.
- Țineți brațul ștergătorului cu o mână de partea superioară.
- Cu cealaltă mână deblocați siguranța  în sensul săgeții și scoateți lamela.

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- Așezați lamela pe brațul ștergătorului și blocați siguranța  » fig. 37.
- Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Oglinda retrovizoare

Oglinda interioară cu efect heliomat manual

Reglajul de bază

- Orientați maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre înainte.

Reglarea pe poziția antiorbire

- Trageți maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre spate.

Oglinda interioară cu efect heliomat automat

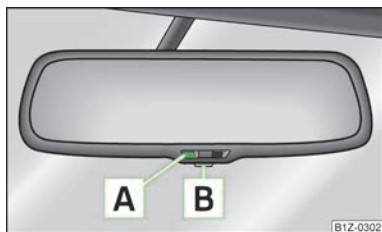


Fig. 38
Oglinda interioară cu efect heliomat automat

Activarea efectului heliomat automat

➤ Apăsați tasta **B** » fig. 38, lampa de control **A** se aprinde.

Oprirea efectului heliomat automat

➤ Apăsați din nou tasta **B** » fig. 38, lampa de control **A** se stinge.

Când este activată reglarea automată pe poziția antiiorbire, oglinda se reglează **automat** în funcție de fasciculul luminos incident. Oglinda nu este prevăzută cu manetă pentru reglarea manuală. După selectarea treptei marșarier, oglinda revine întotdeauna la poziția inițială.

! ATENȚIE

Illuminarea afișajului aparatului de navigație extern poate conduce la perturbări de funcționare a oglinzii retrovizoare cu efect heliomat automat - Pericol de accident. Din acest motiv recomandăm să nu amplasați aparate de navigație externe în apropierea oglinzii interioare cu efect heliomat automat.

i Indicație

- Sistemul de antiiorbire automat funcționează la parametrii normali numai atunci când ruloul parasolar al lunetei este coborât, respectiv atunci când fasciculul luminos incident nu este ecranat de alte obiecte.
- Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența negativ funcția antiiorbire sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.
- La dezactivarea funcției de antiiorbire automată a oglinzii interioare se va dezactiva și funcția de antiiorbire a oglinzilor laterale.

Oglinzi exterioare

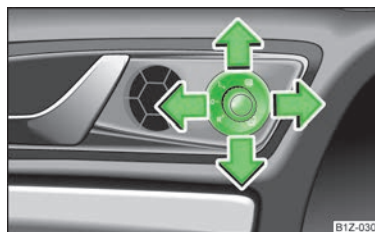


Fig. 39
Interiorul portierei: Buton rotativ

Oglinzile retrovizoare trebuie reglate la începutul călătoriei, astfel încât să ofere o bună vizibilitate în spate.

Încălzirea oglinzilor exterioare

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția ☰ » fig. 39.

Încălzirea oglinzilor exterioare funcționează numai cu motorul pornit și până la o temperatură exterioară de +20 °C.

Reglarea simultană a oglinzilor exterioare

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția L. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Deplasarea simultană a ambelor oglinzi sau a fiecăreia separat este posibilă în afișajul de informații » pagina 16 în punctul de meniu **Mirror adjust. (reglare oglinză)**.

Reglarea oglinzii exterioare dreapta

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția R. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Poziția de repaus

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția 0.


Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul butonului rotativ

➤ Aduceți butonul rotativ în poziția ↻.

Oglinzile sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare, după ce butonul este mișcat din poziția ↻ în altă poziție.


Plierea celor două oglinzi exterioare este posibilă numai cu contactul cuplat și la viteze până în 15 km/h.


Plierea ambelor oglinzi exterioare cu ajutorul cheii cu telecomandă

➤ Când toate geamurile sunt închise, apăsați tasta de încuiere  » fig. 13 la pagina 30 de pe telecomandă pentru circa 2 secunde.

Oglinzile exterioare sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare după deschiderea portierei, respectiv cuplarea contactului.

Deplasarea în plan vertical a suprafeței oglinzii pasagerului față

La autovehiculele care dispun de funcția Memory pentru scaunul șoferului, suprafața oglinzii basculează puțin în jos la selectarea treptei marșarier, când butonul rotativ se află în poziția  » fig. 39. Astfel în timpul parcării este asigurată vizibilitatea spre bordură.

Oglinnda revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după scoaterea butonului din poziția .


Funcția Memory pentru oglinzile exterioare

La autovehiculele care dispun de funcția Memory pentru scaunul șoferului, reglajul respectiv al oglinzilor exterioare va fi memorat automat odată cu memorarea poziției scaunului » pagina 55.


ATENȚIE

- Oglinzile convexe (curbate în exterior) măresc imaginea. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. De aceea cu aceste oglinzi nu se poate aprecia corect distanța până la autovehiculele aflate în spate.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinda retrovizoare interioară.

ATENȚIE

Nu rabatați niciodată manual spre interior sau exterior oglinzile rabatabile electric , deoarece se poate avaria dispozitivul de acționare electrică.

Indicație

- Dacă oglinzile exterioare au fost pliate de la butonul rotativ, acestea pot fi aduse la poziția inițială numai de la butonul rotativ.
- Dacă oglinzile exterioare au fost pliate de la cheia cu telecomandă, iar înainte de cuplarea contactului, butonul rotativ se afla pe poziția pentru pliere, la următoarea cuplare a contactului, oglinzile rămân în poziție pliată. Oglinzile sunt rabatate înapoi în poziția de deplasare, după ce butonul este mișcat din poziția  în altă poziție.
- Nu atingeți suprafețele oglinzii când este pornită încălzirea oglinzii.

- În situația în care reglarea electrică este defectă, ambele oglinzi exterioare pot fi reglate manual, prin apăsarea pe marginea acestora.
- În cazul defectării sistemului electric de reglare a oglinzii, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.

Oglinnda exterioară cu funcție automată antiorbire de pe partea șoferului

Oglinnda exterioară de pe partea șoferului se va regla antiorbire împreună cu oglinda interioară. Când este activată reglarea automată pe poziția antiorbire, oglinda se reglează **automat** în funcție de fasciculul luminos incident.

După selectarea treptei marșarier, oglinnda revine întotdeauna la poziția normală (nu în cea anti-orbire).

Indicație

- Sistemul de antiorbire automat funcționează la parametrii normali numai atunci când ruloul parasolar al lunetei este coborât, respectiv atunci când fasciculul luminos incident nu este ecranat de alte obiecte.
- Nu lipiți autocolante în fața senzorului de lumină, pentru a nu influența negativ funcția antiorbire sau pentru a nu-l scoate din funcțiune.
- La dezactivarea funcției de antiorbire automată a oglinzii interioare se va dezactiva și funcția de antiorbire a oglinzilor laterale.

Scaunele și compartimentele de depozitare

Scaunele față

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea manuală a scaunelor din față _____	55
Reglarea electrică a scaunelor față _____	55
Memorarea reglajului _____	56
Alocarea tastelor de memorare la cheia cu telecomandă _____	56
Apelarea reglajelor scaunului și a oglinzilor exterioare _____	56

Scaunul șoferului trebuie să fie reglat astfel încât acesta să poată acționa pedalele cu picioarele ușor îndoite.

Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.

Reglarea corectă a scaunelor este importantă pentru:

- accesul sigur, rapid la elementele de comandă;
- poziția relaxată, neobositoare a corpului;
- **protecția maximă a centurii de siguranță și a sistemului airbag.**

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - Pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- Deoarece reglajul electric al scaunelor este funcțional și cu contactul decuplat (și când cheia este scoasă din contact), nu trebuie să rămână niciodată copii nesupravegheați în autovehicul.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Nu luați niciodată cu dumneavoastră mai multe persoane decât numărul de locuri prevăzute în autovehicul.

ATENȚIE (continuare)

- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 136, Transportul copiilor în siguranță](#).
- Scaunele din față și tetierele trebuie să corespundă mărimii corpului dumneavoastră, iar centura de siguranță trebuie să fie purtată întotdeauna, pentru a se asigura o protecție optimă.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!
- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de cca. 25 cm față de volan, respectiv de tabloul de bord. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de conducere sau de frânare acestea ar putea ajunge în zona pedalierului. În această situație nu veți mai putea debreia, frâna sau accelera.
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!

Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.

Reglarea manuală a scaunelor din față

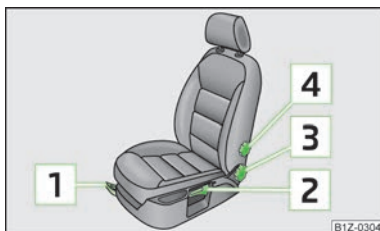







Fig. 40
Elemente de comandă pentru reglarea manuală a scaunelor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 54.


Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- Trageți în sus de maneta  » fig. 40 și deplasați scaunul în poziția dorită.
- Eliberați maneta  și glisați scaunul în continuare, până când se blochează.


Reglarea scaunului pe înălțime

- Dacă doriți să ridicați scaunul, ridicați maneta  » fig. 40 în sus, respectiv pompați.
- Dacă doriți să coborâți scaunul, apăsați maneta  în jos, respectiv pompați.

Reglarea înclinării spătarului

- Eliberați spătarul (nu vă sprijiniți) și rotiți rozeta  » fig. 40 pentru a regla înclinația spătarului.

Reglarea suportului lombar

- Rotiți rozeta  » fig. 40 până când se atinge o arcuire optimă în zona lombară a spatelui.

Reglarea electrică a scaunelor față

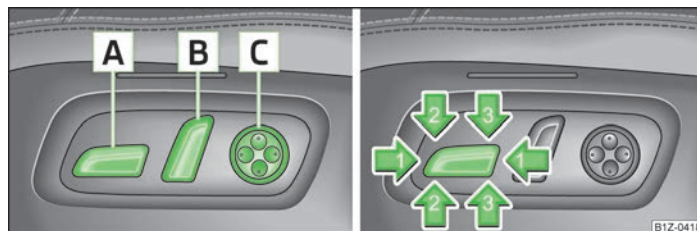




Fig. 41 Elemente de comandă pentru reglarea electrică a scaunelor

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 54.

Înainte de reglării, adoptați poziția corectă în scaun » pagina 54, *Scaunele față*.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- Apăsați comutatorul  » fig. 41 în față, respectiv în spate, în sensul săgeții 1.

Reglarea înălțimii suprafeței de șezut

- Apăsați comutatorul  » fig. 41 în sus, respectiv în jos.

Reglarea înclinării suprafeței de șezut

- Apăsați comutatorul  » fig. 41 în sensul săgeții 2, respectiv 3.

Reglarea înclinării spătarului

- Apăsați comutatorul  » fig. 41 în sensul în care doriți să faceți reglajul.

Creșterea respectiv reducerea arcuirii suportului lombar

- Apăsați comutatorul  în față, respectiv în spate.

Ridicarea respectiv coborârea arcuirii suportului lombar

- Apăsați comutatorul  în sus, respectiv în jos.

Indicație

Dacă avansul se întrerupe în timpul procesului de reglare, apăsați comutatorul de avans din nou în sensul dorit și executați întreaga cursă.

Memorarea reglajului

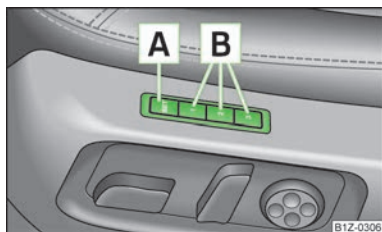


Fig. 42
Tastele pentru memorare și tasta SET

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Funcția Memory pentru scaunul șoferului oferă posibilitatea memorării individuale a poziției scaunului șoferului și a oglinzilor exterioare. Fiecăreia din cele trei taste de memorie » fig. 42 i se poate alocă o poziție de reglaj a scaunului, adică în total trei.

Memorarea reglajelor scaunului și oglinzii pentru mersul cu față

- Cuplați contactul.
- Reglați scaunul » pagina 55, *Reglarea electrică a scaunelor față*.
- Reglați ambele oglinzi exterioare » pagina 52.
- Apăsăți tasta | » fig. 42.
- Apăsăți una din tastele pentru memorare într-un interval de 10 secunde de la apăsarea tastei - se va emite un ton de confirmare a efectuării memorării.

Memorarea reglajului oglinzilor exterioare pentru deplasarea cu spatele

- Cuplați contactul.
- Apăsăți tasta de memorare dorită » fig. 42.
- Rotiți butonul rotativ pentru acționarea oglinzilor exterioare în poziția » pagina 52.
- Cuplați treapta marșarier.
- Reglați oglinda exterioară din dreapta în poziția dorită » pagina 52.
- Scoateți din viteză. Poziția oglinzii exterioare se va memora.

Funcția de urgență

Dacă este necesar, puteți întrerupe oricând procesul de reglare, apăsând oricare din tastele scaunului șoferului.

Indicație

- Fiecare nouă memorare pe aceeași tastă, o va anula pe cea anterioară.
- La fiecare nouă memorare a poziției scaunului și oglinzilor exterioare pentru deplasarea înainte, trebuie să memorați din nou și poziția oglinzii exterioare din dreapta pentru deplasarea cu spatele.

Alocarea tastelor de memorare la cheia cu telecomandă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Pentru a putea apela de la cheia cu telecomandă reglajele memorate pentru scaun și oglinzile exterioare, trebuie să alocați cheia cu telecomandă unei taste de memorie.

După memorarea reglajelor pentru scaun și oglinzile exterioare » pagina 56, *Memorarea reglajului*, aveți la dispoziție 10 secunde pentru a aloca telecomanda tastei de memorie pe care ați efectuat reglajul.

- Scoateți cheia din contact.
- Apăsăți tasta de pe cheia cu telecomandă. După o alocare reușită clipește lumina de semnalizare și se emite o confirmare sonoră. Reglajele sunt memorate în tastele alese.

Indicație

Dacă alocați o telecomandă unei taste de memorie căreia îi este deja alocată o altă telecomandă, vechea alocare este ștearsă de noua alocare.


Apelarea reglajelor scaunului și a oglinzilor exterioare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 54.

Apelarea de la tastele de memorare

- **Apăsare scurtă Memory:** apăsăți scurt tasta de memorare dorită » fig. 42 la pagina 56. Scaunul și oglinzile exterioare vor adopta automat poziția memorată (acest lucru este valabil numai pentru situația când contactul este pus și viteza este mai mică de 5 km/h).
- **Tastele Memory:** Apăsăți și mențineți tasta de memorare apăsată, până când scaunul și oglinzile exterioare adoptă pozițiile memorate.


Apelarea de la cheia cu telecomandă

➤ Când portiera șoferului este închisă și contactul decuplat, apăsați scurt tasta  de pe telecomandă și apoi deschideți portiera șoferului.


Scaunul și oglinzile exterioare vor adopta pozițiile memorate.

Apelarea reglajului oglinzilor exterioare pentru deplasarea cu spatele

➤ Înainte de selectarea treptei marșarier, rotiți butonul pentru reglarea oglinzilor

exterioare, în poziția  » [pagina 52](#).

➤ Cuplați treapta marșarier.

Oglinda revine la poziția inițială la depășirea vitezei de 15 km/h sau după scoaterea butonului din poziția .

Funcția de urgență

Dacă este necesar, puteți întrerupe oricând procesul de reglare al scaunelor și oglinzilor exterioare, apăsând oricare din tastele de pe scaunul șoferului.

Încălzirea în scaune

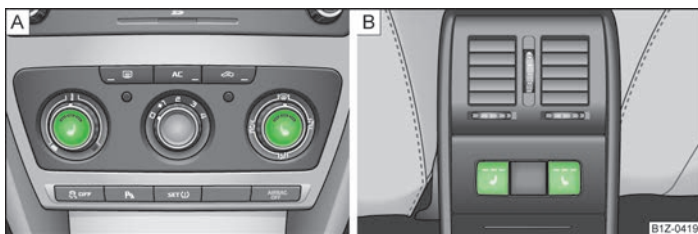






Fig. 43 Regulator pentru încălzirea scaunelor din față/spate

Spătarele și pernele scaunelor din față și a celor două scaune laterale din spate pot fi încălzite electric.

➤ Prin apăsarea pe suprafața regulatorului în zona simbolului  sau  » [fig. 43 - A](#), puteți activa și regla încălzirea scaunului șoferului, respectiv a scaunului pasagerului față.

➤ Prin apăsarea regulatorului  respectiv  » [fig. 43 - B](#) puteți porni și regla încălzirea la scaunul din spate stânga sau dreapta.

Printr-o apăsare porniți încălzirea pe intensitate maximă - treapta 3, indicată în comutator prin aprinderea celor trei lămpi de control.

Printr-o apăsare repetată a comutatorului, intensitatea căldurii scade până la oprire. Intensitatea căldurii este indicată prin numărul de lămpi de control aprinse în comutator.

! ATENȚIE

Dacă dumneavoastră sau pasagerii dumneavoastră prezentați o toleranță scăzută la durere și/sau la temperatură, de exemplu când se administrează medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de exemplu diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii scaunelor. Se pot produce arsuri la spate, șezut și picioare. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

! ATENȚIE

- Pentru a nu deteriora elementele de încălzire ale încălzirii scaunelor, nu vă urcați cu genunchii pe scaune și nu le solicitați punctiform în orice alt mod.
- Dacă scaunele nu sunt ocupate de persoane sau dacă pe acestea se află obiecte fixate sau așezate, ca de exemplu un scaun pentru copii, o geantă etc., nu folosiți încălzirea scaunului. Se pot produce defecțiuni filamentelor încălzirii.
- Nu spălați scaunele cu apă » [pagina 154](#), *Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică.*

i Indicație

- Încălzirea scaunelor trebuie pornită numai în timpul funcționării motorului. Acest sistem de încălzire solicită considerabil capacitatea bateriei.
- Când tensiunea la bord scade, încălzirea scaunelor va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică unității de comandă a motorului » [pagina 170](#), *Deconectarea automată a consumatorilor.*
- Dacă porniți încălzirea scaunelor din spate la intensitate maximă - treapta 3, după 10 minute se comută automat pe treapta 2 (în comutator se aprind două lămpi de control).

Tetierele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Demontarea și montarea, reglarea tetierei	58
Tetiera centrală din spate	58

Reglați tetierele astfel încât marginea de sus a tetierei să se afle la aceeași înălțime cu partea cea mai de sus a capului dumneavoastră.

Poziția tetierelor din față și a celor laterale din spate este reglabilă pe înălțime. Tetiera scaunului central din spate se poate regla în două poziții.

Tetierele trebuie să fie reglate astfel încât să corespundă înălțimii corpului persoanei de pe scaun. Tetierele reglate corect oferă, împreună cu centurile de siguranță, o protecție eficientă » [pagina 123](#), *Poziția corectă în scaun*.

ATENȚIE

- Tetierele trebuie să fie setate corect pentru a oferi protecție maximă pasagerilor în cazul unui accident.
- Nu circulați niciodată cu tetierele demontate – pericol de accidentare.
- Când pe locurile din spate se află pasageri, tetierele din spate nu trebuie să se afle în poziție inferioară.

Demontarea și montarea, reglarea tetierei

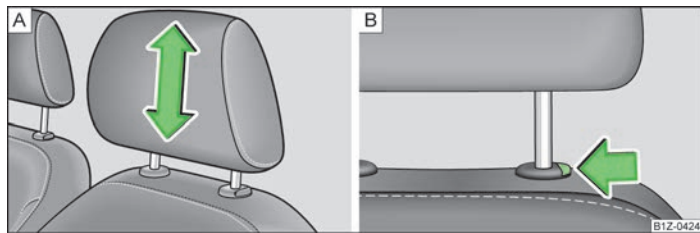


Fig. 44 Tetiera: Reglarea / demontarea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 58.

Reglarea tetierei pe înălțime

- ▶ Prindeți tetiera din lateral, cu ambele mâini și mișcați-o în sus, după dorință » [fig. 44 - A](#).
- ▶ Dacă doriți să împingeți tetiera în jos, trebuie să apăsați tasta de siguranță » [fig. 44 - B](#) cu o mână și să o mențineți apăsată, iar cu cealaltă mână să apăsați tetiera în jos.

Montarea și demontarea tetierei

- ▶ Trageți tetiera din spătarul scaunului până la capăt (la tetierele din spate este necesară rabatarea spătarului spre înainte).
- ▶ Apăsați tasta de siguranță în sensul săgeții » [fig. 44 - B](#) și trageți afară tetiera.
- ▶ Pentru remontare, introduceți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

Tetiera centrală din spate

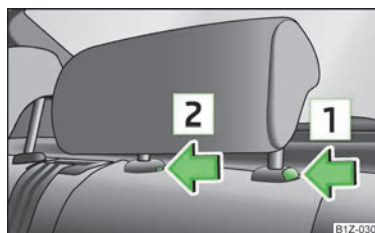


Fig. 45
Scaunele din spate: tetiera din centru



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 58.

Valabil pentru autovehicule cu sistem TOP TETHER.

Demontarea și montarea

- ▶ Scoateți tetiera din spătarul banchetei, până la capăt.
- ▶ Apăsați tasta de siguranță în sensul săgeții **1** » [fig. 45](#), în același timp apăsați cu o șurubelniță plată cu lățimea de max. 5 mm tasta de siguranță în orificiul **2** și trageți tetiera afară.
- ▶ Pentru remontare, introduceți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot specific.

Scaune spate

Rabaterea spătarului spre înainte

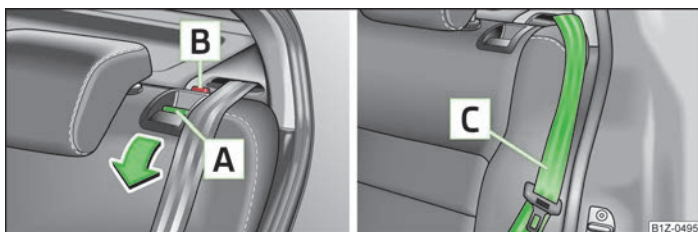


Fig. 46 Deblocarea spătarelor/Blocarea spătarelor

Prin rabatarea în față a scaunelor din spate se poate mări volumul portbagajului. La autovehiculele cu bancheta din spate rabatabilă asimetric, părțile banchetei se pot plia individual, dacă este nevoie.

Rabaterea spătarului spre înainte

- ▶ Înainte de rabatarea în față a spătarului, reglați poziția scaunelor din față astfel încât să nu fie deteriorate de spătarele rabatate spre față.¹⁾
- ▶ Prin apăsarea butonului de siguranță **A** » fig. 46, deblocați spătarul și rabatați-l complet în față.

Rabaterea spătarului spre înapoi

- ▶ Așezați centura de siguranță laterală din spate **C** » fig. 46 în spatele marginii capitonajului lateral.
- ▶ Apoi ridicați spătarul până la blocarea butonului de siguranță - verificați poziția trăgând de spătar » **B**.
- ▶ Asigurați-vă că punctul de culoare roșie **B** nu este vizibil.

! ATENȚIE

- După replierea spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în habitacul - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă ca spătarele scaunelor din spate să fie bine fixate. Numai astfel centura de siguranță în trei puncte a locului din centru spate își poate îndeplini funcția de protecție.

! ATENȚIE

Asigurați-vă la acționarea spătarelor scaunelor din spate, ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate. În niciun caz, centurile de siguranță din spate nu au voie să fie prinse prin ridicarea spătarului scaunului.

Rabaterea spre înainte a suprafeței de șezut și demontarea ei

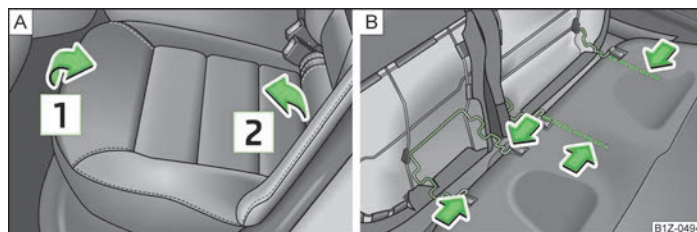


Fig. 47 Demontarea suprafețelor de șezut

La autovehiculele cu bancheta din spate divizată, se poate mări spațiul portbagajului și mai mult, prin rabatarea spre înainte a suprafețelor de șezut sau demontarea lor.

¹⁾ Dacă scaunele din față sunt prea în spate, vă recomandăm să scoateți tetierele înainte de rabatarea spătarelor spre înainte. Depozitați tetierele scoase, astfel încât să nu poată fi deteriorate și murdărite.

Rabaterea spre înainte

- Ridicați suprafața de șezut în sensul săgeții **1** » fig. 47 și rabatați-o în față în sensul săgeții **2**.

Demontarea

- Rabatați suprafața de șezut spre înainte.
- Apăsăți mânerele din sârmă în sensul săgeții » fig. 47 - **B** și scoateți suprafața de șezut din suport.

Montarea

- Apăsăți mânerele din sârmă în sensul săgeții » fig. 47 - **B** și montați suprafața de șezut în suport.
- Rabatați suprafața de șezut în poziția inițială.

! ATENȚIE

La autovehiculele cu scaunele din spate încălzite, este necesar ca înaintea demontării suprafeței de șezut, să se detașeze conectorul pentru alimentarea electrică. La remontarea suprafeței de șezut, restabiliți conexiunea de alimentarea cu curent.

Cotiera spate

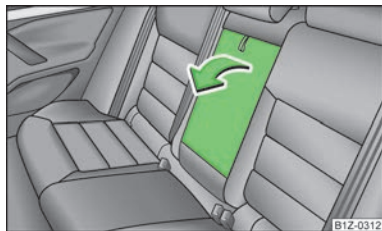


Fig. 48
Scaunele din spate: Cotiera

- Pentru sporirea confortului, trageți de curelușă și rabatați cotiera în jos » fig. 48.

Portbagajul

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Autovehiculele din clasa N1	61
Elementele de prindere	61
Cârligul dublu rabatabil	62
Cârligul rabatabil (Combi)	62
Plase de fixare	62
Fixarea podelei false a portbagajului	63
Plasa pentru bagaje	63
Masca de acoperire a portbagajului	63
Masca rulantă a portbagajului (Combi)	64

În interesul păstrării unor proprietăți de deplasare optime, se vor respecta următoarele:

- Distribuți cât se poate de uniform încărcătura.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Fixați bagajele de inelele de ancorare sau cu plasa de fixare » pagina 61.

În cazul producerii unui accident, obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor. Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului. Viteza autovehiculului constituie însă principalul factor.

Exemplu: Un obiect neasigurat, cu o greutate de 4,5 kg dezvoltă, în cazul unei coliziuni frontale la viteza de 50 km/h, o energie care corespunde masei sale înmulțită cu 20. Asta înseamnă că „rezultă” o masă de aprox. 90 kg. Ne putem imagina ce răni poate provoca un astfel de obiect în momentul în care este „proiectat” prin autovehicul.

! ATENȚIE

- Depozitați obiectele în portbagaj și fixați-le de inelele de ancorare.
- Obiectele libere din habitacul pot fi proiectate în față în timpul unor manevre brusce sau în cazul producerii unui accident, lovind și rănind pasagerii. Acest pericol crește și mai mult când aceste obiecte proiectate întâlnesc un airbag declanșat. Obiectele astfel ricoșate pot răni grav pasagerii - Pericol de moarte.

! ATENȚIE (continuare)

- Atenție la faptul că la transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se schimbă prin modificarea centrului de greutate - Pericol de accident! Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.
- Dacă obiectele sau bagajele sunt fixate de inelele de prindere cu ajutorul unor benzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frânare sau accidente, acestea pot provoca rănirea pasagerilor. Pentru a împiedica proiectarea în față a obiectelor sau bagajelor, se vor folosi întotdeauna corzi de ancorare corespunzătoare, care se vor fixa bine de inelele de ancorare.
- Încărcătura trebuie depozitată astfel încât în cazul manevrelor bruște de deplasare sau de frânare obiectele să nu alunece spre în față - Pericol de accidentare!
- La transportarea obiectelor ascuțite periculoase fixate în portbagajul mărit prin demontarea sau rabatarea în față a spătarelor banchetei din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte scaune din spate » [pagina 124](#), *Poziția corectă a pasagerilor din spate*.
- Dacă scaunele din spate, de lângă scaunul rabatat, sunt ocupate, atenție maximă la asigurarea siguranței pasagerilor de exemplu prin amplasarea încărcăturii transportate în așa fel, încât la o coliziune din spate, scaunul să nu se rabateze în spate.
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Nu depășiți în nici un caz sarcina permisă pe punți, sau masa totală a autovehiculului - Pericol de accident!
- Nu transportați niciodată persoane în portbagaj!

! ATENȚIE

Atenție ca obiectele cu margini ascuțite transportate să nu deterioreze următoarele:

- Filamentele pentru încălzirea lunetei;
- Filamentele antenei integrate în lunetă;
- Filamentele antenei integrate în geamurile laterale spate (Combi).

i Indicație

Presiunea din anvelope trebuie adaptată încărcăturii » [pagina 172](#), *Durata de viață a anvelopelor*.

Autovehiculele din clasa N1



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 60](#).

În cazul autovehiculelor din clasa N1 care nu sunt dotate cu un grilaj de protecție, pentru fixarea încărcăturii se va utiliza un set de fixare care corespunde standardului EN 12195 (1 - 4).

Elementele de prindere

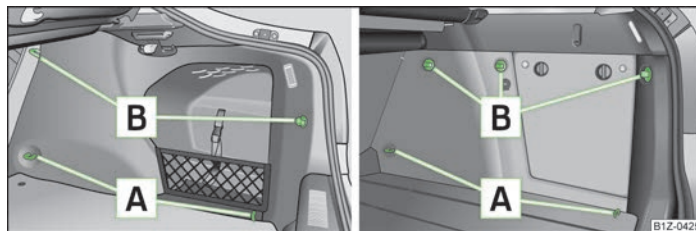


Fig. 49 Portbagajul: Inele de ancorare și elemente de prindere / Inele de ancorare și elemente de prindere Combi



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 60](#).

În portbagaj se află următoarele elemente de fixare » [fig. 49](#).

- A** Inele de ancorare pentru fixarea bagajelor și plaselor de fixare.
- B** Elemente de fixare doar pentru fixarea plaselor de fixare.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a inele de ancorare este de 3,5 kN (350 kg).

i Indicație

Inelele de prindere din partea de sus față se află în spatele spătarului rabatabil al banchetei » [fig. 49](#).

Cârligul dublu rabatabil

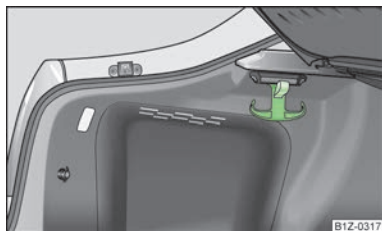



Fig. 50
Portbagajul: Cârligul dublu, rabatabil

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

În funcție de echiparea autovehiculului, pe una sau pe ambele părți ale portbagajului se găsește un cârlig dublu rabatabil pentru susținerea bagajelor mai mici, de exemplu genți ș.a. » fig. 50.

ATENȚIE

De fiecare parte a cârligului dublu se poate atârna un bagaj cu o greutate de până la 5 kg.

Cârligul rabatabil (Combi)

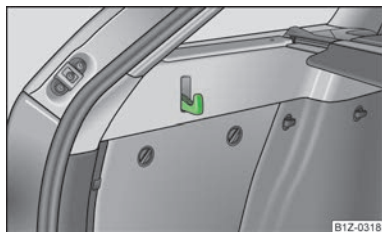


Fig. 51
Portbagajul: cârlig rabatabil

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

Pe ambele părți ale portbagajului se găsesc cârlige rabatabile pentru fixarea bagajelor mai mici, de exemplu genți ș.a. » fig. 51.

ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 7,5 kg.

Plase de fixare

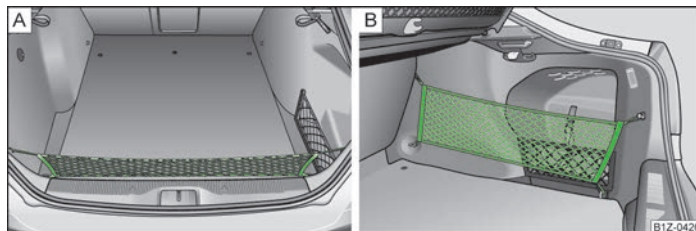


Fig. 52 Plasa de siguranță: buzunar transversal / buzunar longitudinal

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

Exemple de fixare a plasei pentru bagaje ca buzunar transversal » fig. 52 - **A** și buzunar longitudinal » fig. 52 - **B**.

ATENȚIE

Nu depășiți sarcina maximă admisă a plaselor de fixare. Plasa nu poate susține obiecte mai grele – Pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă a plaselor de fixare este de 1,5 kg.
- Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Fixarea podelei false a portbagajului

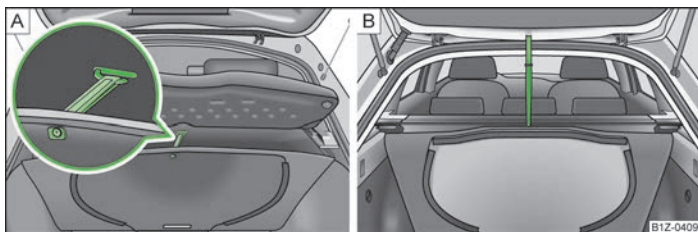


Fig. 53 Portbagajul: Fixarea mochetei

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

Pe podeaua falsă a portbagajului se află o curelușă, respectiv un cârlig (Combi). Puteți fixa podeaua falsă ridicată a portbagajului de un cârlig al capotei portbagajului » fig. 53 - [A], respectiv de marginea capotei portbagajului (Combi) » fig. 53 - [B], de exemplu pentru a avea acces la roata de rezervă.

Plasa pentru bagaje

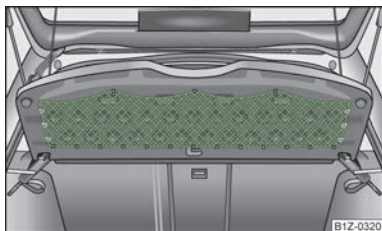



Fig. 54
Portbagajul: Plasa pentru bagaje

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

Plasa pentru bagaje este prevăzută pentru transportul obiectelor mai ușoare.

ATENȚIE

În plasa pentru bagaje se pot depozita doar obiecte moi (cu o greutate de maxim 1,5 kg). Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare!

ATENȚIE

În plasa pentru bagaje nu este voie să se depoziteze obiecte ascuțite, deoarece acestea pot deteriora plasa.

Masca de acoperire a portbagajului

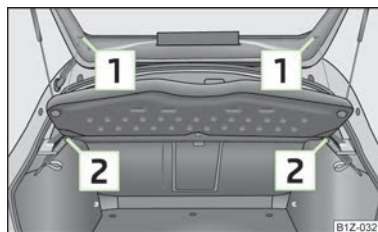



Fig. 55
Demontarea copertinei portbagajului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 60.

Dacă se dorește transportarea de obiecte voluminoase, la nevoie se poate demonta capota portbagajului.

- Desprindeți benzile de susținere [1] » fig. 55.
- Aduceți capacul în poziție orizontală.
- Scoateți capacul din suporturile [2], orizontal, spre în spate.
- La montare împingeți mai întâi raftul în suportul [2] și apoi prindeți benzile de susținere [1] de capota portbagajului.

Masca demontată a portbagajului se poate depozita în spatele spătarului banchei spate.

ATENȚIE

Pe masca portbagajului nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.

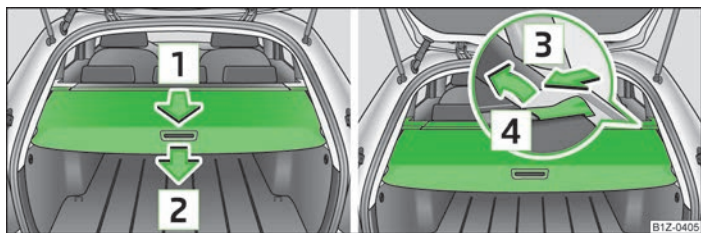
! ATENȚIE

ATENȚIE să nu se deterioreze grila de încălzire prin frecarea de lunetă a obiectelor așezate pe masca portbagajului.

i Indicație

La deschiderea capotei portbagajului, masca portbagajului se va ridica împreună cu aceasta.

Masca rulantă a portbagajului (Combi)



B1Z-0405

Fig. 56 Portbagajul: Masca rulantă a portbagajului / Demontarea măștii rulante a portbagajului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 60.

Scoaterea

▶ Trageți masca rulantă a portbagajului până la limită în sensul săgeții [1] » fig. 56, în poziția asigurată.

Rularea

▶ Apăsăți masca în zona mânerului în sensul săgeții [2] » fig. 56 și aceasta se rulează automat.

Demontarea

▶ Pentru transportarea bunurilor voluminoase, se poate demonta masca rulantă complet, apăsând pe partea barei transversale în sensul săgeții [3] » fig. 56 și extrăgând masca cu o mișcare în sensul săgeții [4].

! ATENȚIE

Pe masca rulantă a portbagajului nu este permisă așezarea de obiecte.

Podea variabilă în portbagaj

Informații introductive

Podeaua ridicată facilitează accesul la bagajele voluminoase.

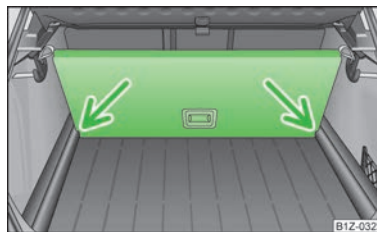
! ATENȚIE

Sarcina maximă a podelei variabile este de maxim 75 kg.

i Indicație

Spațiul de sub podeaua variabilă se poate utiliza pentru depozitarea de obiecte.

Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă



B1Z-0323

Fig. 57 Portbagajul: Compartimentarea portbagajului cu podeaua variabilă

▶ Ridicați partea cu suportul și asigurați-o prin introducerea ei în canelurile marcate cu săgeți » fig. 57.

Demontarea podelei variabile

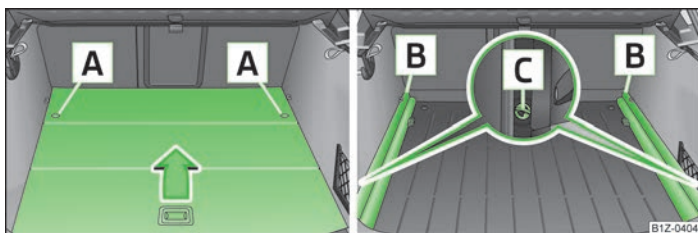


Fig. 58 Portbagajul: Demontarea podelei variabile/Demontarea șinelor de susținere

- ▶ Deblocați podeaua variabilă rotind inelul de siguranță **A** » fig. 58 spre stânga, circa 90°.
- ▶ Prin mișcarea în sensul săgeții pliați podeaua și scoateți-o.
- ▶ Deblocați șinele **B** rotind inelele de fixare **C** spre dreapta, circa 90°.

! ATENȚIE

Atenție la montarea podelei variabile ca șinele și podeaua variabilă să fie fixate corect. Dacă acest lucru nu se întâmplă, există pericol de rănire pentru pasageri.

Peretele despărțitor (Combi)

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

- Utilizarea peretelui despărțitor din spatele banchetei din spate _____ 65
- Utilizarea peretelui despărțitor din spatele scaunelor din față _____ 66
- Montarea și demontarea carcasei peretelui despărțitor _____ 66

! ATENȚIE

- După replierea suprafețelor de șezut și a spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruște, obiectele să nu ajungă din spațiul de bagaje în față - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că spătarul banchetei spate este fixat corect. Numai astfel centura de siguranță în trei puncte a locului din centru spate își poate îndeplini funcția de protecție.
- Asigurați-vă că bara transversală este introdusă în locașurile **C** » fig. 59 la pagina 65, respectiv » fig. 60 la pagina 66 în poziția cea mai din față!

Utilizarea peretelui despărțitor din spatele banchetei din spate

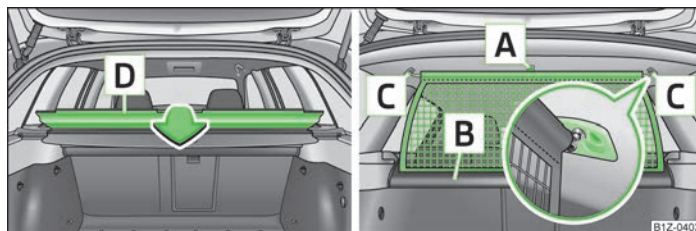


Fig. 59 Rabatarea capacului compartimentului de depozitare / demontarea peretelui din plasă

📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 65.

Scoaterea

- ▶ Rabatați capacul compartimentului de depozitare **D** » fig. 59 din spatele scaunelor posterioare.
- ▶ Trageți peretele despărțitor de chinga **A** din carcasa **B**, în direcția suporturilor **C**.
- ▶ Introduceți bara transversală într-una dintre prinderile **C** și apăsați înapoi în față.
- ▶ Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea **C**.

- Rabatați capacul compartimentului de depozitare **D** în jos.

Rularea

- Rabatați capacul compartimentului de depozitare **D** » fig. 59 din spatele scaunelor posterioare.
- Trageți puțin în spate bara transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile **C**.
- **Susțineți** bara transversală astfel încât peretele despărțitor să se poată rula în carcasa **B** încet și fără să se deterioreze.
- Rabatați capacul compartimentului de depozitare **D** în jos.

Dacă se dorește utilizarea întregului portbagaj, se poate demonta masca rulantă a portbagajului » fig. 56 la pagina 64.

Utilizarea peretelui despărțitor din spatele scaunelor din față

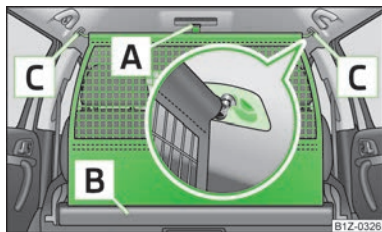


Fig. 60
Scoaterea peretelui despărțitor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 65.

Scoaterea

- Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 59.
- Trageți peretele despărțitor din plasă de chinga **A** » fig. 60, pentru a-l scoate din carcasa **B**.
- Introduceți bara transversală în prinderea **C** pe o parte și apăsați-o în față.
- Introduceți în mod similar bara transversală pe cealaltă parte a autovehiculului, în prinderea **C**.

Rularea

- Trageți puțin în spate bara transversală, mai întâi pe o parte, apoi pe partea cealaltă, și scoateți-o din prinderile **C** » fig. 60.
- **Susțineți** bara transversală astfel încât peretele despărțitor să se poată rula în carcasa **B** încet și fără să se deterioreze.

- Rabatați înapoi scaunele din spate, în poziția inițială.

Montarea și demontarea carcasei peretelui despărțitor

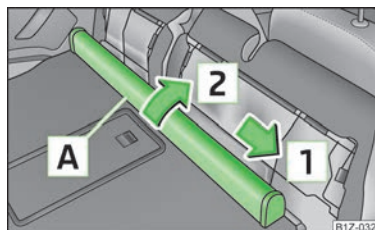


Fig. 61
Scaunele din spate: Carcasa peretelui despărțitor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 65.

Demontarea

- Rabatați spre înainte bancheta din spate » pagina 59.
- Deschideți portiera dreapta spate.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor **A** » fig. 61 în sensul săgeții **1** și scoateți-o din prinderea scaunelor din spate, în sensul săgeții **2**.

Montarea

- Introduceți elementele carcasei în locașurile din spătarul banchetei spate.
- Împingeți carcasa peretelui despărțitor în sens contrar săgeții **1** » fig. 61, până la capăt.
- Rabatați înapoi scaunele din spate, în poziția inițială.

Suport pentru portbagaj de acoperiș

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Punctele de fixare	_____	67
Sarcina pe acoperiș	_____	67▶

! ATENȚIE

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie fixată bine – pericol de accident!
- Asigurați întotdeauna încărcătura în mod corespunzător, utilizând corzi sau chingi elastice adecvate și nedeteriorate.
- Repartizați uniform încărcătura pe suportul pentru portbagajul de acoperiș.
- La transportul în portbagajul de acoperiș a obiectelor grele, respectiv cu suprafață mare, se modifică caracteristicile de deplasare datorită modificării centrului de greutate, respectiv datorită creșterii rezistenței aerodinamice - Pericol de accident! Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului – pericol de accident!

! ATENȚIE

- Utilizați doar suporturi pentru portbagaj de acoperiș acreditate de ŠKODA.
- Dacă se utilizează alte sisteme de suporturi pentru portbagaj de acoperiș sau dacă acestea sunt montate necorespunzător, deteriorările provocate autovehiculului nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, respectați neapărat instrucțiunile de montaj livrate ale sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.
- La autovehiculele cu trapa glisantă/rabatabilă cu acționare electrică trebuie să se aibă în vedere ca la deschiderea trapei aceasta să nu se lovească de portbagajul de pe plafon.
- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Înălțimea autovehiculului se modifică prin montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș și fixarea încărcăturii pe acesta. Comparați înălțimea autovehiculului cu înălțimile de trecere existente, de exemplu în cazul pasajelor subterane și porților de garaj.
- Demontați întotdeauna suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de trecerea printr-o spălătorie auto.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura fixată.

Indicație de mediu

Din cauza rezistenței aerodinamice crește consumul de combustibil.

i Indicație

Dacă autovehiculul nu este echipat din fabricație cu suport portbagaj de plafon, acesta poate fi achiziționat din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Punctele de fixare

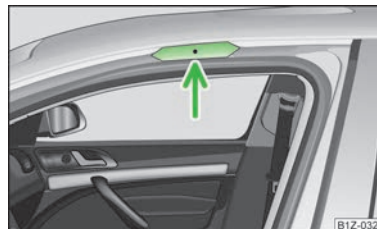


Fig. 62
Puncte de fixare ale suportului principal



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 66.

Executați montajul și demontajul conform instrucțiunilor atașate.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de montare și demontare din instrucțiunile atașate.



Indicație

Imaginea nu este valabilă pentru autovehiculele Combi.

Sarcina pe acoperiș



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 66.

Sarcina maximă pe acoperiș (inclusiv portbagajul) de **75 kg** și masa totală a autovehiculului nu trebuie depășite.

La folosirea sistemelor de suport de bagaje pe acoperiș cu capacitate de solicitare redusă, nu se poate exploata întreaga sarcină pe acoperiș. În astfel de situații suportul nu poate fi încărcat decât până la limita de greutate descrisă în instrucțiunile de montare.

Suportul pentru pahare

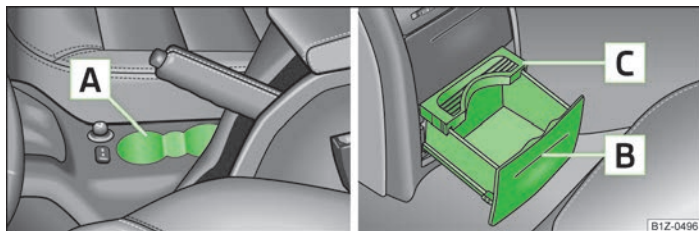


Fig. 63 Suportul pentru pahare

Suport doze băuturi în consola de mijloc din față

În adâncituri se pot așeza două suporturi de pahare **A** » fig. 63.

Suportul pentru băuturi în consola centrală din spate

- » Apăsăți capacul în zona **B** » fig. 63 - suportul pentru pahare se deschide.
- » Scoateți suportul pentru pahare până la limită.
- » Reglați suportul pentru pahare, deplasând placa de siguranță **C**.

! ATENȚIE

- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suportul pentru pahare. Când autovehiculul se pune în mișcare, băuturile fierbinți se pot vărsa - Pericol de opărire!
- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.

! ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suportul pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frână bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Scrumieră

Scrumiera față

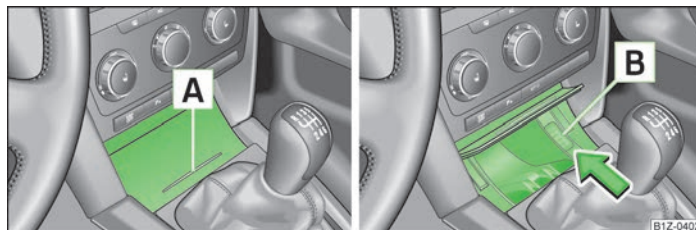


Fig. 64 Consola centrală: deschiderea scrumierei / extragerea scrumierei

Deschiderea

- » Apăsăți pe partea inferioară a capacului scrumierei în zona **A** » fig. 64.

Scoaterea scrumierei

- » Apăsăți scrumiera în zona **B** » fig. 64 (scrumiera cade) și scoateți-o afară.

Introducerea scrumierei

- » Introduceți scrumiera în elementul de prindere și apăsați.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

Scrumiera spate

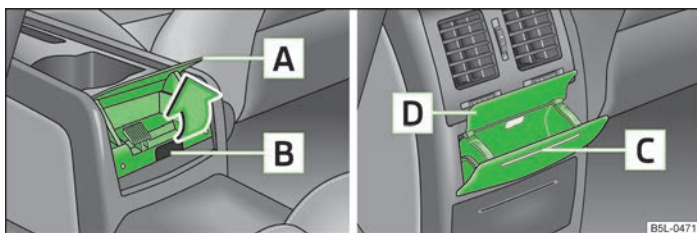


Fig. 65 Scrumiera spate: consola centrală joasă / consola centrală înaltă

Deschiderea scrumierei în consola centrală joasă

- Apucați capacul scrumierei de marginea inferioară **A** » fig. 65 și deschideți-l în sensul indicat de săgeată.

Scoaterea scrumierei din consola centrală joasă

- Apucați scrumiera de mânerul **B** » fig. 65 și scoateți-o pe sus.

Montarea scrumierei în consola centrală joasă

- Așezați scrumiera în consolă și apăsați.

Deschiderea scrumierei în consola centrală înaltă

- Apăsați pe partea superioară a capacului scrumierei în zona **C** » fig. 65.

Scoaterea scrumierei din consola centrală înaltă

- Apăsați în jos capacul scrumierei cu atenție, până la limită.
- Apucați scrumiera de capac **D** » fig. 65 și scoateți-o afară.

Montarea scrumierei în consola centrală înaltă

- Introduceți scrumiera în elementul de prindere și apăsați.

! ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu!

Bricheta, priză de 12 V

Brichetă



Fig. 66
Consola centrală: Bricheta

Utilizarea

- Apăsați capul brichetei » fig. 66.
- Așteptați până când capul brichetei sare în afară.
- Extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- Introduceți bricheta la loc în priză.

! ATENȚIE

- Atenție la folosirea brichetei! Utilizarea neconformă a brichetei poate duce la arsuri.
- Bricheta funcționează și cu contactul motor luat, respectiv cu cheia scoasă din contact. De aceea nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul.

i Indicație

- Orificiul pentru brichetă poate fi utilizat și drept priză de 12 V pentru consumatori electrice » [pagina 70, Priza de 12 V](#).
- Indicații suplimentare » [pagina 178, Accesoriile, modificările și piesele de schimb](#).

Priza de 12 V



Fig. 67
Portbagajul: Priza

Prezentarea generală a prizelor de 12 V

În consola centrală față » fig. 66 la pagina 69.

În portbagaj » fig. 67.

Utilizarea prizei

- Scoateți capacul prizei, respectiv bricheta, sau desfaceți capacul prizei.
- Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

Indicații suplimentare » pagina 178, *Accesoriile, modificările și piesele de schimb*.

! ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a prizei de 12 V și accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte răni grave.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Priza de 12 V și aparatele racordate la acestea pot fi utilizate și atunci când contactul este decuplat, respectiv și atunci când cheia este scoasă din contact.
- Dacă aparatul electric conectat se încălzește prea tare, opriți-l imediat și întrerupeți alimentarea electrică.

! ATENȚIE

- Nu depășiți niciodată puterea maximă absorbită, deoarece în caz contrar se poate avariia instalația electrică a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrice, bateria autovehiculului se descarcă - Pericol de descărcare a bateriei!
- Pentru evitarea deteriorărilor prizei de 12 V, utilizați doar conectori adecvați.
- Utilizați numai accesoriul care a fost verificat conform normelor respective în vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică.

- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatul conectat la priza de 12 V pentru a preveni avariile datorate oscilațiilor de tensiune.
- Respectați Manualul de utilizare al aparatelor conectate!

i Indicație

Priza de 12 V se poate utiliza doar pentru racordarea de accesorii electrice agreate cu o puterea absorbită totală de până la 120 Watt.

Compartimente de depozitare

Prezentarea generală

În autovehicul există următoarele compartimente:

Torpedoul de pe partea pasagerului față	» pagina 71
Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	» pagina 71
Compartimentul de depozitare din tabloul de bord	» pagina 72
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	» pagina 72
Plasa de depozitare din consola centrală față	» pagina 72
Buzunare de depozitare la scaunele din față	» pagina 73
Compartimentul pentru ochelari	» pagina 73
Compartimentele de depozitare din portiere	» pagina 73
Sertarul de sub scaunul pasagerului față	» pagina 74
Cotieră față cu compartiment de depozitare	» pagina 74
Cotieră spate cu compartiment de depozitare	» pagina 75
Compartimentul de depozitare din consola centrală spate	» pagina 75
Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare	» pagina 75
Sacul de transport demontabil	» pagina 76
Compartimentul lateral în portbagaj	» pagina 77
Compartimentul din spatele scaunelor din spate (Combi)	» pagina 77

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Aceste obiecte pot aluneca sau cădea în timpul deplasării (la accelerare sau viraje) și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident!
- Asigurați-vă că în timpul deplasării niciun obiect din consola centrală sau din alte compartimente, nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea ambreia, frâna sau accelera - Pericol de accident!

Torpedoul de pe partea pasagerului față

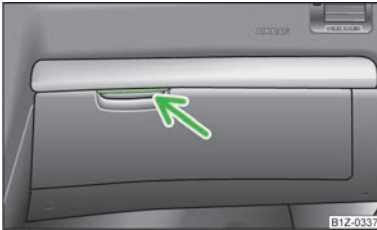


Fig. 68
Tabloul de bord: Torpedoul de pe partea pasagerului față

Deschiderea/inchiderea

- > Apăsăți mânerul » fig. 68, clapeta se rabatează în jos.
- > Rabatați clapeta în sus, până se fixează cu un zgomot specific.

Pe partea interioară a clapetei există un suport pentru pix și carnețel.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

Răcirea compartimentului de depozitare de pe partea pasagerului față

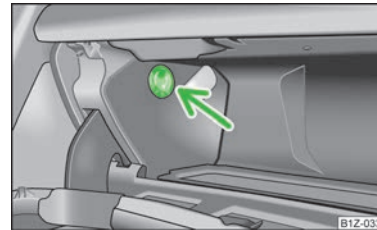


Fig. 69
Compartiment de depozitare:
Răcirea

- > Sistemul de răcire se pornește/oprește de la comutator » fig. 69.

Când admisia aerului este deschisă și instalația de climatizare este pornită, în compartiment intră aer rece.

Când admisia cu aer este deschisă iar instalația de climatizare este oprită, în compartiment este admis aer proaspăt de afară, sau aer din interiorul autovehiculului.

Dacă se șofează în regim de încălzire sau dacă nu se utilizează răcirea compartimentului de depozitare, vă recomandăm să închideți admisia aerului.

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului



Fig. 70
Tabloul de bord: Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

- > Compartimentul se deschide prin ridicarea mânerului și rabatarea în sensul săgeții » fig. 70.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

Compartimentul de depozitare din tabloul de bord

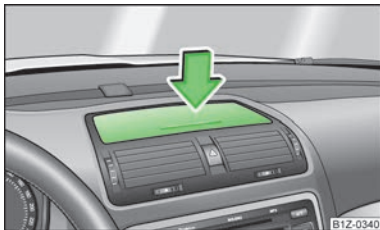


Fig. 71
Tabloul de bord: Compartimentul de depozitare

➤ Apăsăți pe centrul compartimentului de depozitare » fig. 71, capacul se deschide.

Anumite variante de model nu dispun de capac la compartimentul de depozitare.

! ATENȚIE

- Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!
- Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.
- Nu este permisă așezarea obiectelor inflamabile sau termosensibile (de exemplu brichete, spray-uri, ochelari, băuturi carbogazoase) în compartimentul de depozitare.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față

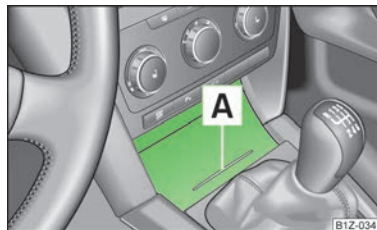


Fig. 72
Consola centrală față: Compartimentul de depozitare

➤ Apăsăți în partea inferioară a capacului compartimentului de depozitare, în zona **A** » fig. 72, capacul se deschide.

! ATENȚIE

Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Plasa de depozitare din consola centrală față

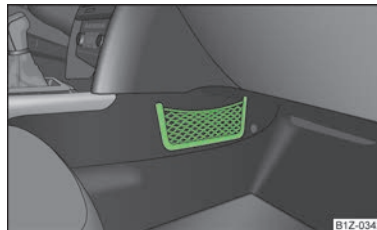


Fig. 73
Consola centrală față: Buzunarul

! ATENȚIE

În plasa pentru bagaje se pot depozita doar obiecte moi, cu o greutate totală de maxim 0,5 kg. Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În plasa de depozitare nu este voie să de depoziteze obiecte ascuțite, deoarece acestea ar putea deteriora plasa.

Buzunare de depozitare la scaunele din față



Fig. 74
Spătarele scaunelor din față: buzunare de depozitare

Pe partea posterioară a spătarelor scaunelor din față se află buzunare de depozitare » fig. 74.

Buzunarele de depozitare sunt prevăzute pentru păstrarea, de exemplu, a hârtiilor, revistelor etc.

! ATENȚIE

Nu puneți obiecte grele în buzunarele de depozitare - Pericol de rănire!

! ATENȚIE

Nu așezați în buzunarul de depozitare obiecte mari, cum ar fi de exemplu sticlele sau obiecte ascuțite, există pericol de deteriorare a buzunarului de depozitare, precum și a tapițeriei.

Compartimentul pentru ochelari

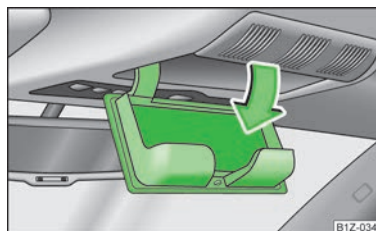


Fig. 75
Imagine din plafon: Compartimentul pentru ochelari

► Apăsăți capacul compartimentului pentru ochelari, compartimentul se raba-tează în jos » fig. 75.

! ATENȚIE

Compartimentul trebuie deschis numai la punerea sau la scoaterea ochelarilor în/din el. În restul timpului trebuie să fie închis.

! ATENȚIE

Nu introduceți în compartimentul pentru ochelari obiecte sensibile la căldură - se pot deteriora.

Compartimentele de depozitare din portiere

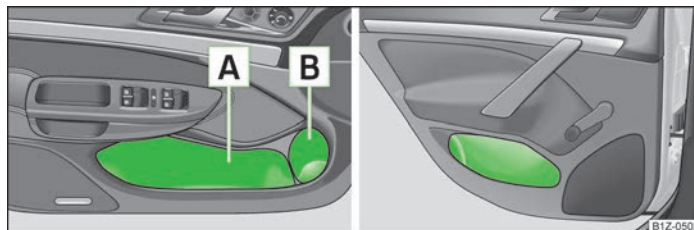


Fig. 76 Compartiment de depozitare: în portiera față / în portiera spate

În zona **B** » fig. 76 a compartimentului din portierele față se găsește un suport pentru sticle.

! ATENȚIE

Pentru a nu limita spațiul de desfășurare a airbagului lateral, utilizați zona **A** » fig. 76 a compartimentului de depozitare numai pentru depozitarea obiectelor care nu ies în afară.

Sertarul de sub scaunul pasagerului față

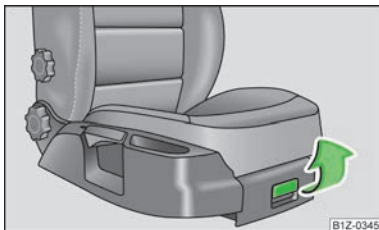


Fig. 77
Scaunul pasagerului față: Compartimentul de depozitare

- » Pentru deschiderea clapetei, trageți de mâner » fig. 77.
- » La închiderea clapetei, țineți de mâner până ce compartimentul se închide.

! ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

! ATENȚIE

Compartimentul de depozitare este prevăzut pentru depozitarea obiectelor mici, cu o greutate până în 1,5 kg.

Cotieră față cu compartiment de depozitare

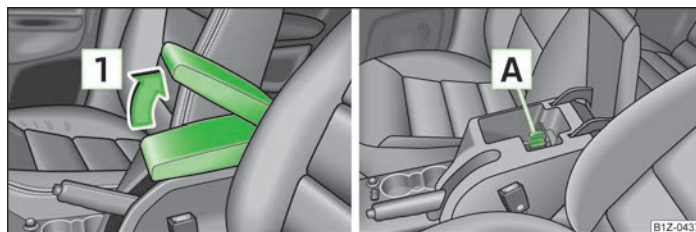


Fig. 78 Cotiera: compartiment de depozitare / răcirea compartimentului de depozitare

Cotiera se poate regla în înălțime și în lungime.

Deschiderea compartimentului de depozitare

- » Deschideți capacul cotierei în sensul săgeții **1** » fig. 78.

Închiderea compartimentului de depozitare

- » Deschideți capacul până la limită, abia după aceea se poate rabata capacul în jos.

Reglarea pe înălțime

- » Rabatați capacul mai întâi până jos și apoi ridicați-l în sensul săgeții **1** într-una din cele 4 poziții de fixare.

Reglarea pe lungime

- » Împingeți capacul în poziția dorită.

Deschiderea admisiei de aer


- » Trageți capacul **A** în sus.

Închiderea admisiei cu aer

- » Trageți capacul **A** până la limită în jos.

La autovehiculele echipate cu instalație de climatizare, compartimentul este prevăzut cu o gură de aer pentru aerul cald.

Dacă admisia aerului este deschisă, în compartiment intră aer cu aceeași temperatură ca și cea setată la elementele de operare ale instalației de climatizare, în funcție de condițiile climatice exterioare.

Admisia aerului în compartimentul de depozitare depinde de reglajul regulatorului pentru distribuția aerului în poziția . Dacă este activată această setare, în compartimentul de depozitare intră cantitatea maximă de aer (în funcție și de turația ventilatorului).

Compartimentul de depozitare poate fi utilizat de exemplu pentru climatizarea unei băuturi etc.

Dacă nu se dorește utilizarea admisiei aerului în compartimentul de depozitare, capacul trebuie să fie întotdeauna închis.

Indicație

Înainte de acționarea frânei de mână, împingeți capacul cotierei spre în spate, până la limită.

Cotieră spate cu compartiment de depozitare



Fig. 79
Cotiera banchetei din spate

Pentru sporirea confortului, cotiera se poate rabata în jos.

În cotieră se găsește un spațiu de depozitare. Compartimentul se deschide prin apăsarea tastei de pe partea frontală » fig. 79 și ridicarea capacului.

Compartimentul de depozitare din consola centrală spate

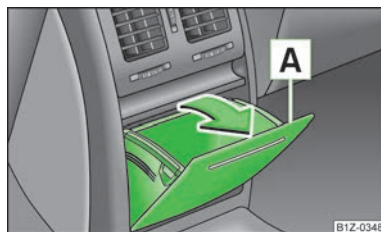



Fig. 80
Consola centrală spate: Compartimentul de depozitare

Compartimentul de depozitare este prevăzut cu interior demontabil.

» Deschideți compartimentul de depozitare, trăgând de marginea de sus a acestuia  în sensul săgeții » fig. 80.

ATENȚIE

Acest compartiment de depozitare nu ține loc de scrumieră și nu poate fi folosit în acest scop - Pericol de incendiu!

Spătarul banchetei spate cu trapă de încărcare

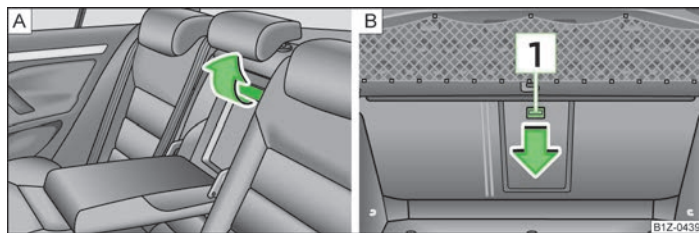


Fig. 81 Scaunele din spate: Mâner / Portbagajul: Tasta de deblocare

După rabatarea cotierei spate și a capacului, în spătarul banchetei spate se formează o deschizătură, prin care se poate introduce sacul detașabil de transport cu schiuri. Cotiera și capacul se pot rabata în față de dinspre habitaclu sau portbagaj.

Deschiderea dinspre habitacul

- Rabatați în jos cotiera spate, trăgând de chingă » [pagina 60](#).
- Trageți mânerul în sus până la opritor » [fig. 81 - A](#) și rabatați capacul în jos.

Deschiderea dinspre portbagaj

- Împingeți tasta de deblocare [1](#) » [fig. 81 - B](#) în jos și rabatați capacul (cu cotiera) în față.

Închiderea

- Rabatați capacul și cotiera spate în sus, până la limită; capacul trebuie să se fixeze cu zgomot.

Aveți grijă ca după închidere să fie întotdeauna bine fixate cotierele. Acest lucru îl recunoașteți după zona roșie de deasupra tastei de deblocare [1](#) » [fig. 81 - B](#), care nu trebuie să fie vizibilă din portbagaj.

! ATENȚIE

Trapa de încărcare este prevăzută exclusiv transportului schiurilor asigurate corect în sacul de transport detașabil » [pagina 76](#).

Sacul de transport detașabil

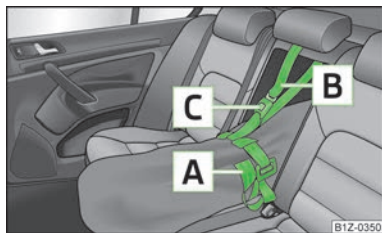


Fig. 82
Asigurarea sacului de transport

Încărcarea

- Deschideți capota portbagajului.
- Rabatați în jos cotiera din spate și capacul din spătar » [pagina 75](#), *Spătarul banchei spate cu trapă de încărcare*.
- Introduceți sacul de transport detașabil în așa fel, încât capătul cu fermoar să se afle în portbagaj.
- Introduceți schiurile prin portbagaj în sacul detașabil » [!](#).
- Închideți sacul de transport.

Asigurarea

- Strângeți banda [A](#) de capătul liber, în jurul schiurilor, în fața legăturilor » [fig. 82](#).
- Rabatați spătarul puțin înspre în față.
- Introduceți banda de asigurare [B](#) prin orificiul din spătarul scaunului, în jurul părții de sus a spătarului.
- Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de blocare - verificați fixarea trăgând de spătar.
- Introduceți banda de asigurare [B](#) în încuietoarea [C](#) până se fixează cu zgomot.

În cazul autovehiculelor cu perete despărțitor din plasă, treceți banda de asigurare [B](#), când peretele despărțitor este rulat, în jurul carcasei peretelui despărțitor. După fixarea peretelui despărțitor, nu mai este posibilă derularea acestuia.

! ATENȚIE

- După încărcarea cu schiuri, sacul de transport trebuie asigurat cu centura de fixare [B](#) » [fig. 82](#).
- Banda [A](#) trebuie să cuprindă strâns schiurile.
- Atenție ca banda [A](#) să cuprindă schiurile în fața legăturilor (vezi și imaginea de pe sacul detașabil).
- Greutatea totală a schiurilor transportate nu trebuie să depășească 17 kg.

i Indicație

- Sacul demontabil este prevăzut pentru patru perechi de schiuri.
- Schiurile și bețele se introduc în sacul detașabil cu vârful în spate.
- Dacă se găsesc mai multe perechi de schiuri în sacul detașabil, se va avea grijă ca legăturile lor să se afle la același nivel.
- Nu împăturiți sacul dacă este ud.

Compartimentul lateral în portbagaj

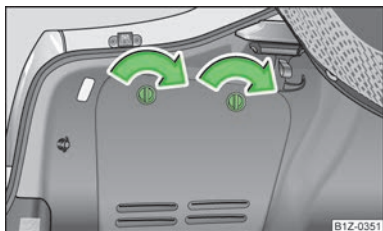


Fig. 83
Portbagajul: Compartimentul lateral

➤ Compartimentul se poate deschide rotind încuietorile în sensul săgeții » fig. 83.

În acest compartiment se găsește magazia de CD-uri.

Compartimentul din spatele scaunelor din spate (Combi)

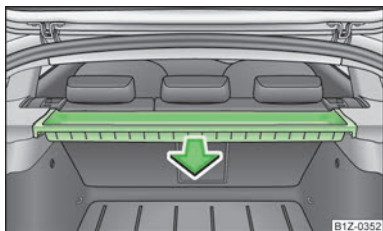


Fig. 84
Demontarea compartimentului de depozitare

Demontarea

- Scoateți mai întâi masca rulantă a portbagajului » pagina 64.
- Prindeți carcasa cu ambele mâini și scoateți-o trăgând în sensul săgeții » fig. 84.

Montarea

- Împingeți carcasa până la limită în elementele de prindere.
- Montați la loc masca rulantă a portbagajului.

! ATENȚIE

În compartimentul de depozitare se vor introduce doar obiecte mici și ușoare, până la o greutate de 3 kg. Obiectele mai grele pot sări din compartiment în cazul producerii unui accident - Pericol de rănire! Din acest motiv, compartimentul din partea din față a portbagajului trebuie să fie acoperit întotdeauna.

Cârligele pentru haine

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpul din centru și pe mânerul din plafon, de deasupra portierelor spate.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că vizibilitatea în spate nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.
- Agățați numai haine ușoare și aveți grijă ca acestea să nu aibă în buzunare obiecte grele sau tăioase.
- Nu folosiți umerase pentru agățarea hainelor, deoarece acestea ar împiedica buna funcționare a airbagului cortină.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligelor este de 2 kg.

Suportul de bilete de parcare

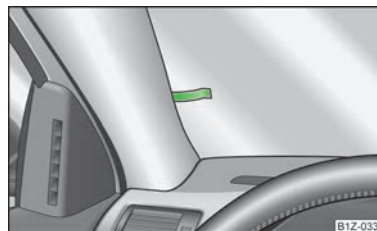


Fig. 85
Parbrizul: Suportul de bilete de parcare

Suportul pentru bilete de parcare servește, de exemplu, la fixarea biletelor de parcare.

ATENȚIE

Înainte de începerea deplasării biletul de parcare trebuie **îndepărtat**, pentru a nu obstrucționa vizibilitatea șoferului.

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Informații introductive

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Atunci când instalația de răcire este pornită, în interiorul autovehiculului scade temperatura umiditatea aerului. De aceea, la temperaturi exterioare ridicate și umiditate mare în aer, confortul pasagerilor va crește. În timpul anotimpurilor reci, se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp regimul de recirculare a aerului.

Vă rugăm să respectați indicațiile privind regimul de recirculare a aerului la instalația de climatizare » [pagina 84](#), respectiv la Climatronic » [pagina 86](#).

Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de gheață, zăpadă sau frunze.

După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. Acest lucru este normal și nu semnaleză neetanșeități!

! ATENȚIE

- Pentru desfășurarea în siguranță a traficului este important ca parbrizul și geamurile autovehiculului să nu fie acoperite de gheață, zăpadă sau să nu fie aburite. Utilizarea corespunzătoare a elementelor de comandă ale instalației de încălzire și ventilare, precum și ale dezaburirii sau dezghețării geamurilor trebuie să vă fie cunoscută.
- Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obose pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

i Indicație

- Aerul din habitacul este evacuat prin fantele din spate, din portbagaj.
- Vă recomandăm să nu fumați în timpul funcționării climatizării, deoarece fumul se va depune pe condensatorul instalației de climatizare. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.
- Pentru ca încălzirea și instalația de climatizare să funcționeze ireproșabil, fantele de ventilație nu trebuie acoperite cu niciun fel de obiecte.

Utilizarea economică a instalației de climatizare

Pentru răcire, compresorul instalației de climatizare utilizează din capacitatea motorului, influențând astfel consumul de combustibil.

În staționare, când interiorul autovehiculului este încălzit puternic de razele solare, vă recomandăm să deschideți geamurile și portierele, pentru eliminarea aerului cald.

Instalația de răcire nu ar trebui să fie pornită în regim de deplasare, atunci când geamurile sunt deschise.

Când temperatura dorită în interior se poate atinge și fără pornirea instalației de răcire, se va selecta funcționarea cu aer proaspăt.

Indicație de mediu

Dacă se economisește combustibil se reduce și poluarea aerului.

Anomalii în funcționare

Dacă instalația de răcire nu funcționează la temperaturi de peste +5 °C, există o anomalie în funcționare. Aceasta poate avea următoarele cauze.

- Una dintre siguranțe este arsă. Verificați siguranța și eventual înlocuiți-o » [pagina 192](#).
- Instalația de răcire a fost oprită temporar, automat, deoarece temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată » [pagina 9](#).

Dacă nu puteți remedia dumneavoastră defecțiune, sau observați că puterea de răcire scade, trebuie să se oprească instalația de răcire. Trebuie apelat la o unitate autorizată ŠKODA.

Duze de ventilație

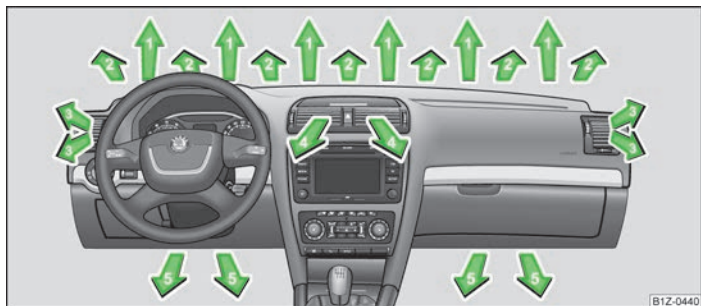


Fig. 86 Fantele de ventilație față

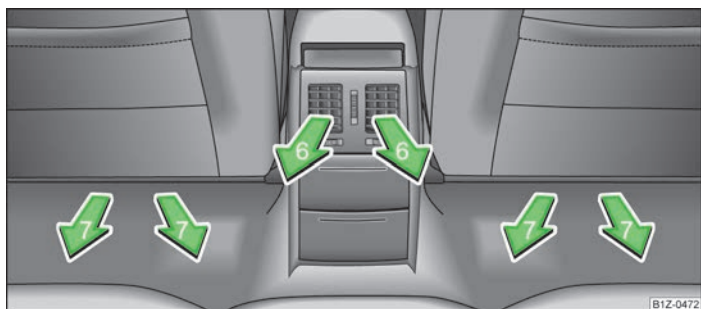


Fig. 87 Fantele de ventilație spate

Deschiderea

› Învârtiți roțița verticală » fig. 86 (nu se află în poziția finală).

Închiderea

› Învârtiți roțița verticală » fig. 86 în poziția finală.

Modificarea direcției fluxului de aer

- › Pentru modificarea curentului de aer pe înălțime, deplasați grilajul fanțelor de ventilație în sus sau în jos cu ajutorul roțiței dispuse vertical » fig. 86.
- › Pentru modificarea curentului de aer în plan orizontal, învârtiți spre stânga sau dreapta roțița dispusă orizontal la fantele de ventilație. Rotițele randalinate se află la fantele de ventilație 3, 4 » fig. 86 și 6 » fig. 87.

Fantele de ventilație 3, 4 » fig. 86 și 6 » fig. 87 se pot deschide și închide independent.

Fantele de ventilație 6 » fig. 87 sunt prevăzute numai la autovehiculele cu consolă centrală înaltă.

Prin fantele de ventilație deschise este admis aer încălzit, rece sau răcit, în funcție de poziția regulatorului încălzirii, respectiv al instalației de climatizare și de condițiile climatice.

i Indicație

Sarcina fanțelor de ventilație 2 » fig. 86 este aceea de a asigura în regimul de ventilație și răcire o ventilație confortabilă (fără curent de aer) a habitaculului, chiar și atunci când fantele de ventilație 4 » fig. 86 sunt închise.

Încălzirea

Utilizarea

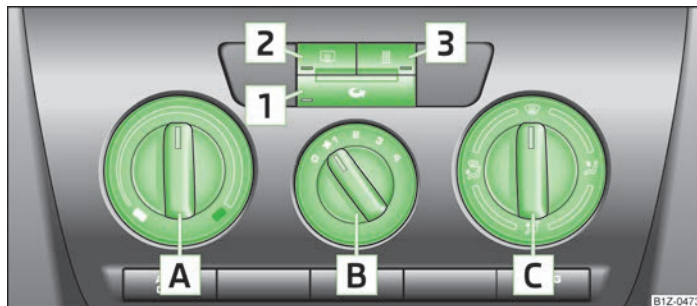


Fig. 88 Încălzirea: Elementele de comandă

Reglarea temperaturii

- Rotiți regulatorul rotativ **A** » fig. 88 spre dreapta pentru a mări temperatura.
- Rotiți regulatorul rotativ **A** spre stânga, pentru a reduce temperatura.

Reglare ventilator

- Pentru pornirea ventilatorului, rotiți comutatorul ventilatorului **B** » fig. 88 în una din pozițiile de la 1 la 4.
- Rotiți comutatorul ventilatorului **B** în poziția 0, pentru a opri ventilatorul.
- Dacă doriți să opriți admisia de aer proaspăt, utilizați tasta **1** » pagina 82, **!** în capitolul *Recircularea aerului*.

Reglarea distribuției aerului

- De la regulatorul pentru distribuția aerului **C** » fig. 88 reglați direcția curentului de aer » pagina 80.

Încălzirea lunetei

- Apăsăți tasta **Z** » fig. 88. Informații suplimentare » pagina 47.

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)

- Apăsăți tasta **3** » fig. 88 pentru a porni / opri direct încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare). Informații suplimentare » pagina 87.

Toate elementele de comandă, în afara comutatorului ventilatorului **B** » fig. 88, pot fi reglate pe orice poziție intermediară.


Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit.

i Indicație

Dacă reglați distribuția aerului spre geamuri, întreaga cantitate de aer va fi folosită pentru dezghețarea geamurilor, iar în spațiul picioarelor nu va fi admis aer. Acest aspect poate fi inconfortabil.

Reglarea încălzirii

Reglajele de bază, recomandate pentru elementele de comandă ale instalației de încălzire pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului			Tasta 1	Fantele de ventilație 3
	A	B	C		
Dezghețarea parbrizului și a geamurilor laterale	Până la limită spre dreapta	3		Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de abur	Temperatura dorită	2 sau 3		Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Cea mai rapidă încălzire	Până la limită spre dreapta	3		Activare scurtă	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2 sau 3		Neactivat	Deschiderea
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită		Neactivat	Deschiderea

i Indicație

- Elementele de comandă **A** » fig. 88 la pagina 80, **B**, **C** și tasta **1**.
- Fantele de ventilație **3** » fig. 86 la pagina 80.
- Vă recomandăm, să lăsați gurile de ventilație **4** » fig. 86 la pagina 80 în poziție deschisă.

Recircularea aerului


În regim de recirculare a aerului se împiedică în mare parte ca în habitaclu să pătrundă aer poluat din exterior, de exemplu, la traversarea unui tunel sau în cazul unui ambuteiaj.

Activarea

- Apăsăți tasta **1** » fig. 88 la pagina 80, lampa de control din tastă se aprinde.

Oprire

- Apăsăți din nou tasta **1** » fig. 88 la pagina 80, lampa de control din tastă se stinge.

Când regulatorul distribuției de aer **C** » fig. 88 la pagina 80 se află în poziția , recircularea aerului este oprită automat. Prin apăsarea repetată a tastei **1** se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosei pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Instalația de climatizare (manuală)

Informații introductive

Instalația de răcire funcționează numai când tasta **AC** **1** » fig. 89 la pagina 82 este apăsată și se îndeplinesc următoarele condiții:

- Motorul este pornit;
- Temperatura exterioară este peste +2 °C;
- Comutatorul ventilatorului este pornit (pozițiile 1 - 4).

În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită. În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.

i Indicație

Vă recomandăm să solicitați curățirea instalației de climatizare o dată pe an, de către o unitate specializată ŠKODA.

Utilizarea

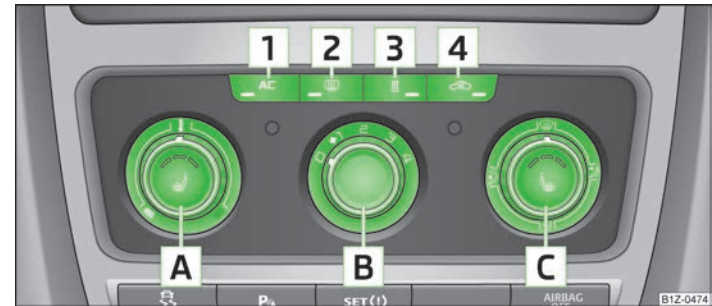



Fig. 89 Sistemul de aer condiționat: Elementele de comandă

Reglarea temperaturii

- › Rotiți regulatorul rotativ **A** » fig. 89 spre dreapta pentru a mări temperatura.
- › Rotiți regulatorul rotativ **A** spre stânga, pentru a reduce temperatura.

Reglare ventilator

- › Pentru pornirea ventilatorului, rotiți comutatorul ventilatorului **B** » fig. 89 în una din pozițiile de la 1 la 4.
- › Rotiți comutatorul ventilatorului **B** în poziția 0, pentru a opri ventilatorul.
- › Apăsați tasta  **4** pentru a opri alimentarea cu aer proaspăt » fig. 89.

Reglarea distribuției aerului

- › De la regulatorul pentru distribuția aerului **C** » fig. 89 reglați direcția curentului de aer » pagina 80.


Pornirea și oprirea instalației de răcire

- › Apăsați tasta **AC** **1** » fig. 89, lampa de control din tastă se aprinde.
- › Prin apăsarea încă o dată pe tasta **AC**, instalația de răcire se decuplează. Lampa de control din tastă se stinge.

Încălzirea lunetei

- › Apăsați tasta  **2** » fig. 89. Informații suplimentare » pagina 47.

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)







- › Apăsați tasta  **3** » fig. 89 pentru a porni / opri direct încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare). Informații suplimentare » pagina 87.

i Indicație

- La dezghețarea parbrizului și geamurilor laterale se folosește întreaga capacitate de încălzire. În zona picioarelor nu este admis aer cald. Acest aspect poate fi inconfortabil.
- Lampa de control din tasta **AC** luminează după activare, chiar dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire » pagina 82, *Informații introductive*. Prin aprinderea lămpii de control de pe tastă se semnalează disponibilitatea de funcționare a instalației de răcire. ■

Setarea instalației de climatizare

Reglaje recomandate ale elementelor de comandă ale instalației de climatizare pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului			Tastă		Fantele de ventilație 3
	A	B	C	1	4	
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de gheață - eliberarea de abur ^{a)}	Temperatura dorită	3 sau 4		Activat automat	Neactivat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Cea mai rapidă încălzire	Până la limită spre dreapta	3		Dezactivat	Activare scurtă	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2 sau 3		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea
Cea mai rapidă răcire	Până la limită spre stânga	Scurt 4, apoi 2 sau 3		Activat	Activare scurtă	Deschiderea
Răcire optimă	Temperatura dorită	1, 2 sau 3		Activat	Neactivat	Deschidere și orientare spre plafon
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită		Dezactivat	Neactivat	Deschiderea

^{a)} În țările cu o umiditate ridicată a aerului, această setare nu este recomandată. Se poate produce o răcire prea puternică a sticlei geamului și astfel, aburirea din exterior.

i Indicație

- Elementele de comandă **A** » fig. 89 la pagina 82, **B**, **C** și tastele **1** și **4**.
- Fantele de ventilație **3** » fig. 86 la pagina 80.
- Vă recomandăm, să lăsați gurile de ventilație **4** » fig. 86 la pagina 80 în poziție deschisă.

Recircularea aerului



În regim de recirculare a aerului se împiedică în mare parte ca în habitacul să pătrundă aer poluat din exterior, de exemplu, la traversarea unui tunel sau în cazul unui ambuteiaj.

Activarea

- Apăsăți tasta  **4** » fig. 89 la pagina 82, lampa de control din tastă se aprinde.

Oprire

- Apăsăți din nou tasta  **4** » fig. 89 la pagina 82, lampa de control din tastă se stinge.

Dacă regulatorul distribuției de aer **C** » fig. 89 la pagina 82 se rotește în poziția , recircularea aerului se dezactivează automat. Prin apăsarea repetată a tastei  se poate reporni și în această poziție recircularea aerului.

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Climatronic (instalația de climatizare automată)

Informații introductive

Climatronic menține o temperatură confortabilă, complet automat. Astfel se modifică automat temperatura aerului emanat, turația ventilatorului și distribuția aerului. Și radiațiile solare sunt luate în considerare de instalație, astfel încât o reglare manuală nu este necesară. **Funcționarea automată** » pagina 86 asigură confortul necesar în fiecare anotimp.

Descrierea Climatronic

Instalația de răcire funcționează numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

- > Motorul este pornit;
- > Temperatura exterioară este peste +2 °C;
- > (AC) 13 » fig. 90 la pagina 85 activat.

Pentru a asigura răcirea aerului când motorul este solicitat la maxim, compresorul climatizării se va opri când lichidul de răcire atinge temperaturi ridicate.

Reglaj recomandat pentru toate anotimpurile.

- > Setați temperatura dorită, noi recomandăm 22 °C.
- > Apăsăți tasta (AUTO) 8 » fig. 90 la pagina 85.
- > Reglați fantele de ventilație 3 » fig. 86 la pagina 80 și 4 astfel, încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.

i Indicație

- Vă recomandăm să solicitați curățirea instalației Climatronic o dată pe an, de către o unitate specializată SKODA.
- La autovehiculele echipate din fabricație cu aparat radio sau sistem de navigație, informațiile Climatronic se afișează pe afișajele acestora. Această funcție se poate dezactiva, vezi Manualul de utilizare al radioului sau al sistemului de navigație.

Prezentarea generală a elementelor de comandă

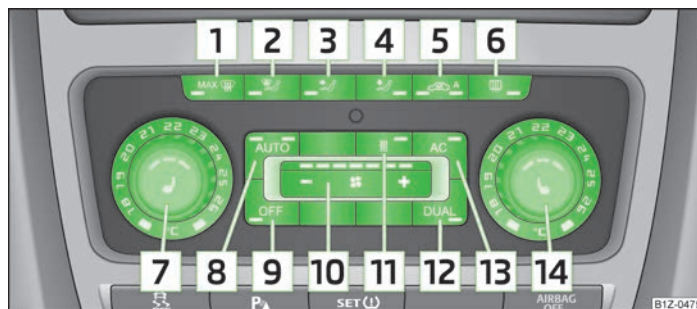


Fig. 90 Climatronic: Elementele de comandă

Tastele

- 1 Dezghețarea intensivă a parbrizului (MAX)
- 2 Distribuția aerului către geamuri (2)
- 3 Distribuția aerului pe partea superioară a corpului (2)
- 4 Distribuția aerului în zona picioarelor (2)
- 5 Regimul de recirculare a aerului (A) cu senzor de aer
- 6 Încălzirea lunetei (H)

Tastele/Reglatoare rotative

- 7 Reglarea temperaturii pentru partea stângă, acționarea încălzirii scaunului din stânga față
- 8 Funcționarea automată (AUTO)
- 9 Oprirea Climatronic (OFF)
- 10 Reglarea turației ventilatorului (F)
- 11 Tasta pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii în staționare (H) » fig. 91 la pagina 88
- 12 Activarea/dezactivarea reglajului temperaturii în regim de funcționare dual (DUAL)
- 13 Pornirea și oprirea răcirii (AC)
- 14 Reglarea temperaturii pentru partea dreaptă, acționarea încălzirii scaunului din dreapta față

i Indicație

Sub primul șir de taste, se află un senzor de temperatură pentru interior. Nu lipiți nimic peste senzor și nu-l acoperiți, în caz contrar se poate influența în mod nefavorabil sistemul Climatronic.

Funcționarea automată

Funcționarea automată servește păstrării unei temperaturi constante și dezaburirii geamurilor autovehiculului.

Activarea

- Setati o temperatură cuprinsă între +18 °C și +26 °C.
- Reglați fantele de ventilație **3** » fig. 86 la pagina 80 și **4** astfel, încât curentul de aer să fie îndreptat ușor în sus.
- Apăsăți tasta **(AUTO)** **8** » fig. 90 la pagina 85. În colțul din dreapta sau stânga sus se aprinde o lampă de control, în funcție de regimul de funcționare selectat ultima dată.

Dacă se aprinde lampa de control din colțul dreapta sus al tastei **(AUTO)** **8** » fig. 90 la pagina 85, Climatronic se află în regim de funcționare „HIGH”. Regimul „HIGH” este reglajul standard al Climatronic.

Printr-o nouă apăsare a tastei **(AUTO)**, Climatronic trece în regimul de funcționare „LOW” și se aprinde lampa de control din colțul stânga sus. Climatronic folosește în acest regim de funcționare numai turațiile scăzute ale ventilatorului. Acest lucru este plăcut mai ales datorită nivelului scăzut de zgomot, însă trebuie să luăm în considerare faptul că eficiența instalației de climatizare este redusă, în special când autovehiculul este plin.

Printr-o nouă apăsare pe tasta **(AUTO)** se comută în regimul de funcționare „HIGH”.

Funcționarea automată este întreruptă prin apăsarea tastei pentru distribuția aerului sau prin mărirea sau reducerea turației ventilatorului. Temperatura se va regla în continuare.

Pornirea și oprirea instalației de răcire

Pornirea și oprirea instalației de răcire

- Apăsăți tasta **(AC)** **13** » fig. 90 la pagina 85. Lampa de control din tastă se aprinde.

- Apăsând încă o dată tasta **(AC)** **13** instalația de răcire se va opri. Lampa de control din tastă se stinge. Activă rămâne numai funcția de ventilare, cu care nu se pot atinge temperaturi mai scăzute decât temperatura exterioară.

Reglarea temperaturii

Temperatura din habitacul se poate regla diferențiat pe partea stângă și pe partea dreaptă.

- După punerea contactului, se poate regla temperatura pe ambele părți, cu ajutorul regulatorului rotativ **7** » fig. 90 la pagina 85.
- Dacă se dorește reglarea temperaturii pentru partea dreaptă, rotiți regulatorul rotativ **14** » fig. 90 la pagina 85. Lampa de control din tasta **(DUAL)** **12** » fig. 90 la pagina 85 se aprinde, se indică faptul că se pot regla temperaturi diferite pe partea stângă și dreaptă.

Când se aprinde lampa de control din tasta **(DUAL)** **12** » fig. 90 la pagina 85, de la regulatorul rotativ **7** » fig. 90 la pagina 85 nu se poate regla temperatura pentru ambele părți. Se poate restabili această funcție apăsând din nou tasta **(DUAL)** **12**. Lampa de control din tastă se stinge.

Temperatura interioară se poate regla între +18 °C și +26 °C. În această zonă de temperatură, temperatura este reglată automat. Dacă se selectează o temperatură mai scăzută de +18 °C, atunci la începutul scalei numerice luminează un simbol albastru. Dacă se selectează o temperatură mai mare de +26 °C, la sfârșitul scalei numerice se aprinde un simbol roșu. În ambele poziții limită, Climatronic funcționează constant cu putere de răcire și încălzire maximă. Nu are loc nicio reglare de temperatură.

În condiții de admisie neregulată a aerului pe termen lung prin duze (în special în zona picioarelor) și la diferențe mari de temperatură, de exemplu la coborârea din autovehicul, persoanele mai sensibile se pot îmbolnăvi de viroze respiratorii.

Recircularea aerului

Prin recircularea aerului se împiedică admisia în habitacul a aerului poluat din exterior, de exemplu la traversarea unui tunel sau la un ambuteiaj. Dacă senzorul de aer recunoaște, atunci când funcția automată a recirculării aerului este activată, o creștere semnificativă a concentrației de substanțe poluante, este pornită temporar recircularea aerului. Când concentrația de aer poluant revine la nivelul normal, recircularea aerului se oprește automat, pentru ca în habitacul să poată fi admis ▶

din nou aer curat. Prin recircularea aerului, aerul din interiorul autovehiculului este absorbit și livrat înapoi în habitacul. Când recircularea automată a aerului este pornită, senzorul de aer măsoară concentrația de substanțe poluante din aerul aspirat.


Pornirea recirculării aerului

➤ Apăsați în mod repetat tasta  **5** » fig. 90 la pagina 85, până când lampa de control din partea stângă a tastei se aprinde.



Activarea regimului automat de recirculare a aerului

➤ Apăsați în mod repetat tasta  **5** » fig. 90 la pagina 85, până când lampa de control din partea dreaptă a tastei se aprinde.

Oprirea automată temporară a recirculării aerului

➤ Dacă senzorul de aer nu pornește automat recircularea aerului când în autovehicul se simte un miros neplăcut, sistemul poate fi pornit de dumneavoastră, apăsând tasta  **5** » fig. 90 la pagina 85. Lampa de control din tastă se va aprinde pe partea stângă.

Oprirea recirculării aerului

➤ Apăsați tasta **AUTO**  **8** » fig. 90 la pagina 85 sau în mod repetat tasta  **5** » fig. 90 la pagina 85, până când se sting lămpile de control din tastă.

! ATENȚIE


Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

i Indicație


- Când parbrizul s-a aburit, apăsați tasta  **1** » fig. 90 la pagina 85. După ce parbrizul s-a dezaburit, apăsați tasta **AUTO**  **8** » fig. 90 la pagina 85.
- Recircularea automată a aerului funcționează numai când temperatura exterioră este peste cca. 2 °C.

Reglare ventilator

Climatronic reglează automat turația ventilatorului în funcție de temperatura interioară. Turația ventilatorului poate fi reglată totuși manual, în funcție de necesitățile personale.

- Apăsați din nou tasta  **10** » fig. 90 la pagina 85 de pe partea stângă (reducerea turației ventilatorului), respectiv de pe partea dreaptă (creșterea turației ventilatorului).

Dacă se dezactivează ventilatorul, se decuplează și Climatronic.

Turația ventilatorului va fi semnalizată prin aprinderea numărului corespunzător de lămpi de control de deasupra tastei  **10** » fig. 90 la pagina 85.

! ATENȚIE

- Aerul „consumat” poate determina apariția oboselii, poate reduce atenția și eventual poate conduce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare.
- Nu opriți Climatronic mai mult timp decât necesar.
- Porniți imediat Climatronic când observați că geamurile încep să se aburească.

Dezghețarea parbrizului

Activarea

➤ Apăsați tasta  **1** » fig. 90 la pagina 85.

Oprire

➤ Apăsați din nou tasta  **1** » fig. 90 la pagina 85 sau tasta **AUTO**.

Reglarea temperaturii se face automat. Prin fantele de ventilație **1** » fig. 86 la pagina 80 este admis mai mult aer.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pornirea și oprirea directă	88
Setările sistemului	89
Telecomanda	89
Înlocuirea bateriei telecomenzii	90 ▶

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare)

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) funcționează în legătură cu încălzirea, sistemul de aer condiționat sau Climatronic.

Ea poate fi utilizată atât când motorul este oprit, pentru încălzirea autovehiculului, cât și în timpul deplasării (de exemplu în perioada de dinaintea încălzirii complete a motorului).

Dacă se pornește încălzirea în staționare când autovehiculul staționează cu motorul oprit, se realizează și preîncălzirea motorului.

Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) încălzește lichidul de răcire, prin arderea lichidului de răcire din rezervor. Lichidul de răcire încălzește aerul admis în habitacul (dacă turația ventilatorului nu este setată pe zero).

Ventilația în staționare

Ventilarea în staționare permite admisia aerului proaspăt în habitacul, când motorul este oprit, reducând astfel temperatura (de exemplu când autovehiculul este parcat la soare).

! ATENȚIE

- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze când autovehiculul se află în spații închise – Pericol de intoxicare!
- Încălzirea în staționare nu trebuie să funcționeze în timpul alimentării cu combustibil – Pericol de incendiu.
- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare se află sub autovehicul. De aceea, când doriți să folosiți încălzirea suplimentară nu parcați autovehiculul astfel încât gazele de evacuare ale încălzirii în staționare să intre în contact cu materiale sau substanțe inflamabile (de exemplu iarbă uscată, combustibil scurs).

i Indicație

- În timpul funcționării încălzirii suplimentare, se consumă combustibil din rezervor. Încălzirea în staționare controlează automat nivelul combustibilului din rezervor. Când în rezervor nu se mai găsește decât o mică cantitate de combustibil, funcționarea încălzirii în staționare este blocată.
- Țeava de evacuare a gazelor încălzirii suplimentare nu trebuie înfundată sau blocată.
- În timpul funcționării încălzirii și ventilației în staționare, se descarcă bateria autovehiculului. Dacă încălzirea suplimentară a fost pusă în funcțiune de mai multe ori într-un timp mai lung, trebuie să se parcurgă câțiva kilometri cu autovehiculul, pentru încărcarea bateriei.

- Încălzirea în staționare pornește ventilatorul numai când temperatura lichidului de răcire a atins cca. 50 °C.
- Când temperaturile exterioare sunt scăzute, în zona compartimentului motor se pot forma vapori de apă. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După oprirea încălzirii suplimentare, pompa lichidului de răcire mai funcționează un timp.
- Încălzirea suplimentară și ventilația se oprește sau nu pornește când bateria autovehiculului este descărcată » [pagina 170](#), *Deconectarea automată a consumatorilor*.
- Încălzirea suplimentară (încălzirea în staționare) nu pornește dacă pe display informativ este afișat: **Please refuel!** (vă rugăm alimentați!).
- Pentru ca încălzirea suplimentară să funcționeze corespunzător, prizele de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperite de gheață, zăpadă sau frunze.
- Pentru ca, după activarea încălzirii suplimentare, în autovehicul să poată fi admis aer cald, lăsați reglată temperatura selectată de obicei de dumneavoastră și fantele de ventilație în poziție deschisă. Este recomandat următorul reglaj pentru curentul de aer ☞ sau ☞.

Pornirea și oprirea directă



Fig. 91
Tasta pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii suplimentare (încălzirea și ventilația în staționare) de la elementele de comandă ale instalației de climatizare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 87.

Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilația în staționare) se poate porni sau opri oricând **direct** de la tasta **(ON)** » [fig. 91](#) aflată la unitatea de operare a instalației de climatizare sau la unitatea de operare a Climatronic, respectiv se poate activa sau dezactiva cu telecomanda radio » [pagina 89](#).

Dacă nu se oprește mai devreme încălzirea și ventilația în staționare, funcția se oprește automat la expirarea timpului programat în meniul **Running time** (durata de funcționare).

Setările sistemului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 87.

Pe afișajul informativ (în funcție de echiparea autovehiculului), în meniul **Aux. heating** (încălzire în staționare) se pot selecta următoarele opțiuni de meniu:

- **Day of the wk.** (ziua din săptămână) - reglarea zilei curente din săptămână;
- **Running time** (durata de funcționare) - reglarea duratei de cuplare dorite, în pași de câte 5 minute. Intervalul de funcționare poate fi reglat între 10 și 60 minute;
- **Mode** (regimul de funcționare) - setarea regimului de funcționare dorit încălzire/ventilare;
- **Starting time 1-3** (timp de pornire 1-3) - pentru fiecare timp de programare poate fi reglată ziua și ora (ora și minutele) pentru activarea încălzirii în staționare, respectiv a ventilării în staționare. La selectarea zilei, între duminică și luni se află o poziție liberă. Dacă se selectează această poziție liberă, activarea se produce fără a se ține cont de zi;
- **Activate** (activare) - activarea programării;
- **Deactivate** (dezactivare) - dezactivarea programării;
- **Factory settings** (setările din fabricație) - refacerea setărilor din fabrică;
- **Back** (înapoi) - revenire la meniul principal


Se poate activa o dată numai un interval de funcționare.

Ultimul interval de funcționare programat, rămâne activ.

După activarea încălzirii în staționare la momentul reglat, este necesar să se activeze din nou programarea.

Dacă se părăsește meniul de preselecție prin selectarea opțiunii de meniu **Back** (înapoi) sau dacă timp de peste 10 secunde nu se fac modificări pe afișaj, valorile setate se memorează, însă programarea nu se activează.

Dacă instalația funcționează, în tasta  » fig. 91 la pagina 88 luminează o lampă de control.

Instalația în funcționare se oprește după scurgerea timpului de activare, sau se poate opri mai repede, prin apăsarea tastei pentru pornirea/oprirea directă a încălzirii suplimentare  » fig. 91 la pagina 88, respectiv de la telecomanda radio. ■

Telecomanda

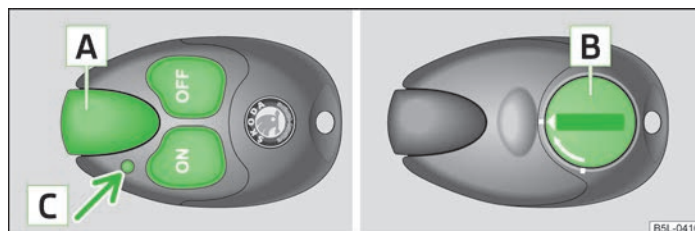




Fig. 92 Încălzirea suplimentară: Telecomanda

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 87.

- Pentru activare, apăsați tasta **ON** » fig. 92.
- Pentru dezactivare apăsați tasta **OFF**.

Transmițătorul și bateria sunt amplasate în carcasa telecomenzii. Receptorul se găsește în habitaclul autovehiculului.

Raza de acțiune eficientă este de până la 600 m dacă bateriile sunt încărcate. Pentru pornirea sau oprirea încălzirii suplimentare, mențineți telecomanda vertical, cu antena **A** » fig. 92 orientată în sus. Nu este voie să se acopere antena cu degetele sau cu palma. Obstacolele dintre telecomandă și autovehicul, condițiile meteorologice proaste și bateria descărcată pot diminua considerabil raza de acțiune.

Încălzirea suplimentară poate fi activată sau dezactivată de la telecomanda radio numai când distanța dintre telecomanda radio și autovehicul este de cel puțin 2 m.

Lampa de control din telecomanda radio

După apăsarea unei taste, lampa de control **C** » fig. 92 din telecomandă indică dacă semnalul transmis de la telecomandă a fost recepționat de sistemul de încălzire suplimentară și dacă bateria telecomenzii este încărcată suficient.

Indicator lampă de control	Semnificație
Se aprinde 2 secunde în verde.	Încălzirea suplimentară a fost pornită.
Se aprinde 2 secunde în roșu.	Încălzirea suplimentară a fost oprită.

Indicator lampă de control	Semnificație
Clipește 2 secunde încet în verde.	Semnalul de la telecomandă nu a fost recepționat.
Clipește 2 secunde repede în verde.	Încălzirea suplimentară este blocată, de exemplu din cauză că rezervorul este gol, sau când în sistem s-a produs o defecțiune.
Clipește 2 secunde în roșu.	Semnalul de oprire a încălzirii de la telecomandă nu a fost recepționat.
Se aprinde 2 secunde în portocaliu, apoi verde sau roșu.	Bateria este slabă, însă semnalul a fost transmis.
Se aprinde 2 secunde în portocaliu, apoi clipește în verde sau roșu.	Bateria este slabă, semnalul nu a fost transmis.
Clipește 5 secunde în portocaliu.	Bateria este consumată, semnalul nu a fost transmis.


Indicație



- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.
- Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

ATENȚIE

În telecomanda radio se găsesc componente electronice, de aceea protejați telecomanda de umezeală, de șocuri puternice și de radiația directă a soarelui.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 87.**

Când lampa de control a telecomenzii indică o baterie slabă sau descărcată  » fig. 92 la pagina 89, aceasta trebuie înlocuită. Bateria este amplasată pe spatele telecomenzii, sub un capac  » fig. 92 la pagina 89.

- > Introduceți un obiect plat, bont, de exemplu o monedă, în spațiul din capacul bateriei, rotiți capacul în sens opus săgeții, până la marcaj, și desfaceți capacul.
- > Înlocuiți bateria, montați la loc capacul și blocați-l prin deplasare în sensul săgeții.

Indicație de mediu

Eliminați bateria descărcată în mod ecologic.

Pornirea și conducerea




Pornirea și oprirea motorului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea poziției volanului _____	92
Servodirecția electromecanică _____	92
Imobilizatorul electronic _____	92
Contactul _____	93
Pornirea motorului _____	93
Oprirea motorului _____	93


ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când autovehiculul se află în staționare!
- Respectați o distanță de minim 25 cm  față de volan » fig. 93 la pagina 92 - . Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Maneta pentru reglarea volanului trebuie să fie blocată tot timpul deplasării, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat în timpul deplasării - pericol de accident!
- Dacă reglați volanul astfel încât acesta să fie îndreptat mai mult spre cap, în cazul producerii unui accident se diminuează eficiența airbagurilor. Verificați ca volanul să fie îndreptat spre piept.
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). Această poziție incorectă poate provoca, la activarea airbagului șoferului, accidentarea mâinilor, brațelor și capului.
- În timpul deplasării, la oprirea motorului, cheia trebuie să se găsească întotdeauna în poziția  » fig. 94 la pagina 93 (contact cuplat). Această poziție este semnalizată prin aprinderea de lămpi de control. Dacă acest lucru nu se întâmplă, mecanismul de direcție se poate bloca neintenționat - Pericol de accident!

ATENȚIE (continuare)

- Scoateți cheia din contact numai după ce autovehiculul s-a oprit din mișcare (acționați frâna de mână). În caz contrar se poate bloca mecanismul de direcție - Pericol de accident!
- Atunci când părăsiți autovehiculul scoateți neapărat cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Altfel, copiii ar putea de exemplu porni motorul - accident, respectiv pericol de rănire!
- Nu porniți și nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații neventilate sau închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz inodor și incolor toxic - Pericol de moarte! Monoxidul de carbon poate duce la pierderea cunoștinței și la deces.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat autovehiculul cu motorul în funcțiune.
- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Demarorul poate fi acționat (cheia în poziția  » fig. 94 la pagina 93) numai când motorul nu este pornit. Dacă se acționează demarorul când motorul este în funcțiune, se poate deteriora demarorul, respectiv motorul.
- De îndată ce motorul pornește, dați drumul imediat cheii - în caz contrar, se poate defecta contactul.
- Evitați turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu s-a atins temperatura de regim - Pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!
- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul nears în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecțarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » pagina 187, *Pornirea asistată*.
- La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit.

Indicație de mediu

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Astfel motorul ajunge mai repede la temperatura de funcționare, iar astfel emisiile de gaze nocive sunt mai reduse. ►

i Indicație

- Motorul poate fi pornit numai cu o cheie originală ŠKODA codată.
- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.
- Dacă motorul nu pornește nici la o doua încercare, este posibil ca siguranța pentru pompa de combustibil, respectiv instalația de preîncălzire (motoarele diesel) să fie defectă. Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este cazul » [pagina 192, Siguranțe în planșa de bord](#), respectiv solicitați asistență din partea unei unități autorizate ŠKODA.
- Recomandă să **blocați mecanismul de direcție** întotdeauna când părăsiți autovehiculul. Astfel se îngreunează un posibil furt autovehiculului.

Reglarea poziției volanului

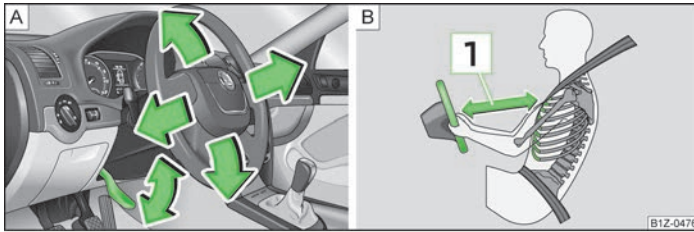


Fig. 93 Volan reglabil: Maneta de sub volan / distanța sigură față de volan

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 91](#).

Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime și lungime.

- Reglați mai întâi scaunul șoferului » [pagina 55, Reglarea manuală a scaunelor din față](#).
- Rabatați în jos maneta de sub volan » [fig. 93 - A](#).
- Aduceți volanul în poziția dorită (pe înălțime și adâncime).
- Apăsați maneta în sus, până la limită.

Servodirecția electromecanică

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 91](#).

Servodirecția permite manevrarea volanului cu forță redusă.

La autovehiculele cu servodirecție electromecanică, asistența la virare se adaptează automat în funcție de viteză și de unghiul de virare.

La defectarea sistemului de servodirecție sau când motorul este oprit (remorcare) autovehiculul poate fi în continuare direcționat. În această situație însă trebuie acționat cu o forță mai mare pentru a roti volanul.

În cazul defectării servodirecției, se aprinde lampa de control , respectiv în panoul de bord » [pagina 21, Servodirecția electromecanică](#) .

Imobilizatorul electronic

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 91](#).

În mânerul cheii se găsește un cip electronic. Cu ajutorul acestuia, imobilizatorul electronic va fi dezactivat la introducerea cheii în contact. Când se scoate cheia din contact, imobilizatorul electronic se activează automat.

Dacă se utilizează o cheie de contact neautorizată pentru demarare, motorul nu pornește.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Immobilizer active. (Imobilizator activ.)

Contactul

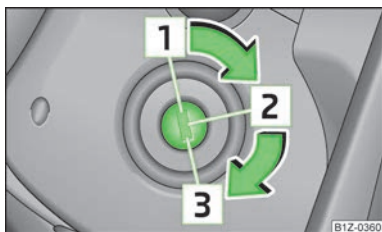


Fig. 94
Pozițiile cheii autovehiculului în
butucul de contact

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 91.

Motoare pe benzină

- 1 Contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție poate fi blocat
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Motoarele diesel

- 1 Alimentarea cu combustibil întreruptă, contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție poate fi blocat
- 2 Preîncălzire cu incandescență motor, contact pus
- 3 Pornirea motorului

Pentru **blocarea mecanismului de direcție** când cheia este scoasă din contact, rotiți volanul până când se aude un zgomot specific de blocare.

Dacă **mechanismul de direcție este blocat** iar cheia nu se poate roti, sau se rotește cu greu în poziția » fig. 94, atunci volanul trebuie rotit puțin încolo și înapoi - astfel se deblochează mecanismul de direcție.

Pornirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 91.

Autovehiculele cu **motoare diesel** sunt echipate cu o instalație de preîncălzire. După punerea contactului, se aprinde lampa de control a preîncălzirii . Imediat după stingerea lămpii de control a preîncălzirii cu incandescență, se va porni motorul.

În timp ce se efectuează preîncălzirea, nu trebuie să fie conectați marii consumatori electrici - bateria autovehiculului este solicitată inutil.

Procedura la pornirea motorului

- ▶ Înainte de pornirea motorului, aduceți schimbătorul din viteză în poziția de rulant, respectiv în poziția **P** sau **N** și trageți bine frâna de mână.
- ▶ Apăsăți pedala de ambreiaj până în podea, cuplați contactul » fig. 94 la pagina 93 și porniți - nu accelerați. Mențineți complet apăsată pedala de ambreiaj până când pornește motorul.
- ▶ De îndată ce pornește motorul, eliberați imediat cheia de contact. La eliberare, cheia autovehiculului revine în poziția .
- ▶ Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, întrerupeți procesul de demarare și rotiți cheia în poziția . Reluați procedura de demarare după aproximativ o jumătate de minut.
- ▶ Înainte de demarare, decuplați frâna de mână.

Dacă se demarează motorul fără apăsarea pedalei de ambreiaj, acesta nu pornește.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Depress clutch to start! (pentru a porni, apăsați pedala de ambreiaj!)

Pe afișajul panoului de bord se afișează următoarele:

CLUTCH (AMBREIAJ)

Oprirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 91.

Oprțiți motorul prin rotirea cheii de contact în poziția » fig. 94 la pagina 93.

Frâne și sisteme de asistență la frânare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații privind frânarea	95
Frâna de mână	95
Controlul stabilității (ESC)	96
Sistemul antiblocare (ABS)	96
Controlul tracțiunii (ASR)	97
Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)	97

ATENȚIE

- Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- La oprirea sau frânarea unui autovehicul cu motor pe benzină și transmisie manuală, acționați pedala de ambreiaj la turații reduse. Dacă nu faceți acest lucru, se pot produce limitări în funcționarea servofrânei - Pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. În caz contrar se pot produce limitări de funcționare a instalației de frânare - Pericol de accident!
- Luați în considerare faptul că frâna de mână trebuie eliberată complet. O frână de mână eliberată numai parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spate și astfel se poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Copiii ar putea, de exemplu, elibera frâna de mână sau ar putea scoate autovehiculul din viteză. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident!
- Lipsa combustibilului poate conduce la o funcționare neregulată a motorului sau la oprirea acestuia. Sistemele de asistență la frânare ar fi nefuncționale în acest caz - Pericol de accident!


ATENȚIE (continuare)

- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, me-teo, de carosabil și de trafic. Siguranța mărită oferită de sistemele de asistență la frânare nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- În cazul defectării ABS, este funcțională numai instalația de frână normală. Căutați imediat o unitate autorizată SKODA și adaptați-vă stilul de șofat în funcție de deteriorarea suferită de ABS, deoarece nu cunoașteți exact gradul de deteriorare și nici cât de limitată este capacitatea de frânare.

ATENȚIE

- Respectați recomandările privind noile plăcuțe de frână » [pagina 140](#).
- Nu lăsați niciodată frâna să patineze apăsând ușor pedala, dacă nu trebuie să frânați cu adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.
- Pentru a garanta funcționarea corectă a sistemelor de asistență la frânare, trebuie să se monteze același tip de anvelope acreditate de către producător la toate cele patru roți.

Indicație

- Dacă se realizează o frânare completă și unitatea de comandă a instalației de frână evaluează situația ca fiind periculoasă pentru participanții la trafic aflați în spate, lămpile de frână clipeșc automat. După ce viteza scade sub aprox. 10 km/h sau după ce autovehiculul a fost oprit, clipirea luminii de frână se încheie și se cuplează luminile de avarie. La o nouă accelerare sau pornire, luminile de avarie se opresc automat.
- Înainte de deplasarea pe drumuri care au porțiuni lungi de pante accentuate, reduceți viteza comutând într-o treaptă inferioară de viteze (cutia manuală), respectiv selectați o treaptă inferioară de viteză (cutia automată). Astfel este utilizată frâna de motor și se degrează frânele. Dacă trebuie să se frâneze suplimentar nu o faceți brusc, ci la intervale.
- Modificările efectuate la autovehicul (de exemplu la motor, la frâne, la trenul de rulare sau altă combinație de anvelope și roți) pot influența modul de funcționare al sistemelor de asistență la frânare » [pagina 178](#), *Accesoriiile, modificările și piesele de schimb*.
- În cazul unei defectări a ABS, se defectează și funcția ESC, ASR și EDS. Dacă intervine o defecțiune la ABS, aceasta este indicată de o lampă de control  » [pagina 22](#).

Informații privind frânarea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.

Uzura

Uzura garniturilor de frână depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere. Când deplasarea se realizează frecvent în traficul orășenesc și pe distanțe scurte, sau dacă se adoptă o manieră sportivă de conducere, plăcuțelor de frână se uzează mai repede. În aceste **condiții mai grele de funcționare** dispuneți verificarea grosimii plăcuțelor de frână de către o unitate autorizată ŠKODA, încă înainte de următorul service care trebuie efectuat.

Umezeala sau sarea

Efectul frânării poate fi întârziat din cauza discurilor și plăcuțelor de frână umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare. Frânele se vor curăța și usca prin acționare repetată.


Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și a solicitării reduse. La solicitarea redusă a instalației de frânare, precum și în cazul existenței coroziunii discurilor se recomandă curățarea discurilor și plăcuțelor de frână prin frânare mai puternică de câteva ori la viteză mare.

Defecțiuni la instalația de frânare

Când se observă că distanța de frânare s-a mărit brusc și pedala de frână trebuie apăsată mai adânc, s-ar putea să existe o defecțiune la instalația de frânare. Căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA și adaptați maniera dumneavoastră de conducere în mod corespunzător, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic [» pagina 19](#), *Instalația de frână* .

Servofrâna

Servofrâna determină crește presiunea care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit. ■

Frâna de mână

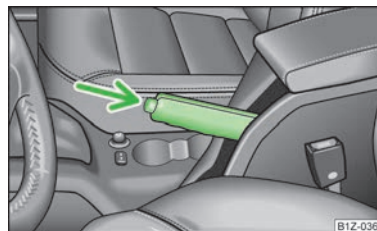



Fig. 95
Consola centrală: Frâna de parcare




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.

Tragerea

► Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Desfacerea

- Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare [» fig. 95](#).
- Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul este pus, se va aprinde lampa de control pentru frâna de mână .

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare.

Pe afișajul informativ se afișează următoarele:

Release parking brake! (Eliberați frâna de parcare!)

Avertizarea aceasta se va activa, atunci când vă deplasați mai mult de 3 sec. cu o viteză mai mare de 6 km/h. ■

Controlul stabilității (ESC)






Fig. 96
Sistemul ESC: Tasta ASR

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.**

ESC este activat automat după pornirea motorului. Cu ajutorul ESC crește controlul asupra autovehiculului în situații limită de deplasare, ca de exemplu la schimbarea bruscă a direcției de deplasare. În funcție de condițiile de deplasare, pericolul derapării se reduce și se mărește stabilitatea autovehiculului.

Cu ajutorul unghiului de virare al roților față și a vitezei autovehiculului se determină direcția dorită de șofer, care se compară permanent cu comportamentul real al autovehiculului. La devieri, ca de exemplu început de derapare, ESC frânează automat roata respectivă.

Sistemul ESC nu se poate dezactiva, prin apăsarea tastei  » [fig. 96](#), se dezactivează numai sistemul ASR, lampa de control  din panoul de bord se aprinde.

În timpul în care sistemul este activ, lampa de control  de pe panoul de bord clipește.

Dacă se defectează ESC, în panoul de bord luminează lampa de control ESC  » [pagina 22](#).

În **controlul stabilității (ESC)** sunt integrate următoarele sisteme:

- Sistemul antiblocare frâne (ABS);
- Controlul tracțiunii (ASR);
- blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS);
- sistemul activ de asistare a direcției (DSR);
- Asistența la frânare;
- Sistemul de asistență la pornirea în rampă.

Sistemul activ de asistare a direcției (DSR)

Această funcție transmite șoferului o indicație, pentru stabilizarea autovehiculului. Sistemul de asistență a direcției devine activ de exemplu la frânări puternice pe teren cu suprafețe diferite pe partea stângă și pe partea dreaptă.

Sistemul de asistență la frânare

Sistemul de asistență la frânare (BAS) este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână (de exemplu în caz de pericol). El crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

Sistemul ABS este activat mai repede și mai eficient când intră în acțiune sistemul de asistență la frânare.

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea sistemului de asistență la frânare.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

Sistemul de asistență la pornirea în rampă ușurează demararea din înclinații de până. Sistemul menține presiunea de frânare creată la acționarea pedalei de frână încă aprox. 2 secunde după eliberarea pedalei de frână. Așadar, șoferul poate ridica piciorul de pe pedala de frână și poate acționa accelerația pentru a porni de pe loc în rampe, fără a acționa frâna de mână. Presiunea de frânare scade treptat, cu cât se accelerează mai tare. Dacă autovehiculul nu demarează în interval de 2 secunde, începe să alunece înapoi.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă este activ începând de la rampe cu înclinația de 5%, atunci când portiera șoferului este închisă. Acesta este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe. În pante sistemul este inactiv.

Sistemul antiblocare (ABS)

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.**

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.



Intervenția ABS se face sesizată printr-o **mișcare pulsatorie a pedalei de frână** care este însoțită de zgomote.

În cazul intervenției ABS nu reduceți presiunea aplicată pedalei de frână. Dacă se eliberează pedala de frână, sistemul ABS se dezactivează. La intervenția ABS nu frânați niciodată cu întreruperi!

Controlul tracțiunii (ASR)



Fig. 97
Tasta ASR


 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.**

ASR este activat automat după pornirea motorului. Când roțile patinează, ASR-ul adaptează turația motorului la condițiile de carosabil. Sistemul ASR ușurează pornirea de pe loc, accelerarea și abordarea rampelor, chiar și în condiții de carosabil dificil.




În mod normal ASR trebuie să fie conectat continuu. Doar în anumite situații excepționale poate fi util să se dezactiveze sistemul, de exemplu:

- > la deplasarea cu lanțuri pentru zăpadă;
- > la deplasarea printr-un strat înalt de zăpadă sau pe teren necompactat;
- > când încercați să eliberați autovehiculul blocat, prin „balansare”.

În continuare trebuie să se reactiveze ASR-ul.

În timpul în care sistemul intră în acțiune, lampa de control ASR  din panoul de bord clipește.

Dacă se defectează ASR, în panoul de bord luminează lampa de control ASR  » pagina 22.

ASR-ul se poate dezactiva și reactiva la nevoie prin apăsarea tastei  » fig. 97, respectiv la autovehiculele cu ESP, prin apăsarea tastei  » fig. 96 la pagina 96. Când ASR este deconectat, se aprinde în panoul de bord lampa de control .

Blocarea electronică a diferențialului (EDS și XDS)

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 94.**

Dacă patinează o roată de tracțiune, sistemul EDS frânează roata care patinează și transferă puterea la celelalte roți de tracțiune. Aceasta contribuie la stabilitatea autovehiculului și la deplasarea rapidă.

Pentru ca discurile frânelor roții frânate să nu se încălzească prea tare, la o solicitare prea mare EDS se va deconecta automat. Autovehiculul rămâne în stare de funcționare și are aceleași proprietăți ca un autovehicul fără EDS. De îndată ce frânele s-au răcit, EDS se conectează automat.

Funcția XDS (numai pentru Octavia RS)

XDS este o extensie a blocării electronice a diferențialului. Funcția XDS nu reacționează numai la patinarea roților, ci degreuează și roata din față aflată în interiorul virajului când virajul este parcurs cu viteză ridicată. Printr-o acționare activă a frânei asupra roții din interiorul virajului se împiedică patinarea acesteia. Astfel se îmbunătățește tracțiunea și autovehiculul păstrează trasa dorită pe o distanță mai mare.

Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală)

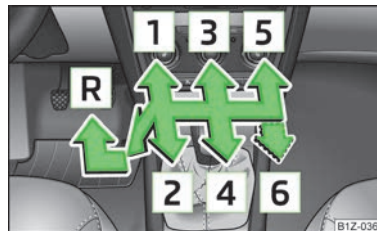


Fig. 98
Schemă de selectare: Transmisia manuală cu 5 trepte sau cu 6 trepte

Apăsăți întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză, pentru a evita uzura excesivă a ambreiajului.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 11, *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză.*

Cuplați treapta marșarier numai cu autovehiculul staționat. Acționați treapta de ambreiaj și mențineți-o complet apăsată. Așteptați un moment pentru a evita zgomotele de selectare, apoi selectați treapta marșarier.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului poate fi utilizat numai un covoraș fixat în cele două puncte de fixare corespunzătoare.

Utilizați doar covorașe accesorii originale ŠKODA, care se fixează în două puncte de fixare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare de la șofer nu trebuie să se afle obiecte - Pericol de îngrădire sau limitare la operarea pedalelor!

Sistemul de asistență la parcare

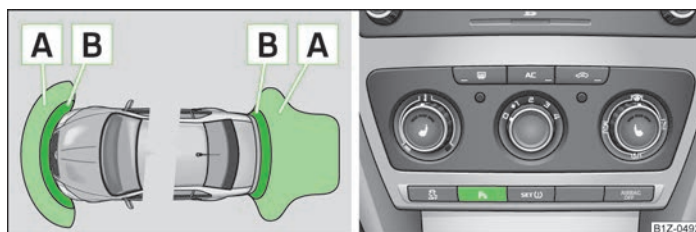


Fig. 99 Asistența la parcare: Raza de acțiune a senzorilor / activarea sistemului de asistență la parcare

Sistemul acustic de asistare la parcare emite cu ajutorul unor senzori, distanța dintre bara de protecție din spate, respectiv față și un obstacol. Senzorii se găsesc în bara de protecție din spate, respectiv din față.

Semnalele sonore din față sunt mai puternice decât cele din spate. Semnalele sistemului de asistență la parcare pot fi adaptate în meniul afișajului informativ » pagina 16.

Raza de acțiune a senzorilor

Avertizarea pornește de la o distanță de aproximativ 160 cm față de obstacolul din spatele autovehiculului și aproximativ 120 cm față de obstacolul din fața autovehiculului [A] » fig. 99. Odată cu micșorarea distanței, se scurtează intervalele dintre semnale.

Începând de la o distanță de aproximativ 30 cm [B] » fig. 99 se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **Din acest moment nu mai este voie să se continue deplasarea!**

La autovehiculele cu aparat radio și sistem de navigație montate din fabricație, distanța până la obstacol se reprezintă în același timp grafic, pe afișaj; consultați în acest sens Manualul de utilizare al aparatului radio, respectiv al sistemului de navigație.

La autovehiculele echipate din fabricație cu dispozitiv de tractare, limita de semnalizare a zonei periculoase - ton continuu - începe cu 5 cm mai departe de autovehicul. Lungimea autovehiculului se poate mări prin montarea unui dispozitiv de tractare demontabil.


La autovehiculele echipate din fabricație cu dispozitiv de remorcă, la deplasarea cu remorcă, senzorii din spate sunt dezactivați.


Activarea și dezactivarea asistentului de parcare spate

Sistemul se activează automat la selectarea **trepte marșarier** cu contactul pus. Acesta este însoțit de un scurt semnal acustic.

Sistemul se dezactivează la deselectionarea trepte marșarier.

Activarea și dezactivarea asistentului de parcare față și spate


Sistemul de asistare la parcare se activează, când contactul motor este pus, la selectarea **trepte marșarier** sau la apăsarea tastei  » **fig. 99** - în tastă se aprinde simbolul PWA. Acesta este însoțit de un scurt semnal acustic.

Sistemul de asistare la parcare se dezactivează prin apăsarea tastei  sau la viteze de peste 10 km/h (simbolul PWA din tastă se stinge).

ATENȚIE

- Sistemul de asistență la parcare nu poate înlocui atenția șoferului, acesta purtând responsabilitatea pentru manevrele efectuate. Atenție în special la copiii mici și la animale, deoarece aceștia nu sunt recunoscuți de senzori întotdeauna.
- De aceea, înainte de deplasarea în marșarier, respectiv înainte de efectuarea parcurii, asigurați-vă că în fața și în spatele autovehiculului nu există nici un obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, tije subțiri, cuple de remorcă, ș.a.m.d. Acest obstacol nu este întotdeauna recunoscut de senzorii sistemului de asistență la parcare.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcămintei, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului de asistare la parcare. De aceea, aceste obiecte sau persoane care poartă astfel de haine, nu vor fi recunoscute de senzorii sistemului de asistare la parcare.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență la parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.

Indicație

- Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare, iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Defecțiunea este semnalizată și prin clipirea simbolului PWA din tasta . Dispuneți remedierea defecțiunii de către o unitate autorizată SKODA.
- Pentru a se garanta funcționarea sistemului de asistență la parcare, senzorii trebuie păstrați curați (fără gheață ș.a.).
- Când sistemul de asistare la parcare este activat și selectorul cutiei de viteze automate se găsește în poziția **P**, semnalizarea acustică se întrerupe (autovehiculul nu se poate deplasa).


Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea vitezei	_____	100
Modificarea vitezei memorate	_____	100
Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare	_____	101
Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare	_____	101

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține o anumită viteză constantă, mai mare de 30 km/h (20 mph), fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Acest lucru se întâmplă totuși numai în funcție de capacitatea motorului sau de acțiunea de frânare a motorului.

Dacă sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare este activat, luminează lampa de control  din panoul de bord.

! ATENȚIE

- Din motive de siguranță sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu se folosește în situații de trafic intens și condiții de drum nesatisfăcătoare (drum alunecos, pietriș, acvaplanare) – Pericol de accident!
- Viteza memorată poate fi reluată numai dacă nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.
- Pentru a evita utilizarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.

! ATENȚIE

- Dacă atunci când sistemul de control al vitezei de croazieră este activat (autovehicul cu transmisie manuală) se comută în poziția de ralanti, se va apăsa întotdeauna pedala de ambreiaj! Altfel motorul se poate supraîncălzi.
- La deplasarea pe porțiuni în pantă ridicată, Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate menține viteza constantă. Datorită greutății proprii a autovehiculului, viteza va crește. De aceea schimbați la timp viteza într-o treaptă inferioară sau frânați autovehiculul cu frâna de serviciu.

i Indicație

La autovehiculele cu cutie de viteză automată, sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate fi activat atunci când selectorul de viteze se găsește în poziția **P**, **N**, sau **R**.

Memorarea vitezei

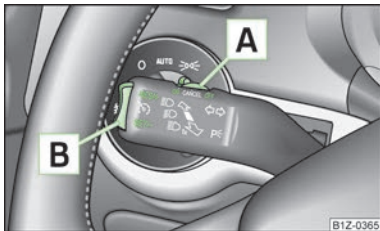


Fig. 100
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă: Tasta basculantă și comutatorul sistemului de control al vitezei de croazieră



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 99.

Memorarea vitezei

- Apăsați comutatorul **A** » fig. 100 în poziția **ON**.
- După atingerea vitezei dorite apăsați butonul basculant **B** în poziția **SET**.

După eliberarea tastei **B** din poziția **SET** viteza memorată este menținută constantă fără acționarea pedalei de accelerație.

Modificarea vitezei memorate



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 99.

Mărirea vitezei de la pedala de accelerație

- Acționați pedala de accelerație pentru a mări viteza.
- Eliberați pedala de accelerație pentru a scădea viteza la valoarea memorată anterior.

Dacă viteza la care se ajunge apăsând pedala de accelerație o depășește cu 10 km/h pe cea memorată, timp de mai mult de 5 minute, viteza memorată se va șterge din memorie. Viteza dorită trebuie rememorată.

Măriți viteza de la butonul basculant **B**

- Apăsați butonul basculant **B** » fig. 100 la pagina 100 în poziția **RES**.
- Dacă mențineți butonul basculant în poziția **RES**, viteza se mărește continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.

Reducerea vitezei

- Viteza memorată se poate reduce prin apăsarea butonului basculant **B** » fig. 100 la pagina 100 în poziția **SET**.
- Dacă mențineți apăsat butonul basculant în poziția **SET**, viteza se reduce continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.
- Dacă eliberați butonul basculant la o viteză de sub 30 km/h, viteza nu se va memora, memoria se șterge. Viteza trebuie memorată după depășirea vitezei de 30 km/h, prin apăsarea butonului basculant **B** în poziția **SET**.

Viteza se poate reduce și prin acționarea pedalei de frână, în acest fel dezactivându-se temporar instalația.

Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 99.

Sistemul de control automat al vitezei de deplasare se **dezactivează temporar** prin apăsarea comutatorului **[A]** » fig. 100 la pagina 100 în poziția **CANCEL**, respectiv dacă se apasă și pedala de frână sau de ambreiaj.

Viteza memorată rămâne în continuare în memorie.

Pentru **reluarea** vitezei memorate după eliberarea pedalei de ambreiaj sau frână, apăsați scurt butonul basculant **[B]** în poziția **RES**.

Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 99.

» Apăsați comutatorul **[A]** » fig. 100 la pagina 100 spre dreapta, în poziția **OFF**.

START-STOPP



Fig. 101
Tasta pentru sistemul START-STOP

Sistemul START-STOP vă ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze poluante și CO₂.

Funcția este activată automat la fiecare cuplare a contactului.

În regimul Start-Stop, motorul se oprește automat în timpul perioadelor de staționare, de exemplu la semafor.

Pe afișajul panoului de bord sunt afișate informații referitoare la starea curentă a sistemului START-STOP.

Oprirea automată a motorului (faza Stop)

- » Opriți autovehiculul (după caz, acționați frâna de mână).
- » Scoateți din viteză.
- » Eliberați pedala de ambreiaj.

Repornirea automată a motorului (faza Start)

- » Apăsați pedala de ambreiaj.

Activarea și dezactivarea sistemului START-STOP

Sistemul START-STOPP se poate cupla și decupla prin apăsarea tastei **[STOP]** » fig. 101.

Când regimul Start-Stop este dezactivat, se aprinde o lampă de control în tastă.

Dacă autovehiculul se află în momentul dezactivării manuale în regimul de funcționare Stop, motorul pornește imediat.

Sistemul START-STOP este foarte complex. Unele procese sunt dificil de controlat fără tehnologia de service corespunzătoare. În continuare sunt prezentate condițiile de bază pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului START-STOP.

Condiții pentru oprirea automată a motorului (faza Stop):

- » Schimbătorul de viteze se găsește în poziția neutră.
- » Pedala de ambreiaj nu este acționată.
- » Șoferul are centura de siguranță fixată.
- » Ușa conducătorului trebuie să fie închisă.
- » Capota este închisă.
- » Vehiculul este în repaus.
- » Dispozitivul de tractare montat din fabrică nu este conectat electric cu o remorcă.
- » Motorul este la temperatura de funcționare.
- » Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este suficientă.
- » Autovehiculul staționat nu se află pe o rampă foarte înclinată sau o pantă abruptă.
- » Turația motorului este sub 1.200 rot./min.
- » Temperatura interioară a bateriei autovehiculului nu este prea mică sau prea mare.
- » Presiunea din instalația de frână este suficientă.
- » Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul nu este prea mare.

- › Viteza autovehiculului după ultima oprire a motorului era peste 3 km/h.
- › Nu are loc o curățare a filtrului de particule diesel » [pagina 23](#).
- › Roțile din față nu sunt foarte puternic virate (volanul a fost rotit mai puțin de trei sferturi de tură).

Condiții pentru un proces automat reînnoit de pornire (faza Start):

- › Pedala de ambreiaj este acționată.
- › Temperatura max./min. este setată.
- › Funcția dezghețare a parbrizului este cuplată.
- › Este selectată o treaptă înaltă a ventilatorului.
- › Tasta START-STOP este apăsată.

Condiții pentru un proces automat reînnoit de pornire fără intervenția șoferului:

- › Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 3 km/h.
- › Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul este prea mare.
- › Starea de încărcare a bateriei autovehiculului nu este suficientă.
- › Presiunea din instalația de frână nu este suficientă.

Dacă în regimul Stop se desface centura șoferului sau se deschide portiera acestuia timp de peste 30 de secunde, motorul trebuie repornit manual, de la cheie. Respectați mesajele respective de pe afișajul din panoul de bord.

Mesaje pe afișajul din panoul de bord (valabil pentru autovehiculele fără afișaj informativ)

ERROR START STOP (EROARE START-STOP)	Eroare în sistemul START-STOP
START STOP NOT POSSIBLE (START-STOP IMPOSIBIL)	Oprirea automată a motorului nu este posibilă.
START STOP ACTIVE (START-STOP ACTIV)	Oprirea automată a motorului (faza Stop)
SWITCH OFF IGNITION (DECUPLARE CONTACT)	Decuplați contactul.
START MANUALLY (PORNIRE MANUALĂ)	Porniți manual motorul.

! ATENȚIE

- Dacă motorul este oprit, nu funcționează servofrâna și nici servodirecția.
- Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu motorul oprit.

! ATENȚIE

La trecerea prin apă pe carosabil, dezactivați sistemul START-STOP » [pagina 144](#).

i Indicație

- Schimbările de temperatură exterioară se pot remarca la temperatura internă a bateriei autovehiculului de asemenea după un interval de mai multe ore. Dacă autovehiculul staționează un timp îndelungat în exterior la temperaturi negative sau sub acțiunea directă a razelor soarelui, poate să dureze mai multe ore până când temperatura internă a bateriei autovehiculului atinge valorile potrivite pentru funcționarea corectă a sistemului START-STOP.
- Dacă Climatronic funcționează în regim automat, în anumite condiții motorul nu poate fi oprit automat.

Cutia de viteze automată

Cutia de viteze automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații introductive	103
Demararea și conducerea	104
Pozițiilor selectorului de viteze	104
Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)	105
Blocarea schimbătorului de viteze	106
Funcția Kick-down	106
Programul dinamic de selectare	106
Programul de urgență	106
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	107



ATENȚIE

- Când autovehiculul se află în staționare și motorul este pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor - Pericol de accident!
- În timpul deplasării este interzisă poziționarea selectorului în pozițiile **R** sau **P** - Pericol de accident!
- Când autovehiculul staționează cu motorul pornit, în toate pozițiile selectorului (în afară de **P** și **N**) este necesar să se acționeze pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet - autovehiculul se târăște.
- Înainte de deschiderea capotei și de efectuarea de lucrări la motorul pornit, trebuie să se aducă maneta selectorului de viteze în poziția **P** și să se tragă bine frâna de mână - Pericol de accident! Se vor respecta neapărat indicațiile de siguranță » [pagina 159](#), *Compartimentul motor*.
- Când opriți autovehiculul pe deal (în rampă), nu încercați să mențineți autovehiculul pe loc prin selectarea unei trepte de viteză, adică prin „acționarea pedalei de frână”, adică prin "frecarea" ambreiajului. Ambreiajul se poate astfel



ATENȚIE (continuare)

- supraîncălzi. Dacă ambreiajul este în pericol de supraîncălzire din cauza supra-solicitării, ambreiajul se decuplează automat, iar autovehiculul ar putea rula la vale, cu spatele - Pericol de accident!
- Dacă trebuie să opriți în rampă, acționați pedala de frână, pentru a împiedica deplasarea autovehiculului cu spatele.
 - Luați în considerare faptul că pe teren neted, alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea funcției Kick-down - Pericol de derapare!

ATENȚIE

- Ambreiajul dublu la transmisiile automate DSG este prevăzut cu un sistem de protecție la suprasolicitare. Dacă se utilizează sistemul de asistență la pornirea în rampă atunci când autovehiculul se află în staționare sau se deplasează încet în rampă, ambreiajele se încălzesc foarte tare.
- Dacă se ajunge la supraîncălzirea ambreiajului dublu, pe afișajul informativ va apărea simbolul  precum și mesajul **Gearbox overheated. Stop! Owner's man.!** (Transmisie supraîncălzită. Stop! Manual de bord!). Ca semn de avertizare se emite și un semnal acustic. Opriți autovehiculul și motorul și așteptați până când simbolul  se stinge - Pericol de deteriorare a transmisiei! După stingerea simbolului, se poate continua deplasarea.

Informații introductive

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.**

Schimbarea treptelor de viteză se face automat. Transmisia poate fi comutată, de asemenea, în **regimul de funcționare Tiptronic**. Acest regim de funcționare permite schimbarea manuală a treptelor de viteză » [pagina 105](#).

Motorul poate fi **pornit** numai când maneta selectorului de viteze se află în pozițiile **P** sau **N**. Dacă maneta selectorului de viteze nu se află în poziția **P** sau **N** la blocarea mecanismului de direcție, la cuplarea/decuplarea contactului sau la pornirea motorului, pe afișajul informativ va apărea următorul anunț **Move selector lever to position P/N!** (Aduceți maneta selectorului de viteze în poziția P/N!), respectiv pe afișajul din panoul de bord → **P/N**.

La temperaturi sub -10 °C, se poate porni motorul numai dacă selectorul de viteze se găsește pe poziția **P**¹⁾.

La parcare pe un carosabil orizontal, este suficientă poziționarea selectorului în poziția **P**. Pe terenuri alunecoase trebuie întâi să se acționeze frâna de mână și apoi să se cupleze poziția de parcare. Astfel se evită suprasolicitarea mecanismului de blocare, iar maneta selectorului de viteze se poate scoate mai ușor din poziția **P**.

Dacă în timpul deplasării introduceți accidental selectorul de viteze în poziția **N**, trebuie să eliberați accelerația și să așteptați până când motorul revine la turația de mers în gol, înainte de a selecta o nouă treaptă de viteză.

Demararea și conducerea

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Demararea

- Apăsăți pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Apăsăți tasta de blocare (tasta din maneta de selectare a vitezelor), poziționați selectorul în poziția dorită » pagina 104 și eliberați apoi tasta de blocare.
- Așteptați puțin până când cutia a primit comanda (se simte o mișcare ușoară)²⁾.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

Oprirea

- Când opriți temporar autovehiculul, de exemplu la intersecții, nu este necesar să introduceți selectorul de viteze în poziția **N**. Este suficient să acționați pedala de frână. Motorul poate funcționa cu selectorul de viteze în poziție liberă.

Parcarea

- Acționați pedala de frână.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Apăsăți tasta de blocare de la maneta selectorului de viteze, aduceți maneta selectorului de viteze în poziția **P** și eliberați tasta de blocare.

Pozițiilor selectorului de viteze

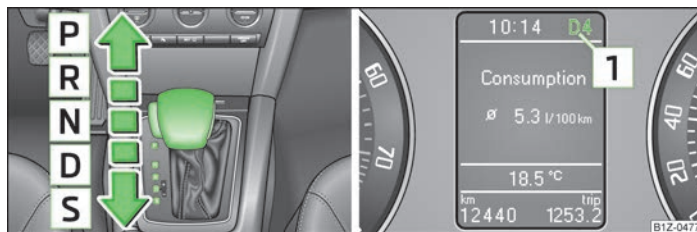





Fig. 102 Selectorul de viteze/Display-ul informativ: Pozițiile selectorului de viteze

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Poziția actuală a selectorului de viteze se afișează pe afișajul panoului de bord  » fig. 102.

- Blocarea la parcare

În această poziție roțile de tracțiune sunt blocate mecanic.

Blocarea la parcare poate fi executată numai când autovehiculul staționează.

Dacă doriți să cuplați sau să decuplați selectorul de viteze în, respectiv din această poziție, trebuie să acționați simultan tasta de blocare din selector și pedala de frână.

Când bateria este descărcată, selectorul de viteze nu poate fi scos din poziția **P**.

- Treapta marșarier

Treapta marșarier poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și turația motorului este cea de ralanti.

Înainte de selectarea poziției **R** din pozițiile **P** sau **N** trebuie să se acționeze pedala de frână și simultan tasta de blocare din selector.

Când contactul este pus și selectorul de viteze se găsește pe poziția **R**, se aprind luminile de marșarier. ▶

¹⁾ Valabil pentru DSG.

²⁾ Valabil pentru AG.

N - Poziția neutră (poziția la ralanti)

În această poziție cutia de viteze merge în gol.

Dacă doriți să deplasați selectorul de viteze din poziția **N** (dacă a fost lăsat mai mult de 2 secunde în această poziție) în poziția **D** sau **R**, la viteze de sub 5 km/h, precum și când autovehiculul staționează și contactul este pus, trebuie să se acționeze pedala de frână.

D - Poziția pentru deplasarea înainte (programul normal)

În această poziție treptele de viteză pentru deplasarea înainte se vor selecta automat în funcție de solicitarea motorului, viteza și programul dinamic de comutare.

Pentru selectarea poziției **D** din **N**, la viteze de sub 5 km/h, respectiv când autovehiculul staționează, trebuie să se acționeze pedala de frână.

În anumite condiții (de exemplu la deplasarea pe pante abrupte sau în regimul de tractare) poate fi avantajos să se aleagă programul manual de selectare » [pagina 105](#) pentru ca selectarea vitezelor să se facă manual în funcție de situațiile de trafic.

S - Poziția pentru deplasarea înainte (programul sport)

Prin întârzierea selectării unei trepte superioare de viteză se va exploata rezerva de putere a motorului. Selectarea treptei inferioare se face la o turație mai ridicată decât în poziția **D**.

La introducerea selectorului în poziția **S** din poziția **D** trebuie să se apese tasta de blocare din selector.



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 103.

Dispozitivul Tiptronic permite selectarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze, sau de la volanul multifuncțional.

Comutarea pe selectarea manuală a vitezelor

➤ Apăsați selectorul de viteze din poziția **D** spre dreapta. Poziția selectorului de viteze se afișează, împreună cu treapta de viteză de viteză selectată, pe afișajul panoului de bord **1** » [fig. 102](#) la pagina 104.

Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

➤ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în față **+** » [fig. 103](#).
➤ Trageți comutatorul basculant dreapta **+**, înspre volanul multifuncțional.

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

➤ Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre înapoi **-** » [fig. 103](#).
➤ Trageți comutatorul basculant stânga **-** înspre volanul multifuncțional.

Comutarea temporară pe selectarea manuală a vitezelor

➤ Când selectorul de viteze se află în poziția **D** sau **S**, apăsați comutatorul basculant din stânga **-** sau comutatorul basculant din dreapta **+** înspre volanul multifuncțional.
➤ Dacă nu acționați un timp comutatoarele basculante **-** sau **+**, regimul manual de selectare se dezactivează. Comutarea temporară pe schimbarea manuală a treptelor de viteză se poate dezactiva oricând, apăsând comutatorul basculant din dreapta **+** mai mult de 1 secundă.

Trecerea în regim de selectare manuală se poate face atât în timpul deplasării cât și atunci când autovehiculul staționează.

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului.

În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Când este acționată funcția Kick-down, se va trece într-o treaptă inferioară de viteză, în funcție de viteza de deplasare și turația motorului.

i Indicație

Funcția Kick-down este disponibilă și la schimbarea manuală a treptelor de viteze.

Schimbarea manuală a treptelor de viteze (Tiptronic)

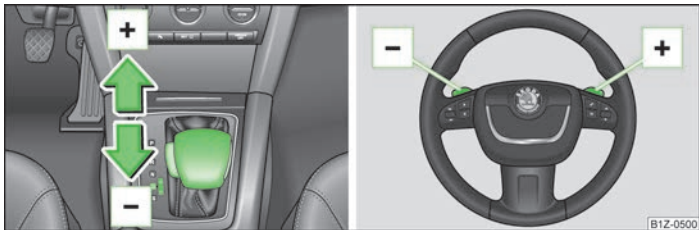




Fig. 103 Maneta selectorului de viteze și volanul multifuncțional

Blocarea schimbătorului de viteze



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Blocarea automată a schimbătorului de viteze

În poziția **P** și **N** selectorul este blocat când contactul este pus. Pentru eliberarea manetei selectorului de viteze din această poziție trebuie să acționați pedala de frână. Pentru a aminti șoferului de acest lucru, în pozițiile selectorului **P** și **N** se va aprinde lampa de control  » pagina 25, *Blocarea schimbătorului de viteze*  din instrumentele de bord.

Când se selectează viteza rapid, peste poziția **N** (de exemplu din **R** în **D**), maneta schimbătorului nu se va bloca. Astfel se face posibilă de exemplu deblocarea autovehiculului blocat în zăpadă sau noroi. Dacă maneta selectorului de viteze se găsește mai mult de 2 secunde în poziția **N** iar pedala de frână nu este acționată, maneta selectorului se va bloca.

Blocarea schimbătorului de viteze se poate face numai când autovehiculul staționează și la viteze sub 5 km/h. La viteze mai mari, în poziția **N** deblocarea se va face automat.

Tasta de blocare

Tasta de blocare din maneta schimbătorului împiedică trecerea neintenționată a acestuia într-o treaptă de viteză. Când se apasă tasta de blocare, schimbătorul se va debloca.

Blocarea cheii de contact la scoatere

Cheia poate fi scoasă din contact după decuplarea contactului numai dacă maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **P**. Când cheia este scoasă din contact, selectorul de viteze este blocat în poziția **P**.

Funcția Kick-down



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

La acționarea completă a pedalei de accelerație, se activează funcția Kick-down, indiferent de programul de deplasare. Această funcție este subordonată programelor de deplasare, fără a se ține cont de poziția selectorului de viteze (**D**, **S** sau **Tiptronic**), și servește accelerării maxime a autovehiculului, la exploatarea întregii puteri a motorului. Cutia de viteze selectează, în funcție de situația autovehiculu-

lui, următoarea/următoarele treaptă/trepte inferioară/e, iar autovehiculul accelerează. Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară.

Programul dinamic de selectare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Transmisia automată a autovehiculului dumneavoastră este comandată electronic. Selectarea vitezelor se face automat, în funcție de programul de deplasare existent.

La o **deplasare uniformă** cutia de viteze alege programul economic de deplasare. Prin trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară și întârzierea selectării unei trepte inferioare, consumul de combustibil va fi influențat pozitiv.

Într-o **manieră sportivă de conducere** cu accelerări rapide și puternice și cu variații de viteză, respectiv cu exploatarea vitezei maxime, după apăsarea pedalei de accelerație (funcția Kick-down), cutia de viteze se adaptează la maniera de conducere și selectează treptele inferioare mai devreme, deseori și mai multe trepte deodată.

Alegerea programului favorabil de deplasare este un proces continuu. Independent de aceasta, este însă posibil, prin accelerări rapide, să se comute pe un program dinamic de selectare a vitezelor. Pentru aceasta cutia de viteze se reglează într-o treaptă de viteză corespunzătoare vitezei de deplasare și face posibilă accelerarea rapidă (la depășiri), fără ca pedala de accelerație să trebuiască să fie adusă la poziția de acționare a dispozitivului Kick-down. După ce s-a selectat din nou o treaptă superioară de viteză, programul se va instala din nou când modul de deplasare va permite acest lucru.

La deplasările în rampă, selectarea vitezelor va fi potrivită condițiilor de trafic. Astfel se va evita selectarea repetată a vitezelor. În pante este posibilă selectarea poziției Tiptronic, pentru exploatarea momentului de frânare a motorului.

Programul de urgență



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

Pentru situația în care apare o defecțiune în sistem, există un program de avarie. ▶

La apariția defecțiunilor de funcționare în partea electronică a transmisiei, aceasta funcționează într-un program de urgență. Se aprind, respectiv se sting toate segmentele de afișaj.

O defecțiune în sistem se poate manifesta în felul următor:

- cutia de viteze cuplează numai în anumite trepte de viteză;
- treapta marșarier **R** nu poate fi folosită;
- cuplarea manuală este dezactivată în programul de avarie.

i Indicație

Când cutia de viteze a trecut în programul de avarie, trebuie căutată o unitate autorizată ŠKODA, pentru a remedia defecțiunea.

Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

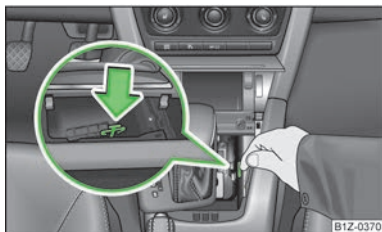


Fig. 104
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 103.

În cazul întreruperii alimentării cu curent (de exemplu baterie descărcată, siguranță arsă) sau în cazul producerii unui defect la selectorul de viteze, acesta nu mai poate fi scos din poziția **P**, iar autovehiculul nu mai poate fi pus în mișcare. Selectorul de viteze trebuie deblocat prin deblocarea de urgență.

- Acționați ferm frâna de mână.
- Deschideți compartimentul de depozitare din consola centrală față, respectiv scrumiera față.
- Ridicați cu atenție capacul, în partea stângă și dreaptă față.
- Ridicați capacul în spate.
- Apăsăți cu degetul componenta galbenă din material plastic, în sensul săgeții » fig. 104.

- Apăsăți simultan tasta de blocare din mânerul selectorului și deplasați selectorul în poziția **N** (dacă se aduce selectorul din nou în poziția **P**, se va bloca din nou).

Comunicație

Telefoanele mobile și aparatele de emisie

ŠKODA permite utilizarea de telefoane mobile și aparatele de emisie cu antenă exterioară instalată corespunzător și o putere de transmisie de până la 10 W.

În ceea ce privește posibilitățile de montare și operare a telefoanelor mobile și a aparatelor de emisie cu o putere mai mare de 10 W, informați-vă la un dealer autorizat ŠKODA.

La folosirea telefoanelor mobile sau a aparatelor de emisie, sistemul electric al autovehiculului se poate avaria.

Se pot constata următoarele cauze:

- nu există antenă exterioară;
- antena exterioară este instalată necorespunzător;
- puterea de transmisie depășește 10 W.

! ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați sistemul telefonic numai în măsura în care să dețineți permanent controlul asupra autovehiculului.
- Respectați prevederile legale naționale în vigoare privind utilizarea telefoanelor mobile în autovehicul.

! ATENȚIE (continuare)

- Utilizarea telefoanelor mobile sau a instalațiilor de emisie în interiorul autovehiculelor, fără antenă exterioară, respectiv cu o antenă instalată greșit, poate determina creșterea intensității câmpului electromagnetic din interiorul autovehiculului.
- Aparatele de emisie, telefoanele mobile, respectiv suporturile nu trebuie montate pe capacele airbagurilor sau în imediata apropiere a zonei de acțiune a acestora.
- Nu lăsați niciodată telefonul mobil pe scaune, pe bord sau într-un alt loc din care poate fi proiectat în cazul producerii unei frânări bruște, unui accident sau unei coliziuni - Pericol de rănire.
- La transportul aerian, conexiunea Bluetooth® trebuie întreruptă de către personal specializat.

i Indicație

- Recomandăm ca montarea telefoanelor mobile și a instalațiilor de emisie din autovehicul să se realizeze de către un partener contractual ŠKODA.
- Nu toate telefoanele mobile care permit comunicarea prin Bluetooth® sunt compatibile cu o pregătire universală pentru telefon GSM II, respectiv GSM III. Dacă telefonul dumneavoastră este compatibil cu pregătirea universală pentru telefon GSM II, respectiv GSM III, aflați de la Partenerul Service ŠKODA.
- Raza de acțiune a conexiunii Bluetooth® la sistemul hands-free este limitată la interiorul autovehiculului. Raza de acțiune este influențată de situațiile locale, cum ar fi de exemplu diferitele obstacole dintre aparate și de interferențele cu alte aparate. Dacă telefonul mobil se găsește, se exemplu, în buzunarul unei haine, pot apărea greutăți la stabilirea conexiunii cu sistemul mâini libere sau la transmiterea de date.

Operarea telefonului de la volanul multifuncțional

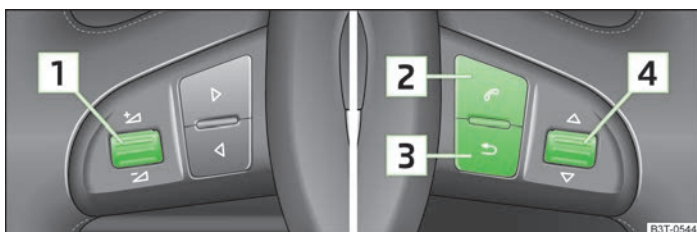


Fig. 105 Volanul multifuncțional: Tastele de selectare pentru telefon

Pentru ca atenția șoferului să fie distrasă cât mai puțin de la desfășurarea traficului în timpul deplasării, acționarea funcțiilor principale ale telefonului este posibilă și de la tastele amplasate pe volan » fig. 105.

Acest lucru este valabil doar dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu pregătire universală pentru telefon (sistem hands-free).

Tastele acționează funcțiile pentru regimul de funcționare în care se găsește telefonul în acel moment.







Când lumina de staționare este aprinsă, sunt luminate și tastele de pe volanul multifuncțional.

Tastă	Acțiune	Funcționarea
1	Apăsare scurtă	Activarea și dezactivarea sistemului de comandă vocală (tasta PTT - Push to talk) Întreruperea mesajului redat
1	rotire în sus	Mărirea volumului
1	rotire în jos	Scăderea volumului
2	Apăsare scurtă	Preluare convorbire, încheiere convorbire, intrare în meniul principal al telefonului, lista numerelor apelate, apelarea numărului selectat
2	Apăsare lungă	Respingerea apelului, Convorbire privată ^{a)} Respingerea apelului, Lista ultimelor apeluri, Acces la meniul principal al telefonului, Lista numerelor apelate ^{b)}
3	Apăsare scurtă	Revenire în meniul cu un domeniu mai sus (în funcție de poziția actuală în meniul)
3	Apăsare lungă	Părăsirea meniului telefonului
4	Apăsare scurtă	Confirmare selectare meniu
4	Apăsare lungă	La litera următoare din agenda telefonului
4	rotire în sus	Ultima selectare a meniului efectuată, nume
4	rotire în jos	Următoarea selectare a meniului, nume
4	rotire rapidă în sus	La litera anterioară din agenda telefonului
4	rotire rapidă în jos	La litera următoare din agenda telefonului

^{a)} Valabil pentru GSM II.

^{b)} Valabil pentru GSM III.

Simboluri de pe afișajul informativ

Simbol	Semnificație	Valabilitatea
	Nivelul de încărcare al bateriei telefonului ^{a)}	GSM II, GSM III
	Intensitate semnal ^{a)}	GSM II, GSM III
	Un telefon este conectat la sistemul hands-free.	GSM II, GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului HFP
	Sistemul hands-free este vizibil pentru alte aparate.	GSM II, GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului HFP
	Un telefon este conectat la sistemul hands-free.	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP
	Sistemul hands-free este vizibil pentru alte aparate.	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP
	Un aparat multimedia este conectat la sistemul hands-free.	GSM II, GSM III
	Este disponibilă o rețea UMTS.	GSM III
	Conexiune internet prin sistemul hands-free	GSM III la cuplarea cu ajutorul profilului rSAP

^{a)} Această funcțiune este suportată doar de unele telefoane mobile.

Agenda internă a telefonului

Componenta sistemului hands-free este o agendă telefonică internă. Această agendă telefonică internă poate fi utilizată în funcție de tipul de telefon mobil folosit.

După prima conectare a telefonului, sistemul începe să încarce agenda telefonică din telefon și de pe cartela SIM în memoria unității de comandă.

La fiecare altă conectare a telefonului la sistemul hands-free, se realizează o actualizare a agendei telefonice respective. Actualizarea poate dura câteva minute. În acest timp, vă stă la dispoziție agenda telefonică memorată cu ocazia ultimei actualizări încheiate. Numerele de telefon nou memorate vor fi afișate numai după finalizarea actualizării.

Dacă în timpul actualizării are loc o convorbire telefonică (de exemplu se primește sau se efectuează un apel, operare comandă vocală), actualizarea se întrerupe. După încheierea convorbirii, actualizarea se reia de la capăt.

GSM II

În agenda telefonică internă se găsesc 2500 locuri de memorare. Fiecare contact poate avea maxim 4 numere de telefon memorate.

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, pe afișajul acestui aparat se afișează maxim 1200 contacte telefonice.

Dacă numărul de contacte încărcate depășește 2500, agenda telefonică nu este completă.

GSM III

În agenda telefonică internă se găsesc 2.000 locuri de memorare. Fiecare contact poate avea maxim 5 numere de telefon memorate.

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, pe afișajul acestui aparat se afișează maxim 1.000 contacte telefonice.

Dacă agenda telefonică a telefonului mobil conține mai mult de 2000 contacte, pe afișajul informativ apar următorul mesaj:

Phone book not fully loaded (Agenda telefonică neîncărcată complet)

Pregătirea universală pentru telefonul mobil GSM II

Informații introductive

Pregătirea universală pentru telefon GSM II („sistemul hands-free”) oferă o operare vocală confortabilă, prin intermediul volanului multifuncțional, al adaptorului, al radioului sau al sistemului de navigație.

Pregătirea universală pentru telefon GSM II are următoarele funcții.

- Agenda internă a telefonului » [pagina 110](#).
- Operarea confortabilă a telefonului prin intermediul volanului multifuncțional » [pagina 109](#).
- Operarea convorbirilor telefonice cu ajutorul adaptorului » [pagina 112](#).
- Operarea telefonului prin intermediul afișajului informativ » [pagina 113](#).
- Comanda vocală a telefonului » [pagina 117](#).
- Redarea muzicii de la telefon sau din alte aparate multimedia » [pagina 119](#).

Întreaga comunicare dintre un telefon mobil și sistemul hands-free al autovehiculului funcționează numai cu ajutorul tehnologiei Bluetooth®. Adaptorul servește încărcării telefonului și transmițerii semnalului la antena exterioară a autovehiculului.

Indicație

Se vor respecta următoarele instrucțiuni » [pagina 108](#), *Telefoanele mobile și aparatele de emisie*.

Conectarea telefonului mobil la sistemul hands free

Pentru a conecta un telefon mobil la sistemul hands-free, este necesar să se cupleze cele două aparate între ele. Informații detaliate găsiți în Manualul de utilizare al telefonului mobil. Pentru cuplare trebuie să se execute următorii pași:

- Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil.
- Cuplați contactul.
- Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone** (telefon) - **New user** (utilizator nou) și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.
- Introduceți codul PIN¹⁾.
- Când pe afișajul telefonului mobil se afișează sistemul hands-free (în mod standard apare **SKODA_BT**), introduceți codul PIN¹⁾ în interval de 30 secunde și așteptați până se realizează cuplajul²⁾.
- După finalizarea cuplajului, confirmați pe afișajul informațional crearea noului profil de utilizator.

Dacă nu mai există niciun loc liber pentru crearea noului profil de utilizator, ștergeți un profil de utilizator existent.

În timpul procesului de cuplare, niciun alt telefon mobil nu trebuie să fie conectat la sistemul hands-free.

La sistemul hands-free se pot conecta până la patru telefoane mobile, dintre care numai unul poate comunica cu sistemul hands-free.

Vizibilitatea sistemului hands-free se decuplează automat la 3 minute după cuplarea contactului, sau atunci când telefonul mobil se conectează la sistemul hands-free.

Restabilirea vizibilității sistemului hands free

Dacă nu reușiți să vă racordați telefonul mobil la sistemul hands-free în termen de 3 minute după cuplarea contactului, se poate restabili vizibilitatea sistemului hands-free pentru 3 minute în următorul fel.

- Prin decuplarea și cuplarea contactului.
- Prin cuplarea și decuplarea operării prin comandă vocală.
- Prin afișajul informativ, la opțiunea de meniu **Bluetooth - Visibility** (vizibilitate).

Realizarea conectării cu un telefon mobil deja cuplat

După punerea contactului, conectarea se va realiza automat, dacă telefonul este deja cuplat²⁾. Verificați la telefonul dumneavoastră mobil, dacă s-a realizat legătura automată.

Întreruperea conexiunii

- Prin scoaterea cheii din contact.
- Prin separarea sistemului hands-free din telefonul mobil.
- Prin deconectarea utilizatorului pe afișajul informațional în meniul **Bluetooth - User** (utilizator).

Soluționarea problemelor de conexiune

Dacă sistemul anunță **No paired phone found** (nu s-a găsit niciun telefon conectat), verificați starea de funcționare a telefonului mobil.

- Este deschis telefonul mobil?
- Codul PIN a fost introdus?
- Este activă funcția Bluetooth®?

¹⁾ În funcție de versiunea de Bluetooth® din telefonul mobil se afișează fie un cod PIN din 6 cifre generat automat, fie trebuie să se introducă manual codul PIN **1234**.

²⁾ Unele telefoane mobile dispun de un meniu în care se realizează accesul la conexiunea Bluetooth® prin introducerea unui cod. Când este necesară introducerea codului pentru autorizare, aceasta are loc la realizarea fiecărei noi conexiuni Bluetooth.

- Este activă vizibilitatea telefonului mobil?
- S-a conectat deja telefonul mobil la sistemul hands-free?

i Indicație

- Dacă pentru telefonul dumneavoastră mobil există un adaptor adecvat, utilizați telefonul mobil numai cu adaptorul introdus în suportul pentru telefon, pentru a reduce la minim radiațiile telefonului în interiorul autovehiculului.
- Introducerea telefonului mobil în adaptorul din suportul pentru telefonul mobil asigură o capacitate optimă de emisie și recepție.

Introducerea telefonului cu adaptor

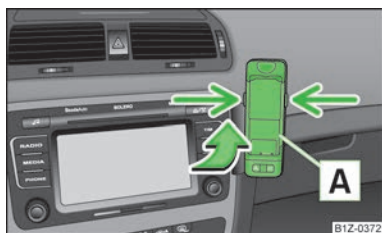


Fig. 106
Pregătirea universală pentru telefon

Autovehiculul este livrat din fabricație numai cu un suport pentru telefonul mobil. Puteți procura un adaptor pentru telefon din gama de accesorii originale SKODA.

Introducerea adaptorului și telefonului

- Împingeți mai întâi adaptorul **A** în sensul săgeții » fig. 106 până la limită în suport. Apoi apăsați ușor în jos adaptorul, până când acesta se blochează.
- Introduceți telefonul în adaptor **A** (conform instrucțiunilor producătorului de adaptoare).

Scoaterea adaptorului împreună cu telefonul

- Apăsați simultan elementele de blocare laterale ale suportului » fig. 106 și scoateți telefonul cu adaptorul.

! ATENȚIE

Scoaterea telefonului mobil din adaptor în timpul unei convorbiri poate determina întreruperea legăturii. Prin scoaterea telefonului se întrerupe legătura cu antena montată din fabricație, astfel reducându-se calitatea semnalului de emisie și de recepție. Pe lângă aceasta, se întrerupe încărcarea acumulatorului telefonului.

Efectuarea convorbirilor telefonice cu ajutorul adaptorului



Fig. 107 Prezentarea în principiu: adaptorul cu o singură tastă / adaptorul cu două taste

Prezentarea funcțiilor tastei **[☎]** » fig. 107 (PTT - „push to talk”) de pe adaptor:

- Cuplarea/decuplarea operării prin comandă vocală;
- Acceptarea/incheierea unei convorbiri.

Pe unele adaptoare se găsește, pe lângă tasta **[☎]** și tasta **[SOS]** » fig. 107 **A**. După apăsarea tastei timp de 2 secunde, se selectează numărul 112 (apel de urgență).

i Indicație

La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Columbus, tastele **[☎]** și **[SOS]** sunt nefuncționale.

Utilizarea telefonului de la displayul informativ

În meniul **Phone** puteți selecta următoarele puncte de meniu:

- **Phone book (agenda telefonică)**
- **Dial number (Apelare număr)¹⁾**
- **Call register (Liste de apeluri)**
- **Voice mailbox (Căsuța de mesagerie vocală)**
- **Bluetooth¹⁾**
- **Settings (Setări)²⁾**
- **Back (înapoi)**

Phone book (agenda telefonică)

În punctul de meniu **Phone book** se găsește lista contactelor descărcate din memoria telefonului și de pe cartela SIM a telefonului mobil.

Dial number (Apelare număr)

În punctul de meniu **Dial number** (apelare număr) se pot introduce diferite numere de telefon. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Puteți selecta cifrele **0 - 9**, simbolurile **+**, *****, **#** și funcțiile **Cancel (întrerupere)**, **Call (apelare)**, **Delete (ștergere)**.

Call register (Liste de apeluri)

În punctul de meniu **Call register** (liste apeluri) se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Missed calls (apeluri pierdute)**
- **Dialled numbers (numere apelate)**
- **Received calls (apeluri preluate)**

Voice mailbox (Căsuța de mesagerie vocală)

În meniul **Voice mailbox** (căsuța de mesagerie vocală) este posibil să setați numerele din căsuța vocală¹⁾ și apoi să selectați numerele.

¹⁾ La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție este accesibilă prin meniul sistemului de navigație, consultați Manualul de utilizare a sistemului de navigație Amundsen+.

²⁾ La autovehiculele care sunt echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție nu este disponibilă.

Bluetooth

În meniul **Bluetooth** se pot selecta următoarele puncte de meniu.

- **User** (utilizator) - lista utilizatorilor memorați
- **New user** (utilizator nou) - căutarea telefoanelor noi care se găsesc în aria de recepție
- **Visibility** (vizibilitate) - activarea vizibilității telefonului pentru alte aparate
- **Media player**
 - **Active device** (aparat activ)
 - **Paired devices** (aparate conectate)
 - **Search** (căutare)
- **Phone name** (nume telefon) - posibilitatea de a modifica numele unității telefonului (presetat SKODA_BT)

Settings (Setări)

În meniul **Settings** (setări) se pot selecta următoarele puncte de meniu.

- **Phone book (agenda telefonică)**
 - **Update (actualizare)¹⁾**
 - **List** (sortare)
 - **Surname** (nume de familie)
 - **First name** (prenumele)
- **Ring tone** (ton apel)

Back (înapoi)

Revenire în meniul de start al telefonului. ■

Pregătirea universală pentru telefon GSM III

Informații introductive

Pregătirea universală pentru telefon GSM III („sistemul hands-free”) oferă o operare vocală confortabilă a telefonului mobil, prin intermediul volanului multifuncțional, al radioului sau al sistemului de navigație.

Pregătirea universală pentru telefon GSM III are următoarele funcții.

➤ Agenda internă a telefonului » [pagina 110](#).

➤ Operarea confortabilă de la volanul multifuncțional » [pagina 109](#). ▶

- › Operarea telefonului prin intermediul afișajului informativ » [pagina 115](#).
- › Comanda vocală a telefonului » [pagina 117](#).
- › Redarea muzicii de la telefon sau din alte aparate multimedia » [pagina 119](#).
- › Conexiunea internet » [pagina 116](#).
- › Afișarea mesajelor SMS » [pagina 115](#).

Toate tipuri de comunicație dintre un telefon și sistemul hands-free al autovehiculului funcționează numai cu ajutorul tehnologiei Bluetooth® a următoarelor profiluri.

Transmiterea la distanță a datelor SIM

După conectarea telefonului la sistemul hands free, cu ajutorul profilului **rSAP**, telefonul se deconectează din rețeaua GSM, comunicația cu rețeaua se realizează acum doar prin unitatea de comandă, prin antena exterioară a autovehiculului. În telefon rămâne activ numai interfața Bluetooth®. În această situație în telefonul mobil se poate efectua decuplarea de la sistemul hands-free, respectiv dezactivarea conexiunii Bluetooth® sau apelarea numărului de urgență 112 (valabil numai pentru anumite țări).

HFP - Hands Free Profile

După conectarea telefonului cu sistemul handsfree prin intermediul profilului **HFP**, telefonul utilizează în continuare pentru comunicația cu rețeaua GSM, modulul GSM și antena internă.

Indicație

Se vor respecta următoarele instrucțiuni » [pagina 108](#), *Telefoanele mobile și aparatele de emisie*.

Conectarea la sistemul hands-free

Pentru a conecta un telefon mobil la sistemul hands-free, este necesar să se cupleze telefonul cu sistemul hands-free. Informații detaliate găsiți în Manualul de utilizare al telefonului mobil. Pentru cuplare trebuie să se execute următorii pași:

Cuplarea telefonului la sistemul hands free prin profilul rSAP

- › Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil. La unele telefoane mobile, este necesar să se activeze mai întâi funcția **rSAP**.
- › Cuplați contactul.
- › Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone** (telefon) - **New user** (utilizator nou) și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- › Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.

- › În interval de 30 secunde, introduceți în telefonul dumneavoastră mobil PIN-ul format din 16 unități care este afișat pe afișajul informațional, și confirmați-l conform indicațiilor de pe afișajul telefonului dumneavoastră.
- › Atunci când cartela dumneavoastră SIM este blocată printr-un cod PIN, introduceți codul PIN al cartelei SIM. Telefonul se cuplează la sistemul hands-free (la prima cuplare se poate introduce codul PIN pe afișajul de informații numai când autovehiculul staționează, deoarece numai în acest caz se poate selecta dacă să se memoreze codul PIN sau nu).
- › Pentru prima memorarea a unui utilizator nou, respectați recomandările de pe afișajul informațional.
- › Pentru descărcarea agendei telefonului și a datelor de identificare a cartelei SIM în unitatea de comandă, confirmați din nou solicitarea **rSAP** în telefonul mobil.

Cuplarea telefonului la sistemul hands free prin profilul HPP

- › Activați în telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth®-ul și vizibilitatea telefonului mobil.
- › Cuplați contactul.
- › Pe afișajul de informații selectați meniul **Phone** (telefon) - **New user** (utilizator nou) și așteptați până când unitatea de comandă încheie căutarea.
- › Din meniul aparatelor găsite, selectați telefonul dumneavoastră mobil.
- › În interval de 30 secunde, introduceți în telefonul dumneavoastră mobil PIN-ul format din 16 unități care este afișat pe afișajul informațional, și confirmați-l conform indicațiilor de pe afișajul telefonului dumneavoastră.
- › Pentru memorarea unui nou utilizator, respectiv pentru descărcarea agendei telefonului și a datelor de identificare ale cartelei SIM în unitatea de comandă, respectați indicațiile de pe afișajul informațional și din telefonul mobil.

Telefonul se conectează de preferință prin profilul **rSAP**.

După memorarea codului PIN, la următoarea cuplare a contactului, telefonul este găsit automat și este conectat automat la sistemul hands free. Verificați la telefonul dumneavoastră mobil, dacă legătura s-a realizat automat.

Înteruperea conexiunii

- › Prin scoaterea cheii din contact (în timpul unei convorbiri telefonice legătura nu se întrerupe).
- › Prin separarea sistemului hands-free din telefonul mobil.
- › Prin deconectarea utilizatorului pe afișajul informațional în meniul **Bluetooth - User** (utilizator) - selectare utilizator - **Disconnect** (deconectare).

La autovehiculele echipate din fabricație cu aparat radio sau sistem de navigație, este posibilă încheierea unei convorbiri telefonice, după scoaterea cheii din contact, prin apăsarea suprafeței senzitive a ecranul sensibil al radioului¹⁾, respectiv al sistemului de navigație, vezi Manualul de utilizare al radioului, respectiv al sistemului de navigație.

i Indicație

- În memoria unității de comandă se pot memora până la trei utilizatori, dintre care sistemul hands free poate comunica activ numai cu unul. În cazul cuplării unui al patrulea telefon mobil, trebuie să se șteargă un utilizator.
- La conectarea la sistemul hands free se vor respecta indicațiile de pe telefonul dumneavoastră mobil.

Utilizarea telefonului de la displayul informativ

Dacă nu există un telefon conectat cu sistemul handsfree, după selectarea meniului **Phone** (telefon), apare anunțul **No paired phone found**. (Nu s-a găsit niciun telefon conectat.) și următoarele puncte de meniu:

- **Help** (ajutor) - acest punct de meniu apare când în memoria unității de comandă nu există niciun telefon conectat.
- **Connect** (conectare) - acest punct de meniu apare când în memoria unității de comandă sunt memorate unul sau mai multe telefoane conectate.
- **New user** (utilizator nou)
- **Media player**
 - **Active device** (aparat activ)
 - **Paired devices** (aparate conectate)
 - **Search** (căutare)
 - **Visibility** (vizibilitate)
- **SOS**

Dacă există un telefon conectat cu sistemul handsfree, puteți selecta următoarele opțiuni de meniu în meniul **Phone** (telefon).

Phone book (agenda telefonică)

În punctul de meniu **Phone book** se găsește lista contactelor descărcate din memoria telefonului și de pe cartela SIM a telefonului mobil.

Pentru fiecare contact telefonic sunt disponibile următoarele funcții.

- Afișarea numărului de telefon
- **Voice Tag** (indicativ vocal)
 - **Replay** (redare)
 - **Record** (înregistrare)

Dial number (Apelare număr)

În punctul de meniu **Dial number** (apelare număr) se pot introduce diferite numere de telefon. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Se pot selecta cifrele **0-9**, simbolurile **+**, *****, **#** și funcțiile **Delete** (ștergere), **Call** (apelare), **Back** (înapoi).

Call register (Liste de apeluri)

În punctul de meniu **Call register** (liste apeluri) se pot selecta următoarele puncte de meniu:

- **Missed** (în absență)
- **Received** (preluate)
- **Dialled numbers** (numere apelate)
- **Delete lists** (ștergere liste)

Voice mailbox (Căsuța de mesagerie vocală)

În meniul **Voice mailbox** (căsuța vocală) este posibil să setați și să memorați numărul căsuței vocale și apoi să selectați numărul. Cu ajutorul roțiței de setare se vor selecta succesiv cifrele dorite, apoi se vor confirma prin apăsarea roțiței de setare. Se pot selecta cifrele **0 - 9**, simbolul **+** și funcțiile **Delete** (ștergere), **Call** (apelare), **Save** (salvare), **Back** (înapoi).

Mesaje²⁾

În meniul **Messages** (mesaje) este o listă a mesajelor text primite. După apelarea unui mesaj, se afișează următoarele funcții.

- **Show** (afișare)
- **Read** (citire) - sistemul redă mesajul selectat, prin difuzoarele de la bord
- **Send time** (ora expedierii)
- **Callback** (reapelare)
- **Copy** (copiere) - copiază mesajul primit pe cartela SIM
- **Delete** (ștergere)

¹⁾ Nu este valabil pentru Radio Swing.

²⁾ Numai la conectarea telefonului la sistemul hands free prin profilul rSAP.

Bluetooth

În meniul **Bluetooth** se pot selecta următoarele puncte de meniu.

- **User** (utilizator) - lista utilizatorilor memorati
 - **Connect** (conectare)
 - **Disconnect** (deconectare)
 - **Rename** (schimbarea numelui)
 - **Delete** (ștergere)
- **New user** (utilizator nou) - Căutarea utilizatorilor care se găsesc în aria de recepție
- **Visibility** (vizibilitate) - Activarea vizibilității sistemului hands free pentru alte aparate
- **Media player**
 - **Active device** (aparat activ)
 - **Paired devices** (aparate conectate)
 - **Connect** (conectare)
 - **Rename** (schimbarea numelui)
 - **Delete** (ștergere)
 - **Authorisation** (autorizare)
 - **Search** (căutare) - căutarea Media-Playerelor disponibile
 - **Visibility** (vizibilitate) - activarea vizibilității sistemului handsfree pentru Media-Playerele din vecinătate
- **Extras** (accesorii)
 - **Modem** - prezentarea aparatelor active și conectate pentru conectarea la internet
 - **Active device** (aparat activ)
 - **Paired devices** (aparate conectate)
 - **Phone name** (nume telefon) - posibilitatea de a modifica numele sistemului hands free (presetat SKODA_BT)

Settings (Setări)

În meniul **Settings** (setări) se pot selecta următoarele puncte de meniu.

- **Phone book** (agenda telefonică)
 - **Update** (actualizare) - citirea agendei telefonice
 - **Select memory** (selectare memorie)
 - **SIM & phone** (SIM & telefon)
 - **SIM card** (cartela SIM)
 - **Mobile phone** (telefon mobil) - setarea ieșirii, pentru a fi incluse și contactele de pe cartela SIM, trebuie să se comute pe opțiunea de meniu **SIM & phone** (SIM & telefon mobil)
 - **List** (sortare)
 - **Surname** (nume de familie)
 - **First name** (prenumele)

- **Own number** (număr propriu) - afișarea opțională a propriului număr de telefon pe afișajul telefonului persoanei apelate (această funcție depinde de rețeaua de telefonie mobilă)
 - **Network depend. (în funcție de rețea)**
 - **Yes** (da)
 - **No** (nu)
 - **Signal settings** (setări semnal)
 - **Ring tone** (ton apel)
 - **Volume** (volum sonor)
 - **Turn vol. up** (mai tare)
 - **Turn vol. down** (mai încet)
 - **Phone settings** (setări telefon)
 - **Select operator** (selectare rețea)
 - **Automatic** (automat)
 - **Manual** (manual)
 - **Network mode** (regim rețea)
 - **GSM**
 - **Automatic** (automat)
 - **SIM mode** (regim SIM) - valabil pentru telefoanele cu profil rSAP, care suportă utilizarea concomitentă a două cartele SIM - aveți posibilitatea de a selecta care cartelă SIM doriți să se conecteze cu sistemul handsfree
 - **Change** (schimbare)
 - **Phone Mode** (regim telefon) - comută între regimul rSAP și regimul HFP
 - **Premium** - regimul rSAP
 - **Handsfree** - regimul HFP
 - **Off time** (timpul de deconectare) - setare în pași de cinci minute
 - **Data** (date) - setarea căii de acces internet, detalii primiți de la dealerul de telefonie mobilă
 - **Switch off ph. (dezactivare telefon)** - dezactivarea aparatului de telefon (telefonul rămâne conectat)

Back (înapoi)

Revenire în meniul principal al display-ului informativ. ■

Conexiunea internet

Prin sistemul hands-free se poate de exemplu, conecta la Internet un laptop.

Unitatea de comandă a sistemului handsfree sprijină tehnologiile GPRS, EDGE și UMTS/3G.

O conexiune la Internet este posibilă numai cu un telefon conectat prin profilul rSAP. ►

Etapile conectării pot fi diferite, în funcție de tipul și versiunea sistemului și de tipul aparatului pe care îl conectați. Pentru conectarea cu succes la internet, sunt necesare cunoștințe despre sistemul de funcționare al aparatului pe care îl conectați.

Efectuarea cuplării

- ▶ Conectați telefonul mobil la sistemul hands free.
- ▶ În meniul **Phone** (telefon) - **Settings** (setări) - **Data** (date) reglați punctul de acces (în funcție de operator, de obicei pentru „Internet”).
- ▶ În meniul **Phone** (telefon) - **Bluetooth** - **Visibility** (vizibilitate) activați vizibilitatea sistemului hands free pentru alte aparate.
- ▶ Inițiați căutarea aparatelor cu Bluetooth®, de la aparatul pe care doriți să-l conectați.
- ▶ În lista aparatelor găsite, selectați sistemul hands free (standard cu numele „SKODA_BT”).
- ▶ Introduceți parola la aparatul pe care îl conectați și respectați eventualele indicații afișate la aparatul de conectat sau pe afișajul informațional.
- ▶ În browserul de internet introduceți adresa de internet dorită. Sistemul vă solicită specificarea numărului de telefon pentru accesul la internet (în funcție de operator, de obicei „*99#”).

Operarea prin comandă vocală

Dialog

Perioada în care sistemul este pregătit să preia și să execute comenzi vocale se denumește dialog. Sistemul de comandă dă răspunsuri acustice și vă conduce prin funcțiile existente.

Înțelegerea optimă a comenzilor vocale depinde de mai mulți factori.

- ▶ Vorbiți la tonalitatea obișnuită, fără accentuări și pauze de prisos.
- ▶ Evitați o dicție greșită.
- ▶ Închideți portierele, geamurile și trapa pentru a diminua, respectiv a curma zgomotele de fond.
- ▶ La deplasarea cu viteză ridicată vă recomandăm să vorbiți tare, pentru a acoperi zgomotul de fond.
- ▶ În timpul dialogului limitați producerea zgomotului de fond în autovehicul, de exemplu discuțiile simultane ale mai multor pasageri.
- ▶ Nu vorbiți în timp ce sistemul face un anunț.


Microfonul de operare prin comandă vocală este amplasat în plafon, și este îndreptat spre șofer și spre pasagerul față. De aceea, sistemul poate fi folosit de șofer și de pasagerul față.

Introducerea unui număr de telefon

Puteți introduce numărul de telefon sub formă de șir continuu, cifre rostite succesiv (tot numărul odată) sau sub forma unor blocuri de cifre (separate de scurte pauze). După fiecare succesiune de cifre (despărțită de următoarea printr-o scurtă pauză de vorbire), cifrele recunoscute până în acel moment vor fi repetate de către sistem.

Permise sunt cifrele **0 - 9**, simbolurile **+**, *****, **#**. Sistemul nu recunoaște combinațiile de cifre ca de exemplu treisprezece, ci numai cifrele simple (unu, doi).

Activarea operării prin comandă vocală - GSM II

- ▶ printr-o scurtă apăsare a tastei  » fig. 107 la pagina 112 de pe adaptor¹⁾;
- ▶ prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional » pagina 109, *Operarea telefonului de la volanul multifuncțional.*

Dezactivarea operării prin comandă vocală - GSM II

Când sistemul este în curs de redare a unui anunț, este necesar să se încheie mesajul în curs de redare:

- ▶ prin apăsare scurtă a tastei  de pe adaptor¹⁾;
- ▶ prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional.

Când sistemul așteaptă o comandă vocală, puteți încheia dumneavoastră dialogul:

- ▶ cu comanda vocală **CLOSE**;
- ▶ prin apăsare scurtă a tastei  de pe adaptor¹⁾;
- ▶ prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional.

Activarea operării prin comandă vocală - GSM III

Puteți începe oricând dialogul apăsând tasta **1** de pe volanul multifuncțional¹⁾.

Dezactivarea operării prin comandă vocală - GSM III

Dacă sistemul este în curs de redare a unui mesaj, este necesar să se încheie redarea în curs prin apăsarea tastei **1** de la volanul multifuncțional.

Când sistemul așteaptă o comandă vocală, puteți încheia dumneavoastră dialogul:

- ▶ cu comanda vocală **CLOSE**;
- ▶ prin apăsarea scurtă a tastei **1** de pe volanul multifuncțional. ▶

¹⁾ Valabilă doar pentru autovehiculele cu sistem de navigație Columbus.

i Indicație

- La primirea unui apel telefonic, dialogul se întrerupe imediat.
- Operarea prin comandă vocală se poate realiza numai la autovehiculele echipate cu volan multifuncțional, cu elemente de comandă pentru operarea telefonului sau cu suport pentru telefon și adaptor.
- La autovehiculele echipate din fabricație cu sistem de navigație Columbus, operarea prin comandă vocală se poate realiza numai prin intermediul acestui aparat, consultați Manualul de utilizare a sistemului de navigație Columbus.

Comenzile vocale - GSM II

Comenzile vocale de bază

Comanda vocală	Acțiune
HELP (ajutor)	După această comandă, sistemul redă toate comenzile posibile.
CALL XYZ (apelare XYZ)	Cu această comandă se apelează contactul din agenda telefonică.
PHONE BOOK (agendă telefonică)	După această comandă puteți, de exemplu, să ascultați agenda telefonică, să editați sau să ștergeți un indicativ vocal pentru un contact ș.a.
CALL REGISTER (listă apeluri)	Listele numerelor apelate, apelurile pierdute ș.a.
DIAL NUMBER (apelare număr)	După această comandă puteți specifica numărul de telefon al persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică.
REDIAL (reapelare)	După această comandă, sistemul apelează ultimul număr apelat.
MUSIC (muzică) ^{a)}	Redarea muzicii din telefonul mobil sau de la un alt aparat.
FURTHER OPTIONS (alte opțiuni)	După această comandă, sistemul oferă alte comenzi în funcție de context.
SETTINGS (setări)	Selectare pentru setarea funcției Bluetooth®, dialog etc.
CANCEL (anulare)	Dialogul se va întrerupe.

^{a)} La autovehiculele echipate cu sistem de navigație Amundsen+, această funcție este accesibilă prin meniul sistemului de navigație, consultați Manualul de utilizare a sistemului de navigație Amundsen+.

Dacă comanda pe care ați dat-o nu este recunoscută de sistem, acesta răspunde „**Sorry?**” și puteți repeta comanda. După a doua încercare nereușită, sistemul repetă ajutorul. După a treia încercare nereușită, răspunsul va fi „**Cancelled**”, iar dialogul se va întrerupe.

Memorarea unui indicativ vocal pentru un contact

Dacă la unele contacte nu funcționează corespunzător recunoașterea numelui, aveți posibilitatea de a memora, pentru respectivul contact, propriul dumneavoastră indicativ vocal, la punctul de meniu **Phone book** (agendă telefonică) - **Voice Tag** (indicativ vocal) - **Record** (înregistrare).

Puteți memora un indicativ vocal propriu, și cu ajutorul operării prin comandă vocală, în meniul **FURTHER OPTIONS** (ALTE OPȚIUNI).

Comenzile vocale - GSM III

Comenzile vocale de bază

Comanda vocală	Acțiune
HELP (ajutor)	După această comandă, sistemul redă toate comenzile posibile.
CALL NAME (apelare nume)	După această comandă puteți specifica numele persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică.
DIAL NUMBER (apelare număr)	După această comandă puteți specifica numărul de telefon al persoanei cu care doriți să stabiliți legătura telefonică.
REDIAL (reapelare)	Se va apela ultimul număr de telefon apelat.
READ ADDRESSBOOK (citire listă nume)	Sistemul citește contactele din agenda telefonică.
READ MESSAGES (citire mesaje)	Sistemul citește mesajele care au fost primite în timp ce telefonul era conectat cu unitatea de comandă.
SHORT DIALOGUE (dialog scurt)	Ajutorul este redus considerabil (adecvat pentru cei familiarizați cu metoda de acționare).
LONG DIALOGUE (dialog lung)	Ajutorul nu este redus (adecvat pentru începători).
CANCEL (anulare)	Dialogul se va întrerupe.

Dacă sistemul nu recunoaște comanda dumneavoastră, el redă prima parte a funcției de ajutor și permite o nouă introducere. După a doua încercare eronată, sistemul redă a doua parte a funcției de ajutor. După a treia încercare nereușită, răspunsul va fi „**Cancelled**”, iar dialogul se va întrerupe.

Memorarea unui indicativ vocal pentru un contact

Dacă la unele contacte nu funcționează corespunzător recunoașterea numelui, aveți posibilitatea de a memora, pentru respectivul contact, propriul dumneavoastră indicativ vocal, la punctul de meniu **Phone book** (agendă telefonică) - **Voice Tag** (indicativ vocal) - **Record** (înregistrare).

Puteți memora un indicativ vocal propriu, și cu ajutorul operării prin comandă vocală, în meniul **FURTHER OPTIONS** (ALTE OPTIUNI).

Multimedia

Redarea muzicii prin Bluetooth®

Pregătirea universală pentru telefon face posibilă redarea muzicii prin Bluetooth® de la aparate ca de exemplu MP3-player, telefon mobil sau notebook.

Pentru a putea reda muzica prin Bluetooth®, trebuie să asociați aparatul la sistemul hands free, în meniul **Phone** (telefon) - **Bluetooth** - **Media player**.

Redarea muzicii se operează de la aparatul conectat.

Pregătirea universală pentru telefon GSM II face posibilă redarea de piese muzicale și prin sistemul hands-free operabil de la telecomandă » [pagina 118, Comenzile vocale - GSM II](#).

i Indicație

Aparatul ce va fi conectat trebuie să susțină profilul Bluetooth® A2DP, vezi Manualul de utilizare al aparatului ce va fi conectat.

Operarea radioului și sistemului de navigație de la volanul multifuncțional

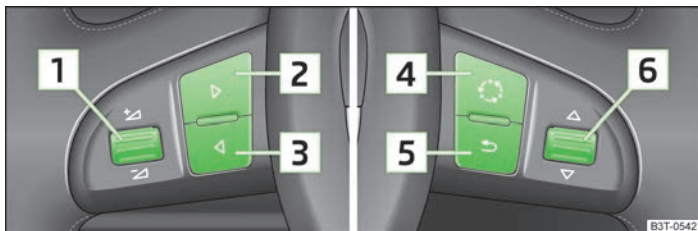


Fig. 108 Volanul multifuncțional: Tastele de comandă

Tastele pentru operarea funcțiilor de bază ale radioului montat din fabricație și ale sistemului de navigație se găsesc pe volanul multifuncțional » [fig. 108](#).

Radioul poate fi bineînțeles comandat în continuare direct de la aparat. O descriere găsiți în Manualul de utilizare corespunzător.

Când lumina de staționare este aprinsă, sunt luminate și tastele de pe volanul multifuncțional.

Tastele servesc pentru regimul de funcționare în care se găsește la momentul respectiv radioul, respectiv sistemul de navigație.

Prin apăsarea, respectiv rotirea tastelor puteți efectua următoarele funcții.

Tastă	Ațiune	Radio, info trafic	CD/Magazia de CD-uri/MP3	Navigation (Sistemul de navigație)
1	Apăsare scurtă	Dezactivare/activare sonor/operare prin comandă vocală ^{a)}		
1	Apăsare lungă	Dezactivare/activare		
1	rotire în sus	Mărirea volumului		
1	rotire în jos	Scăderea volumului		

Tastă	Acțiune	Radio, info trafic	CD/Magazia de CD-uri/MP3	Navigation (Sistemul de navigație)
[2]	Apăsare scurtă	Comutare pe următorul post radio memorat Comutare pe următoarea informație despre trafic memorată Întreruperea informației despre trafic	Comutare pe următorul titlu	
[2]	Apăsare lungă	Întreruperea informației despre trafic	Rulare rapidă înainte	
[3]	Apăsare scurtă	Comutare pe anteriorul post radio memorat Comutare pe anterioara informație despre trafic memorată Întreruperea informației despre trafic	Comutare pe titlul anterior	
[3]	Apăsare lungă	Întreruperea informației despre trafic	Derulare rapidă înapoi	
[4]	Apăsare scurtă	Schimbarea sursei audio		
[5]	Apăsare scurtă	Apelarea meniului principal		
[6]	Apăsare scurtă	Întreruperea informației despre trafic	Nefuncțional	
[6]	rotire în sus	Afișarea posturilor memorate/din raza de acțiune Răsfoire în sus Întreruperea informațiilor din trafic	Comutare pe titlul anterior	Nefuncțional
[6]	rotire în jos	Afișarea posturilor memorate/din raza de acțiune Răsfoire în jos Întreruperea informațiilor din trafic	Comutare pe următorul titlu	

a) Valabil pentru sistemul de navigație Columbus.

i Indicație

- Difuzoarele din autovehicul sunt adaptate constructiv la puterea de ieșire de 4x20 W a radioului și sistemului de navigație.
- La echiparea cu Soundsystem, difuzoarele sunt adaptate la puterea de ieșire a amplificatorului de 4x50 W + 6x25 W.

Intrările AUX-IN și MDI

Intrarea AUX-IN se găsește sub cotiera față și este marcată cu **AUX**.

Intrarea MDI se află în torpedoul de pe partea pasagerului față.

Intrările AUX-IN și MDI servesc la conectarea surselor audio externe (de exemplu iPod sau MP3-Player) și la redarea muzicii din aceste aparate prin, radioul, respectiv prin sistemul de navigație montat din fabricație.

Descrieri utilizării se va extrage din instrucțiunile de utilizare ale aparatului radio, respectiv sistemului de navigație.

Magazia CD

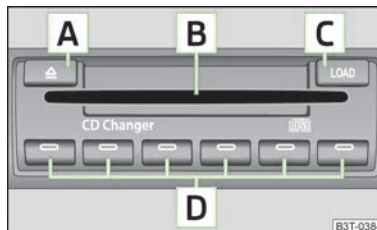


Fig. 109
Magazia de CD-uri

Magazia de CD-uri pentru sistemele radio și de navigație se găsește în partea stângă în portbagaj.

Introducerea unui CD

> Apăsați scurt tasta **C** » fig. 109 și introduceți CD-ul (Compact Disc) în fanta pentru CD-uri **B**. CD-ul va fi depozitat automat pe prima poziție liberă din magazia de CD-uri. Lampa de control din tasta respectivă **D** va înceta să clipească.

Încărcarea magaziei cu CD-uri

> Mențineți tasta **C** » fig. 109 apăsată mai mult de 2 secunde și introduceți toate CD-urile pe rând (maxim 6 CD-uri) în fanta pentru CD-uri **B**. Lămpile de control din tastele **D** nu mai clipeșc.

Înmagazinarea unui CD într-o anumită poziție

> Apăsați tasta **C** » fig. 109. Lămpile de control din tastele **D** se aprind pentru pozițiile care au fost încărcate cu CD-uri și clipeșc pentru pozițiile libere.
> Apăsați scurt pe tasta dorită **D** și introduceți CD-ul în fanta pentru CD **B**.

Ejectarea CD-ului

> Apăsați scurt tasta **A** » fig. 109 pentru ejectarea unui CD. Pentru locurile ocupate, se aprind acum lămpile de control din tastele **D**.
> Apăsați tasta corespunzătoare **D**. CD-ul va fi ejectat.

Ejectarea tuturor CD-urilor

> Mențineți tasta **A** » fig. 109 apăsată mai mult de 2 secunde, pentru ejectarea CD-urilor. CD-urile vor fi aruncate în afară pe rând.

i Indicație

- Introduceți întotdeauna CD-ul în fanta pentru CD-uri **B** » fig. 109 cu partea imprimată în sus.
- Nu introduceți niciodată CD-urile cu forța în fanta pentru CD-uri, ele sunt trase automat în aparat.
- După ce s-a introdus un CD în magazie, trebuie să așteptați un moment, până când se aprinde lampa de control din tasta corespunzătoare **D**. Numai după aceasta fanta **B** este liberă pentru introducerea unui nou CD.
- Dacă s-a selectat o poziție care este deja ocupată de un CD, acesta va fi scos din magazie. Luați CD-ul scos și introduceți CD-ul dorit. ■

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:


Echipamentele de siguranță _____	122
Înainte de fiecare deplasări _____	122
Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic? _____	123

În acest capitol veți găsi informații importante, sfaturi și indicații despre siguranța pasivă oferită de autovehiculul dumneavoastră. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre scaunele pentru copii și despre siguranța pentru copii. De aceea, în interesul dumneavoastră și în interesul celorlalți participanți la trafic, trebuie să luați în considerare în special indicațiile și avertismentele din acest capitol.

ATENȚIE

- Acest capitol conține informații importante referitoare la utilizarea autovehiculului, adresate șoferului și pasagerilor. Informații detaliate referitoare la siguranța dumneavoastră și a pasagerilor dumneavoastră, găsiți în celelalte capitole ale Manualului de utilizare.
- Mapa de bord completă trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

Echipamentele de siguranță

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

În continuare sunt enumerate unele dintre echipamentele care asigură siguranța în autovehiculul dumneavoastră:

- › Centura de siguranță cu prindere în trei puncte pentru toate locurile;
- › Limitator al forței centurii pentru locurile din față și cele laterale din spate;
- › Dispozitiv de pretensionare pentru centurile locurilor din față;
- › Reglarea pe înălțime a centurilor locurilor din față;
- › Airbag frontal pentru șofer și pasagerul față;
- › Airbagurile laterale;
- › Airbagurile cortină;
- › Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem ISOFIX;
- › Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem TOP TETHER;
- › Tetiere cu posibilitate de reglare în plan vertical;
- › Coloană reglabilă a volanului.

Toate aceste echipamente de siguranță conlucrează la asigurarea celei mai bune protecții atât pentru șofer, cât și pentru pasagerii din autovehicul. Aceste echipamente de siguranță nu vă vor fi de nici un ajutor dacă adoptați o poziție necorespunzătoare în scaun sau dacă nu reglați sau nu folosiți aceste echipamente în mod corespunzător.

Înainte de fiecare deplasări

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- › Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- › Verificați presiunea în anvelope.
- › Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- › Fixați corespunzător bagajele transportate » [pagina 60, Portbagajul](#).
- › Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- › Reglați poziția oglinzii, a scaunului din față și a tetierei astfel încât să corespundă înălțimii dumneavoastră.
- › Arătați celorlalți pasageri modul de reglare a tetierelor, astfel încât să corespundă înălțimii lor.
- › Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurii de siguranță » [pagina 136, Transportul copiilor în siguranță](#).

- Adoptați poziția corectă în scaun » [pagina 123](#), *Poziția corectă în scaun*. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun.
- Fixați corect centura de siguranță. Instruiți și pasagerii să-și fixeze corect centura de siguranță » [pagina 126](#), *Centurile de siguranță*.

Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **1** de la pagina 122.

Șoferul poartă responsabilitatea pentru sine și pentru pasagerii din autovehicul. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic.

De aceea se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- Nu vă lăsați distras de la trafic, de exemplu de către pasageri sau prin convorbiri telefonice.
- Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa, de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, drogurilor.
- Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate - cel puțin la fiecare două ore.

Poziția corectă în scaun



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă a șoferului	124
Poziția corectă a pasagerului față	124
Poziția corectă a pasagerilor din spate	124
Exemple de poziții incorecte în scaun	125



ATENȚIE

- Scaunele din față și tetierele trebuie să corespundă mărimii corpului dumneavoastră, iar centura de siguranță trebuie să fie purtată întotdeauna, pentru a se asigura o protecție optimă.
- Înaintea începerii deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.
- Din cauza unei poziții incorecte, pasagerii sunt expuși unor riscuri mărite de accidentare, la declanșarea airbagurilor.
- Dacă pasagerii de pe locurile din spate nu adoptă o poziție corectă, centura de siguranță nu își poate îndeplini funcția de protecție, mărindu-se astfel riscul accidentărilor.
- Între șofer și volan trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Între pasagerul față și bord trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). La activarea airbagului șoferului, aceste poziții incorecte pot provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- În timpul deplasării, spătelele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliier. În această situație nu veți mai putea debraya, frâna sau accelera.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă a șoferului

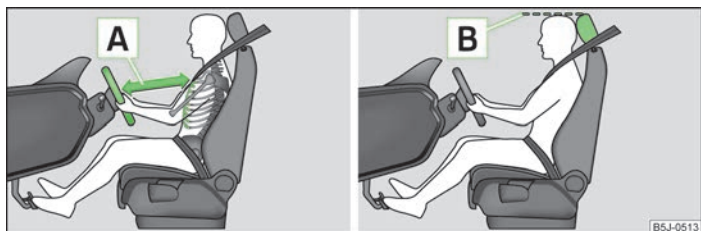



Fig. 110 Distanța corectă dintre șofer și volan / Reglarea corectă a tetierei

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj.

- Reglați volanul astfel încât distanța **A** » fig. 110 dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm.
- Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăsate complet cu picioarele ușor flexate.
- Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- Reglați tetierele astfel, încât marginea superioară **B** a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră.
- Fixați corect centura de siguranță » [pagina 126](#), *Centurile de siguranță*.

Reglarea manuală a poziției scaunului șoferului » [pagina 55](#), *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a poziției scaunului șoferului » [pagina 55](#), *Reglarea electrică a scaunelor față*.

Poziția corectă a pasagerului față

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Pentru siguranța pasagerului față și pentru a reduce riscul de accidentare în cazul producerii unui accident, recomandăm următoarea setare.

- Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **B** » fig. 110 la pagina 124.
- Fixați corect centura de siguranță » [pagina 126](#).

În cazuri excepționale airbagul pasagerului față se poate dezactiva » [pagina 134](#), *Dezactivare airbaguri*.

Reglarea manuală a scaunului pasagerului față » [pagina 55](#), *Reglarea manuală a scaunelor din față*.

Reglarea electrică a scaunului pasagerului față » [pagina 55](#), *Reglarea electrică a scaunelor față*.

Poziția corectă a pasagerilor din spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele.

- Reglați tetiera astfel încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dumneavoastră **B** » fig. 110 la pagina 124.
- Fixați corect centura de siguranță » [pagina 126](#), *Centurile de siguranță*.
- Utilizați un sistem de reținere pentru copii adecvat, dacă transportați copii în autovehicul » [pagina 136](#), *Transportul copiilor în siguranță*.

Exemple de poziții incorecte în scaun



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 123.

Centurile de siguranță pot asigura protecția maximă numai dacă banda centurii de siguranță este desfășurată corect. Pozițiile incorecte în scaun reduc în mare măsură funcțiile de protecție ale centurilor de siguranță și măresc riscul accidentărilor. Conducătorul auto poartă responsabilitatea pentru toți pasagerii, în special pentru copii. Nu permiteți nici unui pasager să adopte o poziție incorectă în scaun în timpul deplasării.

În continuare sunt enumerate câteva exemple de poziții în scaun care pot duce la rănirea gravă sau la deces. Lista nu este completă, dar vrem să vă atragem atenția asupra acestei probleme.

De aceea, în timpul mersului:

- > nu stați în picioare în autovehicul;
- > nu stați în picioare pe scaune;
- > nu stați în genunchi pe scaune;
- > nu înclinați spătarele scaunelor foarte mult în spate;
- > nu vă sprijiniți de bord;
- > nu stați întins pe bancheta din spate;
- > nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului;
- > nu vă înclinați în lateral;
- > nu vă sprijiniți de geamuri;
- > nu scoateți picioarele pe geamuri;
- > nu puneți picioarele pe bord;
- > nu așezați picioarele pe scaune;
- > nu transportați persoane în spațiul pentru picioare;
- > nu călătoriți fără centura de siguranță;
- > nu transportați persoane în portbagaj.

Centurile de siguranță

Centurile de siguranță

Introducere în temă



Fig. 111
Șofer protejat cu centura de siguranță

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Principiile fizice în cazul unui impact frontal	127
Punerea și scoaterea centurilor de siguranță	128
Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față	129
Dispozitivul de tensionare	129

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Ele diminuează riscurile rănirii și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță corect fixate mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun » [fig. 111](#).

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

Pasagerii autovehiculului care folosesc corect centurile de siguranță beneficiază de faptul că energia cinetică este preluată într-un mod optim prin intermediul centurilor de siguranță. Structura autovehiculului dumneavoastră și alte măsuri de siguranță pasivă ca de exemplu sistemul airbag, contribuie la reducerea energiei cinetice. Prin aceasta se reduc riscurile de rănire.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță » [pagina 136](#).

ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înaintea fiecărei deplasări - chiar și la deplasările prin oraș! Acest lucru este valabil și pentru pasagerii de pe bancheta din spate - Pericol de accidentare!
- Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil » [pagina 128](#), *Punerea și scoaterea centurilor de siguranță*.
- Reglați înălțimea centurii astfel încât partea de umăr a centurii să treacă aproximativ peste mijlocul umărului - în nici un caz peste gât.
- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » [pagina 123](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Atenție ca la închiderea ușii, să nu prindeți centura de siguranță cu ușa.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centurile de siguranță nu trebuie așezate peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ochelari, pixuri, chei ș.a.m.d.), deoarece se pot produce răniri.
- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată cu hârtie sau cu altceva similar, altfel elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mică) este interzisă.

! ATENȚIE (continuare)

- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » [pagina 59](#), *Scaune spate*.
- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de retraction automată a centurii » [pagina 155](#), *Centuri de siguranță*.
- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale centurii de siguranță, ale elementelor de fixare, ale dispozitivului automat de retractare sau ale cataramei, centura de siguranță respectivă trebuie înlocuită imediat de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Centurile de siguranță care au fost solicitate în timpul unui accident, și au fost astfel întinse, trebuie înlocuite - de preferat de către o unitate autorizată ŠKODA. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

i Indicație

La utilizarea centurilor de siguranță se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

Principiile fizice în cazul unui impact frontal

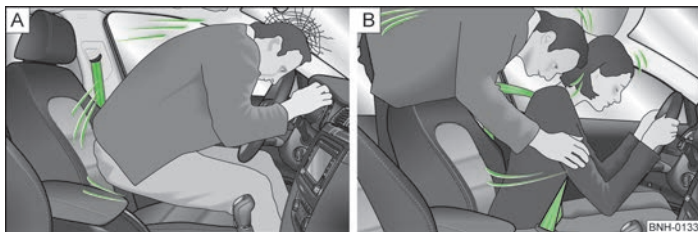


Fig. 112 Șofer neasigurat cu centura/Pasager neasigurat cu centura pe scaunul din spate

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 126.

Principiul fizic al unui accident frontal este ușor de explicat.

Autovehiculul care se află în mișcare, posedă o energie de mișcare, așa numita energie cinetică. Valoarea energiei cinetice depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor. Dacă autovehiculul are o masă mare și se deplasează cu viteza mare, în cazul unui accident trebuie să fie disipată o energie mai mare.

Totuși factorul principal este viteza autovehiculului. De exemplu dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori.

Concepția generală despre faptul că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită. Chiar și la viteză de impact redusă, asupra corpului acționează forțe care nu pot fi deviate.

Dacă viteza crește numai de la 30 km/h la 50 km/h, în cazul unui accident, asupra corpului vor acționa forțe care pot depăși o tonă (1 000 kg).

În cazul unei coliziuni frontale, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față și se lovesc necontrolat de părțile din interiorul autovehiculului, cum ar fi, de exemplu, volanul, bordul sau parbrizul » [fig. 112 - A](#). În anumite cazuri aceștia pot fi chiar proiectați afară din autovehicul, ceea ce poate provoca răni grave și chiar mortale.

Este foarte important de asemenea, ca și ocupanții locurilor din spate să utilizeze centurile de siguranță, deoarece și ei sunt proiectați în autovehicul în cazul unui accident. Un pasager pe scaunul spate, care nu utilizează centura de siguranță, nu se pune în pericol numai pe sine, ci și pe pasagerii din față » [fig. 112 - B](#).

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

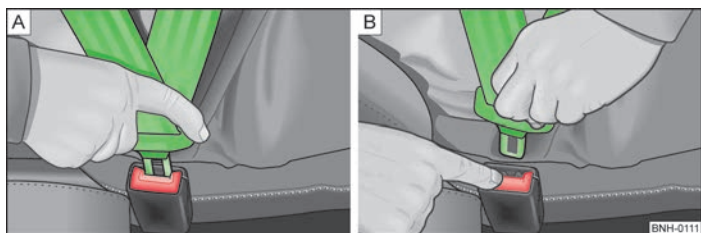


Fig. 113 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

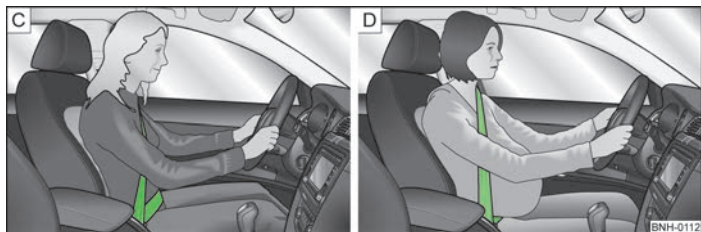




Fig. 114 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate


 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Punerea

- Înainte de a fixa centura, poziționați corect scaunele din față și tetierele » pagina 58, Demontarea și montarea, reglarea tetierei.
- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » fig. 113 -  până când se fixează cu un clic.
- Verificați prin tragere de curea, fixarea corectă a clemei de fixare în cataramă.


Un buton de plastic va menține banda centurii în poziție corectă.

În vederea obținerii unei protecții optime a centurii de siguranță, de mare importanță este aranjarea benzii centurii de siguranță. Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreapta bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos » fig. 114 - .

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil. La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » fig. 114 - .

Scoaterea

Desfaceți centura de siguranță numai cu autovehiculul staționar.

- Apăsăți tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » fig. 113 - , lamela de fixare sare afară.
- Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

Dispozitivul automat de rulare a centurii

Fiecare centură de siguranță este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. Acesta conferă libertatea deplină a mișcărilor la o tragere ușoară. O frânare bruscă va determina blocarea centurii de siguranță. Mecanismul va bloca centura și când se circulă pe pante abrupte, la accelerare sau în viraje strânse.


ATENȚIE

La desfacerea centurii de siguranță, aveți grijă ca elementul de fixare să nu deterioreze capitonajul ușii și nici alte componente din habitacul.

Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță pentru scaunele din față




Fig. 115
Scaun față: Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Cu ajutorul reglajului pe înălțime, centura se poate poziționa în zona umerilor, în funcție de mărimea corpului.

- Apăsăți armătura de ghidare și împingeți în direcția dorită, înspre în sus, sau înspre în jos » fig. 115.
- După reglare, verificați prin tragere bruscă de centură, dacă dispozitivul de ghidare este fixat.

Dispozitivul de tensionare

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 126.

Siguranța șoferului și a pasagerului **asigurați cu centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de tensionare din sistemul automat de rulare a centurii de siguranță din față.

În cazul accidentelor frontale de o anumită amploare, centurile de siguranță se tensionează automat. Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.

În cazul coliziunii frontale, respectiv laterale de o anumită amploare, centurile de siguranță amplasate în trei puncte de pe partea coliziunii se tensionează automat.

În cazul coliziunilor frontale, laterale și din spate ușoare, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță nu se declanșează.

ATENȚIE

- Orice lucrări la sistemul de pretensionare a centurilor de siguranță, precum și demontarea și montarea de componente de sistem ca urmare a unor lucrări de reparații, au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.


Indicație

- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- Eliminarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului de pretensionare a centurii de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță. Aceste măsuri sunt cunoscute de partenerii contractuali ŠKODA, și acolo vi se pun la dispoziție și informații detaliate.

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Informații introductive





Funcționalitatea sistemului airbag este supravegheată electronic. După fiecare punere a contactului, se aprinde lampa de control airbag  timp de câteva secunde » [pagina 24](#).

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident.

Sistemul airbag constă din (în funcție de echiparea autovehiculului):

- > o unitate electronică de comandă;
- > câte un airbag frontal pentru șofer și pasagerul față » [pagina 131](#);
- > airbagurile laterale » [pagina 132](#);
- > airbaguri cortină » [pagina 133](#);
- > o lampă de control pentru airbag din tabloul de bord. » [pagina 24](#);
- > un comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 134](#);
- > o lampă de control pentru deconectarea airbagului frontal al pasagerului față, în bord » [pagina 134](#).

În sistemul airbag există o defecțiune atunci când:

- > lampa de control  nu se aprinde la punerea contactului motor;
- > lampa de control  nu se stinge la 4 secunde de la punerea contactului;
- > după cuplarea contactului, lampa de control  se stinge și se aprinde din nou;
- > lampa de control  se aprinde sau clipește în timpul deplasării;
- > clipește lampa de control pentru deconectarea airbagului frontal al pasagerului față, în bord.

! ATENȚIE

- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă. **Vă rugăm să rețineți că cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță.**
- Pentru protecția maximă a pasagerilor din autovehicul la declanșarea airbagului, scaunele din față trebuie să fie reglate corespunzător mărimii corpului persoanei respective » [pagina 123](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Dacă, în timpul deplasării, vă aplecați în față sau aveți o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, sunteți expuși unui risc ridicat de accidentare.
- Când există o defecțiune, atunci sistemul airbag trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată SKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag. Toate lucrările la sistemul airbag, precum și montarea și demontarea de componente de sistem ca urmare a altor lucrări de reparație (de exemplu demontarea volanului), au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată SKODA.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Sistemul airbag nu necesită întreținere.
- Dacă vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Asigurați-vă că informațiile pentru airbagul, eventual dezactivat, pentru pasagerul față, se fală și ele în mapă!
- Îndepărtarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului airbag, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Când se declanșează airbagurile?

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

În cazul accidentelor deosebite se pot declanșa mai multe airbaguri simultan.

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, în cazul coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagurile **nu se declanșează**.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu factori cum sunt duritatea corpului de impact (moale, dur), unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Unitatea de comandă analizează desfășurarea coliziunii și declanșează sistemele corespunzătoare. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea:

- airbagului frontal al șoferului;
- airbagul frontal al pasagerului față.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea:

- airbagului lateral față de pe partea accidentului;
- airbagului cortină de pe partea accidentului.

Dacă se înregistrează un accident cu declanșarea airbagurilor:

- se aprinde lampa interioară (dacă contactul se face la întrerupătorul din portiere)
- luminile avarie se activează
- portierele se descuie
- alimentarea motorului cu combustibil se întrerupe.

i Indicație

La declanșarea airbagurilor se elimină un gaz gri-alb sau roșu, inofensiv. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autovehicul.

Airbagurile frontale

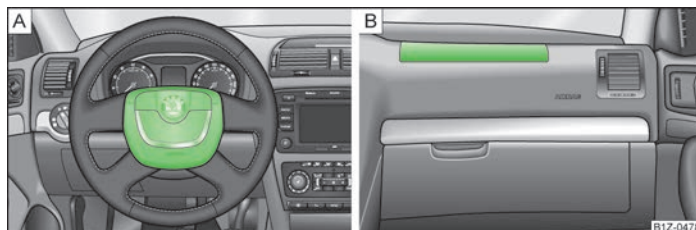


Fig. 116 airbagul frontal al șoferului în volan/airbagul frontal al pasagerului față în tabloul de bord

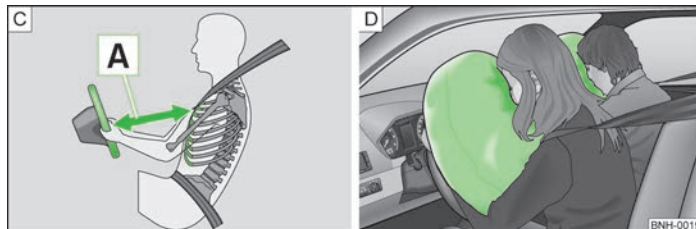


Fig. 117 Distanța sigură față de volan/airbaguri umplute cu gaz

■ Sistemul airbagurilor frontale oferă o protecție suplimentară pentru zona capului și a pieptului șoferului și pasagerului față, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul frontal pentru șofer se găsește în volan » fig. 116 - [A].

Airbagul frontal pentru pasagerul față se găsește în bord, deasupra compartimentului de depozitare » fig. 116 - [B].

Prin declanșarea airbagurilor, acestea se umplu cu gaz și se desfac în fața șoferului și pasagerului față » fig. 117 - [D]. Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înaintea a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului. ▶

Airbagul permite (în funcție de sarcina rezultată din partea persoanei respective) evacuarea controlată a gazului, pentru a amortiza astfel capul și partea superioară a corpului. După un accident, airbagul se goleşte pentru a se asigura din nou vizibilitatea în față.

! ATENȚIE

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord **A** » fig. 117. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol! Pe lângă acestea, scaunele din față și teterile trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de mărimea corpului.
- La declanșare airbagul dispune de o forță mare, din cauza căreia, dacă pasagerul este surprins într-o poziție incorectă, se pot provoca accidente grave.
- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Nu transportați niciodată copii neasigurați pe scaunul din față. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal!
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » **pagina 134, Dezactivare airbaguri**. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față. La transportul copiilor pe scaunul pasagerului față respectați normele legislației țării dumneavoastră referitoare la utilizarea scaunelor pentru copii.
- Volanul și suprafața modulului airbag din bord, de pe partea pasagerului față, nu trebuie acoperite, utilizate ca suport pentru autocolante, sau prelucrate în alt fel. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulelor airbag sau în imediată apropiere a acestora nu trebuie montate niciun fel de piese, de exemplu suport pentru pahare, suport pentru telefon etc.
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața modulului airbagului pasagerului față, în planșa de bord.

Airbag lateral

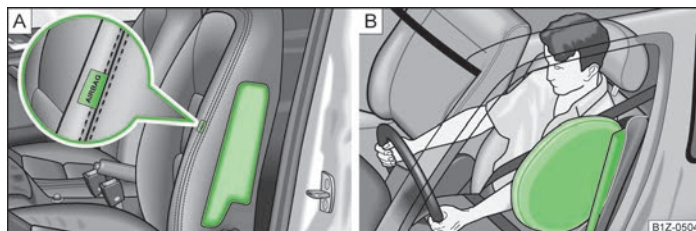


Fig. 118 Locul de amplasare a airbagului lateral în scaunul șoferului/ airbag lateral umplut cu gaz

Sistemul de airbaguri laterale oferă o protecție suplimentară pentru partea de sus a corpului pasagerilor (piept, stomac și bazin), în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile laterale sunt amplasate în spătelele scaunelor din față » **fig. 118 - A**.

La declanșarea airbagurilor laterale » **fig. 118 - B**, se declanșează automat și airbagul cortină de pe partea respectivă, și dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță.

Mișcarea pasagerilor este amortizată prin cufundarea în airbagul umplut cu aer, iar riscul rănirii la partea superioară a corpului (piept, abdomen și bazin) prin izbierea de portiera la care s-a produs impactul se reduce.

! ATENȚIE

- Nu trebuie niciodată să țineți capul în zona în care se desface airbagul lateral. Altfel vă puteți răni grav în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » **pagina 138, Siguranța pentru copii și airbagurile laterale**.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. Pe portieră nu este voie să fie aplicate accesorii, cum ar fi, de exemplu, suporturi pentru pahare.

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă, în timpul deplasării, copiii au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru poate avea ca urmare accidentări grave » [pagina 136](#), *Scaunul pentru copii*.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările la portierele față și la capitonajele acestora au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- În cazul unei coliziuni laterale, airbagurile laterale nu vor funcționa corespunzător, dacă senzorii nu măsoară corect presiunea aerului format în interiorul portierelor, din cauză că aerul este eliminat prin orificiile din capitonajul portierelor.
 - Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat.
 - Nu circulați niciodată, când au fost îndepărtate părți ale capitonajului portierelor, iar orificiile formate nu au fost acoperite corespunzător.
 - Nu circulați când au fost îndepărtate difuzoarele din portiere, chiar dacă orificiile rămase au fost acoperite corespunzător.
 - Asigurați-vă întotdeauna că orificiile au fost acoperite sau umplute, când în capitonajul portierelor se montează difuzoare suplimentare sau alte accesorii.
 - Dispuneți întotdeauna efectuarea lucrărilor de către un partener contractual ŠKODA sau de o unitate autorizată ŠKODA competentă.
- În cărligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari ca de exemplu lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
- Nu aveți voie să aplicați în niciun caz huse de protecție pe scaunul șoferului sau pasagerului față, care nu sunt omologate în mod explicit de către ŠKODA. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
- Deteriorările huselor de scaun originale în zona modulelor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Modulele airbag din scaunele din față nu trebuie să fie deteriorate, să prezinte fisuri sau zgârieturi adânci. Nu este permisă deschiderea prin forțare.

Airbag cortină

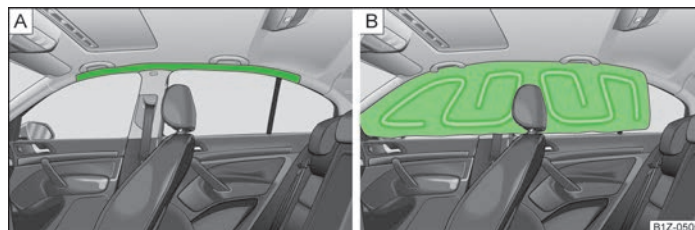


Fig. 119 Locul de amplasare a airbagului cortină/airbag cortină umplut cu gaz

Sistemul de airbaguri cortină oferă o protecție suplimentară pentru cap și zona gâtului pasagerilor, în cazul coliziunilor laterale puternice.

Airbagurile cortină sunt amplasate deasupra portierelor, pe ambele părți interioare ale autovehiculului » [fig. 119](#) - [A].

În cazul unei **coliziuni laterale** airbagul cortină se va deschide pe partea pe care se produce impactul, împreună cu airbagul lateral și cu dispozitivul de pretensiune a centurii de siguranță.

La declanșare, airbagurile acoperă întreaga zonă a geamurilor laterale și a stâlpilor de portiere » [fig. 119](#) - [B].

Lovirea capului de părțile interioare ale autovehiculului sau de obiectele din exteriorul autovehiculului va fi amortizată de airbagul cortină. Datorită diminuării tensiunii exercitate asupra capului, se va diminua și tensiunea exercitată asupra gâtului. Airbagul cortină oferă o protecție suplimentară în cazul unei coliziuni oblice, prin acoperirea stâlpilor portierei din față.

! ATENȚIE

- În zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească obiecte pentru a nu se împiedica desfacerea airbagurilor.
- În cărligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase. În plus, pentru agățarea hainelor nu este voie să se folosească umerșe.

! ATENȚIE (continuare)

- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările la portierele față și la capitonajele acestora au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Între pasageri și zona de desfacere a airbagului cortină nu trebuie să se găsească alte persoane (de exemplu copii) sau animale. În timpul deplasării pasagerii nu trebuie să sprijine capul sau să scoată mâinile pe geam.
- Parasolarele nu trebuie împinse spre geamurile laterale în zona de desfacere a airbagului cortină, dacă pe acestea se găsesc obiecte ca de exemplu pixuri, etc. La declanșarea airbagului cortină, pasagerii pot suferi accidentări.
- Prin montarea accesoriilor neprevăzute în acest sens în zona airbagului cortină, eficiența protecției airbagurilor cortină poate fi influențată negativ atunci când acestea se declanșează. La desfacerea airbagurilor cortină declanșate, în autovehicul pot fi aruncate părți ale accesoriilor folosite și astfel pasagerii se pot accidenta » [pagina 178](#), *Accesoriile, modificările și piesele de schimb*.

Dezactivare airbaguri

Dezactivarea sistemului airbag

Dezactivarea sistemului airbag se prevede pentru anumite cazuri, de ex când:

- pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers (în unele țări cu față la sensul de mers datorită unor norme legale specifice) » [pagina 136](#), *Transportul copiilor în siguranță*;
- cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern;
- când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului;
- când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).


Airbagul frontal al pasagerului față poate fi dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie » [pagina 134](#), *Comutatorul cu cheie pentru airbagul frontal pentru pasagerul față*.

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la o unitate autorizată ŠKODA.


Supravegherea sistemului airbag

Funcționarea sistemului airbag este supravegheată electronic, chiar și atunci când unul din airbaguri este dezactivat.

Dacă airbagul a fost decuplat cu ajutorul unui aparat de diagnosticare:

- Lampa de control airbag  luminează 4 secunde după punerea contactului și apoi clipește timp de 12 secunde la intervale de 2 secunde.

Dacă airbagul a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie din compartimentul de depozitare, sunt valabile următoarele:

- Lampa de control airbag  luminează cca. 4 secunde după punerea contactului;
- Airbagul dezactivat este semnalat prin aprinderea lămpii de control AIRBAG OFF din partea centrală a planșei de bord » [fig. 120](#) la pagina 134 [\[3\]](#).

i Indicație

- Se vor respecta toate prevederile legale privind dezactivarea airbagurilor, valabile în țara respectivă.
- La un atelier ŠKODA autorizat puteți afla dacă și care airbaguri pot fi, respectiv trebuie dezactivate la autovehiculul dumneavoastră.

Comutatorul cu cheie pentru airbagul frontal pentru pasagerul față

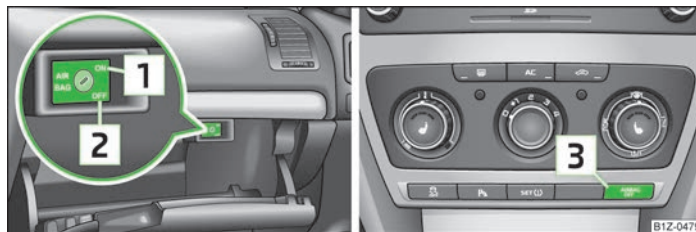


Fig. 120 Compartiment de depozitare: Comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față / lampă de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față

Prin intermediul comutatorului cu cheie se decuplează doar airbagul frontal pentru pasagerul față.

Dezactivarea airbagului

- Decuplați contactul.
- Rotiți cu cheia fanta comutatorului în poziția **2** » fig. 120 **OFF**.
- Verificați dacă la punerea contactului, lampa de control **AIRBAG OFF** din partea centrală a planșei de bord **3** se aprinde.

Activarea airbagului

- Decuplați contactul.
- Rotiți cu cheia fanta comutatorului în poziția **1** » fig. 120 **ON**.
- Verificați dacă la punerea contactului, lampa de control **AIRBAG OFF** din partea centrală a planșei de bord **3** rămâne stinsă.

Lampa de control **AIRBAG OFF** (Airbag dezactivat)

Când airbagul frontal al pasagerului față este **dezactivat**, lampa de control se aprinde timp de cca. 4 secunde, după cuplarea contactului.

Dacă lampa de control clipește, este vorba de o defecțiune în sistemul de dezactivare a airbagului » **!**. **Adresați-vă imediat unei unități autorizate ŠKODA.**

! ATENȚIE

- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lampa de control **AIRBAG OFF** (airbag deconectat) clipește, în caz de accident airbagul pasagerului față nu se va declanșa! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către o unitate autorizată ŠKODA.

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față	137
Siguranța pentru copii și airbagurile laterale	138
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii	138
Înclinarea scaunului pentru scaunele pentru copii	138
Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX	139
Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER	139

De regulă, copiii așezați pe scaunele din spate sunt mai puțin expuși decât cei așezați pe scaunul pasagerului față.

Spre deosebire de adulți, sistemul osos și cel muscular al copiilor nu este încă complet dezvoltat. De aceea copiii sunt expuși unui risc mai mare de accidentare.

Copii trebuie transportați în conformitate cu normele legale corespunzătoare.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului CEE-R 44. Standardul CEE-R înseamnă: Reglementarea Comisiei Economice pentru Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului CEE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- La utilizarea scaunelor pentru copii se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.
- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați în brațe.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. În anumite condiții climatice extreme, în autovehicul se pot forma temperaturi periculoase.

ATENȚIE (continuare)

- Nu permiteți în niciun caz copiilor să rămână neasigurați în timpul deplasării. În cazul unui accident, copilul poate fi proiectat prin autovehicul și își poate pune în pericol atât propria viață, cât și viața celorlalți pasageri.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față - în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare - trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față. Informații suplimentare » [pagina 137](#), *Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față.*

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehicule ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele normei ECE-R 44.

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față



Fig. 121
Autocolant pe stâlpul B, pe partea pasagerului față

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 136.

Din motive de siguranță, vă recomandăm să montați scaunele pentru copii pe locurile din spate.

La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- > Dezactivați airbagul frontal al pasagerului față » pagina 134, *Dezactivare airbaguri*.
- > Împingeți scaunul pasagerului față complet spre înapoi.
- > Aduceți spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală.
- > Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- > Reglați centura de siguranță a pasagerului față cât mai sus posibil (nu se aplică la scaunele pentru copii fixate prin sistemul ISOFIX).
- > Poziționați și fixați scaunul pentru copii pe scaun și așezați și fixați copilul în scaunul pentru copii, în conformitate cu condițiile menționate ale producătorului scaunului pentru copii.

ATENȚIE

- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » pagina 134, *Dezactivare airbaguri*.
- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu montați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este orientat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.
- Asupra acestui aspect atenționează și autocolantul care se găsește pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » fig. 121. Eticheta poate fi observată după deschiderea portierei pasagerului față. În unele țări, eticheta este lipită și pe parasolarul pasagerului față.
- La montarea pe scaunul pasagerului față a unui scaun pentru copii în care copilul este așezat cu fața la direcția de deplasare, scaunul pasagerului față trebuie reglat cât mai mult posibil spre spate și în sus. Aduceți spătarul în poziție verticală.
- După demontarea scaunului pentru copii de pe locul pasagerului față, airbagul frontal al pasagerului față trebuie reactivat.

Siguranța pentru copii și airbagurile laterale

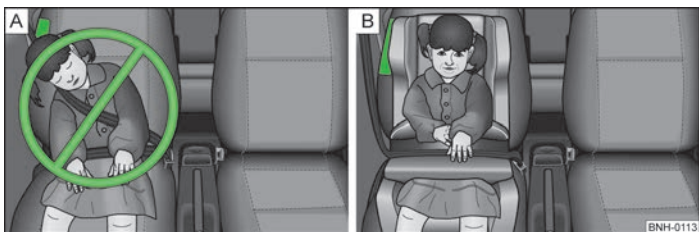


Fig. 122 Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbag lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 136.

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » fig. 122 - A. Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » fig. 122 - B.

ATENȚIE

- Copiii nu au voie să se găsească niciodată cu capul în zona de desfășurare a airbagului lateral - Pericol de accidentare!
- Nu depuneți niciun fel de obiect în zona de acțiune a airbagurilor laterale - Pericol de rănire!

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 136.

Scaunele pentru copii sunt împărțite în 5 grupe:

Grupa	Masa copilului	Vârstă aproximativă
0	0 -10 kg	până la 9 luni
0+	până la 13 kg	până la 18 luni

Grupa	Masa copilului	Vârstă aproximativă
1	9 -18 kg	până la 4 ani
2	15 -25 kg	până la 7 ani
3	22 -36 kg	peste 7 ani

Înclinarea scaunului pentru scaunele pentru copii

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 136.

Imagine de ansamblu a înclinării scaunului pentru scaune pentru copii, în conformitate cu norma ECE-R 44

Scaun	Tip scaun copii
Scaunul pasagerului față	
Scaun spate lateral	
Scaun spate central	

- Categorie universală - scaunul pentru copii cu inscripția UNIVERSAL, care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu ajutorul centurii de siguranță.
- ISOFIX - scaunul pentru copii care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu inele de ancorare pentru sistemul ISOFIX » pagina 139, Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX.
- TOP TETHER - scaunul pentru copii care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu un inel de ancorare pentru sistemul TOP TETHER » pagina 139, Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER.

Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX

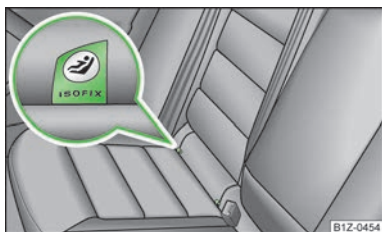


Fig. 123
Scaun spate: ISOFIX

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 136.

Între spătar și suprafața de șezut a scaunului pasagerului față se găsesc două inele de ancorare a scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX.

La scaunele laterale din spate, inelele de ancorare se găsesc sub tapițerie. Pozițiile sunt marcate cu etichete pe care scrie ISOFIX » fig. 123.

Un scaun pentru copii cu sistem ISOFIX poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului ISOFIX, numai dacă acest tip de scaun pentru copii este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la reprezentanța ŠKODA.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - viața e pusă în pericol!

Indicație

Scaunele pentru copii cu sistem de fixare ISOFIX pot fi procurate din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER

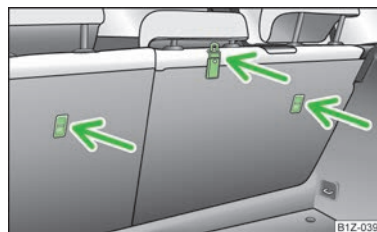


Fig. 124
Scaun spate: TOP TETHER

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 136.

Pe partea posterioară a spătarului scaunelor din spate se află inelele de ancorare pentru chinga de fixare a scaunului pentru copii dotat cu sistem TOP TETHER » fig. 124.

ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER doar pe scaunul de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.
- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.
- În nici un caz nu trebuie să vă adaptați dumneavoastră autovehiculul, de exemplu prin montarea șuruburilor sau elementelor de prindere.

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător

Primii 1 500 kilometri

Motorul nou

Motorul trebuie rodat în primii 1 500 kilometri.

Până la 1 000 kilometri

- Nu circulați cu viteză mai mare de 3/4 din viteza maximă a fiecărei trepte de viteză, adică până la 3/4 din turația maxim admisă a motorului.
- Nu accelerați la maximum.
- Evitați turațiile ridicate.
- Nu circulați cu remorcă.

De la 1 000 la 1 500 kilometri

- Viteza maximă, respectiv turația maximă a motorului în fiecare treaptă de viteză se poate atinge numai **gradat**.

În timpul primelor ore de funcționare motorul prezintă o frecare mai ridicată ca mai târziu, când toate elementele s-au mai rodat. Cât de bine este realizat acest rodaj depinde într-o considerabilă măsură de modul în care este condusă mașina în primii 1 500 km.

Chiar și după perioada de rodaj trebuie să evitați **turațiile ridicate ale motorului**. Turația maxim admisă este marcată de începutul zonei roșii pe scala turometrului. La autovehiculele cu transmisie manuală, trebuie să selectați treapta următoare de viteză cel mai târziu atunci când indicatorul ajunge în dreptul zonei roșii. Turațiile **neobișnuit de mari** ale motorului la accelerare sunt limitate automat, însă motorul nu este protejat împotriva turațiilor ridicate produse prin schimbarea greșită în treptele inferioare, ceea ce determină creșterea bruscă a turației motorului peste valoarea admisă și poate duce astfel la deteriorarea motorului.

Pentru autovehiculele cu transmisie manuală sunt valabile de asemenea: Nu vă deplasați cu turații **prea mici**. Treceți într-o treaptă inferioară, când motorul nu mai funcționează uniform. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 11](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

! ATENȚIE

Toate informațiile referitoare la turație și viteză sunt valabile pentru motorul cald. Nu turați motorul cât timp este rece - nici în staționare, nici în mișcare.



Indicație de mediu

Nu turați motorul inutil - selectarea devreme a unei trepte de viteză superioară ajută la economisirea combustibilului, la diminuarea zgomotului de funcționare și la protejarea mediului înconjurător.

Anvelope noi

Anvelopele noi trebuie „rodiate”, deoarece încă nu au aderența optimă. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor 500 km.

Plăcuțele de frână noi

Plăcuțele de frână noi nu dispun de la început de eficiență optimă la frânare. Plăcuțele de frână trebuie mai întâi „rodiate”. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor 200 km.

Catalizatorul

Funcționarea corectă a instalației de evacuare a gazelor de eșapament (catalizator) este de mare importanță pentru protecția mediului înconjurător.

Se vor respecta următoarele instrucțiuni:

- la autovehiculele cu motor pe benzină se va folosi doar benzină fără plumb » [pagina 157](#), *Benzină fără plumb*;
- nu introduceți prea mult ulei în motor » [pagina 162](#), *Verificarea nivelului de ulei*;
- nu decuplați contactul în timpul mersului.

Dacă vă deplasați cu autovehiculul într-o țară în care nu există benzină fără plumb, la intrarea într-o țară în care catalizatorul este obligatoriu, trebuie să schimbați catalizatorul.

! ATENȚIE

- Din cauza temperaturilor ridicate care pot să apară la catalizator, evitați parcarea autovehiculului în zone în care partea sa inferioară ar putea intra în contact cu materiale ușor inflamabile - Pericol de incendiu!
- Nu aplicați material suplimentar de antifonare sau soluții anticorozive pe țevile de eșapament, catalizatoarele sau scuturi termice - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanța de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!

Conducerea economică și ecologică

Informații introductive

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și anvelopelor țin în principal de trei factori:

- Stilul personal de a conduce;
- Condițiile de funcționare;
- Premisele tehnice.

Modul preventiv și economic de a conduce ajută la reducerea consumului de combustibil cu până la 10 - 15 %.

Bineînțeles, consumul de combustibil este influențat de asemenea de anumiți factori externi pe care șoferul nu îi poate controla. Consumul crește în condiții de iarnă sau în condiții îngreunate, în caz de stare degradată a șoselei, ș.a.m.d.

Consumul de combustibil poate devia clar de la valoarea indicată de producător, și anume datorită temperaturilor exterioare, condițiilor climatice, precum și datorită stilului de conducere.

Autovehiculul dispune din fabricație de premisele tehnice pentru un consum redus și o funcționare economică. SKODA acordă o atenție specială poluării minime a mediului înconjurător. Pentru exploatarea și menținerea acestor proprietăți, este necesară respectarea indicațiilor din acest capitol.

La accelerare ar trebui să se mențină turația optimă a motorului, pentru a evita un consum mare de combustibil și fenomenul de rezonană a autovehiculului.

Conduceți moderat

Autovehiculul consumă cea mai mare cantitate de combustibil la accelerare, de aceea se recomandă evitarea accelerărilor și frânărilor inutile. În cazul conducerii preventive se frânează mai rar, deci, se și accelerează mai rar. Lăsați autovehiculul să ruleze liber, când este posibil, sau utilizați frâna de motor, de exemplu când vă îndreptați spre semafor și observați că acesta arată culoarea roșie.

Cuplarea economică a treptelor de viteză

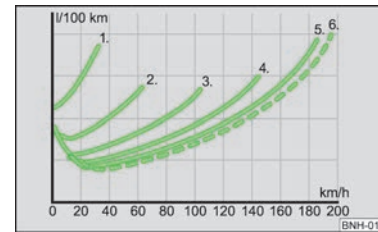


Fig. 125
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km în funcție de treapta de viteză cuplată

Trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară economisește combustibil.

Cutie de viteze manuală

- În treapta întâi de viteză deplasați-vă doar cât o lungime de mașină.
- Cuplați în treapta imediat superioară când s-au atins circa 2 000 rotații.

O metodă eficientă de economisire a combustibilului este selectarea **mai devreme** a unei trepte de viteză superioare. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 11](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

Cuplarea în treapta de viteză adecvată reduce consumul de combustibil » [fig. 125](#).

Cutie de viteze automată

- Apăsăți **lent** pedala de accelerație. Dar fără să atingeți poziția Kick-down.
- Dacă la autovehiculele cu cutie de viteză automată se apasă lent pedala de accelerație, se selectează automat un program economic de funcționare.

i Indicație

Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 11](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză.*

Evitați accelerările la maxim

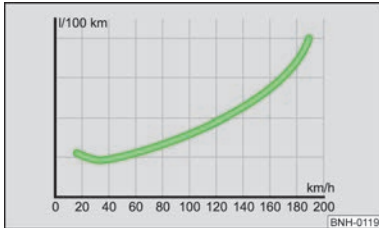


Fig. 126
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km și viteza în km/h

Conducând cu viteză redusă, economisiți combustibil.

Prin accelerarea calculata nu numai că se va reduce consumul de combustibil, însă se va reduce și poluarea mediului și uzarea autovehiculului.

Pe cât posibil, nu folosiți niciodată viteza maximă a autovehiculului. În regimul vitezelor mari de deplasare, consumul de combustibil, emisiile de gaze poluante și zgometele de funcționare cresc foarte mult odată cu creșterea vitezei.

» **fig. 126** indică raportul dintre consumul de combustibil și viteză. Dacă veți exploata doar trei pătrimi din viteza maximă a autovehiculului, consumul de combustibil scade la jumătate.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

Carburantul se consumă și la mersul în gol.

La autovehiculele care nu dispun de sistem START-STOP, este bine să opriți motorul în ambuteiaje, la bariere de cale ferată sau la semafoarele cu durată mai lungă. La o pauză a motorului de 30-40 secunde, economisirea combustibilului este mai mare decât cantitatea de combustibil care se folosește la o nouă pornire a motorului.

La mersul în gol durează mult până când motorul atinge temperatura de funcționare. În faza de încălzire a motorului uzura și emisia gazelor poluante sunt foarte mari. De aceea se va pleca imediat după pornirea motorului. Dar fără să se ambeleze motorul.

Întreținerea regulată

Un motor întreținut necorespunzător consumă inutil mult combustibil.

Prin întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră într-o unitate autorizată ŠKODA, se creează o premisă pentru deplasare economică. Starea de întreținere a autovehiculului dumneavoastră se reflectă pozitiv asupra siguranței traficului și menținerea valorii.

Un motor reglat necorespunzător poate duce la un consum de combustibil mai mare cu până la 10 % decât în mod normal!

La alimentarea cu combustibil verificați și **nivelul uleiului**. **Consumul de ulei** depinde în mare măsură de solicitarea și de turația motorului. În funcție de stilul de conducere, consumul de ulei poate ajunge până la 0,5 l/1 000 km.

Este normal ca motorul să atingă consumul normal de ulei numai după o anumită perioadă de funcționare. Consumul de ulei la autovehiculele noi poate fi precizat exact numai după parcurgerea a cca. 5 000 km.



Indicație de mediu

- Prin folosirea uleiurilor sintetice ușoare se poate atinge o diminuare suplimentară a consumului.
- Controlați în mod regulat solul de sub autovehicul. Dacă se observă acolo pete de ulei sau de alte lichide, autovehiculul trebuie verificat la o unitate autorizată ŠKODA.

i Indicație

Vă recomandăm să efectuați întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

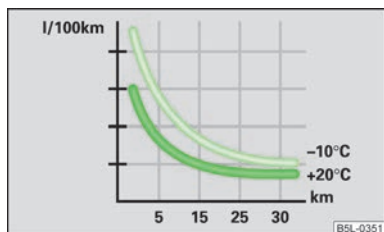


Fig. 127
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km la diverse temperaturi

La deplasarea pe distanțe scurte se consumă foarte mult combustibil. De aceea recomandăm evitarea distanțelor sub 4 km când motorul este rece.

Imediat după pornire, un motor rece consumă mult mai mult combustibil. După cca. 1 km., consumul scade la cca. 10 l/100 km. Consumul se normalizează atunci când motorul și catalizatorul ating temperatura de funcționare.

Hotărâtoare este în acest context și **temperatura exterioară**. Ilustrația » fig. 127 prezintă diferența de consum de combustibil după parcurgerea unei anumite distanțe, prima dată la o temperatură de +20 °C, apoi la o temperatură de -10 °C. Autovehiculul dumneavoastră a înregistrat un consum mai ridicat în timpul iernii decât vara.

Atenție la presiunea din anvelope

O presiune corespunzătoare reduce consumul de combustibil.

Atenție la presiunea corectă în anvelope. Din cauza presiunii scăzute din anvelope să mărește rezistența la rulare. Astfel crește nu numai consumul de combustibil, ci și uzura anvelopelor, iar comportamentul autovehiculului pe șosea se înrăutățește.

Verificarea presiunii din anvelope se face întotdeauna când acestea sunt reci.

Evitarea balastului inutil

Transportul obiectelor grele consumă combustibil.

Fiecare kilogram **în plus** face să crească consumul de combustibil. De aceea merită să faceți o revizie a bagajelor.

Deja în traficul urban, când se accelerează des, greutatea autovehiculului influențează consumul de combustibil. Ca ghidare, se consideră că la fiecare 100 kg în plus, consumul de combustibil crește cu 1 l/100 km.

Din cauza rezistenței aerodinamice ridicate, autovehiculul dumneavoastră consumă, la deplasarea cu portbagajul exterior neîncărcat și o viteză de 100 -120 km/h, cu 10% mai mult combustibil decât în mod normal.

Economisiți energie electrică

Cu ajutorul alternatorului, atunci când motorul este pornit se generează și se pune la dispoziție energie. Cu cât sunt mai mulți consumatori electrici porniți la bord, cu atât mai mult combustibil va fi necesar pentru funcționarea alternatorului. Deconectați consumatorii electrici de îndată ce nu mai aveți nevoie de ei.

Compatibilitatea cu mediul

Necesitatea de a proteja mediul înconjurător a jucat un rol decisiv la construcția, alegerea materialului și producerea noului dumneavoastră autovehicul SKODA. Printre altele s-a acordat o atenție deosebită următoarelor aspecte:

Măsurile de construcție

- Structura ușor demontabilă.
- Demontare simplificată datorită structurii modulare.
- Tipuri îmbunătățite de materiale.
- Toate componentele din material plastic corespund specificației VDA 260.
- Reducerea de consum de combustibil și de gaze de eșapament CO₂.
- Minimalizarea scurgerii combustibilului în cazul producerii accidentelor.
- Reducerea zgomotului.

Alegerea materialului

- Utilizarea pe scară tot mai mare a materialelor refolosibile.
- Instalație de climatizare cu agent frigorific fără FCKW (freon).
- Fără cadmiu.
- Fără azbest.
- Utilizarea materialelor plastice fără „degajări de substanțe volatile”.

Fabricarea

- Conservarea cavităților cu substanțe fără conținut de solvenți.
- Conservarea fără solvenți pentru transportul de la producător la client.
- Utilizarea adezivilor fără conținut de solvenți.
- Renunțarea la FCKW (freon).

- Renunțarea la mercur.
- Utilizarea vopselelor pe bază de apă.

Predarea și valorificarea autovehiculelor vechi

ŠKODA respectă cerințele impuse mărcii și produselor sale, referitor la protecția mediului și a resurselor. Toate autovehiculele noi ŠKODA sunt reciclabile în proporție de 95 % și pot fi, în principiu¹⁾, returnate. În multe țări, au fost create sisteme de platforme pentru predarea autovehiculului dumneavoastră. După predare, primiți o confirmare, care atestă valorificarea conform normelor de mediu.

i Indicație

Informații detaliate referitoare la returnarea și reciclarea autovehiculelor rulate, primiți de la orice unitatea autorizată ŠKODA.

Conducerea în străinătate

Informații introductive

În anumite țări este posibil ca rețeaua service ŠKODA să fie limitată sau să nu fie dezvoltată. Din acest motiv, procurarea anumitor piese de schimb poate fi ceva mai complicată, iar lucrările de reparație să poată fi doar parțial efectuate de către un atelier de profil. ŠKODA din Republica Cehă și importatorii săi vă informează cu privire la stadiul tehnic al autovehiculului dumneavoastră, despre lucrările de reparație necesare și despre posibilitățile de reparare.

Benzină fără plumb

Autovehiculele cu motor pe benzină nu trebuie alimentate cu benzină cu plumb » [pagina 157](#), *Benzină fără plumb*. Clubul automobiliștilor vă pune la dispoziție informații despre rețeaua de stații de alimentare unde se găsește benzină fără plumb.

Farurile

Lumina de întâlnire a farurilor dumneavoastră este reglată asimetric. Luminează mai puternic marginea din dreapta drumului.

¹⁾ Cu respectarea prevederilor naționale legale.

În cazul călătoriilor în străinătate în care se conduce pe cealaltă parte a carosabilului decât în țara de origine, lumina de întâlnire asimetrică poate orbi participanții la trafic care circulă din sens opus. Pentru a împiedica orbirea participanților la trafic care se deplasează din sens opus, este necesară o adaptare a farurilor de către un atelier autorizat ŠKODA.

Adaptarea farurilor cu xenon se realizează din meniul display-ului informativ » [pagina 15](#), *MAXI DOT (afișaj informativ)*.

i Indicație

Informații suplimentare privind adaptarea farurilor găsiți la atelierele ŠKODA.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Pentru evitarea deteriorării autovehiculului, acordați o atenție deosebită în următoarele cazuri:

- la deplasarea pe carosabil și drumuri necorespunzătoare;
- la trecerea peste borduri;
- la trecerea peste rampe abrupte etc.;
- să nu atingeți părțile joase ale autovehiculului, ca de exemplu, spoilerul și țeava de eșapament, pentru a nu le deteriora.

Acest lucru este valabil mai ales pentru autovehiculele tip sport și în cazul în care autovehiculul este încărcat la maxim.

Traversarea prin apă pe șosele

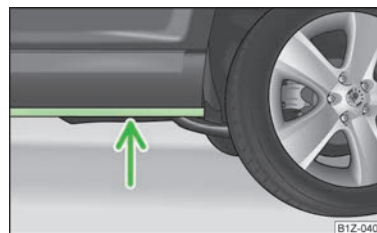


Fig. 128
Traversare de vaduri

Pentru a împiedica producerea unor daune la autovehicul la traversarea prin apă (de exemplu a străzilor inundate), respectați următoarele:

- Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei nu are voie să depășească nervura lonjeronului inferior » [fig. 128](#);
- Conduceți maxim cu viteza pasului. La o viteză mai mare, în fața autovehiculului se poate produce un val, care poate determina pătrunderea apei în sistemul de aspirare a aerului sau în alte componente ale autovehiculului;
- Nu vă opriți niciodată în apă, nu conduceți în marșarier și nu opriți motorul;
- La traversarea vadurilor, dezactivați sistemul START-STOP » [pagina 101](#), *START-STOP*.

! ATENȚIE

- O deplasare prin apă, noroi, mlaștină etc., poate prejudicia eficiența frânării și poate prelungi distanța de frânare - Pericol de accident!
- Evitați manevrele de frânare abrupte și bruște, imediat după trecerea prin apă.
- După traversarea prin apă, frânele trebuie curățate și uscate cât mai repede în mers, prin frânări repetate. Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.

! ATENȚIE

- La trecerea prin apă, anumite părți ale autovehiculului precum motorul, cablul de propulsie, trenul de rulare sau sistemul electric se pot avaria grav.
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Sub apă se pot ascunde gropi, noroi sau pietre, care pot îngreuna sau împiedica deplasarea.
- Nu traversați dacă apa este sărată. Sarea determină apariția coroziunii. Toate componentele autovehiculului care au intrat în contact cu apa sărată, trebuie spălate urgent cu apă dulce.

i Indicație

După o trecere prin apă recomandăm verificarea autovehiculului la o unitate autorizată SKODA. ■

Regimul de tractare

Tractarea unei remorci

Premisele tehnice

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat din fabricație cu un dispozitiv de remorcare, sau cu un dispozitiv de remorcare din sortimentul de Accesorii Originale ŠKODA, acesta îndeplinește toate cerințele tehnice și legale privind folosirea unei remorci.

La autovehiculele dotate cu dispozitiv de remorcare, capul sferic al cuplei este detașabil și se află împreună cu instrucțiunile de utilizare în locașul roții de rezervă sau într-un compartiment pentru roata de rezervă aflat în portbagaj » [pagina 181, Trusa de scule](#).

Pentru realizarea legăturii electrice dintre autovehicul și remorcă, autovehiculul dumneavoastră este prevăzut cu o priză cu 13 pini. În cazul în care remorca dispune de un **conector cu 7 pini**, puteți folosi un cablu adaptor corespunzător, din sortimentul de accesorii originale ŠKODA.

Montarea ulterioară a unui dispozitiv de remorcare trebuie făcută conform instrucțiunilor producătorului.

Indicație

În caz de nevoie, adresați-vă unui atelier autorizat ŠKODA.

Încărcarea remorcii

Încărcarea remorcii

Ansamblul autovehicul/remorcă trebuie să fie echilibrat. Utilizați pentru aceasta sarcina maxim admisă pe cupla de tractare. O sarcină prea mică pe cupla de tractare influențează comportamentul de drum al ansamblului autovehicul/remorcă.

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă în așa fel încât obiectele grele să fie cât mai aproape de punte. Asigurați obiectele împotriva alunecării.

Varianta autovehicul gol și remorcă încărcată, este total nefavorabilă. Dacă totuși acest lucru se întâmplă, conduceți cu viteză foarte redusă.

Presiunea în anvelope

Presiunea în anvelope trebuie să se adapteze unei „încărcături maxime” » [pagina 172, Durata de viață a anvelopelor](#).

Sarcina remorcată

Sarcina de tractare admisă nu trebuie depășită în nici un caz » [pagina 199, Date tehnice](#).

Sarcinile tractate indicate sunt valabile pentru o **altitudine** de până la 1 000 m deasupra nivelului mării. Deoarece în timpul urcării rampelor, densitatea aerului scade, scade și puterea motorului, influențând astfel capacitatea de urcare. De aceea, pentru fiecare 1 000 m altitudine, trebuie să reduceți greutatea totală a autovehiculului cu remorcă cu aprox. 10%. Masa totală a ansamblului autovehicul/remorcă se compune din masele reale ale autovehiculului tractor (încărcat) și remorcii (încărcate). Circulați cu mare atenție atunci când aveți remorcă.

Specificațiile privind sarcina pe remorcă și pe punctul de cuplare de pe plăcuța de identificare tip a dispozitivului de remorcare sunt doar valori de testare. Mărimile valabile în funcție de autovehicul sunt înscrise în actele autovehiculului dumneavoastră.

ATENȚIE

- Depășirea sarcinilor maxime autorizate pe punți și pe cupla de tractare, precum și a masei totale maxime autorizate a autovehiculului sau ansamblului autovehicul/remorcă, poate conduce la accidente și accidentări grave.
- O încărcătură care alunecă poate influența considerabil stabilitatea și siguranța în conducere a ansamblului și poate cauza astfel accidente și răniiri grave.

Tractarea unei remorci

Oglinzile retrovizoare exterioare

Dacă oglinzile retrovizoare cu care este prevăzut autovehiculul nu acoperă câmpul vizual din spatele remorcii, trebuie să montați oglinzi exterioare corespunzătoare. Respectați legislația în vigoare din țara în care vă aflați.

Farurile

Înainte de pornire, verificați și reglarea farurilor atunci când aveți remorca atașată. Dacă e cazul, modificați reglajul cu ajutorul dispozitivului de adaptare a înălțimii de luminare a farurilor » [pagina 44, Reglarea fasciculului farurilor \(pe înălțime\)](#) ▶

Viteza autovehiculului


Din motive de siguranță, viteza de deplasare nu trebuie să depășească valoarea maxim admisă înscrisă pe remorcă.

Reduceți imediat viteza dacă simțiți cea mai mică mișcare oscilatorie a remorcii. Nu încercați în niciun caz să „stabilizați” un ansamblu cu remorcă prin accelerare.



Frânele

Frânați din timp! La remorcile echipate cu **frâne inerțiale**, frânați mai întâi ușor și apoi ferm. Astfel sunt evitate șocurile de frânare datorate blocării roților remorcii. Înainte de a aborda o pantă, selectați o treaptă inferioară de viteze, pentru a utiliza suplimentar și frâna de motor.

Stabilizarea remorcii

Stabilizarea ansamblului autovehicul/remorcă este o extensie a programului electronic de stabilizare și contribuie, împreună cu asistarea la contrabracare, la reducerea derapării remorcii. După punerea contactului, lampa de control ESC  luminează pe panoul de bord aproximativ 2 secunde mai mult decât lampa de control ABS.

Premise pentru stabilizarea ansamblului.

- ▶ Dispozitivul de remorcare s-a montat din fabrică sau, ulterior, s-a montat un dispozitiv de remorcare compatibil.
- ▶ Sistemul ESC să fie activat. Lampa de control , respectiv  din panoul de bord nu se aprinde.
- ▶ Remorca să fie conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul tractor.
- ▶ Viteza să fie mai mare de cca. 60 km/h.
- ▶ Remorcile trebuie să fie prevăzute cu bară de tractare fixă.
- ▶ ESC funcționează atât pentru remorcii cu sistem de frânare, cât și pentru remorcii fără sistem de frânare.


O remorcă este conectată la instalația de alarmă antifurt.

- ▶ Dacă autovehiculul este dotat cu instalație de alarmă antifurt și dispozitiv de tractare.
- ▶ Dacă remorca este conectată electric prin intermediul prizei la autovehiculul care tractează.
- ▶ Dacă instalațiile electrice ale autovehiculului și remorcii sunt în stare de funcționare.
- ▶ Dacă autovehiculul a fost încuiat cu cheia autovehiculului și instalația de avertizare antifurt este activă.

Atunci când autovehiculul este încuiat, alarma se declanșează imediat ce legătura electrică dintre autovehicul și remorcă este întreruptă.

Dezactivați întotdeauna instalația de alarmă antifurt înainte de a cupla sau decupla o remorcă. În caz contrar, instalația de alarmă antifurt ar putea declanșa accidental alarma » [pagina 31](#), *Instalația de alarmă antifurt*.

Supraîncălzire motor

Dacă indicatorul pentru temperatura lichidului de răcire tinde să penduleze spre dreapta, în zona roșie a scalei, reduceți imediat viteza. Dacă lampa de control  din panoul de bord clipește, opriți autovehiculul și decuplați motorul. Așteptați câteva minute, după care verificați nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune al lichidului » [pagina 164](#), *Verificarea nivelului lichidului de răcire*.

Respectați instrucțiunile de mai jos » [pagina 20](#), *Temperatura lichidului de răcire/ Nivelul lichidului de răcire* .

Temperatura lichidului de răcire se poate reduce prin pornirea încălzirii.

! ATENȚIE

- Siguranța mărită oferită de sistemul de stabilizare a remorcii nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile.
- Adaptați viteza de deplasare la starea carosabilului și la condițiile de trafic.
- Cablurile electrice necorespunzătoare sau racordate incorect pot pune remorca sub tensiune și pot conduce la anomalii în funcționare ale întregului sistem electronic al autovehiculului și la accidente sau accidentări grave.
 - Toate lucrările la instalația electrică au voie să fie efectuate numai de către unități autorizate ŠKODA.
 - Nu conectați niciodată instalația electrică a remorcii direct la conectorii electrici ai blocului optic spate sau la alte surse de curent.

! ATENȚIE

- Este posibil ca stabilizarea remorcii să nu recunoască exact toate situațiile de trafic.
- Remorcile ușoare care oscilează nu sunt recunoscute întotdeauna și stabilizate corespunzător de către sistemul de stabilizare a remorcii.
- Atunci când un sistem intervine, reduceți accelerația.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- În cazul demontării tije cuplei, este necesar ca locașul de fixare să fie acoperit cu un capac adecvat. Astfel se evită pătrunderea corpurilor străine în locașul de fixare; consultați instrucțiunile de montare a dispozitivului de tractare. ▶

i Indicație

- Vă recomandăm ca la utilizarea frecventă a remorcii, să verificați autovehiculul și între intervalele de service.
- La cuplarea și decuplarea remorcii, frâna de mână a autovehiculului trebuie să fie acționată.
- Remorcile cu lămpi pentru marșarier cu led nu pot fi integrate în instalația anti-furt din motive tehnice. ■

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului

Îngrijirea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălare autovehicul	150
Instalație automată de spălare	150
Spălare manuală	150
Spălare cu jet sub presiune	151
Conservarea și lustruirea stratului de vopsea	151
Piese cromate	151
Deteriorarea stratului de vopsea	151
Componente din material plastic	152
Geamuri și oglinzi exterioare	152
Recepția radio și antena	152
Geamul farurilor	152
Garnituri din cauciuc	152
Butucul încuietorii portierei	153
Roțile	153
Protecția podelei	153
Conservarea cavităților	153
Piele artificială și țesături	154
Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică	154
Piele naturală	154
Centuri de siguranță	155

Îngrijirea periodică și competentă contribuie la menținerea valorii de utilizare și a **valorii comerciale** a autovehiculului dumneavoastră. În afară de aceasta, întreținerea corespunzătoare poate fi una din condițiile pentru aprobarea cererilor de garanție în cazul deteriorărilor cauzate de coroziune și în cazul problemelor apărute la vopseaua caroseriei.

Recomandăm utilizarea de produse pentru îngrijirea autovehiculului din gama de accesorii originale ŠKODA, care pot fi procurate de la partenerii contractuali ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Materialele de întreținere nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor - Pericol de intoxicare!
- În cazul spălării autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - Pericol de accident!
- Spălarea autovehiculului se face când contactul motor este luat - Pericol de accident!
- Când spălați partea inferioară a mașinii, părțile interioare ale roților și capacele roților, aveți grijă să nu vă accidentați la mâini și brațe în muchiile metale!
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

ATENȚIE

- Verificați neapărat dacă culoarea hainelor dumneavoastră este suficient de rezistentă, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea vizibilă a materialului (pielei) din tapițerie sau huse.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.
- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare - se deteriorează vopseaua.
- Când spălați autovehiculul iarna cu furtunul sau cu un dispozitiv sub presiune, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau a clapetelor - Pericol de îngheț!
- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - Pericol de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu lipiți niciun autocolant pe partea interioară a lunetei, a geamurilor laterale din spate, a parbrizului în zona filamentelor de încălzire sau în zona antenei. Acestea s-ar putea deteriora. În cazul antenei s-ar putea produce anomalii de recepție a semnalelor radio sau de radionavigație.
- Nu curățați niciodată partea interioară a geamurilor cu obiecte de răzuit sau cu soluții de curățare corosive sau acide - Pericol de deteriorare a filamentelor de încălzire sau a antenei.

- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - Pericol de deteriorare a planșei de bord.
- Pentru a nu deteriora senzorii asistentului la parcare în timpul curățării cu presiune sau cu jet de aburi, aceștia nu trebuie expuși direct jetului decât scurt timp și de la o distanță de cel puțin 10 cm.
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - Pericol de deteriorare a suprafeței capitonajului.



Indicație de mediu

- Recipientele utilizate provenite de la produsele de îngrijire a autovehiculului constituie deșeuri speciale, dăunătoare mediului înconjurător. Acestea trebuie cașitate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.
- Spălați autovehiculul numai în locuri amenajate special pentru această operație.



Indicație

- Petele proaspete cum ar fi cele de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghetete, etc. trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafețele textile (piele), capitonaje sau huse.
- Având în vedere posibilele probleme care pot să apară la curățarea și întreținerea interiorului autovehiculului dumneavoastră, aparatura specială și cunoștințele necesare, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la o unitate autorizată ŠKODA.

Spălarea autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 149.

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele mediului înconjurător este spălarea **repetată** și conservarea. Factorii care impun intervalele la care se face spălarea sunt diverși:

- > frecvența utilizării autovehiculului;
- > locul de parcare (garaje, sub copaci etc.);
- > anotimpul;
- > Condițiile atmosferice;
- > influențele mediului.

Cu cât rămân mai mult pe autovehicul excremente de păsări, resturi de insecte, rășini, praf industrial și de stradă, pete de gudron, particule de funingine, sare și alte depuneri corozive, cu atât este mai puternic efectul distrugător. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul iernii se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului **pe dedesubt**.

Instalație automată de spălare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 149.

Puteți spăla autovehiculul dumneavoastră într-o instalație automată de spălare.

Înainte de spălării autovehiculului într-o instalație automată de spălare, se vor lua măsurile de precauție obișnuite (închiderea geamurilor și a trapei etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite - de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj exterior, antenă radio - este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, îndepărtați urmele de pe ștergătoarele de parbriz.

Spălarea manuală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 149.

La spălarea manuală, înmuiați mai întâi murdăria cu multă apă și îndepărtați-o cât mai bine posibil.

Folosiți apoi un **burete** moale, o **mănușă** sau o **perie de spălat**. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos - începeți cu plafonul. Suprafețele vopsite ale autovehiculului se vor curăța cu presiune redusă. Utilizați un **șampon auto** doar dacă murdăria este persistentă.

Spălați bine buretele sau mănușa de spălare la intervale scurte de timp.

Curățați abia la sfârșit roțile, pragurile și componentele de acest gen. Utilizați în acest scop un al doilea burete.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și în final ștergeți-l cu o piele de căprioară.

Spălare cu jet sub presiune



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune și distanța de stropire**. Păstrați o distanță suficientă față de senzorii asistentului la parcare și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante.

ATENȚIE

Nu utilizați în niciun caz duze cu pulverizare circulară sau așa-numitele freze pentru îndepărtarea murdăriei!

ATENȚIE

Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C.

Conservarea și lustruirea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Conservare

O bună conservare protejează vopseaua autovehiculului de acțiunile mediului înconjurător.

Autovehiculul trebuie tratat cu o soluție de conservare din ceară solidă, când pe vopseaua curată apa nu mai formează picături.

Un nou strat de ceară solidă se poate aplica pe suprafața curată și uscată a vopselei autovehiculului. Vă recomandăm să conservați vopseaua autovehiculului cel puțin de două ori pe an cu ceară solidă, chiar și la utilizarea în mod regulat a soluțiilor de conservare.

Lustruirea

Lustruirea vopselei autovehiculului este necesară numai când vopseaua s-a mățuit și când nu se mai poate obține luciu cu mijloacele de conservare.


Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.

ATENȚIE

- Nu aplicați niciodată ceară pe geamuri.
- Părțile vopsite mat sau componentele din material plastic nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf, deoarece se poate zgâria vopseaua.

Piese cromate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Curățați piesele cromate cu o lavetă umedă, apoi lustruiți-le cu un prosop moale și uscat. Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele cromate, utilizați produse speciale pentru crom.

ATENȚIE

Nu lustruiți piesele cromate în zone cu mult praf, deoarece se pot zgâria.

Deteriorarea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Micile defecțiuni în stratul de vopsea precum zgârieturi, plesnituri sau lovituri de piatră trebuie remediate imediat.

Pentru aceasta unitățile autorizate ŠKODA vă pun la dispoziție un **stilou cu vopsea** sau **spray-uri** de culoarea autovehiculului dumneavoastră.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Componente din material plastic



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Curățați componentele din material plastic cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru nu este suficient, folosiți pentru aceste componente **substanțe speciale de curățare fără solvenți**.

Substanțele pentru tratarea vopselei nu sunt potrivite pentru spălarea componentelor din material plastic.

Geamuri și oglinzi exterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Pentru a evita zgărirea geamului, mișcați racleta într-o singură direcție și nu înainte-înapoi.

Geamurile trebuie curățate periodic și pe interior.

Stergeți suprafețele interioare cu o lavetă curată din piele de căprioară sau cu un material textil adecvat.

Pentru uscarea geamurilor după spălarea autovehiculului nu utilizați pielea de căprioară pe care ați folosit-o la lustruirea caroseriei. Resturile rămase de la substanțele de conservare de pe pielea de căprioară pot murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

ATENȚIE

- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte – pericol de fisurare a sticle!
- Atenție ca la îndepărtarea zăpezii și gheții de pe geamuri și oglinzi să nu deteriorați vopseaua autovehiculului.
- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe geamurile și oglinzile foarte murdare, pe care există depuneri de pietriș fin, nisip, sare - Pericol de deteriorare a suprafeței geamurilor, respectiv oglinzilor.

Recepția radio și antena



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Parcările supraetajate, tunelurile, clădirile înalte sau munții pot brui semnalul radio în așa măsură, încât se poate ajunge la o întrerupere totală.

La aparatele radio și sistemele de navigație montate din fabrică, antena pentru recepția radio poate fi amplasată în locuri diferite:

- pe partea interioară a lunetei, împreună cu sistemul de încălzire a lunetei;
- pe partea interioară a geamurilor laterale din spate;
- pe interiorul parbrizului;
- pe plafonul autovehiculului.

Geamul farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Pentru curățarea geamurilor de far din plastic folosiți săpun și apă caldă curată.

ATENȚIE

- Nu ștergeți **niciodată** farurile cu o lavetă uscată și nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățarea geamurilor de far din material plastic, acest lucru poate duce la deteriorarea lacului de protecție și la fisurarea ulterioară a geamului de far.
- Pentru curățarea geamurilor de far nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți chimici - Pericol de deteriorare a geamurilor.

Garnituri din cauciuc



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Garniturile din cauciuc ale portierelor, trapei și altor geamuri rămân flexibile și sunt mai rezistente dacă sunt tratate periodic cu o soluție adecvată de întreținere a cauciucului. În acest fel, veți evita uzura prematură a garniturilor și apariția zolnelor neetanșe. Garniturile de cauciuc bine întreținute nu îngheață iarna.

Butucul încuierii portierei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Pentru dezghețarea butucilor portierelor utilizați produse speciale pentru aceasta.

Indicație

- Trebuie să fiți atenți ca atunci când spălați autovehiculul să între cât mai puțină apă în încuierii.
- Vă recomandăm să folosiți pentru întreținerea încuierilor portierelor produse adecvate din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Roțile



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Jantele

La spălarea regulată a autovehiculului, spălați temeinic și jantele. Îndepărtați regulat sarea rutieră și pulberea de frână de pe jante, pentru a evita deteriorarea lor. O deteriorare a stratului de vopsea de pe jante trebuie remediată urgent.

Jantele din metal ușor

După spălare, jantele din aliaj ușor trebuie tratate cu o substanță protectoare adecvată. Pentru tratarea jantelor evitați folosirea unor materiale abrazive.

ATENȚIE

Umiditatea, gheața și sarea împrăștiată pe carosabil pot prejudicia efectul de frânare - Pericol de accident!

ATENȚIE


O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților. Consecința ar putea fi apariția vibrației, care va fi transmisă volanului, producând, în anumite condiții, uzura prematură a direcției. De aceea este necesar să se îndepărteze aceste resturi.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Protecția podelei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Ea este protejată împotriva acțiunii chimice și mecanice, pentru o perioadă lungă.

Întrucât în timpul rulării se pot produce deteriorări ale **stratului protector**, este recomandabil să verificați și la nevoie să remediați stratul protector de pe partea inferioară a autovehiculului și de pe sistemul de rulare – de preferință la începutul și la sfârșitul iernii.

Unitățile autorizate ŠKODA dispun de mijloacele necesare de **pulverizare**, sunt prevăzute cu instalațiile necesare și cunosc aplicațiile. De aceea vă recomandăm ca lucrările de remediere sau măsurile suplimentare de protecție anticorozivă să fie executate de o unitate autorizată ŠKODA.

ATENȚIE

Nu aplicați soluție de antifonare suplimentară sau soluții anticorozive pe țeava de eșapament, catalizator, filtrul de particule diesel sau pe scutul termic. Când motorul a atins temperatura de funcționare, aceste substanțe se pot aprinde - Pericol de incendiu!

Conservarea cavităților



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 149.

Toate aceste spații care ar putea fi atacate de coroziune, sunt protejate pentru o perioadă lungă de timp cu **ceară de conservare**.

Conservarea nu trebuie nici verificată nici tratată ulterior. Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

! ATENȚIE

Când folosiți benzină ușoară pentru îndepărtarea cerii, respectați prevederile de siguranță – pericol de incendiu!

Piele artificială și țesături



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 149.

Curățați pielea artificială cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru este insuficient, folosiți **substanțe speciale de curățare și întreținere a pielii artificiale care să nu conțină solvenți.**

Tapiteria textilă și capitonajele portierelor, a capacului spațiului de depozitare etc. se curăță cu soluții speciale, cum ar fi de exemplu spuma uscată. Pentru aceasta se poate utiliza un burete moale, o perie sau o lavetă obișnuită cu microfibre. Pentru curățarea capitonajului plafonului se utilizează numai lavete și soluții speciale pentru acesta.

Coloranții din unele materiale precum pâna de jeans închisă la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale huselor (din țesătură sau piele) sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite regulamentar. Acest aspect vizează cu precădere husele deschise la culoare (din țesătură sau piele). Nu este vorba despre un defect al stofei tapiteriei, ci despre o lipsă a tăriei culorii textilelor îmbrăcăminții.

Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 149.

Tapiteria scaunelor se curăță **în regim uscat** pentru a evita deteriorarea sistemului de încălzire a scaunelor.

Pentru curățarea tapiteriei, utilizați soluții speciale pentru aceasta, cum ar fi de exemplu spuma uscată etc.

Piele naturală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 149.

Pielea trebuie întreținută în mod regulat, în funcție și de gradul de folosire.

Curățarea normală

Suprafețele murdare se vor curăța cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită.

Murdăria persistentă

Aveți grijă ca pielea să nu se ude și apa să nu pătrundă prin cusături.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.

Îndepărtarea petelor

Petele proaspete **pe bază de apă** (de exemplu cafea, ceai, sucuri, sânge etc.) pot fi îndepărtate cu o lavetă absorbantă sau un prosop de hârtie. În cazul unei pete deja uscate, folosiți o soluție de curățare specială.

Petele proaspete **pe bază de grăsime** (de exemplu unt, maioneză, ciocolată etc.) trebuie îndepărtate cu o lavetă absorbantă, un prosop de hârtie sau cu o soluție specială de curățare, atunci când pata nu a pătruns încă în material.

În cazul unor **pete de grăsime uscate**, folosiți un solvent pentru grăsimi.

Petele speciale (de exemplu pastă de pix, carioca, lac de unghii, vopsea pe bază de dispersie, cremă de ghetă, ș.a.m.d.) trebuie îndepărtate cu o substanță specială de curățat pete.

Întreținerea pielii

Tratați pielea aproximativ de două ori pe an cu o soluție de întreținere adecvată.

Aplicați foarte puțină soluție de curățare și îngrijire.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.



ATENȚIE

- Evitați expunerea îndelungată în plin soare, pentru a evita decolorarea. La expunerea îndelungată în aer liber, acoperiți suprafețele din piele împotriva acțiunii directe a razelor solare.
- Accesoriile ascuțite de la haine, cum ar fi fermoarele, niturile, curelele, bijuteriile și brelocurile pot produce zgârieturi sau deteriorări ale suprafețelor, care nu mai pot fi îndepărtate.
- Utilizarea unui sistem mecanic de blocare a volanului poate avea ca urmare deteriorarea suprafeței din piele a volanului.

i Indicație

- Utilizați periodic și după fiecare curățare o cremă cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de impregnare. Crema hrănește pielea, o ajută să respire, o face mai moale și îi conferă umiditate. În același timp aceasta formează și o protecție a suprafeței.
- Curățați pielea la fiecare 2-3 luni, îndepărtați urmele proaspete de murdărie, în funcție de necesitate.
- Și culoarea pielii trebuie întreținută. Părțile de piele mai decolorate trebuie să fie tratate cu o cremă specială pentru piele cu colorant.
- Pielea este un material natural, cu proprietăți specifice. În timpul exploatării autovehiculului, pe componentele din piele ale huselor pot apărea mici modificări optice (de exemplu cute sau riduri), ca urmare a solicitării huselor.

Centuri de siguranță



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 149.

Mențineți curate centurile de siguranță!

Curățați centurile murdare cu o soluție ușoară de leșie și îndepărtați mizeria mai pronunțată cu o perie moale!

Verificați regulat condiția centurilor de siguranță.

Dacă centura este foarte murdară, rularea automată poate fi îngreunată.

! ATENȚIE

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura. Nici centurile de siguranță nu au voie să intre în contact cu lichide corozive (acizi, etc).
- Dispuneți înlocuirea centurilor cu deteriorări ale țesăturii, ale îmbinărilor, ale retractorului automat sau ale cataramei, la o unitate autorizată ŠKODA.
- Înainte de a se rula în dispozitiv, centurile de siguranță trebuie să fie uscate.

Verificarea și completarea

Combustibilul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare	156
Benzină fără plumb	157
Etanol E85	158
Motorină	159

Pe partea interioară a clapetei rezervorului sunt indicate sortimentele adecvate de combustibil, mărimea anvelopelor și valorile presiunii în anvelope » fig. 129 la pagina 156 - [B].

ATENȚIE

Dacă trebuie să transportați o canistră, respectați prevederile legale din țara respectivă. Din motive de siguranță vă recomandăm să nu transportați în port-bagaj canistre cu combustibil de rezervă. În cazul unui accident, canistra poate suferi avarii și să piardă combustibil - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - Pericol de deteriorare a vopselei!

Alimentare

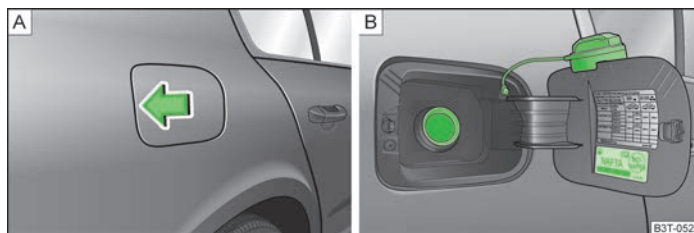


Fig. 129 Partea dreaptă spate a autovehiculului: deschiderea clapetei rezervorului de combustibil / clapeta rezervorului de combustibil cu bușonul înșurubat

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

La acționarea închiderii centralizate se va încuia/descuia automat și clapeta rezervorului.

Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil

- Apăsați pe centrul zonei din stânga a clapetei rezervorului » fig. 129 - [A].
- Desfaceți bușonul rezervorului spre stânga și fixați-l de sus pe clapeta rezervorului » fig. 129 - [B].

Închiderea clapetei rezervorului

- Înșurubați capacul rezervorului spre dreapta până când se fixează printr-un sunet perceptibil.
- Închideți clapeta rezervorului, până când se fixează în poziție.

Verificați fixarea sigură a clapetei rezervorului.

ATENȚIE

- Înaintea alimentării este necesar să se oprească încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare).
- În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este plin. Nu continuați alimentarea - altfel veți umple și spațiul necesar dilatării. ▶

Indicație

Capacitatea rezervorului este de cca. **55 litri**, resp. 60 litri¹⁾, dintre care cca. **7 litri** reprezintă rezerva.

Benzină fără plumb



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde standardului **EN 228**, (în Germania și **DIN 51626-1**, respectiv **E10** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **91 COR** sau **DIN 51626-2**, respectiv **E5** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **98 COR**).

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 95/91 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 91**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă într-un caz de urgență trebuie să alimentați benzină cu o cifră octanică mai redusă decât cea prescrisă, puteți continua drumul doar la turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb de min. 95 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Benzină fără plumb, cu o cifră octanică mai ridicată

Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.

În cazul autovehiculelor prevăzute a funcționa cu benzină fără plumb **COR 95/91**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.

În cazul autovehiculelor pe benzină fără plumb de **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 98/(95) COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 95**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98** sau **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Aditivii pentru combustibil

Utilizați numai benzină fără plumb care corespunde standardului EN 228 (în Germania și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** și **COR 91** sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** și **COR 98**), acestea îndeplinesc toate condițiile pentru o funcționare optimă a motorului. De aceea vă recomandăm să nu adăugați aditivi în combustibil.



ATENȚIE

- Toate autovehiculele ŠKODA cu motor pe benzină sunt echipate cu catalizator și trebuie alimentate numai cu benzină fără plumb. Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanția de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!
- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, se poate defecta motorul.
- Nu este voie în niciun caz să fie utilizați aditivi cu conținut de metale, mai ales cei cu conținut de mangan și fier. Nu este permisă utilizarea de combustibili LRP (lead replacement petrol) cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!

¹⁾ Valabil pentru Octavia Combi 4x4 și Octavia Scout.

- Nu este permisă utilizarea de combustibili cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!
- Folosirea unor aditivi inadecvați poate genera avarii grave la componente ale motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

Etanol E85

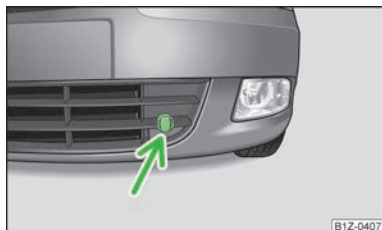



Fig. 130
Priza MultiFuel

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 156.

Valabil numai pentru autovehiculele cu motor 1,6/75 kW MultiFuel.

Combustibilul bio Ethanol E85 este compus din 85 % bioetanol și 15 % benzină fără plumb conform standardului (DIN) EN 228.

Combustibilul bio Ethanol E85 se poate amesteca conform standardului (DIN) EN 228 cu benzină fără plumb în orice cantitate.

După ce ați alimentat cu combustibil bio Ethanol E85, efectuați o deplasare de cel puțin 5 minute fără întreruperi, pentru ca unitatea de comandă a motorului să poată determina procentul de combustibil bio din rezervor. În acest interval nu vă deplasați cu viteza maximă sau cu turații ridicate ale motorului și nu călcați accelerația până la capăt. În timpul acestui proces, turația la mersul în gol poate oscila.

Utilizarea pe timp de iarnă

Dacă utilizați combustibil bio Ethanol E85 la temperaturi foarte scăzute, înainte de pornirea motorului este necesară preîncălzirea lui.

Priza pentru preîncălzirea motorului se află în bara de protecție față, lângă proiectorul de ceață din stânga » fig. 130.

Temperatura exterioară	Durata preîncălzirii motorului
Sub -10 °C	vă recomandăm până la 1 oră
Sub -15 °C	cel puțin 1 ore.
Sub -25 °C	cel puțin 2 ore.

Dacă nu este posibilă preîncălzirea motorului la temperaturi mai scăzute de -10 °C, cantitatea de benzină fără plumb trebuie să fie destul de mare conformă standardului EN 228. Astfel se îmbunătățește pornirea la rece a motorului.

Dacă în rezervor se află combustibil bio Ethanol E85 și motorul nu se preîncălzeste, pornirea motorului este deficitară sau chiar ratată la temperaturi sub -15 °C.

ATENȚIE

- O singură alimentare cu un combustibil bio altul decât Ethanol E85, poate deteriora grav componentele motorului, ale sistemului de alimentare și ale celui de evacuare a gazelor arse!
- Dacă nu utilizați autovehiculul o perioadă mai lungă de timp, alimentați cu benzină (DIN) EN 228, deoarece combustibilul bio Ethanol E85 poate conține mici cantități de impurități care pot produce coroziune.

Indicație de mediu

- Dacă folosiți combustibil bio Ethanol E85, emisia de CO₂ a autovehiculului dumneavoastră va scădea cu până la 5 %.
- Utilizarea preîncălzirii motorului la temperaturi mai mici de -10 °C se răsfrânge în mod pozitiv asupra consumului de combustibil și asupra mediului înconjurător.

Indicație

- Deoarece cantitatea de energie din bioetanol este mai mică decât cea din benzină fără plumb, la folosirea combustibilului bio Ethanol E85, consumul poate crește cu până la 33 %.
- Față de benzina fără plumb, combustibilul bio Ethanol E85 conține numai o mică cantitate de aditivi. De aceea se recomandă ca la fiecare 15 000 km (de exemplu înainte de schimbul de ulei) să se facă un "plin" cu benzină fără plumb (DIN) EN 228, pentru ca motorul să se păstreze curat.
- Pentru schimbul uleiului este valabil intervalul 15 000 km.
- Un cablu prelungitor pentru conectarea la rețeaua electrică se află în portbagaj. ■

Motorină



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 156.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **motorină** care corespunde standardului **EN 590** (în Germania și **DIN 51628**, în Austria și **ÖNORM C 1590**, în Rusia și **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Regim de iarnă - motorină pentru iarnă

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu motorină care corespunde standardului **EN 590** (în Germania și **DIN 51628**, în Austria și **ÖNORM C 1590**, în Rusia și **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**). „Motorina pentru iarnă” rezistă până la temperaturi de -20 °C.

În țări cu alte condiții climatice există motorină care se comportă diferit. Unitățile autorizate SKODA și benzinăriile din țările respective sunt în măsură să dea informații despre motorina disponibilă.

Preîncălzirea filtrului

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o instalație de preîncălzire a filtrului de combustibil. Astfel, se asigură o stare de funcționare ireproșabilă a motorinei până la temperaturi de -25 °C.

Aditivii

Aditivii, așa numitele „substanțe fluidizante” (benzina și alte substanțe asemănătoare), nu trebuie adăugați motorinei.

ATENȚIE

- O singură alimentare cu motorină care nu corespunde standardului, poate determina grav componentele motorului, ale sistemului de alimentare și ale celui de evacuare a gazelor arse!
- Dacă ați alimentat din greșeală un alt combustibil decât motorina corespunzătoare standardelor de mai sus (de exemplu, benzină), nu porniți în niciun caz motorul și nu cuplați contactul! Componentele motorului sunt grav amenințate! Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat SKODA pentru curățarea instalației de alimentare.
- Colectarea apei în filtrul de combustibil poate duce la perturbații în funcționarea motorului.
- Autovehiculul dumneavoastră nu este adecvat utilizării combustibilului bio (RME), de aceea este interzisă alimentarea cu acest tip de combustibil. Utilizarea de combustibil bio (RME) poate determina deteriorarea gravă a componentelor motorului sau a instalației de alimentare.

Compartimentul motor



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea și închiderea capotei	161
Prezentare generală a compartimentului motor	161
Verificarea nivelului de ulei	162
Completarea uleiului de motor	162
Înlocuirea uleiului de motor	163
Lichidul de răcire	163
Verificarea nivelului lichidului de răcire	164
Completarea lichidului de răcire	164
Ventilatorul radiatorului	165
Verificarea nivelului lichidului de frână	165
Înlocuirea lichidului de frână	165
Instalația de spălare parbriz	166

La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidente, arsuri sau incendii. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului este o zonă periculoasă.

ATENȚIE

- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – pericol de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi sau lichid de răcire.
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
- La autovehiculele cu cutie de viteze manuală, cuplați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră, iar la autovehiculele cu cutie de viteze automată selectați poziția **P**.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Din motive de siguranță, capota motorului trebuie să fie închisă în timpul deplasării. De aceea, după închiderea capotei, verificați dacă încuietorea s-a blocat corespunzător.

ATENȚIE (continuare)

- Dacă în timpul deplasării observați că nu s-a închis bine capota, opriți imediat pentru a o închide – pericol de accident!
- Țineți copiii la distanță față de compartimentul motor.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu turnați niciodată lichide necesare funcționării peste motorul fierbinte. Aceste lichide (de exemplu antigelul conținut de lichidul de răcire) ar putea lua foc!
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică – mai ales la baterie.
- Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului, atât timp cât motorul este cald. Ventilatorul ar putea porni brusc!
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
- Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele de răcire fierbinți, acoperiți cu o lavetă capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, la deschiderea acestuia.
- Nu uitați obiecte, ca de pildă lavete sau scule, în compartimentul motor.
- Dacă trebuie să se lucreze sub autovehicul, acesta trebuie asigurat împotriva rulării accidentale și trebuie sprijinit cu capre de sprijin, ridicarea pe cric nu este suficientă - Pericol de accidentare!
- Dacă trebuie să efectuați operații de verificare în timpul funcționării motorului, există un pericol suplimentar de la piesele care se rotesc (de exemplu curelele de transmisie, alternator, ventilator etc.) și de la instalația de aprindere de înaltă tensiune. În plus, țineți cont de următoarele:
 - Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
 - Atenție să nu vă prindeți bijuteriile, articolele largi de îmbrăcăminte și părul în componentele motorului aflate în mișcare de rotație - Pericol letal! Înainte de orice operație, înlăturați bijuteriile, prindeți-vă părul și strângeți hainele largi cât mai aproape de corp.
- Când este necesar să interveniți la sistemul de alimentare sau la instalația electrică, trebuie respectate următoarele indicații.
 - Decuplați bateria de la rețeaua de bord.
 - Nu fumați.
 - Nu lucrați niciodată în apropierea unor flăcări deschise.
 - Să aveți întotdeauna la îndemână un extingtor în stare de funcționare.

ATENȚIE

- Completați cantitățile de lichide numai cu substanțe corespunzătoare. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale autovehiculului!
- Nu deschideți niciodată capota motorului de maneta de deblocare - Pericol de deteriorare.

Indicație de mediu

Datorită înlăturării ecologice a lichidelor de funcționare, a sculelor și a cunoștințelor necesare acestor operații, recomandăm înlocuirea lichidelor de funcționare auto în cadrul unor inspecții de service operate într-o unitate autorizată ŠKODA.

Indicație

- Dacă aveți întrebări privind lichidele de funcționare auto, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.
- Lichidele de funcționare corespunzătoare se pot obține din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Deschiderea și închiderea capotei

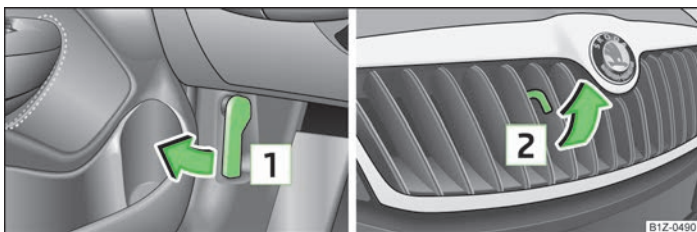


Fig. 131 Maneta de deblocare a capotei motorului / masca radiatorului: Maneta de deblocare

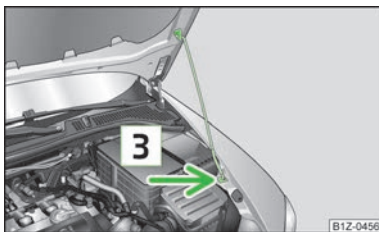


Fig. 132
Asigurarea capotei motorului cu tija de susținere



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 159.

Deschiderea

➤ Trageți maneta de deblocare aflată sub planșa de bord **1** » fig. 131.

Înainte de deschiderea capotei motorului, verificați ca ștergătoarele de parbriz să nu fie ridicate de pe parbriz, deoarece se pot produce deteriorări ale vopselei.

➤ Trageți maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata **2** » fig. 131, capota motorului se deblochează.

➤ Apucați capota motorului și ridicați-o.

➤ Luați tija de susținere din locul ei și asigurați capota deschisă a motorului, introducând capătul tijeii în orificiul prevăzut **3** » fig. 132.

Închiderea

➤ Ridicați puțin capota motorului pentru a desprinde tija de susținere. Apăsăți tija de susținere în suportul special prevăzut.

➤ Dați drumul capotei în elementul de blocare al panoului frontal de la aproximativ 20 cm – **nu apăsați suplimentar** capota!

Verificați dacă capota motorului s-a închis corect.

Prezentare generală a compartimentului motor

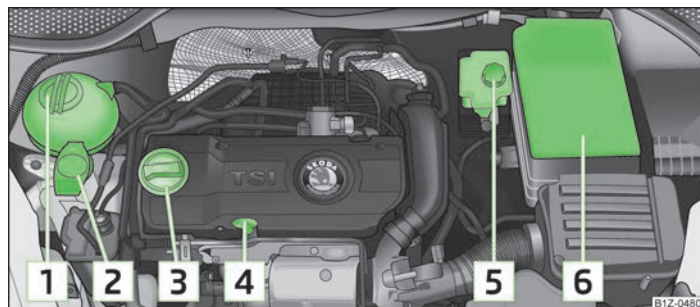


Fig. 133 Motor pe benzină 1.8l/118 kW TSI



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 159.

1	Vas de expansiune al lichidului de răcire	164
2	Rezervorul lichidului de spălare	166
3	Orificiul de umplere cu ulei de motor	162
4	Joja de ulei de motor	162
5	Rezervor lichid frână	165
6	Baterie (sub un capac)	166



Indicație

Disponerea acestor rezervoare în compartimentul motorului este identică la motoarele pe benzină și pe motorină.

Verificarea nivelului de ulei

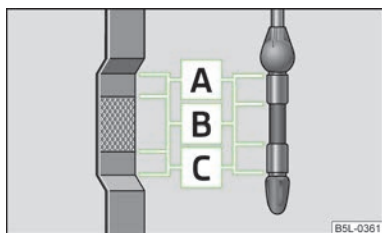


Fig. 134
Joja de ulei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 159.

Joja indică nivelul uleiului » fig. 134.

Verificarea nivelului uleiului

- > Asigurați-vă că autovehiculul se găsește pe o suprafață orizontală și că motorul are temperatura de funcționare.
- > Oprii motorul.
- > Deschideți capota.
- > Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei și scoateți joja.
- > Ștergeți joja cu o lavetă curată și introduceți-o înapoi până la capăt.
- > După care extrageți din nou joja și citiți nivelul uleiului.

Nivelul uleiului în zona **A**

- > Nu se completează uleiul.

Nivelul uleiului în zona **B**

- > Se poate completa cantitatea de ulei. Astfel se poate întâmpla ca după aceea nivelul uleiului să se afle în zona **A**.


Nivelul uleiului în zona **C**

- > Uleiul **trebuie** completat. Este suficient ca după aceea nivelul să fie undeva în zona **B**.

Este normal ca motorul să consume ulei. În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5 l/1 000 km. Pe parcursul primilor 5 000 kilometri, consumul poate fi mai mare.

De aceea, nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate, de preferat la fiecare alimentare, sau înaintea parcurgerii unor distanțe mari.

La suprasolicitări ale motorului, ca de exemplu la drumuri lungi pe autostradă vara, în cazul utilizării remorcii sau în zonele muntoase, nivelul uleiului trebuie menținut pe cât posibil în zona **A** - dar nu peste.

Un nivel prea scăzut al uleiului este semnalizat de lampa de control de panoul de bord » pagina 21, *Uleiul de motor* . În acest caz, verificați urgent nivelul uleiului prin intermediul jojei. Completați uleiul în consecință.

! ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în nici un caz, deasupra zonei **A** » fig. 134. Pericol de deteriorare a instalației de evacuare a gazelor arse!
- Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor, **nu continuați deplasarea! Oprii motorul** și solicitați asistență de specialitate unei unități autorizate ŠKODA, deoarece altfel se poate produce o avariere gravă a motorului.

i Indicație

Specificațiile uleiului de motor » pagina 202, *Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară*.

Completarea uleiului de motor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **A** de la pagina 159.

- > Verificați nivelul uleiului motor » pagina 162.
- > Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
- > Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 202, *Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară*.
- > Verificați nivelul uleiului » pagina 162.
- > Înșurubați cu grijă capacul orificiului de umplere cu ulei și împingeți joja de ulei până la capăt.

Înlocuirea uleiului de motor



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 159.

Uleiul de motor trebuie înlocuit conform intervalelor propuse în Planul de service sau conform indicatorului intervalelor de service » pagina 10, *Afișajul intervalelor de service*.

I ATENȚIE

Uleiul de motor nu are voie să conțină adaosuri - Pericol de grave avarii la motor! Defecțiunile care apar ca urmare a nerespectării acestor indicații nu sunt acoperite de garanție.

i Indicație

Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați bine.

Lichidul de răcire



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 159.

Sistemul de răcire este prevăzut din fabricație cu lichidul necesar.

Lichidul de răcire se compune din apă și 40 % aditiv de răcire. Acest amestec garantează nu numai o protecție la îngheț de până la -25 °C, ci și protecția sistemului de răcire și de încălzire împotriva coroziunii. În plus, acesta împiedică depunerea de calcar și ridică semnificativ punctul de fierbere al lichidului de răcire.

Din acest motiv, concentrația lichidului de răcire nu trebuie micșorată în timpul verii sau în țările cu climă caldă, prin completarea cu apă. **Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie de cel puțin 40%. 40 %.**

Dacă din motive climatice se impune o protecție mai bună la îngheț, puteți ridica concentrația de aditiv până la max. 60% (protecție la îngheț de până la cca. -40 °C). Apoi protecția la îngheț se diminuează.

Autovehiculele pentru țările cu climă rece, au din fabricație o protecție la îngheț până la cca. -35 °C. Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie în aceste țări de cel puțin 50%.

Pentru completare, vă recomandăm să utilizați numai antigelul a cărui denumire o găsiți pe vasul de expansiune al lichidului de răcire » fig. 135 la pagina 164.

Cantitatea de lichid de răcire

Motoare pe benzină	Cantitate de umplere (in litri)
1,2 l/77 kW TSI	7,7
1,4 l/59 kW	7,1
1,4 l/90 kW TSI	7,7
1,6 l/75 kW	7,4
1.8l/112 kW TSI	8,6
1.8l/118 kW TSI	8,6
2,0 l/147 kW TSI	8,6

Motoarele diesel	Cantitate de umplere (in litri)
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
Motorul 1,9 l/77 kW TDI PD	8,4
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	8,4
2.0l/81 kW TDI CR	8,4
2.0l/103 kW TDI CR DPF	8,4
2.0l/125 kW TDI CR	8,4

I ATENȚIE

- Alți aditivi care nu corespund specificațiilor ar putea influența negativ acțiunea anticorrosivă a lichidului.
- Avariile provocate de coroziune pot duce la pierderi de lichid și, în consecință, la avarii serioase ale motorului!

i Indicație

La autovehiculele echipate cu sistem de încălzire suplimentară (încălzire și ventilație în staționare), cantitatea lichidului de răcire este cu cca. 1 litru mai mare.

Verificarea nivelului lichidului de răcire

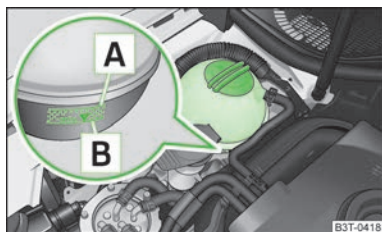


Fig. 135
Compartimentul motor: vasul de expansiune al lichidului de răcire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 159.

Vasul de expansiune pentru lichidul de răcire se află în compartimentul motor.

- > Opriiți motorul.
- > Deschideți capota motorului » [pagina 161](#).
- > Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune al lichidului » [fig. 135](#). Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele **B** (min.) și **A** (max). Când motorul este cald, nivelul lichidului de răcire poate fi și puțin peste marcajul **A** (max).

Dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut în vasul de expansiune, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control din panoul de bord » [pagina 20](#), *Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire* . Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Pierderile de lichid de răcire

Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate mai ales de **neetanșeități**. Nu este suficientă doar completarea cu lichid de răcire. Sistemul de răcire trebuie verificat imediat de către un atelier autorizat ŠKODA.

ATENȚIE

În cazul unor defecțiuni care conduc la supraîncălzirea motorului, apelați neîntârziat la un atelier autorizat ŠKODA, pentru că altfel motorul poate suferi avarii grave.

Completarea lichidului de răcire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 159.

- > Opriiți motorul.
- > Lăsați motorul să se răcească.
- > Aplicați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 135](#) la pagina 164 și deșurubați **cu grijă** capacul.
- > Completați lichidul de răcire.
- > Înșurubați capacul la loc, până când se fixează printr-un sunet perceptibil.

Dacă în cazuri de urgență, nu aveți la dispoziție lichidul de răcire corespunzător, nu folosiți alt tip de aditiv. În acest caz utilizați numai apă și dispuneți cât de repede posibil restabilirea raportului de amestec între apă și lichid de răcire, la o unitate autorizată ŠKODA.

Pentru completare folosiți doar lichid de răcire nou.

Nu adăugați lichid de răcire peste marcajul **A** (max.) » [fig. 135](#) la pagina 164! La încălzire, surplusul de lichid de răcire este împins din sistemul de răcire prin supapa de suprapresiune din capacul vasului de expansiune.

ATENȚIE

- Lichidul de răcire și aditivii acestuia sunt dăunători sănătății. Evitați contactul cu lichidul de răcire. Vaporii de lichid de răcire sunt de asemenea periculoși pentru sănătate. De aceea păstrați aditivul în recipientul original, într-un loc inaccesibil copiilor - Pericol de intoxicare!
- Dacă din eroare v-a intrat în ochi lichid de răcire, clătiți imediat cu apă curată și adresați-vă cât mai urgent unui medic.
- Mergeți urgent la doctor și în cazul înghițirii lichidului de răcire.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire, **nu continuați deplasarea și opriiți motorul**. Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA, în caz contrar putând apărea defecțiuni grave la motor.

Ventilatorul radiatorului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 159.

Ventilatorul radiatorului este pus în funcțiune de un electromotor și este comandat independent de temperatura lichidului de răcire.

După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.

Verificarea nivelului lichidului de frână

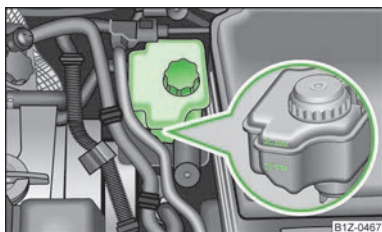





Fig. 136
Compartimentul motor: Rezervor de lichid de frână

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 159.


Recipientul lichidului de frână se găsește în compartimentul motor.

- > Opriiți motorul.
- > Deschideți capota motorului » pagina 161.
- > Verificați nivelul lichidului de frână pe recipientul acestuia » fig. 136. Nivelul trebuie să se găsească între marcajele „MIN” și „MAX”.



În funcționare apare o mică scădere a nivelului lichidului de frână, datorită uzurii și a reglării automate a plăcuțelor de frână, lucru absolut normal.

Dacă nivelul lichidului scade totuși vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN”, se poate ca instalația de frânare să fi devenit neetanșă. Când nivelul lichidului de frână este prea scăzut, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control  din panoul de bord » pagina 19, *Instalația de frână* .

ATENȚIE

Dacă nivelul lichidului a coborât sub marcajul MIN,  **nu continuați deplasare** - Pericol de accident! Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Înlocuirea lichidului de frână

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 159.

Lichidul de frână atrage umezeala. Cu timpul, va absorbi apa din mediul înconjurător. Conținutul ridicat de apă din lichidul de frână poate constitui cauza formării coroziunii în instalația de frânare. Conținutul de apă reduce punctul de fierbere al lichidului de frână.

Lichidul de frână trebuie să corespundă următoarelor norme, respectiv specificații:

- > VW 50114;
- > FMVSS 116 DOT4.

ATENȚIE

Dacă lichidul de frână este prea vechi, se poate ajunge, prin suprasolicitarea frânei, la formarea bulelor de vapori în instalația de frânare. Astfel efectul frânării și totodată siguranța la rulare sunt serios afectate.

ATENȚIE

Lichidul de frână deteriorează vopseaua autovehiculului.

Instalația de spălare parbriz

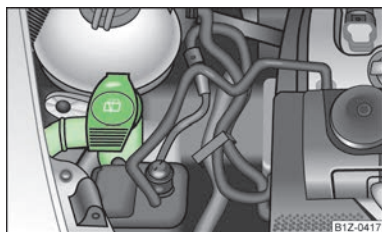




Fig. 137
Compartimentul motor: Rezervorul lichidului de spălare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 159.

Rezervorul lichidului de spălare conține lichidul pentru spălarea parbrizului, respectiv lunetei și pentru instalația de spălare a farurilor. Vasul pentru apa de spălare a parbrizului se află în compartimentul motor.

Vasul are o **capacitate** de circa 3 litri, iar la autovehiculele dotate cu instalație de spălare a farurilor de circa 5,5 litri¹⁾.

Apa simplă nu este suficientă pentru curățarea intensivă a geamurilor și farurilor. De aceea vă recomandăm să utilizați apă curată cu soluție pentru spălarea geamurilor (**iarna și cu protector la îngheț**), care îndepărtează murdăria persistentă.

Chiar și în cazul în care autovehiculul dispune de duze de stropire cu încălzire, pe timp de iarnă trebuie să adăugați în apă și o soluție protectoare la îngheț.

Dacă se întâmplă să nu aveți la dispoziție soluție de curățare cu adaos de protecție la îngheț, puteți folosi în loc alcool. Procentul de alcool nu trebuie să fie mai mare de 15 %. Antigetul este suficient în această concentrație numai până la -5 °C.

ATENȚIE

- În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în niciun caz antigel folosit pentru lichidul de răcire sau alți aditivi.
- Dacă autovehiculul este echipat cu instalație de spălare a farurilor, în apa pentru spălarea parbrizului trebuie să se adauge numai soluții de curățare care nu atacă stratul de policarbonat al farurilor.

¹⁾ Pentru unele țări este valabilă o capacitate de 5,5 l pentru ambele variante.

Indicație

La completarea lichidului, nu scoateți sita din vasul pentru apa de spălare a parbrizului, deoarece se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția defecțiunilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.






Bateria autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Capacul bateriei	168
Verificarea nivelului electrolitului	168
Utilizarea pe timp de iarnă	168
Încărcarea bateriei autovehiculului	169
Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului	169
Înlocuirea bateriei autovehiculului	169
Deconectarea automată a consumatorilor	170

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!
	Evitați focul, scânteele, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

În cazul manipulării necorespunzătoare a bateriei autovehiculului se pot produce deteriorări, de aceea vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru toate lucrările care implică bateria autovehiculului.

La executarea lucrărilor la bateria autovehiculului și la instalația electrică pot apărea accidentări, opăriri, pericole de accident și incendiu. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile.

ATENȚIE

- Electrolitul este coroziv, de aceea trebuie manevrat cu foarte mare atenție. La manevrarea bateriei purtați mănuși, ochelari și mască de protecție. Vaporii acizi din aer irită căile respiratorii și provoacă conjunctivite și inflamații respiratorii. Atacă smalțul dinților. La contactul cu pielea se produc răni adânci, cu durată lungă de vindecare. Contactul repetat cu vaporii de acid provoacă boli ale pielii (inflamații, abcese). La contactul cu apa, acizii se diluează prin degajare de căldură.
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei. Protejați-vă ochii cu ochelari sau măști de protecție! Există pericolul orbirii! Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, spălați repede ochiul afectat cu apă rece, timp de câteva minute. Apoi solicitați imediat asistență medicală.
- Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă. Dacă ați înghițit electrolit, solicitați urgent asistență medicală.
- Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului.
- La încărcarea bateriei autovehiculului se degajă oxigen și se formează un amestec de gaze extrem de exploziv. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei la scoaterea fișei cablului din priză cu contactul pus.
- Prin contactul polilor bateriei cu alte obiecte (de exemplu obiecte de metal sau fire electrice) se pot produce scurtcircuite. Urmarea eventuală a unui scurtcircuit: topirea elementelor de plumb, explozia și incendierea bateriei, stropirea cu acid.
- Sunt interzise focul deschis și lumina, fumatul și activitățile în urma cărora se pot produce scântei. Evitați producerea scânteiilor la manevrarea cablurilor și aparatelor electrice. Scânteiile puternice pot provoca accidentări.
- Înainte de efectuarea lucrărilor la instalația electrică, opriți motorul, decuplați contactul și opriți toți consumatorii electrici; deconectați polul negativ (-) al bateriei. Dacă doriți să înlocuiți becurile cu incandescență, este suficient să stingeți lampa respectivă.

ATENȚIE (continuare)

- Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată - Pericol de explozie și arsură! O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri!
- Nu folosiți niciodată o baterie defectă - Pericol de explozie! O baterie defectă trebuie schimbată imediat.

ATENȚIE

- Bateria poate fi deconectată numai după decuplarea contactului, deoarece instalația electrică (componentele electronice) a autovehiculului poate fi deteriorată. La deconectarea bateriei de la rețeaua de bord deconectați mai întâi polul minus (-) al bateriei. Abia apoi polul plus (+).
- La conectarea bateriei la rețeaua de bord, conectați mai întâi polul plus (+) al bateriei. Numai după aceea, conectați polul minus (-). Nu inversați polii cablului de conectare - Pericol de incendiu.
- Atenție ca electrolitul să nu intre în contact cu caroseria - Pericol de deteriorare a vopselei.
- Pentru a proteja bateria autovehiculului de razele UV, nu expuneți bateria la lumina directă a zilei.
- Dacă autovehiculul nu a fost folosit mai mult de 3 - 4 săptămâni, bateria autovehiculului ar putea fi descărcată. Aceasta se întâmplă deoarece unele dispozitive consumă curent chiar și în stare de repaus (de exemplu, unitățile de comandă). Descărcarea bateriei poate fi împiedicată prin deconectarea polului negativ sau prin trecerea unui curent de încărcare foarte redus prin baterie.
- Dacă autovehiculul este utilizat frecvent pentru deplasarea pe distanțe scurte, bateria autovehiculului nu se încarcă suficient și poate fi descărcată.

Indicație de mediu

O baterie înlocuită reprezintă un deșeu special extrem de poluant. De aceea, aceasta trebuie casată respectând normele legislației naționale.

Indicație

Bateriile de autovehicul care sunt mai vechi de 5 ani ar trebui înlocuite.

Capacul bateriei

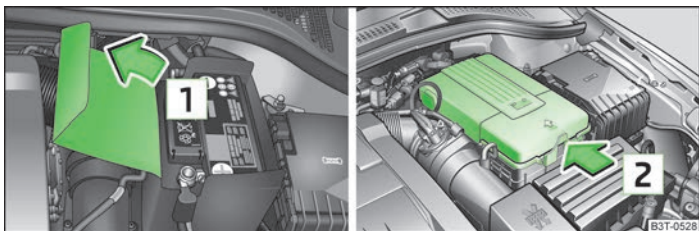


Fig. 138 Compartimentul motor: Capacul din poliester al bateriei autovehiculului/Capacul din material plastic al bateriei autovehiculului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 166.

Bateria este amplasată în compartimentul motor sub un capac din poliester

1 » fig. 138, respectiv din material plastic 2.

► Deschideți capacul bateriei în sensul indicat de săgeata 1, respectiv apăsați dispozitivul de blocare de pe lateralul capacului bateriei în sensul săgeții 2, rabați capacul în sus și îndepărtați-l.

► Montarea capacului bateriei se realizează în ordine inversă.

Marginea capacului din poliester 1 intră între baterie și peretele lateral al capacului, atunci când se efectuează lucrări la baterie.

Verificarea nivelului electrolitului

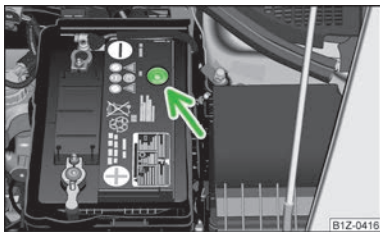


Fig. 139
Bateria autovehiculului: Indicatorul nivelului electrolitului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 166.

Recomandăm verificarea periodică a nivelului electrolitului de către o unitate autorizată ŠKODA, în special în cazurile următoare.

- La temperaturi exterioare ridicate.
- La deplasări zilnice lungi.
- După fiecare încărcare » pagina 169.

La autovehiculele care sunt echipate cu baterie cu indicator color, așa-numitul ochi magic » fig. 139, nivelul electrolitului se poate stabili în funcție de colorarea indicatorului.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe ochiul magic.

- Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.
- Colorare în coloră sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

Indicație

- Nivelul electrolitului din baterie este verificat în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată ŠKODA.
- La bateriile de autovehicule marcate cu „AGM”, nivelul electrolitului nu se poate verifica, din motive tehnice.
- Autovehiculele cu sistem START-STOP sunt echipate cu o unitate de comandă a bateriei pentru verificarea nivelului energiei necesar pornirii motorului.

Utilizarea pe timp de iarnă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 166.

La temperaturi scăzute, bateria dispune doar parțial de capacitatea de pornire pe care o are la temperaturi normale.

O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C.

De aceea vă recomandăm ca la începutul iernii să verificați bateria la o unitate autorizată ŠKODA și să o încărcați, dacă este necesar.

Încărcarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 166.

O baterie de autovehicul încărcată este premisă pentru un comportament bun la pornire.

- ▶ Decuplați contactul și deconectați toți consumatorii electrici.
- ▶ Numai la „încărcarea rapidă”: Deconectați ambele cabluri de legătură (mai întâi de la polul „minus”, apoi de la polul „plus”).
- ▶ Fixați cleștii redresorului la bornele bateriei (roșu = „plus”, negru = „minus”).
- ▶ Abia acum se va introduce cablul redresorului în priză și se va porni aparatul.
- ▶ La sfârșitul procesului de încărcare: Opiți redresorul și scoateți cablul de alimentare din priză.
- ▶ Abia apoi desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- ▶ Dacă este necesar, reconectați cablurile la bornele bateriei (mai întâi la borna „plus”, apoi la borna „minus”).

La încărcarea cu intensitate mică a curentului (de exemplu la un **redresor de putere mică**), în mod normal cablurile de conectare ale bateriei autovehiculului nu trebuie desprinse de baterie. **Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.**

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

Înaintea încărcării la o intensitate mare a curentului, așa numita „**încărcare rapidă**”, trebuie detașate ambele cabluri de conectare.

„Încărcarea rapidă” a bateriei este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. Recomandăm astfel efectuarea încărcării rapide a bateriei de către o unitate autorizată ŠKODA.

La încărcare, capacele bateriei autovehiculului nu ar trebui să fie deschise.

ATENȚIE

La autovehicule cu sistem START-STOP, cleștele redresorului nu are voie să fie conectat direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci numai la blocul motor » [pagina 188](#), *Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP*.

Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 166.

După deconectarea și reconectarea bateriei autovehiculului, mai întâi următoarele funcții nu sunt operative, respectiv nu pot fi utilizate fără anomalii:

Funcționarea	Punerea în funcțiune
Geamurile electrice (defecțiuni în funcționare)	» pagina 37
Aparatul radio, respectiv sistemul de radio-navigație - introduceți din nou codul	» <i>Manualul de utilizare a aparatului radio</i> , respectiv » <i>Manualul de utilizare a sistemului de navigație</i>
Reglarea orei	» pagina 11
Datele afișajului multifuncțional se șterg	» pagina 12

Indicație

Vă recomandăm să verificați autovehiculul la o unitate autorizată ŠKODA, pentru a se asigura deplina funcționalitate a tuturor sistemelor electrice.

Înlocuirea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 166.

Dacă bateria trebuie înlocuită, noua baterie trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și aceeași mărime. Tipurile de baterii adecvate pot fi achiziționate de la unitățile autorizate ŠKODA.

Vă recomandăm să solicitați înlocuirea bateriei la o unitate autorizată ŠKODA, deoarece astfel veți beneficia de un montaj corect al noii baterii și de o casare conformă cu normele, a bateriei vechi.

Deconectarea automată a consumatorilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 166.

Prin intermediul managementului inteligent al rețelei de bord, în cazul solicitării puternice a bateriei autovehiculului, se iau automat diferite măsuri pentru a împiedica o descărcare a bateriei autovehiculului. Acest lucru se poate face observat prin următoarele:

- Se mărește turația la mersul în gol pentru ca alternatorul să livreze mai mult curent în rețeaua de bord.
- După caz, se limitează puterea sau, în caz de urgență, de decuplează total consumatorii de curent de gabarit, de exemplu încălzirea în scaune, încălzirea lunetei, alimentarea cu tensiune a prizei de 12 V.

Indicație

Însă și cu toate că există intervenții ale sistemului de management al rețelei de bord, poate interveni descărcarea bateriei. De exemplu, când este cuplat contactul timp îndelungat cu motorul oprit sau dacă rămân aprinse luminile de poziție sau de parcare în timpul parcării îndelungate. Prin eventuala decuplare a consumatorilor nu se pune în pericol confortul în deplasare, iar în cele mai multe cazuri această decuplare nu este percepută de șofer. ■

Jantele și anvelopele

Roțile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Durata de viață a anvelopelor	172
Manipularea jantelor și a anvelopelor	173
Anvelopele, respectiv roțile noi	173
Anvelope cu sens precizat de rotație	174
Roata de rezervă	174
Capacul integral de roată	175
Capacele de mascare ale șuruburilor de roți	175
Ornamentele de roată	175
Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope	176
Șuruburile de roți	177
Anvelopele de iarnă	177
Lațurile antiderapante	177

ATENȚIE

- Anvelopele noi nu au în primii 500 km aderență optimă, de aceea trebuie ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită - Pericol de accident!
- Nu circulați niciodată cu anvelope defecte - pericol de accident!
- Utilizați numai acele tipuri de jante și anvelope care sunt omologate de ŠKODA pentru modelul autovehiculului dumneavoastră. În caz contrar, siguranța în trafic poate fi influențată - Pericol de accident!
- Nu depășiți viteza maximă admisă pentru anvelopele autovehiculului dumneavoastră - Pericol de accident prin deteriorarea anvelopelor și prin pierderea controlului asupra autovehiculului.
- Când presiunea este prea scăzută, anvelopele se uzează mai repede. La viteze mari ele se încălzesc puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și la explozia anvelopei.

ATENȚIE (continuare)

- Pentru siguranța în trafic, anvelopele trebuie înlocuite câte două odată (anvelopele de pe aceeași punte). Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate la roțile din față.
- Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor.
- Când anvelopele sunt uzate până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei.
- Gradul de uzură avansată a anvelopelor determină scăderea aderenței în condiții de rulare cu viteze ridicate și de umezeală a drumului. Se poate produce „acvaplănarea” (mișcarea necontrolată a autovehiculului pe carosabil umez). „”
- Roțile sau jantele defecte trebuie schimbate neîntârziat.
- Nu folosiți anvelope de vară sau iarnă mai vechi de 6, respectiv 4 ani.
- Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Nu trebuie unse cu grăsime sau cu ulei.
- Dacă prezoanele de roată au fost strânse cu un moment prea mic, jantele se pot desprinde în timpul mersului - Pericol de accident! Dacă momentul de strângere este prea mare, șurubul și filetul se pot deteriora, determinând deformarea jantei.
- Din cauza montării incorecte a roții, aceasta se poate desprinde în timpul rulării - Pericol de accident!
- Respectați normele prevăzute de legislația națională cu privire la utilizarea anvelopelor și a lațurilor antiderapante.

ATENȚIE

- Dacă folosiți o roată de rezervă diferită de cele aflate pe autovehiculul dumneavoastră, țineți cont de următoarele lucruri » [pagina 174, Roata de rezervă](#).
- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 120 Nm .
- Anvelopele trebuie protejate de contactul cu uleiuri, grăsimi și carburanți.
- Înlocuiți imediat căpăcelele de ventil, dacă s-au pierdut.

Indicație de mediu

O presiune prea scăzută în anvelope duce la creșterea consumului de combustibil. ►

i Indicație

- Vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru executarea operațiilor legate de roți și de anvelope.
- Vă recomandăm să folosiți jante, roți, capace de roată și lanțuri antiderapante din gama de accesorii originale ŠKODA.

Durata de viață a anvelopelor

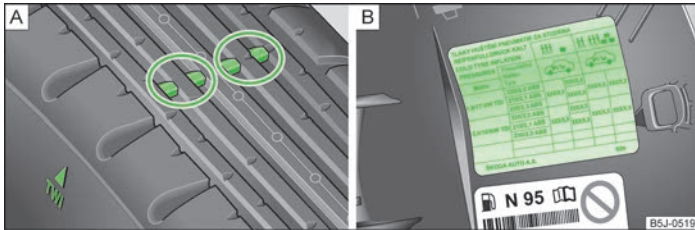


Fig. 140 Profilul anvelopei cu indicatoare de uzură/clapeta rezervorului deschis, cu un tabel al dimensiunilor și presiunilor din anvelope



Citiți și respectați întotdeauna informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 171.

Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor se află indicatori de uzură la o înălțime de 1,6 mm. Acești indicatori de uzură sunt dispuși, în funcție de producător, la intervale regulate pe suprafața de rulare a anvelopei » fig. 140 - [A]. Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu literele „TWI” sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Durata de viață a anvelopelor depinde în principal de următorii factori:

Presiunea în anvelope

O presiune prea mică sau prea mare scurtează durata de viață a anvelopelor și acționează negativ asupra comportamentului autovehiculului în trafic. Verificați presiunea în anvelope, inclusiv din roata de rezervă, cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.

Valorile de presiune pentru **anvelopele de vară** sunt indicate pe interiorul clapetei rezervorului » fig. 140 - [B]. Valorile presiunii pentru **anvelopele de iarnă** sunt cu 20 kPa (0,2 bari) mai mari decât celea pentru anvelopele de vară.

Valoarea presiunii din anvelopele cu dimensiunea 205/50 R17 destinate aplicării de lanțuri antiderapante, este identică cu valoarea presiunii din anvelopele cu dimensiunea 225/45 R17.

Presiunea din anvelopa roții de rezervă trebuie să corespundă cu cea mai mare valoare de presiune valabilă pentru autovehiculul dumneavoastră. Presiunea din roata de rezervă R 18 este de 420 kPa.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Nu reduceți niciodată presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă. În cazul unei încărcături mai mari, adaptați corespunzător presiunea în anvelope.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările în forță și frânările bruște măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților, sesizată prin vibrații ale volanului.

După schimbarea sau repararea anvelopelor, echilibrați roțile.

Montarea greșită a roților

O montare greșită a roților atrage după sine un grad de uzură ridicat și pune în pericol siguranța în trafic. În cazul unei uzuri extraordinare a anvelopelor trebuie apelat la asistență din partea unei unități autorizate ŠKODA.

Deteriorări ale anvelopelor

Pentru a evita deteriorarea anvelopelor și jantelor, traversați bordurile și obstacolele asemănătoare încet și pe cât posibil în unghi drept.

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele (întepături, fisuri, umflături, deformări ș.a.). Îndepărtați corpurile străine din profilul anvelopei.

Vibrațiile neobișnuite și tendința de abatere de la direcția de deplasare pot semnaliza o defecțiune la anvelopă. **Dacă suspectați că o roată este deteriorată, reduceți imediat viteza și opriți!** Verificați dacă anvelopa prezintă deteriorări (umflături, fisuri etc.). Dacă la exterior nu poate fi identificată nicio deteriorare, deplasați-vă corespunzător de încet și de atent până la următoarea unitate ŠKODA, pentru a verifica autovehiculul.

Manipularea jantelor și a anvelopelor

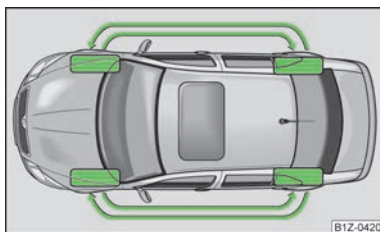


Fig. 141
Schimbarea roților

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

Schimbarea roților

În cazul uzurii puternice a anvelopelor roților din față se recomandă, schimbarea roților din față cu cele din spate, conform schemei » fig. 141. Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope.

Pentru o uzură uniformă a tuturor roților, și pentru menținerea duratei optime de viață a anvelopelor, vă recomandăm permutarea roților la fiecare 10 000 km.

Depozitarea anvelopelor

Dacă se demontează roțile, acestea trebuie însemnate în prealabil, pentru ca la remontare să poată fi respectat sensul de rulare anterior.

Roțile și anvelopele demontate trebuie păstrate la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos. Anvelopele care nu sunt montate pe jantă trebuie păstrate în poziție verticală.

Anvelopele, respectiv roțile noi

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 171.

Echipați cele 4 roți doar anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

Combinăția permisă între jante/anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră se găsește în actele autovehiculului.

Cunoașterea datelor despre anvelope ușurează alegerea acestora. Anvelopele au pe flancuri, de exemplu, următoarea inscripționare:

195/65 R 15 91 T

Semnificație:

195	Lățimea anvelopei în mm
65	Raportul înălțime/lățime în%
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
15	Diametrul jantei în țoli
91	Index de sarcină
T	Indice de viteză

Pentru anvelope sunt valabile următoarele **limite de viteză**:

Indice de viteză	Viteza maximă admisă
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Data fabricației este trecută de asemenea pe flancul anvelopei (eventual pe *partea interioară*): de ex.

DOT ... 20 12...

înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 20-a săptămână a anului 2012.

Dacă aveți la dispoziție doar o roată de rezervă de urgență, luați seama la următoarele aspecte » [pagina 174](#).

Anvelope cu sens precizat de rotație



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**. Sensul de rotație astfel marcat trebuie să respectat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportarea optimă a acestor anvelope referitoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare.

În cazul în care trebuie să montați o roată de rezervă nedirecționată sau să o montați în sensul invers de rulare, deplasați-vă cu atenție, deoarece proprietățile optime ale roții nu se mai păstrează în aceste condiții.

Roata de rezervă

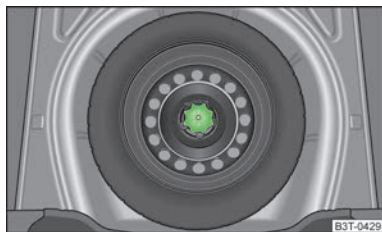


Fig. 142
Portbagajul: Roata de rezervă




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Roata de rezervă este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub special » [fig. 142](#).

Înainte de demontarea roții de rezervă, trebuie extrasă cutia cu trusa de scule.

Este important să verificați presiunea din roata de rezervă (de preferat odată cu verificarea presiunii din celelalte anvelope - vezi autocolantul de pe clapeta rezervorului » [pagina 172](#)), pentru ca roata de rezervă să fie întotdeauna pregătită pentru utilizare.

Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni și execuție de restul roților (de exemplu anvelope de iarnă, anvelope direcționate), aceasta va putea fi utilizată doar în caz de pană și pentru o perioadă scurtă de timp, conducându-se cu atenție » .

Trebuie înlocuită cât mai repede posibil cu o roată cu dimensiunile și construcția corespunzătoare.

Roata de urgență

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o roată de rezervă de urgență, recunoașteți acest lucru după plăcuța de avertizare de pe janta roții.

La deplasarea cu o roată de rezervă de urgență, respectați următoarele indicații.

- ▶ După montajul roții, plăcuța de avertizare nu trebuie acoperită.
- ▶ Cu acest tip de roată nu puteți depăși viteza de 80 km/h și trebuie să rulați cu foarte mare atenție. Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- ▶ Presiunea din anvelopa roții de rezervă este identică cu presiunea maximă pentru anvelopele standard. Roata de urgență R 18 trebuie să prezinte o presiune de 420 kPa!
- ▶ Utilizați această roata de urgență numai pentru deplasarea până la cea mai apropiată unitate autorizată ŠKODA, întrucât nu este concepută pentru o utilizare îndelungată.
- ▶ Pe janta roții de urgență R 18 nu se pot monta alte anvelope de iarnă sau de vară.

ATENȚIE

- Nu folosiți roata de rezervă, dacă este deteriorată.
- Dacă roata de rezervă se deosebește din punct de vedere al dimensiunilor sau al construcției sale față de roțile montate pe autovehicul, nu vă deplasați niciodată cu mai mult de 80 km/h, respectiv 50 mph. Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.

ATENȚIE

Respectați indicațiile trecute pe autocolantul de pe roata de urgență.

Indicație

Presiunea din roata de rezervă trebuie să corespundă cu cea mai mare presiune care este prevăzută pentru autovehiculul dumneavoastră.

Capacul integral de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Scoaterea

- Agățați mânerul din trusa de scule de marginea întărită a capacului de roată.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea

- Apăsați capacul pe jantă, mai întâi în zona destinată ventilului. Apoi apăsați întregul capac pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință.

ATENȚIE

- Apăsați cu mâna, nu loviți capacul! Din cauza loviturilor puternice, mai ales în locurile în care capacul nu s-a fixat pe jantă, elementele de ghidare și de centrare a capacului roții se pot deteriora.
- Înainte de montarea capacului pe o jantă din oțel, fixată cu un șurub antifurt, asigurați-vă că șurubul antifurt se găsește în orificiul din zona ventilului » [pagina 184, Asigurarea roților împotriva furtului](#).
- Dacă montați ulterior **capace de roată**, aveți grijă să se asigure o ventilație suficientă a instalației de frânare.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 143
Scoaterea capacului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Scoaterea

- Împingeți clema din plastic pe capac, până când cârligele interioare ale clemei ating gulerul capacului și trageți capacul » [fig. 143](#).

Montarea

- Introduceți până la limită capacele pe șuruburile roților.

Capacele de acoperire a șuruburilor de roți se află într-o cutie din plastic, în roata de rezervă, sau în locul de depozitare a roții de rezervă.

Ornamentele de roată

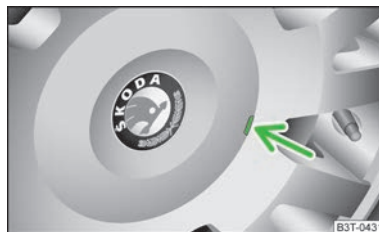


Fig. 144
Scoaterea ornamentului de roată la jantele din aliaj ușor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Scoaterea



- Scoateți cu atenție ornamentul de roată cu ajutorul mânerului de sârmă din trusa de scule » [fig. 144](#).

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope



Fig. 145
Tastă pentru reglarea presiunii
din anvelope

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.**

Indicatorul sistemului de control al presiunii în anvelope compară turația cu ajutorul senzorilor ABS, și astfel circumferința de rulare a fiecărei roți. La modificarea dimensiunii de rulare a roții, se aprinde lampa de control  în panoul de bord » [pagina 24](#), Afișajul sistemului de control al presiunii în anvelope  și se emite un semnal acustic.





Rotația roții se poate modifica din diverse cauze:

- presiunea din anvelopă este prea mică;
- structura anvelopei este defectă;
- autovehiculul este încărcat mai mult într-o parte;
- roțile de pe o punte sunt solícitate mai puternic (de exemplu la deplasarea cu remorcă sau în pante și rampe);
- sunt montate lanțuri antiderapante;
- este montată o roată de rezervă de urgență;
- a fost înlocuită o roată de pe fiecare punte.

Reglarea de bază a sistemului

După modificarea presiunii în anvelope, după schimbarea uneia sau mai multor roți, modificarea poziției unei roți la autovehicul (de exemplu, schimbul de roți între punți) sau la aprinderea lămpii de control în timpul deplasării, trebuie să se realizeze inițializarea sistemului, după cum urmează:

- Asigurați în toate anvelopele presiunea recomandată » [pagina 172](#), *Durata de viață a anvelopelor*.
- Cuplați contactul.

- Mențineți tasta  » [fig. 145](#) apăsată mai mult de 2 secunde. În timp ce apăsați tasta, se aprinde lampa de control . Concomitent, are loc ștergerea memoriei sistemului și se pornește noua calibrare, care este confirmată printr-un semnal acustic și prin stingerea ulterioară a lămpii de control .
- Dacă lampa de control  nu se stinge după reglajul de bază, înseamnă că există o eroare în sistem. Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.



Lampa de control este aprinsă

Când presiunea din cel puțin o roată este mai mică decât valoarea de bază, lampa de control  se aprinde » .

Lampa de control clipește

Când lampa de control clipește, în sistem există o defecțiune. Adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA și solicitați remediarea defecțiunii.

ATENȚIE

- Când lampa de control  se aprinde, reduceți viteza imediat și evitați manevrele bruște de frânare și virare. Îndată ce puteți opri, verificați anvelopele și presiunea lor.
- În anumite condiții (de exemplu manieră sportivă de conducere, pe timp de iarnă sau pe străzi necompactate), lampa de control  se poate aprinde cu întârziere sau nu se aprinde de loc.
- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu îl absolvă pe șoferul auto de răspunderea pentru presiunea corectă din anvelope. De aceea, presiunea din anvelope trebuie verificată la intervale regulate.

Indicație

- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu înlocuiește controlul regulat al acesteia, deoarece sistemul nu poate recunoaște o pierdere constantă de presiune.
- Sistemul de control al presiunii în anvelope nu poate avertiza în cazul unei pierderi rapide a presiunii dintr-o anvelopă, de exemplu în cazul unei avarii bruște a anvelopei. În acest caz, încercați să opriți autovehiculul cu grijă, fără manevre bruște și fără să frânați energetic.
- Pentru a asigura o funcționare corectă a sistemului de control al presiunii în anvelope, este necesar să se efectueze reglajul de bază la fiecare 10 000 km sau 1 dată pe an.

Șuruburile de roți



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Șuruburile roților sunt adaptate constructiv jantelor. La echiparea cu alte jante, de exemplu jante din aliaj ușor sau roți cu anvelope de iarnă, trebuie folosite șuruburile de roți corespunzătoare, cu lungime și cu calotă potrivită. De aceasta depinde fixarea roților și funcționarea instalației de frână.

Anvelopele de iarnă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

În timpul iernii, proprietățile autovehiculului sunt cu mult îmbunătățite dacă se folosesc anvelope de iarnă. Anvelopele pentru vară au o aderență mai mică pe gheață și zăpadă și la temperaturi sub 7 °C, din cauza structurii lor (lățime, amestec de cauciuc, profil). Acest lucru este valabil pentru autovehiculele echipate cu **anvelope late**, respectiv **anvelope pentru viteze mari** (literele H sau V pe flancul anvelopei).

Pentru a păstra proprietățile optime de deplasare, anvelopele pentru iarnă se vor monta pe toate roțile autovehiculului, adâncimea minimă a profilului fiind de 4 mm, iar vechimea lor să nu depășească 4 ani.

Puteți utiliza anvelope pentru iarnă dintr-o categorie de viteză inferioară, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, chiar dacă viteza maximă a autovehiculului este mai ridicată.




Indicație de mediu

Remontați la timp anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, proprietățile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică. De asemenea, consumul de combustibil este mai scăzut.

Lanțurile antiderapante



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 171.

Lanțurile antiderapante trebuie montate numai la roțile din față.

În condiții de carosabil de iarnă, lanțurile antiderapante îmbunătățesc nu doar tracțiunea, ci și comportamentul la frânare.

Utilizarea lanțurilor antiderapante este posibilă, din motive tehnice numai la anumite combinații de jante/anvelope.

Mărimea jantei	Adâncimea de presare (ET)	Dimensiunile anvelopei
6J x 15 ^{a)}	47 mm	195/65
6,5J x 15 ^{a)}	50 mm	195/65
6J x 16 ^{a)}	50 mm	205/55
6J x 17 ^{b)}	45 mm	205/50

^{a)} Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 15 mm.

^{b)} Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de 9 mm.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați **capacele de roată**.

Respectați prevederile legale în vigoare privind utilizarea lanțurilor antiderapante și vitezele maxime de deplasare cu lanțuri.




ATENȚIE

La deplasarea pe zone fără zăpadă, lanțurile trebuie scoase. În caz contrar, lanțurile influențează negativ ținuta de drum, deteriorează anvelopele și se distrug.

Accesoriile, modificările și piesele de schimb

Informații introductive

Dacă autovehiculul se va echipa ulterior cu accesorii sau o componentă a sa este înlocuită cu una nouă ori dacă sunt necesare modificări tehnice, se vor respecta următoarele indicații.

- **Înainte** de achiziționarea de accesorii sau piese și **înainte** de efectuarea modificărilor tehnice, consultați-vă cu un atelier autorizat ŠKODA » .
- Dacă se execută modificări tehnice la autovehiculul dumneavoastră, trebuie să se respecte directivele și indicațiile ŠKODA.

Prin respectarea procedurilor descrise nu se vor produce defecțiuni la autovehicul, siguranța în trafic și în funcționare se va păstra. Autovehiculul va îndeplini prevederile Regulamentului privind înscrierea autovehiculelor în circulația rutieră, și după realizarea modificărilor. Informații detaliate primiți de la unitățile service autorizate ŠKODA, care pot executa în mod profesionist toate lucrările necesare.

Autovehiculele dotate cu echipamente suplimentare speciale

Documentația tehnică referitoare la modificările efectuate trebuie păstrată de către proprietarul autovehiculului, pentru a putea fi predată centrului de recuperare a autovehiculului vechi. În acest fel se asigură valorificarea corespunzătoare mediului înconjurător.

Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Datorită integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta și alte sisteme, neafiate în legătură directă cu acestea. Cu alte cuvinte, se poate periclită siguranța în trafic a autovehiculului, și poate interveni o uzură mai ridicată a pieselor.

Deteriorările cauzate în urma modificărilor tehnice care nu au fost aprobate de ŠKODA, nu sunt cuprinse de garanție - consultați Garanția.

ATENȚIE

- Lucrările sau modificările neautorizate efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare - Pericol de accident!
- În interesul dumneavoastră, vă recomandăm să utilizați exclusiv accesorii originale omologate de ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. În cazul accesoriiilor originale ŠKODA și a pieselor originale ŠKODA este garantată fiabilitatea, siguranța și compatibilitatea cu autovehiculul dumneavoastră.
- În ceea ce privește alte produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea lor cu autovehiculul dumneavoastră, deși, în cazuri singulare, poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Institutul Național de Verificare.

Indicație

Accesoriile originale ŠKODA și piesele de schimb originale ŠKODA pot fi procurate din unitățile autorizate ŠKODA, care realizează de asemenea montarea pieselor cumpărate.

Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag

În cazul reparațiilor și al modificărilor tehnice, trebuie respectate normele ŠKODA.

Recomandăm efectuarea modificărilor și reparațiilor la bara de protecție față, la portiere, la scaunele față, la plafon sau la caroserie, de către un partener contractual ŠKODA. Aceste părți ale autovehiculului pot include componente de sistem ale sistemului airbag.

ATENȚIE

- Modulele airbag nu pot fi reparate, ci trebuie înlocuite.
- Nu montați niciodată piese de airbag demontate de la autovehicule vechi, sau provenite din procesul de reciclare.

! **ATENȚIE (continuare)**

- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modalitatea de funcționare a airbagurilor și spori riscul unei răniri grave sau mortale, în cazul unui accident.
- Dacă se execută lucrări la sistemul airbag, respectiv dacă se montează sau demontează componente ale sistemului pentru efectuarea altor reparații, se pot deteriora componente ale sistemului airbag. În consecință, s-ar putea ca airbagurile să nu se declanșeze în caz de accident sau să nu se declanșeze corespunzător.

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant

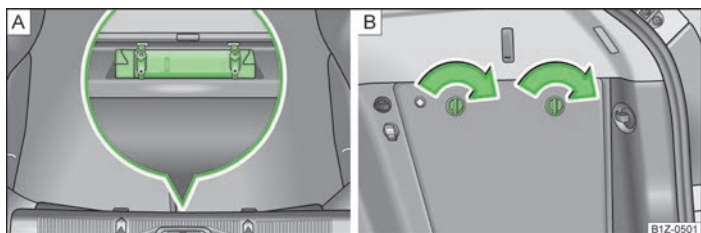


Fig. 146 Amplasarea triunghiului reflectorizant

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant

Trusa de prim-ajutor este fixată cu ajutorul unei centuri, în partea dreaptă a portbagajului.

Triunghiul reflectorizant poate fi fixat cu benzi din cauciuc de capitonajul peretei posterior » fig. 146 - [A].

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant (Combi)

La autovehiculele Combi, trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant se găsesc într-un compartiment din partea dreaptă a portbagajului. Compartimentul se poate deschide rotind încuietorile în sensul săgeții » fig. 146 - [B].

! ATENȚIE

Trusa de prim ajutor și triunghiul reflectorizant trebuie fixate întotdeauna în siguranță, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului, acestea să nu se poată desprinde și să nu cauzeze accidentări ale pasagerilor.

i Indicație

- Atenție la data de valabilitate a trusei de prim-ajutor.
- Vă recomandăm să utilizați o trusă de prim-ajutor și un triunghi reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.

extinctorul

Extinctorul este fixat cu benzi într-un suport sub autovehicul.

La autovehiculele cu scaune reglabile electric, extinctorul este fixat într-un suport sub scaunul pasagerului față.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza extinctorul.

Extinctorul trebuie verificat anual de către un personal autorizat (respectați legislația în vigoare).

! ATENȚIE

Extinctorul trebuie fixat întotdeauna în siguranță, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului, acestea să nu se poată desprinde și să nu cauzeze accidentări ale pasagerilor.

i Indicație

- Extinctorul trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Atenție la data de valabilitate a extinctorului. Dacă extinctorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se mai garantează funcționarea corectă a acestuia.
- Extinctorul face parte din echipamentele autovehiculului, numai pentru anumite țări.

Trusa de scule



Fig. 147
Portbagajul: Compartimentul
trusei de scule

Trusa de scule și cricul sunt amplasate într-o cutie din plastic în roata de rezervă » fig. 147 sau în locașul roții de rezervă. Aici este loc și pentru cupla sferică detașabilă a dispozitivului de remorcare. Cutia este fixată cu o curea de roata de rezervă.

Trusa de scule conține următoarele componente (în funcție de echipare):

- Mâner de sârmă pentru scoaterea capacelor de roată;
- Cheie de roată;
- Inel de remorcare;
- Adaptorul pentru șuruburile de roți antifurt;
- Clește extractor pentru capacele șuruburilor de roți;
- Set de lămpi de schimb;
- Sculă pentru demontarea proiectoarelor de ceață¹⁾.

Înainte de a așeza cricul la locul lui, înșurubați brațul cricului până la capăt.

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că trusa de scule este bine fixată în portbagaj.

i Indicație

Asigurați-vă întotdeauna ca trusa de scule să fie fixată cu chinga.

Înlocuirea roții

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pregătirea	182
Înlocuirea roții	182
Lucrări ulterioare	182
Slăbirea și strângerea șuruburilor de roată	183
Ridicarea autovehiculului pe cric	183
Asigurarea roților împotriva furtului	184

! ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei deteriorări a roții, respectiv a unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vis-a-vis cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.
- În situația în care autovehiculul a fost echipat ulterior cu alte anvelope sau jante decât cele din fabricație, este important să țineți cont de indicațiile » **pagina 173, Anvelopele, respectiv roțile noi.**
- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat pe cric, nu introduceți niciodată părți ale corpului, de exemplu brațele sau picioarele, sub autovehicul.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva deplasării, utilizând mijloace adecvate. Un sol moale și alunecos sub placa de bază poate conduce la o deplasare a cricului și astfel la căderea autovehiculului de pe cric. De aceea, așezați cricul întotdeauna pe un sol ferm sau utilizați un suport stabil cu suprafață mare. Dacă suprafața este **netedă**, de exemplu macadam sau dale, trebuie să folosiți un suport antiderapant (de exemplu un covoraș de cauciuc).
- Nu porniți motorul când autovehiculul este ridicat - Pericol de accidentare.
- Aplicați cricul numai în punctele de fixare prevăzute în acest scop.

¹⁾ Valabil pentru Octavia RS și Octavia Scout.

ATENȚIE

- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 120 Nm .
- Dacă se strânge prea tare șurubul de roată antifurt, se poate ajunge la deteriorarea șurubului de roată antifurt și a adaptorului.

Indicație

- Setul de șuruburi antifurt cu adaptor se poate achiziționa de la unitățile autorizate ŠKODA.
- La schimbarea roții, respectați legislația națională în vigoare.

Pregătirea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 181.

Înainte de înlocuirea propriu-zisă a roții, trebuie efectuate anumite lucrări pregătitoare:

- > În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie **orizontal**.
- > **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se aplece pe carosabil (de exemplu în spatele parapeților metalici).
- > Oprăți motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră** respectiv **maneta selectorului de viteze** în cazul transmisiei automate în **poziția P**.
- > Acționați ferm **frâna de mână**.
- > Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.
- > Scoateți **trusa de scule** » [pagina 181](#) și **roata de rezervă** » [pagina 174](#) din portbagaj.

Înlocuirea roții



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 181.

Efectuați înlocuirea roții pe o suprafață cât mai orizontală posibil.

- > Scoateți capacul de roată » [pagina 175](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 175](#).
- > La jantele din aliaj ușor, demontați ornamentele de roți » [pagina 175](#).

- > Mai întâi desfaceți șurubul antifurt, apoi celelalte șuruburi de roată » [pagina 183](#).
- > Ridicați autovehiculul doar atât, încât roata care trebuie înlocuită să nu mai atingă solul » [pagina 183](#).
- > Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- > Scoateți roata.
- > Montați roata de rezervă și strângeți ușor șuruburile de roată.
- > Coborâți cricul.
- > Strângeți șuruburile cu cheia de roată în cruce, șurubul antifurt rămâne la urmă » [pagina 183](#).
- > Montați la loc capacul integral de roată/ornamentul de roată, respectiv capacele șuruburilor.

Indicație

- Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile de roată!
- Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » [pagina 171](#).

Lucrări ulterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 181.

După înlocuirea roții, efectuați următoarele operații.

- > Depozitați și fixați roata defectă în locașul roții de rezervă, folosind șurubul special » [pagina 174](#).
- > Fixați trusa de scule în locul destinat ei.
- > **Verificați** cât mai repede posibil presiunea în **roata de rezervă**.
- > **Verificați momentul de strângere** al șuruburilor de roată cu o cheia dinamometrică, imediat ce se poate.
- > Înlocuiți anvelopele defecte, respectiv informați-vă la o unitate autorizată ŠKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.

Indicație

- Dacă la înlocuirea roții, observați că șuruburile sunt ruginite sau că se înșurubează greu, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere.
- Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă.

Slăbirea și strângerea șuruburilor de roată



Fig. 148
Înlucuirea roții: Slăbirea șuruburilor de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 181.

Desfacerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți șurubul cca. 1 rotație spre stânga » fig. 148.

Strângerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul spre dreapta, până când se strânge ferm.

I ATENȚIE

Slăbiți puțin șuruburile de roată (cam o rotație), înainte de a ridica autovehiculul pe cric - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu piciorul pe capătul cheii de roată. Făcând aceasta, țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă.

Ridicarea autovehiculului pe cric

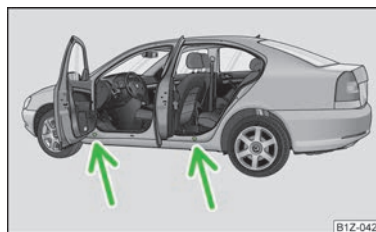


Fig. 149
Înlucuirea roții: Puncte pentru fixarea cricului

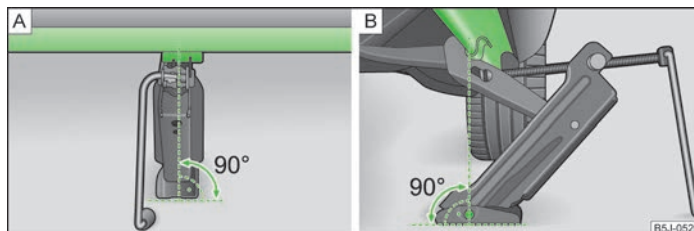


Fig. 150 aplicarea cricului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 181.

Pentru ridicarea autovehiculului, căutați punctul de fixare a cricului cel mai apropiat de roata defectă » fig. 149. Punctul pentru fixarea cricului se găsește direct sub creștătura din prag. Creștătura se poate observa numai cu portiera deschisă.

- Așezați cricul sub punctul de fixare și ridicați-l până când gheara se găsește chiar sub nervura verticală a lonjeronului inferior.
- Aplicați cricul astfel, încât gheara să cuprindă nervura » fig. 150 - **B** aflată sub marcajul de pe suprafața laterală a lonjeronului inferior.
- Asigurați-vă că placa de bază a cricului se lipește cu întreaga ei suprafață pe teren plan și se află perpendicular » fig. 150 pe locul în care gheara cuprinde nervura.

¹⁾ Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor antifurt, folosiți adaptorul corespunzător » pagina 184.

- Ridicați în continuare cricul, până când roata se ridică puțin de la sol.

Asigurarea roților împotriva furtului

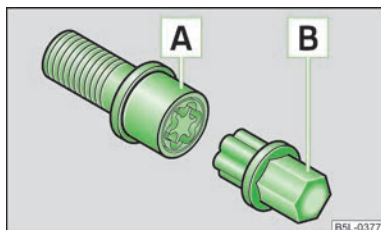


Fig. 151
Prezentarea în principiu: Șuruburile antifurt cu adaptor

Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 181.

La autovehiculele cu șuruburi de roată antifurt (fiecare roată cu câte un șurub de roată antifurt), acestea pot fi slăbite, respectiv strânse numai cu ajutorul adaptorului furnizat.

- Scoateți capacul de roată de pe jantă și capacul de protecție de pe șurubul antifurt.
- Introduceți adaptorul **[B]** » fig. 151 cu partea zimțată până la limită pe dantura interioară a șurubului antifurt **[A]**, astfel încât să se mai vadă doar partea sa hexagonală.
- Introduceți până la limită cheia de roți pe adaptorul **[B]**.
- Desfaceți sau strângeți șurubul de roată » pagina 183.
- După demontarea adaptorului, montați la loc capacul roții, respectiv așezați înăpoi capacul de protecție pe șurubul antifurt.
- Verificați cu o cheie dinamometrică **momentul de strângere**, imediat ce se poate.

Este bine să vă notați codul aflat pe partea frontală a adaptorului și cel de pe partea frontală a șurubului antifurt. Cu ajutorul acestui cod puteți obține, dacă este necesar, un adaptor de rezervă de la o unitate autorizată ŠKODA.

Vă recomandăm să aveți tot timpul în autovehicul adaptorul pentru șuruburi. El trebuie depozitat împreună cu celelalte scule.

Setul de pană

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Componentele setului	185
Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană	185
Etașarea și umflarea anvelopei	186
Verificarea după 10 minute de mers	186

Setul de pană se găsește într-o casetă sub mocheta din portbagaj.

Cu ajutorul setului de pană se pot remedia defecțiuni ale anvelopelor produse de corpuri străine sau printr-o înțepătură cu un diametru de până la aproximativ 4 mm. Nu scoateți corpurile străine, ca de exemplu șuruburile sau cuiele, din anvelopă!

Depanarea poate fi executată pe loc.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește** repararea pe termen lung a anvelopei; aceasta servește numai pentru deplasarea până la cea mai apropiată unitate autorizată ŠKODA.

Trusa de depanare nu servește în următoarele situații:

- în cazul defecțiunilor la jantă;
- dacă temperatura exterioară este sub -20 °C;
- la tăieturi sau înțepături mai mari de 4 mm;
- defecțiuni pe flancul anvelopei;
- la deplasarea cu presiune foarte scăzută sau cu o anvelopă dezumflată;
- dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei deteriorări a roții, respectiv a unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.

! ATENȚIE (continuare)

- O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită.
- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!
- Soluția de etanșare dăunează sănătății și trebuie să fie îndepărtată imediat dacă ajunge în contact cu pielea.

Indicație de mediu

Soluția de etanșare uzată sau soluția de etanșare a cărei dată de valabilitate a expirat, trebuie reciclată în conformitate cu normele de mediu.

i Indicație

- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.
- Un nou recipient cu soluție de etanșare puteți procura din gama accesoriilor originale SKODA.
- Înlocuiți imediat anvelopa reparată cu ajutorul setului de pană, respectiv informați-vă la o unitate autorizată SKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.

Componentele setului

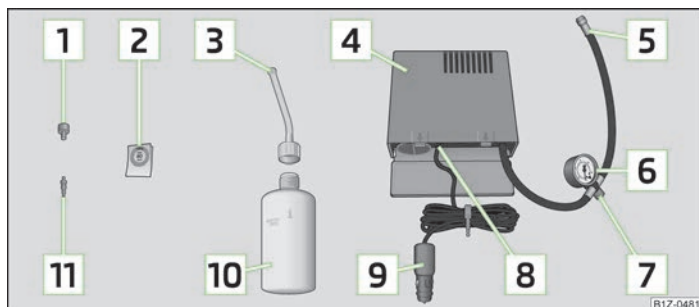


Fig. 152 Componentele setului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 184.

Setul de pană se compune din următoarele:

- 1 Cheia de ventile
- 2 Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- 3 Furtunul de umplere cu capac
- 4 Compresorul de aer
- 5 Furtunul de presiune
- 6 Indicator de presiune
- 7 Șurub de aerisire
- 8 Comutatorul on/off
- 9 Fișa de conectare de 12 V
- 10 Recipientul cu soluție de etanșare
- 11 Ventilul de rezervă

Cheia de tije ventile **1** este prevăzută în partea inferioară cu o fantă în care încap o tijă ventil. Numai astfel se poate scoate sau introduce un ventil din sau în anvelopă. Acest lucru este valabil și pentru ventilul de rezervă **11**.

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 184.

Înainte de utilizarea setului de depanare anvelope, trebuie efectuate următoarele lucrări:

- În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- **Toți ocupanții autovehiculului trebuie să coboare.** În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapeților metalici).
- Oprii motorul și cuplați schimbătorul de viteze în **poziția neutră** respectiv **maneta selectorului de viteze** în cazul transmisiei automate în **poziția P**.
- Acționați ferm **frâna de mână**.
- Verificați dacă reparația poate fi realizată cu ajutorul setului de depanare anvelope » **pagina 184**.
- Dacă tractați o remorcă, decuplați-o.
- Scoateți **setul de depanare anvelope** din portbagaj.

- › Lipiți autocolantul [2] » fig. 152 la pagina 185 pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.
- › Nu îndepărtați corpul străin, de exemplu cuiul sau șurubul, din anvelopă.
- › Deșurubați capacul ventilului.
- › Cu cheia de ventile [1] scoateți inserția ventilului și așezați-o pe o suprafață curată (lavetă, hârtie, etc.)

Etanșarea și umflarea anvelopei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 184.

Etanșarea

- › Scuturați de câteva ori bine recipientul de umplere a anvelopei [10] » fig. 152 la pagina 185.
- › Înșurubați bine, în sens orar, furtunul de umplere [3] pe recipientul de umplere a anvelopei [10]. Folia de la gura recipientului se va găuri automat.
- › Îndepărtați capacul de la furtunul de umplere [3] și introduceți capătul liber complet pe ventilul anvelopei.
- › Țineți recipientul [10] răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- › Detașați de la ventil recipientul gol.
- › Înșurubați inserția ventilului cu cheia de ventile [1] la loc în ventilul anvelopei.

Umflarea

- › Înșurubați bine furtunul de presiune [5] » fig. 152 la pagina 185 al compresorului de aer pe ventilul anvelopei.
- › Verificați dacă este înșurubat șurubul de aerisire [7].
- › Porniți motorul și lăsați-l să meargă.
- › Introduceți conectorul [9] în priză de 12 V » pagina 69.
- › Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off [8].
- › Lăsați compresorul de aer să meargă până se ating 2,0 - 2,5 bari. Perioada maximă de funcționare 8 minute » [!].
- › Opriti compresorul de aer.
- › Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bari, deșurubați furtunul de presiune [5] de la ventilul roții.
- › Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca soluția de etanșare să se poată „distribui” uniform în anvelopă.
- › Înșurubați din nou bine furtunul de presiune [5] la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.

- › Dacă nici acum nu se atinge presiunea necesară, înseamnă că anvelopa este deteriorată prea tare. Anvelopa nu poate fi reparată cu ajutorul setului de pană » [!].
- › Opriti compresorul de aer.
- › Deșurubați furtunul de presiune al compresorului de aer [5] de la ventilul anvelopei.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteți continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers » pagina 186.

! ATENȚIE

- Furtunul de presiune și compresorul se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de rănire!
- Nu așezați furtunul de presiune și compresorul de aer fierbinți pe materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Dacă anvelopa nu se poate umfla la minim 2,0 bari, deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa. Nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate!

! ATENȚIE

Opriti compresorul de aer cel târziu după 8 minute de funcționare - Pericol de supraîncălzire! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Verificarea după 10 minute de mers



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 184.

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai mică:

- › [!]**Nu continuați deplasarea!** Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor.
- › Solicitați asistență de specialitate.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai mare:

- › Corectăți presiunea în anvelopă la valoarea prescrisă (vezi pe interiorul clapetei rezervorului).

- Continuați deplasare cu atenție către cea mai apropiată unitate autorizată ŠKODA, fără a depăși viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

Pornirea asistată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii _____ 187

Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP _____ 188

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru demararea motorului. Pentru aceasta veți folosi cabluri pentru pornirea asistată.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volți. **Capacitatea** (Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul pentru pornire asistată

Pentru pornirea asistată utilizați numai cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați. Respectați indicațiile producătorului.

Cablul pentru **borna plus** - este de culoare roșie de cele mai multe ori.

Cablul pentru **borna minus** - este de culoare neagră în majoritatea cazurilor.

ATENȚIE

- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria a înghețat nu realizați ajutorul la pornire - Pericol de explozie!
- Atenție la semnalele de avertizare în timp ce lucrați la compartimentul motor » [pagina 159](#), *Compartimentul motor*.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie atinse. Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conductoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Nu cuplați cablul de pornire asistată la polul minus al bateriei descărcate. Din cauza formării de scântei la pornirea motorului, gazul explozibil eliminat de baterie se poate aprinde.

ATENȚIE (continuare)

- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel, încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor.
- Nu vă aplecați peste bateria autovehiculului - Pericol de arsură!
- Capacele celulelor bateriei trebuie să fie înșurubate strâns.
- Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (flamă deschisă, țigări aprinse etc.) - Pericol de explozie!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.

Indicație

- Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.
- Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.
- Se recomandă achiziționarea cablurilor pentru pornirea asistată, de la un dealer autorizat pentru baterii de autovehicule.

Executarea pornirii

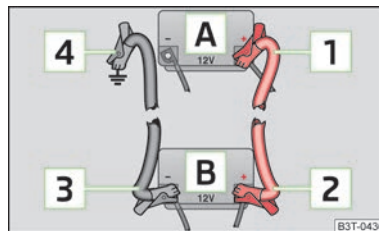


Fig. 153
Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul: A - bateria descărcată, B - bateria furnizoare de curent

📖 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță** de la [pagina 187](#).

Cele două cabluri pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

Conectarea polului plus

- Prindeți un capăt **1** » [fig. 153](#) la polul plus al bateriei descărcate **A**.
- Prindeți celălalt capăt **2** la polul plus al bateriei furnizoare de curent **B**.

Conectarea polului minus și a blocului motor

- > Fixați un capăt **3** » fig. 153 la polul minus al bateriei furnizoare de curent **B**.
- > Legați celălalt capăt **4** la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor sau direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- > Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- > Acum porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată.
- > Dacă motorul nu pornește, întrerupeți operația de demarare după 10 secunde și reluați procedura după cca. o jumătate de minut.
- > Detașați cablurile de pornire asistată **în ordine inversă** față de conectarea lor descrisă mai înainte.

Pornirea asistată la autovehiculele cu sistem START-STOP



Fig. 154
Pornirea asistată - sistemul
START-STOP

Citiți și respectați întări informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 187.

La autovehiculele cu sistem START-STOP, cablul de conectare al redresorului nu trebuie legat niciodată direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci întotdeauna la punctul de masă al motorului » fig. 154.

Tractarea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cârligul de tractare față	_____	189
Cârlig de tractare față valabil pentru Octavia RS și Octavia Scout	_____	190
Cârligul de tractare spate	_____	190

- Autovehiculul cu transmisie manuală poate fi remorcat cu un cablu/bară de tractare, sau cu roțile din față/spate ridicate.
- Autovehiculul cu transmisie automată poate fi remorcat cu un cablu/bară de tractare, sau cu roțile din față ridicate. Dacă este tractat cu roțile din spate ridicate, se defectează cutia de viteze automată!

Cel mai sigur este să utilizați o **bară de tractare**. În cazul în care nu aveți la dispoziție o bară de tractare adecvată, puteți folosi și un **cablu de tractare**.

La tractare se vor respecta următoarele instrucțiuni.

Șoferul autovehiculului care tractează

- > La demarare cuplați foarte lin, respectiv la transmisia automată accelerați foarte atent.
- > La autovehiculele cu transmisie manuală, accelerați la pornire abia când cablul este perfect întins.

Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.

Șoferul autovehiculului tractat

- > Puneți contactul pentru a nu se bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, claxonul, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- > Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

Atenție, servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.

Aveți grijă la cablul de tractare: acesta trebuie să fie mereu întins. ▶

! ATENȚIE

- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul nears în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 187](#), *Pornirea asistată*.
- În cazul în care autovehiculul prezintă o defecțiune la cutia de viteze și a pierdut uleiul, autovehiculul poate fi tractat doar cu roțile motoare ridicate sau pe un transportor special, respectiv într-o remorcă.
- Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.
- La tractare sau remorcă, cablul de tractare trebuie să fie elastic, pentru protejarea ambelor autovehicule. Folosiți numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic asemănător.
- Atenție! Asupra autovehiculului nu trebuie exercitate solicitări suplimentare din alte părți. La executarea manevrelor de remorcă în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.
- Ancorați cablul de tractare sau bara de tractare la **cârligul de tractare**, respectiv la **cupla sferică detașabilă a dispozitivului de remorcă** » [pagina 189](#) respectiv » [pagina 190](#).

i Indicație

- Vă recomandăm să utilizați un cablu de tractare din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care îl puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.
- Tractarea necesită o anumită experiență. Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu procedura. Șoferii fără experiență nu trebuie nici să tracteze, nici să fie tractați.
- La tractare, respectați prevederile legale naționale, în special în legătură cu semnalizarea autovehiculului tractat și a celui care tractează.
- Cablul de tractare nu trebuie să fie răsucit, deoarece în anumite condiții s-ar putea deșuruba dispozitivul de remorcă din față.

Cârligul de tractare față

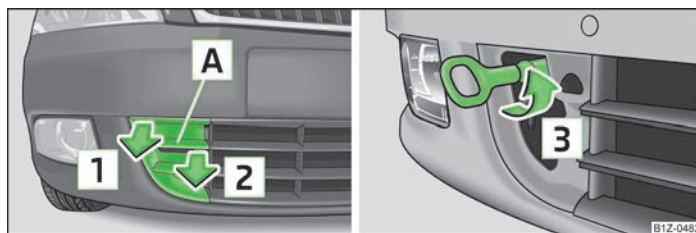


Fig. 155 Bara de protecție față: grilajul de protecție / montarea inelului de remorcă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 188.

Demontați cu atenție capacul în felul următor.

- Introduceți degetele în orificiul [A] » [fig. 155](#).
- Trăgând în sensul indicat de săgeată [1], eliberați capacul mai întâi în partea de sus, în zona orientată înspre proiectorul de ceață.
- Apoi desprindeți capacul în sensul indicat de săgeata [2], eliberând și cealaltă parte și scoateți-l afară.
- Înșurubați manual cârligul de tractare până la capăt în sensul indicat de săgeata [3] și strângeți-l bine. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- Pentru a monta la loc capacul după deșurubarea cârligului de tractare, introduceți-l începând din partea orientată spre numărul de înmatriculare. Apoi presați capacul în partea dinspre proiectorul de ceață. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcă.

Cârlig de tractare față valabil pentru Octavia RS și Octavia Scout

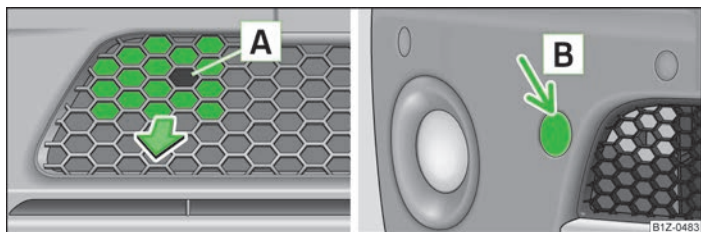



Fig. 156 Bara de protecție față Octavia RS: grilajul de protecție / Octavia Scout capacul

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 188.

Octavia RS

- Introduceți degetul în orificiul **A** » fig. 156 al grilajului.
- Deblocați capacul și scoateți-l afară trăgând în sensul indicat de săgeată.
- Înșurubați manual cârligul de tractare până la capăt în sensul indicat de săgeata **3** » fig. 155 la pagina 189 și strângeți-l bine. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- După scoaterea cârligului de tractare, montați capacul și presați-l la loc. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Octavia Scout

- Apăsăți în zona superioară a capacului **B** » fig. 156 și scoateți-l afară.
- Înșurubați manual cârligul de tractare până la capăt în sensul indicat de săgeata **3** » fig. 155 la pagina 189 și strângeți-l bine. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- După scoaterea cârligului de tractare, montați capacul și presați-l la loc. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare spate

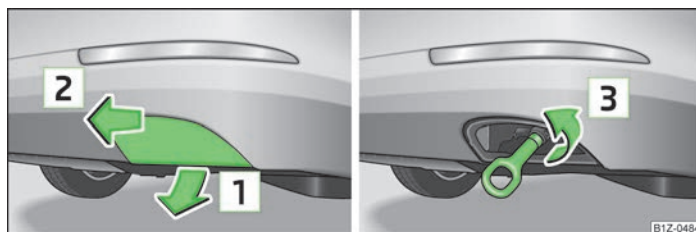


Fig. 157 Bara de protecție din spate: demontarea capacului / bara de protecție spate: montarea inelului de remorcare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 188.

- Apăsând în jos în sensul indicat de săgeata **1** » fig. 157, deblocați partea de jos a capacului.
- Deblocați partea superioară a capacului împingând în sensul indicat de săgeata **2** și scoateți capacul.
- Înșurubați manual cârligul de tractare până la capăt în sensul indicat de săgeata **3** și strângeți-l bine. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- Pentru montarea capacului la locul său după deșurubarea cârligului de tractare, așezați-l mai întâi cu partea sa superioară, după care presați și partea sa inferioară. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Siguranțe în planșa de bord	192
Siguranțele din compartimentul motor	193

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile.

- Înainte de înlocuirea unei siguranțe trebuie luat contactul și trebuie decuplat consumatorul respectiv.
- Identificați siguranța consumatorului în cauză » [pagina 192](#), *Siguranțe în planșa de bord sau* » [pagina 193](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.
- Scoateți clema de plastic din suportul ei aflat pe capacul cutiei cu siguranțe, fixați-o pe siguranța vizată și extrageți siguranța.
- O siguranță fuzibilă arsă se recunoaște după banda de metal topită. Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.

Culorile siguranțelor

Culoarea	Intensitate maximă în amperi
maro deschis	5
maro închis	7,5
roșu	10
albastru	15
galben	20
alb	25
verde	30
portocaliu	40
roșu	50

ATENȚIE

Înainte de executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 159](#), *Compartimentul motor*.

ATENȚIE

- Nu „reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - Pericol de incendiu! În plus, pot apărea defecțiuni în alte locuri ale instalației electrice.
- Dacă o siguranță nouă se arde la scurt timp după montare, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la o unitate autorizată ŠKODA.
- La blocarea și deblocarea capacului cutiei de siguranțe din compartimentul motor, presați capacul pe lateralul cutiei, altfel se pot produce defecțiuni la mecanismul de blocare.
- Capacul cutiei de siguranțe din compartimentul motor trebuie să fie întotdeauna bine fixat. Dacă capacul nu este bine așezat, poate să pătrundă apă care să genereze avarii ale autovehiculului!

Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă la îndemână. Puteți procura o casetă cu siguranțe de rezervă din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.
- O siguranță poate asigura mai mulți consumatori.
- Scaunele cu reglare electrică sunt asigurate prin **siguranțe automate**, care se activează automat la câteva secunde după îndepărtarea suprasarcinii.

Siguranțe în planșa de bord



Fig. 158 Capacul cutiei cu siguranțe din panoul de bord / Reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 191.**

Siguranțele se găsesc în partea stângă a bordului, sub un capac.

- Scoateți capacul cutiei de siguranțe folosind o șurubelniță » fig. 158.
- După ce ați schimbat siguranța, așezați capacul la loc.

Disponerea siguranțelor în tabloul de bord

Nr.	Consumator
1	Contact diagnoză, unitate de comandă motor, pompă combustibil
2	Unitate de comandă pentru ABS, ESC
3	Airbag
4	Încălzire, climatizare, lămpi marșarier
5	Aparat de comandă pentru adaptarea poziției farurilor
6	Tabloul de bord, unitatea de comandă pentru transmisia automată, unitatea de comandă pentru servodirecția electromecanică, sistemul de asistență la parcare
7-11	Nealocat
12	Aparat de comandă pentru închiderea centralizată
13	Contactul pentru diagnoză, întrerupătorul de lumini
14	Aparatul de comandă pentru cutia de viteze automată, blocarea selectorului de viteze
15	Calculatorul rețelei de bord - lămpile interioare

Nr.	Consumator
16	Climatronic
17	Nealocat
18	Ștergătorul de lunetă
19	Unitate de comandă pentru recunoașterea remorcii
20	Nealocat
21	Lumina de viraj partea stângă și dreaptă
22	Radiatorul Climatronic
23	Dispozitiv închidere geamuri față
24	Bricheta
25	Încălzirea lunetei, încălzirea și ventilația în staționare
26	echipate cu prize în portbagaj
27	Pompa de combustibil, injectorul (motor diesel)
28	Radio
29	Comanda motorului, încălzirea orificiului de aerisire a carterului motorului
30	Unitatea de comandă pentru transmisia automată, Haldex
31	Pompa de vacuum
32	Dispozitiv închidere geamuri spate
33	Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric
34	Aparatul de comandă pentru funcțiile Confort
35	Alarma
36	Instalație de spălare a farurilor
37	Scaune față cu încălzire
38	Scaunele din spate cu încălzire
39	Tablou de bord, manetă ștergător parbriz și semnalizare
40	Radiatorul pentru încălzire și climatizare
41-42	Nealocat
43-45	Dispozitivul de tractare
46	Încălzirea scaunelor
47	Încălzirea și ventilația în staționare
48	Telefon (Telefonul)
49	Comutatorul de lumini

Siguranțele din compartimentul motor

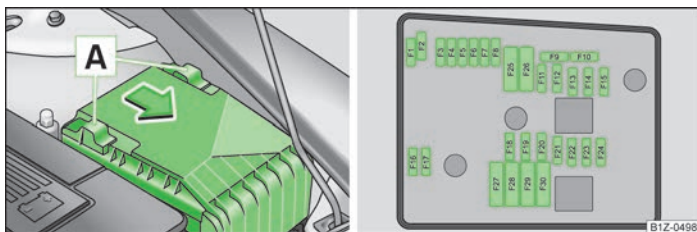




Fig. 159 Capacul cutiei cu siguranțe din compartimentul motor / Reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 191.**

La unele tipuri de autovehicule trebuie demontat capacul bateriei înainte de a putea scoate capacul cutiei cu siguranțe » [pagina 168](#).

- Capacul cutiei cu siguranțe se desprinde prin împingerea etrierului **A** » [fig. 159](#) spre înainte, până la capăt. În spatele etrierului se afișează simbolul . Capacul poate fi detașat acum.
- După ce ați înlocuit siguranța defectă, așezați din nou capacul pe cutia de siguranțe și împingeți etrierul **A** spre înapoi, până la capăt. În spatele etrierului se afișează simbolul . Capacul este acum blocat.

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

Nr.	Consumator
F1	Nealocat
F2	Unitatea de comandă pentru transmisia automată
F3	Cablul de măsurare
F4	Supapa ABS
F5	Unitatea de comandă pentru transmisia automată
F6	Tablou de bord, manetă ștergător parbriz și semnalizare
F7	Alimentarea cu curent borna 15, demaror
F8	Radio
F9	Nealocat

Nr.	Consumator
F10	Unitatea de comandă a motorului
F11	Unitate comandă pentru încălzire și ventilație în staționare
F12	Unitate comandă pentru magistrală date
F13	Unitatea de comandă a motorului
F14	Contactul motor
F15	Sonda lambda, instalația de preîncălzire
F16	Calculatorul rețelei de bord, far dreapta față, blocul optic dreapta spate
F17	Claxon
F18	Amplificator pentru procesorul digital de sunet
F19	Ștergătoarele de parbriz
F20	Pompa lichidului de răcire, supapa de dozare combustibil
F21	Sonda Lambda
F22	Comutator pedală de ambreiaj, întrerupător pedală frână
F23	Pompa de aer secundar, debitmetru de aer, pompa de presiune a combustibilului
F24	Filtrul cu cărbune activ, supapa de recirculare a gazelor arse, ventilatorul radiatorului
F25	Pompa ABS
F26	Calculatorul rețelei de bord, far stânga față, blocul optic stânga spate
F27	Pompa de aer secundar, instalația de preîncălzire
F28	Nealocat
F29	Alimentarea cu curent borna 30
F30	Borna X ^{a)}

a) Pentru a nu solicita inutil bateria la pornirea motorului, consumatorii acestei borne vor fi deconectați automat.

Becurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Farurile față	194
Înlocuirea becului luminii de semnalizare față	195
Înlocuirea becurilor luminii de poziție față și de întâlnire	195
Înlocuirea becului luminii de drum	196
Proiectoarele de ceață și luminile de zi	196
Proiectorul de ceață Octavia RS, Octavia Scout	197
Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare	197
Lampă spate	198
Blocul optic spate (Combi)	198

Înlocuirea unui bec necesită o anumită îndemânare. Astfel recomandăm ca în situații de dubiu, înlocuirea becurilor cu incandescență să fie efectuate de către o unitate autorizată ŠKODA sau să fie solicitată asistență de specialitate.

- Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, luați contactul motor și deconectați toate luminile.
- Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.
- Aveți un locaș special pentru cutia cu becuri de rezervă într-o casetă de plastic dispusă în roata de rezervă, respectiv sub podeaua portbagajului.

ATENȚIE

- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reparat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 159](#), *Compartimentul motor*.
- Becurile cu incandescență H7 și H1 sunt sub presiune și pot exploda la înlocuirea lor - pericol de rănire! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.
- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz (lumină xenon) trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte - Pericol!

ATENȚIE

- Nu prindeți becul cu mâna (chiar și cea mai mică murdărie reduce speranța de viață a becului). Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- La demontarea și montarea farului, aveți grijă să nu deteriorați vopseaua sau farul.

Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie efectuată la o unitate autorizată ŠKODA.
- Vă recomandăm să aveți în mașină tot timpul o cutie cu becuri de rezervă. Becurile de rezervă se pot obține ca piese originale ŠKODA.
- Recomandăm ca după înlocuirea unui bec cu incandescență de la lumina de drum sau de la lumina de întâlnire, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată ŠKODA.
- Becurile cu descărcare în gaze și ledurile se înlocuiesc de către o unitate autorizată ŠKODA.

Farurile față

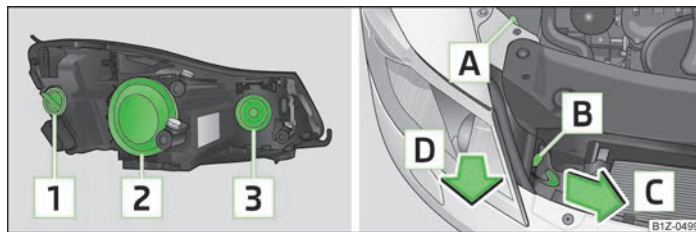


Fig. 160 Faruri față: dispunerea becurilor / demontarea

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la [pagina 194](#).

Prezentare generală a dispunerii becurilor » [fig. 160](#).

1 - Lumina de semnalizare față

2 - Luminile de poziție și de întâlnire

3 - Lumina de drum

Pentru a înlocui becurile luminilor de poziție, de întâlnire și de drum, precum și a becului luminii de semnalizare, trebuie să se demonteze farul.

Demontarea farului

- Deschideți capota motorului » [pagina 161](#), *Deschiderea și închiderea capotei*.
- Deșurubați piulița din material sintetic **A** » [fig. 160](#).
- Trageți în sus siguranța **B**.
- Trageți maneta de siguranță a farului până la capăt în sensul săgeții **C**.
- Detașați conectorul și scoateți cu grijă farul în sensul săgeții **D**.

Montarea se efectuează în ordinea inversă demontării.

Înlocuirea becului luminii de semnalizare față



Fig. 161
Înlocuirea becului luminii de semnalizare față

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I de la pagina 194.**

- Demontarea farului » [pagina 194](#).
- Rotiți soclul în sensul săgeții **OPEN** și scoateți-l afară împreună cu becul luminii de semnalizare » [fig. 161](#).
- Apăsăți până la capăt becul defect în soclul corespunzător, rotiți-l în **sens anti-orar** și scoateți-l afară.
- Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l până la capăt în **sens orar**.
- Introduceți soclul împreună cu becul nou în interiorul farului și asigurați-l prin rotirea sa în sensul săgeții **CLOSE**.

Înlocuirea becurilor luminii de poziție față și de întâlnire

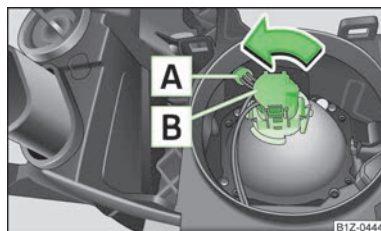


Fig. 162
Înlocuirea becurilor luminii de poziție față și de întâlnire

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I de la pagina 194.**

Pentru a facilita scoaterea soclului cu becul luminii de staționare, vă recomandăm să demontați mai întâi conectorul becului luminii de întâlnire.

- Demontarea farului » [pagina 194](#).
- Detașați capacul din cauciuc **Z** » [fig. 160](#) la pagina 194.
- Pentru înlocuirea becului **luminii de întâlnire**, rotiți conectorul împreună cu becul **B** » [fig. 162](#) până la refuz în **sens anti-orar** și scoateți-l afară.
- Înlocuiți becul, introduceți conectorul cu noul bec și rotiți-l în **sens orar** până la limită.
- Pentru înlocuirea becului **luminii de poziție față**, scoateți soclul **A**.
- Scoateți becul defect din soclul respectiv, montați un bec nou și introduceți soclul împreună cu becul la locul său.
- Montați capacul din cauciuc.

Înlocuirea becului luminii de drum

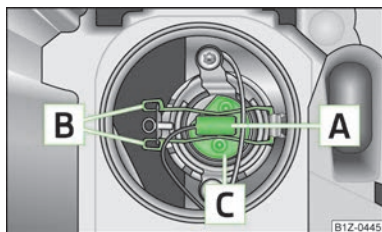






Fig. 163
Înlocuirea becului luminii de drum

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.

- Demontarea farului » pagina 194.
- Detașați capacul din cauciuc  » fig. 160 la pagina 194.
- Detașați conectorul  » fig. 163.
- Apăsăți eșterierul de siguranță  în sensul farului și desprindeți-l apoi prin laterală.
- Scoateți becul  și montați-l pe cel nou, astfel încât elementele de fixare ale soclului să intre în locașurile din reflector.

Montarea se efectuează în ordinea inversă demontării.

Proiectoarele de ceață și luminile de zi

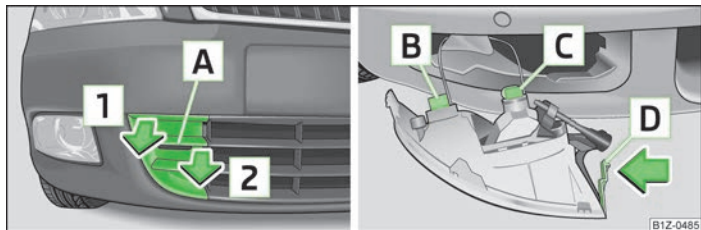




Fig. 164 Bara de protecție față: Grilaj de protecție/demontarea proiectoarelor de ceață






Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.


Disponerea becurilor » fig. 164.

-  - Becul luminii de deplasare ziua
-  - Becul proiecteurului de ceață

Demontarea măștii de acoperire

- Introduceți degetele în orificiul  » fig. 164.
- Trăgând în sensul indicat de săgeată , eliberați capacul mai întâi în partea de sus, în zona orientată înspre proiectorul de ceață.
- Apoi desprindeți capacul în sensul indicat de săgeata , eliberând și cealaltă parte și scoateți-l afară.

Înlocuirea becului la proiectorul de ceață, resp. la lumina de deplasare ziua

- Introduceți mâna în deschizătura în care s-a aflat capacul și apăsați elementul de fixare  » fig. 164 în sensul săgeții.
- Scoateți farul de ceață.
- Rotiți conectorul împreună cu becul cu incandescență până la limită în sens anti-orar și extrageți-l.
- Înlocuiți becul, introduceți conectorul cu noul bec și rotiți-l în sens orar până la limită.
- Pentru montare, așezați proiecteurului de ceață mai întâi cu elementul de fixare în partea opusă numărului de înmatriculare.
- Apăsăți farul în partea dinspre numărul de înmatriculare.
- Pentru a monta la loc capacul, așezați-l mai întâi cu partea orientată spre numărul de înmatriculare. Apoi presați capacul în partea dinspre proiectorul de ceață. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Proiectorul de ceață Octavia RS, Octavia Scout

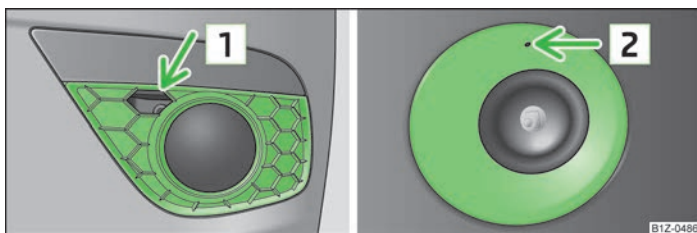


Fig. 165 Bara de protecție față: Octavia RS / Octavia Scout

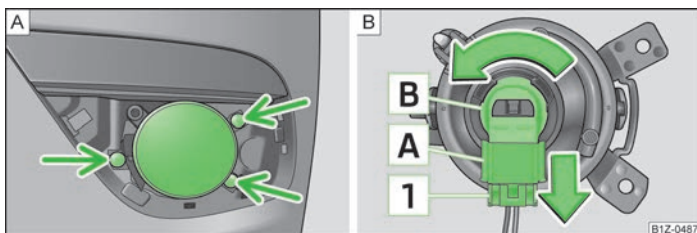



Fig. 166 Bara de protecție față: Farurile de ceață / farurile de ceață: Înlocuirea becului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.**

Demontarea capacului și a proiecteurului de ceață

- Introduceți degetul în orificiul **1** » fig. 165 (Octavia RS) și scoateți capacul.
- Introduceți mânerul de sârmă » pagina 181, *Trusa de scule* în orificiul **2** (Octavia Scout) de deasupra proiecteurului de ceață și scoateți capacul.
- Desfaceți șuruburile cu ajutorul unei șurubelnițe » fig. 166 - **A**.
- Scoateți farul de ceață.

Înlocuirea becului și montarea proiecteurului de ceață

- Apăsăți siguranța **1** » fig. 166 a conectorului **A** și scoateți conectorul din soclul **B**.

- Rotiți până la capăt soclul **B** împreună cu becul în sens anti-orar și scoateți-l afară.
- Înlocuiți becul, introduceți soclul cu noul bec și rotiți-l în sens orar până la capăt.
- Introduceți conectorul **A** în soclul **B**.
- Înșurubați la loc șuruburile și montați capacul. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare



Fig. 167
Demontarea lămpii numărului de înmatriculare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.**

- Deschideți capota portbagajului și deșurubați apărătoarea din sticlă » fig. 167.
- Extrageți becul defect din soclul său și înlocuiți-l cu altul nou.
- Aplicați din nou apărătoarea din sticlă și presați-o până la limită. Respectați poziția corectă de montaj a garniturii din cauciuc.
- Înșurubați ușor apărătoarea din sticlă.

Lampă spate

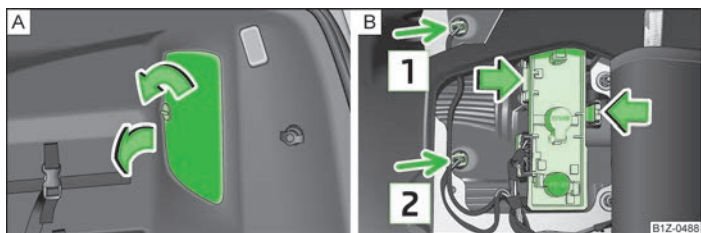



Fig. 168 Portbagajul: capul soclului / demontarea soclului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.

Înlocuirea becului fixat în soclu

- Deblocați și deschideți apărătoarea soclului » fig. 168 - [A].
- Apăsăți elementele de blocare în sensul săgeții și scoateți soclul becului » fig. 168 - [B].
- Apăsăți până la capăt becul defect în soclul corespunzător, rotiți-l în sens anti-orar și scoateți-l afară.
- Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l până la capăt în sens orar.
- Așezați la loc soclul becului, astfel încât elementele de blocare să se fixeze în carcasa blocului optic spate.
- Închideți și blocați apărătoarea soclului.

Înlocuirea becului luminii de poziție

- Deblocați și deschideți apărătoarea soclului » fig. 168 - [A].
- Scoateți becul defect (săgeata [1], resp. [2]) din carcasa blocului optic spate, înlocuiți-l și montați-l la loc.
- Închideți și blocați apărătoarea soclului.

Blocul optic spate (Combi)

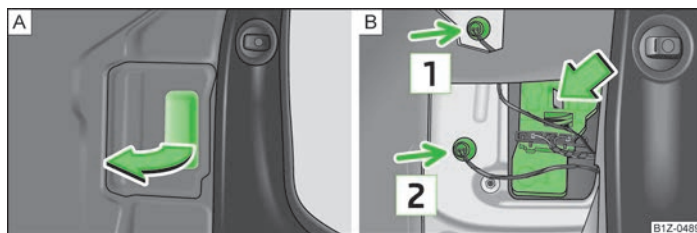




Fig. 169 Portbagajul: capul soclului / demontarea soclului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 194.

Înlocuirea becului fixat în soclu

- Deschideți apărătoarea soclului » fig. 169 - [A].
- Scoateți becurile luminii de poziție (săgeata [1] și [2]).
- Apăsăți elementul de blocare în sensul săgeții și scoateți soclul becului » fig. 169 - [B].
- Apăsăți până la capăt becul defect în soclul corespunzător, rotiți-l în sens anti-orar și scoateți-l afară.
- Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l până la capăt în sens orar.
- Așezați la loc soclul becului, astfel încât elementul de blocare să se fixeze în carcasa blocului optic spate.
- Montați la loc becurile luminii de poziție (săgețile [1] și [2]).
- Închideți apărătoarea soclului.

Înlocuirea becului luminii de poziție

- Deschideți apărătoarea soclului » fig. 169 - [A].
- Scoateți becul defect (săgeata [1], resp. [2]) din carcasa blocului optic spate, înlocuiți-l și montați-l la loc.
- Închideți apărătoarea soclului.

Date tehnice

Date tehnice

Informații introductive

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual. Tipul motorului cu care este echipat autovehiculul dumneavoastră este precizat în actele oficiale ale autovehiculului sau îl puteți afla de la dealerul autorizat ŠKODA.

Valorile au fost calculate la autovehiculul fără echipamente care îi reduc performanțele, ca de exemplu instalația de climatizare.

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Seria de identificare al autovehiculului - VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN).

Cod motor

Seria motorului este trecută pe blocul motor.

Datele de pe plăcuța de identificare a autovehiculului și de pe plăcuța de identificare a tipului

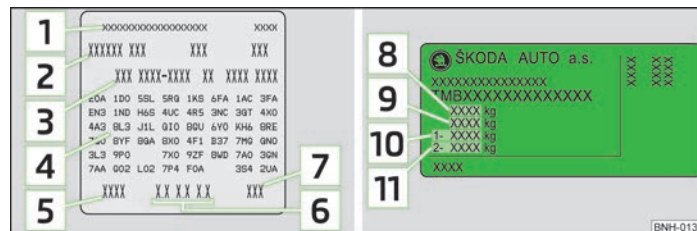


Fig. 170 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 170 se găsește pe podeaua portbagajului și în Planul de service.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date:

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului
- 3 Seria cutiei de viteze/seria vopselei/dotări interioare/capacitatea motorului/seria motorului
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Greutatea de regim (în kg)
- 6 Consumul de combustibil (în l/100 km) - urban/extraurban/combinat
- 7 Valori emisii combinate CO₂ (în g/km)

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare a tipului » fig. 170 este amplasată în partea de jos a stâlpului de pe partea șoferului, între portiera față și portiera spate.


Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date referitoare la masă:

- 8 Masa totală maximă autorizată
- 9 masa totală maximă autorizată a ansamblului (autovehicul tractor și remorcă)
- 10 Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 11 Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Masa de funcționare

Masa de funcționare specificată reprezintă numai o valoare orientativă. Această valoare corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care influențează masa, cum ar fi de exemplu instalația de climatizare, roata de rezervă, dispozitivul de tractare.

Masa de funcționare include de asemenea 75 kg corespunzătoare greutateii șoferului, greutatea lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă » 

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase:

- ▶ pasagerii;
- ▶ toate bagajele și alte greutăți;
- ▶ sarcina pe acoperiș, include sistemul pentru portbagajul exterior;
- ▶ Dotările care nu sunt cuprinse în masa de funcționare sunt:
- ▶ sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 80 kg).

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ în conformitate cu prevederile ECE și directivele UE

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

Indicație

- La cerere, masa exactă a autovehiculului dumneavoastră poate fi aflată la o unitate autorizată SKODA.
- În funcție de gama de dotări, maniera de conducere, situațiile din trafic, condițiile meteorologice și starea autovehiculului, în practică pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate. ■

Dimensiunile de gabarit

Dimensiuni (în mm)

	OCTAVIA	OCTAVIA GreenLine	OCTAVIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI RS	COMBI 4x4	SCOUT
Lungimea	4569 4597 ^{a)}	4569	4597	4569 4584 ^{b)}	4569	4599	4569	4584
Lățimea	1769	1769	1769	1769 1784 ^{b)}	1769	1769	1769	1784
Lățimea inclusiv oglinzile exterioare	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018
Înălțime	1462 1485 ^{c)} 1449 ^{d)} 1484 ^{a)}	1462 1449 ^{d)}	1447	1468 1490 ^{c)} 1455 ^{d)} 1501 ^{b)}	1468 1455 ^{d)}	1451	1495 1520 ^{c)}	1533

	OCTAVIA	OCTAVIA GreenLine	OCTAVIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI RS	COMBI 4x4	SCOUT
Garda la sol	140 164 ^{c)} 125 ^{d)}	140 125 ^{d)}	127	140 164 ^{c)} 125 ^{d)} 179 ^{b)}	140 125 ^{d)}	128	138 163 ^{c)}	179
Ampatamentul	2578	2578	2578	2578	2578	2578	2578	2578
Ecartament față/spate	1541/1514	1535/1508	1528/1508	1541/1514 1531/1500 ^{b)}	1535/1508	1528/1508	1541/1514	1531/1500

a) Valabil pentru autovehicule cu pachet LOOK RS.

b) Se aplică autovehiculelor cu motor 1,8 l/112 kW TSI AG6.

c) Valabil pentru autovehicule cu pachet pentru drumuri grele.

d) Valabil pentru autovehicule cu pachet SPORT.

Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului - în afară de zonele climatice extreme.

La completare puteți amesteca diferitele uleiuri între ele. Acest lucru nu este însă valabil pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service.

Uleiurile de motor se dezvoltă în permanență. Din această cauză, datele din acest manual corespund nivelului informațional de la data tipăririi lui.

Partenerii autorizați ŠKODA sunt informați de ŠKODA cu privire la modificările actuale. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Cantitățile de ulei indicate includ și schimbul de filtru. Verificați nivelul uleiului la umplere, nu depășiți marajul maxim. Nivelul uleiului trebuie să se încadreze între marcaje » [pagina 162](#).

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service

Motoare pe benzină	Specificația	Capacitate de umplere
1,2 l/77 kW TSI	VW 504 00	3,9
1,4 l/59 kW	VW 503 00, VW 504 00	3,2
1,4 l/90 kW TSI	VW 504 00	3,6
1,6 l/75 kW	VW 503 00, VW 504 00	4,5
1,6 l/75 kW MultiFuel	VW 503 00, VW 504 00	4,5
1.8l/118 kW TSI 1.8l/112 kW TSI	VW 504 00	4,6
2,0 l/147 kW TSI	VW 504 00	4,6

Motoarele diesel	Specificația	Capacitate de umplere
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
Motorul 1,9 l/77 kW TDI PD	VW 506 01, VW 507 00	3,8
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	VW 507 00	4,3
2.0l/81 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Motoarele diesel	Specificația	Capacitate de umplere
2.0l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0l/125 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Specificații și cantități de umplere (în litri) pentru autovehiculele cu intervale fixe de service

Motoare pe benzină	Specificația	Capacitate de umplere
1,2 l/77 kW TSI	VW 502 00	3,9
1,4 l/59 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,2
1,4 l/90 kW TSI	VW 502 00	3,6
1,6 l/75 kW	VW 501 01, VW 502 00	4,5
1,6 l/75 kW MultiFuel	VW 502 00	4,5
1.8l/118 kW TSI 1.8l/112 kW TSI	VW 502 00	4,6
2,0 l/147 kW TSI	VW 502 00	4,6

Dacă uleiurile menționate mai sus nu sunt disponibile, se poate completa în cazuri singulare cu uleiuri conform ACEA A2, respectiv ACEA A3.

Motoarele diesel	Specificația	Capacitate de umplere
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
Motorul 1,9 l/77 kW TDI PD	VW 505 01	3,8
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	VW 507 00	4,3
2.0l/81 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2.0l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2.0l/125 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Dacă uleiurile menționate mai sus nu sunt disponibile, se poate completa în cazuri singulare cu uleiuri conform ACEA B3, respectiv ACEA B4. ▶

! ATENȚIE

Pentru autovehiculele cu intervale flexibile de service se pot utiliza doar uleiurile menționate mai sus. Pentru a păstra proprietățile uleiurilor de motor, vă recomandăm să utilizați numai uleiuri cu aceeași specificație. În situații de urgență, puteți adăuga o singură dată maxim 0,5 l ulei de motor cu specificația VW 502 00 (numai la motoarele pe benzină) sau specificația VW 505 01 (numai la motoarele diesel). Nu puteți folosi alte tipuri de ulei de motor - Pericol de avarie la motor!

i Indicație

- Înainte de o deplasare lungă, vă recomandăm să cumpărați și să luați cu dumneavoastră ulei de motor cu specificația corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră.
- Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA. ■

Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor

Motor 1,2 l/77 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
77/5000	175/1550-4100	4/1197

Performanțe	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7
Viteză maximă (km/h)	192		191	191
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	10,8		10,9	10,9
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1200 ^{a)} /1400 ^{b)} (1200 ^{a)b)} ^{c)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	630	640	630	640

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 1,4 l/59 kW

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
59/5000	132/3800	4/1390

Performanțe	OCTAVIA EU4	OCTAVIA EU5	COMBI EU4	COMBI EU5
Viteză maximă (km/h)	173	174	172	173
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	14,2	14,3	14,3	14,4
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	900 ^{a)} /1100 ^{b)}		900 ^{a)} /1100 ^{b)} (900 ^{a)b)} ^{c)}	900 ^{a)} /1100 ^{b)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	620			

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 1,4 l/90 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
90/5000	200/1500-4000	4/1390

Performanțe	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7
Viteză maximă (km/h)	203/205 ^{a)}	202	202/204 ^{a)}	201
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	9,7/9,8 ^{a)}	9,7	9,8/9,9 ^{a)}	9,8
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1300 ^{b)} /1500 ^{c)} (1300 ^{b)c)} ^{d)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	650	660	650	660

^{a)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

^{b)} Rampe până la 12 %.

^{c)} Rampe până la 8%.

^{d)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 1,6 l/75 kW

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
75/5600	148/3800	4/1595

Performanțe	OCTAVIA MG5 EU4	OCTAVIA MG5 EU5	OCTAVIA MG5 MultiFuel	OCTAVIA AG6	COMBI MG5 EU4	COMBI MG5 EU5	COMBI MG5 MultiFuel	COMBI AG6
Viteză maximă (km/h)	190			184	188	189	188	184
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	12,3			14,1	12,4	12,4	12,4	14,2
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1200 ^{a)} /1400 ^{b)} (1200 ^{a)b)} ^{c)}							
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	630			650	630		650	

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 1,8 l/112 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
112/4300-6200	250/1500-4200	4/1798

Performanțe	OCTAVIA MG6	OCTAVIA AG6	COMBI MG6	COMBI AG6	COMBI 4x4 MG6	SCOUT MG6
Viteză maximă (km/h)	219	214	218	213	214	208
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,1	8,8	8,2	8,9	8,4	8,7
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)} / ^{c)}			1500 ^{a)} /1600 ^{b)} (1500 ^{a)} / ^{c)}		
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	670	690	670	690	730	750

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 1,8 l/118 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
118/4500-6200	250/1500-4500	4/1798

Performanțe	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7	COMBI 4x4 MG6	SCOUT MG6
Viteză maximă (km/h)	223		222		218	211
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	7,8		7,9		8,1	8,4
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)} / ^{c)}			1500 ^{a)} /1600 ^{b)} (1500 ^{a)} / ^{c)}		
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	670	680	670	680	730	750

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 2.0I/147 kW TSI

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
147/5100-6000	280/1700-5000	4/1984

Performanțe	OCTAVIA RS MG6	OCTAVIA RS DSG6	COMBI RS MG6	COMBI RS DSG6
Viteză maximă (km/h)	242	240	239	237
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	7,2	7,2	7,3	7,3
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)} / ^{b)} / ^{c)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	650			

a) Rampe până la 12 %.

b) Rampe până la 8%.

c) Autovehicule din categoria N1.

Motor 1.6I/77 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Performanțe	OCTAVIA MG5	OCTAVIA MG5 GreenLine	OCTAVIA DSG7	COMBI MG5	COMBI MG5 GreenLine	COMBI DSG7	COMBI 4x4 MG6
Viteză maximă (km/h)	191/192 ^{a)}	192	191	190/191 ^{a)}	191	190	186
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	11,3	11,4	11,4	11,4	11,6	11,5	12,2
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{b)} /1600 ^{c)} (1400 ^{b)} / ^{c)} / ^{d)}						1600 ^{b)} /1700 ^{c)} (1600 ^{b)} / ^{c)} / ^{d)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	670		680		670	680	730

a) Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

b) Rampe până la 12 %.

c) Rampe până la 8%.

d) Autovehicule din categoria N1.

Motorul 1,9 l/77 kW TDI PD

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
77/4000	250/1900	4/1896

Performanțe	OCTAVIA MG5	OCTAVIA DSG6	COMBI MG5	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6
Viteză maximă (km/h)	192	189	191	189	181
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	11,8	12,2	11,9	12,3	12,9
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)} / ^{b)} ^{c)}				1600 ^{a)} /1700 ^{b)} (1600 ^{a)} / ^{b)} ^{c)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	670	680	670	680	740

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 2,0 l/81 kW TDI CR

	Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
CM5	81/4200	250/1500-2500	4/1968
MG6, DSG6		280/1750-2750	

Performanțe	OCTAVIA MG5	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG6	COMBI MG5	COMBI MG6	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6
Viteză maximă (km/h)	195			194		193	189
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	11,0			11,1		11,2	11,6
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1500 ^{a)} /1700 ^{b)} (1500 ^{a)} / ^{b)} ^{c)}						1600 ^{a)} /1700 ^{b)} (1600 ^{a)} / ^{b)} ^{c)}
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	680	690	700	680	690	700	740

^{a)} Rampe până la 12 %.

^{b)} Rampe până la 8%.

^{c)} Autovehicule din categoria N1.

Motor 2,0 l/103 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
103/4000 - EU4 103/4200 - EU5	320/1750-2500	4/1968

Performanțe	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG6	COMBI MG6	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6	COMBI 4x4 DSG6	SCOUT MG6	SCOUT DSG6
Viteză maximă (km/h)	211	209	210	208	204	203	199	197
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	9,5	9,6	9,6	9,7	9,8	9,9	10,1	10,2
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1500 ^{a)} /1700 ^{b)} (1500 ^{a)b)} ^{c)}				1600 ^{a)} /1700 ^{b)} (1600 ^{a)b)} ^{c)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	690	700	690	700	740		750	

a) Rampe până la 12 %.

b) Rampe până la 8%.

c) Autovehicule din categoria N1.

Motor 2,0 l/125 kW TDI CR

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
125/4200	350/1750-2500	4/1968

Performanțe	OCTAVIA RS MG6	OCTAVIA RS DSG6	COMBI RS MG6	COMBI RS DSG6
Viteză maximă (km/h)	226	224	225	223
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	8,3	8,3	8,4	8,4
Sarcina tractată admisă, cu frânare (kg)	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)b)} ^{c)}			
Sarcina tractată admisă, fără frânare (kg)	650			

a) Rampe până la 12 %.

b) Rampe până la 8%.

c) Autovehicule din categoria N1.

Autovehiculele multifuncționale (AF)

Mase (in kg)				
Motor	Masa totală maximă autorizată			
1,2 l/77 kW TSI	CM6	DSG7		
	1820	1845		
1,4 l/59 kW	CM5			
	1755			
1,4 l/90 kW TSI	CM6	DSG7	CM6	
	1865	1885	1880 ^{a)}	
1,6 l/75 kW	CM5	AG6		
	1835	1870		
1.8l/118 (112) kW TSI	CM6	DSG7	4x4 CM6	
	1905	1925	2010	
1,6 l/77 kW TDI CR	CM5	DSG7	4x4 CM6	
	1905	1930	2015	
Motorul 1,9 l/77 kW TDI PD	CM5	DSG6	4x4 CM6	
	1910	1935	2020	
2.0l/81 kW TDI CR	CM5	CM6	DSG6	4x4 CM6
	1926	1950	1970	2035
2.0l/103 kW TDI CR	CM6	DSG6	4x4 CM6	4x4 DSG6
	1950	1970	2035	2055

^{a)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

Index

A

ABS	96
Lampa de control	22
Accesoriile	178
Acționarea ștergătoarelor de parbriz	49
Afișaj Interval de service	10
Afișaj de service	10
Afișajul informativ consultați MAXI DOT	15
Afișajul multifuncțional Funcții	12
Memoria	12
Modul de utilizare	13
Airbag Airbag cortină	133
Airbag lateral	132
Declanșare	130
dezactivare	134
Airbag cortină	133
Airbag lateral	132
Airbagurile Airbagurile frontale	131
Airbagurile frontale	131
Alarma	31
Alimentare	156
Combustibil	156
Antena vezi recepția radio	152
Antenă	150
Anvelopele vezi jantele și anvelopele	173
Anvelopele de iarnă vezi jantele și anvelopele	177

Apă de spălare parbriz în regim de iarnă	166
Aparatele de emisie	108
Apă de spălare parbriz completare	166
Aprinderea și stingerea luminilor	40
ASR	97
Lampă de control	22
Auto-Computer vezi afișajul multifuncțional	12

B

Bateria autovehiculului Deconectarea automată a consumatorilor	170
Indicații de siguranță	166
încărcare	169
înlocuire	169
Utilizarea pe timp de iarnă	168
Verificarea electrolitului	168
Becurile Înlocuirea	194
Benzina vezi combustibilul	157
Blocarea electronică a diferențialului	97
Bord Lumini	45
Brichetă	69

C

Calculatorul vezi afișajul multifuncțional	12
Calculatorul de bord vezi afișajul multifuncțional	12
Capacul portbagajului Lampa de control	21
Capota deschiderea	161
închiderea	161

Capota motorului Lampa de control	21
Capota portbagajului înculcarea automată	33
Carburantul Indicatorul rezervei de combustibil	9
Catalizator	140
Cărligele pentru haine	77
Cărligul de tractare	189
Ceasul digital	11
Centura de siguranță Dispozitivul de tensionare	129
Lampa de control	20
Centuri de siguranță Curățare	155
Centurile de siguranță punerea și scoaterea	128
Reglarea pe înălțime	129
Cheia autovehiculului	26
Cheia cu telecomandă Înlocuirea bateriei	26
Claxon	7
Comanda automată a farurilor	40
Combustibil benzină fără plumb	157
motorină	159
Combustibilul Etanol E85	158
vezi combustibilul	156
Compartimente	70
Compartimente de depozitare	70
Compartimentul motor Bateria autovehiculului	166
Lichidul de frână	165
Lichidul de răcire	163
Prezentare generală	161
Compatibilitatea cu mediul	143
Completare Lichid de răcire	164
Ulei motor	162

Completarea	
apei de spălare parbriz	166
Comutare	
Recomandare pentru selectarea treptelor de vi-	
teză	11
Conducerea	
Consumul de combustibil	199
în străinătate	144
Traversarea prin apă pe șosele	144
Valorile emisiilor de noxe	199
Conducerea economică și ecologică	141
Conexiunea internet	116
Conservarea	
vezi îngrijirea autovehiculului	151
Consumul de combustibil	141
Contactul	93
Contorul pentru distanța parcursă	10
Controlul Auto-Check	17
Controlul tracțiunii ASR	97
Copiii și siguranța lor	136
Cotiera	
față	74
spate	75
Cotieră	
spate	60
Covorășe	98
Cricul	181
aplicare	183
Cuplare	
rulare economică	141
Curățare	
Piele naturală	154
țesături	154
Curățarea	149
componentelor din material plastic	152
Geamul farurilor	152
Husele din țesătură	154
pielii artificiale	154
pieselor cromate	151
Roțile	153

Cuția de viteze automată	103
Kick-down	106

D

Date tehnice	199
Deconectarea automată a consumatorilor	170
Degivrare	
geamuri	152
Demontarea suprafeței de șezut	59
Descuiera	
Închiderea centralizată	28
Telecomanda	30
Deteriorarea stratului de vopsea	151
Dezactivare airbag	134
Dezghețarea lunetei	47
Dimensiunile de gabarit	200
Direcția	
sistemul activ de asistare	96
Dispozitivul de tensionare	129
Distanța parcursă	10

E

Economisirea energiei electrice	141
EDS	97
ESC	
Lampă de control	22
Modul de funcționare	96
Etanol E85	
a se vedea tipul de combustibil	158
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	144
Extinctorul	180

F

Faruri	
Instalația de spălare a farurilor	50
Farurile	
Deplasarea în străinătate	144

Filtrul diesel de particule	23
Frâna de mână	95

Frâne

sistemele de asistență la frânare	94
-----------------------------------	----

Frânele

Frâna de mână	95
Lampa de control	19
Lichidul de frână	165
Rodajul	140

G

Geamuri

consultați Geamuri acționate electric	34
degivrare	152

Geamuri acționate electric

Tastele din portiera șoferului	34
--------------------------------	----

Geamuri electrice

Închiderea centralizată	36
-------------------------	----

Geamurile acționate electric

Tasta de pe portiera șoferului	35
--------------------------------	----

Geamurile electrice

Defecțiuni în funcționare	37
---------------------------	----

GSM	110, 113
------------	----------

I

Iluminarea instrumentelor de bord	43
--	----

Imagine de ansamblu

Lămpile de control	18
--------------------	----

Imobilizatorul	92
-----------------------	----

Imobilizatorul electronic	92
----------------------------------	----

Indicatorul

Temperatura lichidului de răcire	9
----------------------------------	---

Instalația de alarmă antifurt	31
--------------------------------------	----

Instalația de climatizare

Climatronic	85
-------------	----

Duze de ventilație	80
--------------------	----

instalația manuală de climatizare	82
-----------------------------------	----

Instalația de preîncălzire

Lampa de control	23
------------------	----

Instalația de spălare a farurilor	
Instalația de spălare a farurilor	50
Instalația de spălare a parbrizului	
Spălarea parbrizului	49
Instalație de spălare parbriz	166
ISOFIX	139
Î	
Înainte de fiecare deplasări	122
Încălzire	
Oglinzi exterioare	52
Încălzirea	80
Dezghetarea geamurilor	81
Luneta	47
Recircularea aerului	82
Scaune	57
Încălzirea suplimentară (încălzirea și ventilarea în staționare)	87
Încărcarea bateriei autovehiculului	169
Încărcătura	199
Închiderea centralizată	27
deschidere	28
încuierea	29
Încuierea	
Închiderea centralizată	29
Încuierea de urgență	32
Telecomanda	30
Încuierea și deschiderea de la interior	29
Încuierea temporizată a capotei portbagajului	
vezi capota portbagajului	33
Îngrijirea autovehiculului	149
Butucul încuietorii portierei	153
Centuri de siguranță	155
Componente din material plastic	152
conservarea	151
Curățarea roților	153
Garnituri din cauciuc	152
geamul farurilor	152
Husele din țesătură	154
instalație automată de spălare	150

Instalație cu jet sub presiune	151
Instalație de spălare	150
Lustruirea stratului de vopsea	151
pielea artificială	154
Piele naturală	154
Piese cromate	151
spălare manuală	150
țesături	154

Îngrijire autovehicul

spălare	150
Înlocuire	
Oleii de motor	163
Înlocuirea	
bateriei autovehiculului	169
Becurile	194
Lamela ștergătorului de parbriz	51
Roata	181
siguranțelor	191

J

Jantele	171
Jantele și anvelopele	
Anvelopele de iarnă	177
anvelopele noi	173
Capacul integral de roată	175
Durata de viață a anvelopelor	172
Indicații cu caracter general	171
Înlocuirea roții	181
Lanțurile antiderapante	177
Roata de rezervă	174
Șuruburile de roți	177
Jante și anvelope	
Manipularea jantelor și a anvelopelor	173
Joja de ulei	162

L

Lampa de control	92
Lanțurile antiderapante	177

Lămpile

Înlocuirea becurilor	194
Lămpile de control	18
Lămpile de control	18
Lichid de răcire	
completare	164
Lichidul de frână	
verificare	165
Lichidul de răcire	
Indicatorul de temperatură	9
verificare	164
Lichidul de spălare a geamurilor	
Lampa de control	24
Lumina	
Aprinderea și stingerea	40
Comanda automată a farurilor	40
Lampa de ceață spate	43
Lumina de zi	40
Lumina de zi	40
Lumini	
Bord	45
Farurile de ceață	42
Farurile de ceață cu funcție CORNER	42
Funcția COMING HOME/LEAVING HOME	41
Lumina de drum	45
Lumina turist	42
Luminile de avarie	44
Semnalizatoare	45
Luminile	
Adaptarea farurilor	44
Farurile adaptive	41
Faza scurtă	40
Lămpile de parcare	41
Lumina de poziție	40
Semnalizarea cu farurile	45
Luneta - încălzire	47
Lustruirea stratului de vopsea	
vezi îngrijirea autovehiculului	151

M

Macaralele geamurilor acționate electric	
Tasta din portiera pasagerului față	36
Tastele din portierele spate	36
Magazia CD	120
Manetă	
Fază lungă	45
Semnalizatoare	45
Mase	199
MAXI DOT	15
Meniul principal	15
Setări	16
Mecanismul de siguranță	28
Mediu	141
Modificările	178
Motorină	
Regim de iarnă	159
vezi combustibilul	159
Motorul	
Pornirea și oprirea motorului	91
Rodajul	140
Multimedia	119
AUX-IN	120
MDI	120

O

Oglinda	
Make-up	47
Oglindă retrovizoare	
Oglinda interioară cu efect heliomat automat	52
Oglinda interioară cu efect heliomat manual	51
Oglinzi exterioare	52
Oglinzi	
Oglinda interioară cu efect heliomat automat	52
Oglinda interioară cu efect heliomat manual	51
Oglinzi exterioare	52
Operarea confort a geamurilor	36
Ora	11

P

Panoul de bord	8
Parasolarele	47
Parbriz	
vezi recepția radio	152
Parcarea	
Sistemul de asistență la parcare	98
Peretele despărțitor	65
Piese cromate	
vezi îngrijirea autovehiculului	151
Pieșele de schimb	178
Plăcuța de identificare a autovehiculului	199
Plăcuța de identificare a tipului	199
Pornirea asistată	187
Pornirea motorului	
Pornirea asistată	187
Pornirea și oprirea motorului	91
Portbagaj	
Autovehiculele din clasa N1	61
Elementele de prindere	61
Lampă	47
Plase de fixare	62
podea variabilă	64
Portbagajul	
Cârlig dublu rabatabil	62
cârlig rabatabil	62
consultați Capota portbagajului	33
Descuierea capotei portbagajului	34
Descuierea de urgență	34
Fixarea podelei false	63
Masca de acoperire	63
masca rulată a portbagajului (Combi)	64
Portbagajul de acoperiș	
Sarcina pe acoperiș	67
Portbagajul exterior	
Puncte de fixare	67
Portiera	
Lampa de control pentru portieră deschisă	20

Portiere

Încuierea de urgență _____ 32

Portierele

Siguranța pentru copii _____ 27

Post de conducere

Compartimente de depozitare _____ 70

Postul de conducere

Brichetă _____ 69

Prezentare generală _____ 7

Priza de 12 V _____ 70

Scrumieră _____ 68

Poziția corectă în scaun

_____ 123

Pozițiilor selectorului de viteze

_____ 104

Prezentare generală

Compartimentul motor _____ 161

Postul de conducere _____ 7

Protecția la remorcă

_____ 32

Protecția podelei

_____ 153

R**Recepția radio**

Antena _____ 152

Perturbații în funcționare _____ 152

Recircularea aerului

Climatron _____ 86

Instalația manuală de climatizare _____ 84

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză

_____ 11

Regim de iarnă

Motorină _____ 159

Reglare

Oglinda interioară cu efect heliomat automat _____ 52

Oglinda interioară cu efect heliomat manual _____ 51

Oglinzi exterioare _____ 52

Volan _____ 92

Reglarea

Fasciculul farurilor _____ 44

Scaune _____ 55

Reglarea orei

_____ 11

Reglarea pe înălțime a centurii de siguranță

_____ 129

Reglarea scaunului	123
Reglarea temperaturii	
Încălzirea	81
Remorca	146
Tractarea unei remorci	146
Repararea anvelopelor	184
Ridicarea autovehiculului pe cric	183
Roata de rezervă	174
Rodajul	
Motorul	140
Plăcuțele de frână	140
Primii 1 500 km	140
Rodare	
anvelope	140

S

Sacul de transport detașabil	76
Scaune	
Încălzirea	57
rabatarea în față	59
Reglarea	55
Scaunele	
Tetierele	58
Scaunele față	54
Scaun pentru copii	
ISOFIX	139
TOP TETHER	139
Scaunul pentru copii	
Clasificarea pe grupe	138
Înclinarea scaunului	138
pe scaunul pasagerului față	137
Schimbarea treptelor de viteze	
Maneta schimbătorului de viteze	97
Scrumieră	68
Sculele	181
Selectorul de viteze	
consultați Pozițiile selectorului de viteze	104
Servodirecția	92
Servofrâna	95

Setarea	
instalația manuală de climatizare	84
Setul de pană	184
Siguranța	122
Siguranța pasivă	122
Siguranța pentru copii	27
Airbagurile laterale	138
Siguranță	
ISOFIX	139
Scaune pentru copii	136
Siguranță copii	136
Tetierele	58
TOP TETHER	139
Siguranțele	
alocarea lor	191
înlocuirea lor	191

Simbolurile de avertizare

consultați Lămpile de control	18
-------------------------------	----

Sisteme de asistență

ASR	22
ESC	22

Sistemele de asistență

ABS	22, 96
ASR	97
EDS și XDS	97
ESC	96
Sistemul de asistență la parcare	98
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)	99
START-STOPP	101

Sistemul activ de asistare a direcției

	96
--	----

Sistemul airbag

	130
--	-----

Sistemul antiblocare

	96
--	----

Sistemul de asistență la frânare

	96
--	----

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

	96
--	----

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

	99
--	----

Spălare

instalația automată de spălare	150
manuală	150
sub presiune	151

Spălarea

	149
--	-----

Starea autovehiculului

consultați Controlul Auto-Check	17
---------------------------------	----

START-STOP

Pornirea asistată	188
-------------------	-----

START-STOPP

Modul de funcționare	101
----------------------	-----

Stratul de vopsea

vezi defecte ale stratului de vopsea	151
--------------------------------------	-----

Suport

	66
--	----

Suportul de bilete de parcare

	77
--	----

Supravegherea interiorului

	32
--	----

Ș

Ștergătoare

Înlocuirea lamelei ștergătorului lunetei	51
Ștergătorul automat de lunetă (Combi)	50

Ștergătoare de parbriz

Apa de spălare parbriz	166
------------------------	-----

Ștergătoarele de parbriz

Curățirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	51
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	51

Ștergerea intermitentă

	49
--	----

Șuruburile de roată

slăbirea și strângerea lor	183
----------------------------	-----

Șuruburile de roți

Capacele de mascare	175
Șurubul de roată antifurt	184

T

Tabloul de bord	8
-----------------	---

Tahometrul	9
------------	---

Tapa de încărcare	75
-------------------	----

Tasta pentru închidere centralizată	29
-------------------------------------	----

Tastă în portiera șoferului	
geamuri acționate electric	34
Telecomanda	30
Procesul de sincronizare	31
Telefon	110
Telefon mobil	110
Telefonul	113
Telefonul mobil	108, 113
Conectarea la sistemul hands-free	111
Conectarea telefonului mobil la sistemul hands-free	114
Temperatura exterioară	13
Tetiera	58
Tiptronic	103
consultați Transmisia automată	105
TOP TETHER	139
Torpedoul	
Iluminarea	46
Tractarea	188
Tractarea unei remorci	146
Transmisia automată	
Blocarea schimbătorului de viteze	106
Deblocarea de urgență a selectorului de viteze	107
Demararea	104
Indicații de deplasare	103
Oprirea	104
Parcarea	104
Pozițiilor selectorului de viteze	104
Programul de urgență	106
Programul dinamic de selectare	106
schimbarea manuală a treptelor de viteze de la volanul multifuncțional	105
Tiptronic	105
Transport	
Portbagajul	60
Suport pentru portbagaj de acoperiș	66
Transport copii	136
Trapa glisantă/rabatabilă	
vezi trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	37
Trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	37

Trapa rabatabilă	
vezi trapa glisantă/rabatabilă acționată electric	37
Triunghiul reflectorizant	180
Trusa de prim-ajutor	180
Trusa de scule	181
Turometrul	9

U

Ulei	
vezi uleiul de motor	162
Ulei de motor	
Verificare	162
Uleiul de motor	
Cantitatea de umplere	202
Înlocuire	163
Specificația	202
Uleiul motor	
completare	162
Urgență	
Deblocarea selectorului de viteze	107
Descuierea capotei portbagajului	34
Încuierea portierelor	32
Înlocuirea roții	181
Luminile de avarie	44
Pornirea asistată	187
Repararea anvelopelor	184
Tractarea autovehiculului	188
transmisia automată	106
Trapa glisantă	38
Utilizarea pe timp de iarnă	
Bateria autovehiculului	168
Lanțurile antiderapante	177
Utilizarea pe timpul iernii	
Degivrarea geamurilor	152

V

Valorile emisiilor de noxe	199
Ventilatorul radiatorului	165

Verificarea	
lichidului de frână	165
lichidului de răcire	164
nivelului apei de spălare parbriz	166
nivelului de ulei	162
nivelului electrolitului	168
uleiului de motor	162
Vitezometrul	9
Volan	92

X

XDS	97
------------	----

Constructorul ŠKODA se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Datele referitoare la design-ul, performanțele, dimensiunile, masele, normele și funcțiile autovehiculului corespund nivelului de informare disponibil la momentul închiderii redacției. Unele echipamente pot fi montate eventual ulterior (informații primiți de la partenerii locali autorizați ŠKODA) sau sunt disponibile numai pe anumite piețe de desfacere. În baza indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA.

Drepturile de autor sunt rezervate ŠKODA.

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimizarea consumului de carburant, precum și a emisiilor de CO₂

- Start-Stop-System*
- Recuperare*
- Indicarea treptei de viteză recomandată*

Reducerea greutății

- Optimizarea componentelor de tablă cu rezistență înaltă, reducerea grosimii elementelor de tablă, precum și a altor materiale
- Înlocuirea roții de rezervă cu setul de reparație anvelope

Reducerea consumului de energie

- Utilizarea sistemului de direcție economic, electromecanic, în locul celui hidraulic
- Optimizarea randamentului alternatoarelor
- Optimizarea consumului de carburant, precum și de curent electric

Optimizarea rezistenței aerodinamice, precum și a rezistenței la rulare

- Eleroane suplimentare aerodinamice*
- Elemente aerodinamice suplimentare pe șasiu*
- Răcire optimizată (grilă admisie, etanșare suplimentară)*
- Coborârea șasiului cu 15 mm*
- Anvelope Ro-Wi (anvelope cu rezistență redusă la rulare)

Reciclabilitate

- Toate modelele fabricate în prezent sunt omologate în concordanță cu prevederile reciclabilității (Directiva 2005/64/EG)
- Utilizarea materialelor reciclabile și ecologice
- Utilizarea preferențială a materialelor reciclate, cu caracteristicile materialului nou
- Marcarea materialelor în scopul de a facilita reciclarea



* valabil pentru seria GreenLine




Și dumneavoastră puteți face ceva pentru mediu!

Consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră ŠKODA și emisiile de noxe aflate în legătură cu acesta sunt determinate în mare măsură de stilul dumneavoastră de conducere.

Nivelul de zgomot și uzura autovehiculului depind de modul în care vă purtați cu autovehiculul dumneavoastră.

Cum puteți utiliza autovehiculul dumneavoastră ŠKODA cu cea mai mare atenție față de mediu și, în același timp, conducând economic, aflați din prezentul Manual de utilizare.

În plus, acordați atenție unor părți din Manualul de utilizare, marcate în modul următor .

Colaborați cu noi - pentru a proteja mediul.